

LR612L84A

DA	Brugsanvisning Vaskemaskine	2
EN	User Manual Washing Machine	33
FI	Käyttöohje Pesukone	64
IS	Notendaleiðbeiningar Þvottavél	95
NO	Bruksanvisning Vaskemaskin	127
SV	Bruksanvisning Tvättmaskin	158



Velkommen til AEG! Tak, fordi du valgte vores produkt.



I vores bestræbelser på at være bæredygtige reducerer vi papirforbruget og tilbyder komplette brugervejledninger på nettet. Få adgang til hele brugervejledningen på aeg.com/manuals



Få råd om brug, brochurer, fejlfinding, service- og reparationsinformation på aeg.com/support



Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt på aeg.com/shop

Ret til ændringer uden varsel forbeholdes.

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. OM SIKKERHED.....	2
2. SIKKERHEDSANVISNINGER.....	4
3. PRODUKTBESKRIVELSE	6
4. TEKNISKE OPLYSNINGER	7
5. INSTALLATION	7
6. BETJENINGSPANEL	11
7. DREJEKNAP OG KNAPPER	12
8. PROGRAMMER	14
9. INDSTILLINGER	17
10. DAGLIG BRUG	18
11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING	21
12. FORBRUGSVÆRDIER	26
13. QUICK GUIDE	27
14. MILJØHENSYN.....	32

1. ⚠️ OM SIKKERHED



Læs de medfølgende anvisninger grundigt, inden apparatet installeres og tages i brug.

Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader, der skyldes forkert installation eller brug. Opbevar altid brugsanvisningen på et sikkert og tilgængeligt sted til senere opslag.

1.1 Sikkerhed for børn og sårbare personer

- Apparatet må kun bruges af børn fra 8 år og opefter samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller psykisk funktionsevne, eller som mangler den nødvendige erfaring

eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde samt forstår de farer, det indebærer.

- Børn på mellem 3 og 8 år og personer med omfattende og komplekst handicap skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn på under 3 år skal holdes på afstand af apparatet, medmindre de overvåges konstant.
- Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Opbevar al emballage utilgængeligt for børn, og bortskaf det korrekt.
- Opbevar rengøringsmidler utilgængeligt for børn.
- Lad ikke børn og husdyr komme tæt på apparatet, mens lågen er åben.
- Hvis apparatet har en børnesikring, skal den aktiveres.
- Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse på produktet uden opsyn.

1.2 Generel sikkerhed

- Dette apparat er kun til vask af normalt maskinvaskbart husholdningstøj.
- Dette produkt er beregnet til brug i en enkelt hustand i et indendørs miljø.
- Dette produkt kan bruges på kontorer, hotelværelser, bed & breakfast værelser, stue- og gæstehuse og anden lignende indkvartering, hvor en sådan brug ikke overstiger (gennemsnitlig) brugsniveauer i hjemmet.
- Apparatets specifikationer må ikke ændres.
- Maskinens maksimale fyldning er 8 kg. Overskrid ikke den maksimale fyldning for hvert program (se kapitlet "Programmer").
- Vandtrykket ved indgangsstedet fra afløbsstudsens skal være mellem 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilationsåbningen i bunden må ikke tildækkes af et gulvtæppe, måtte eller anden gulvbelægning.

- Apparatet skal tilsluttes vandforsyningen med det nye medfølgende slangesæt eller andre nye slangesæt, der er leveret af det autoriserede servicecenter.
- Gamle slangesæt må ikke genbruges.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den af sikkerhedsgrunde udskiftes af producenten, det autoriserede servicecenter eller en tekniker med tilsvarende kvalifikationer.
- Sluk for maskinen, og tag stikket ud af kontakten inden vedligeholdelse.
- Brug ikke højtryksrensere og/eller damp til at rengøre apparatet.
- Rengør apparatet med en fugtig klud. Brug kun neutralt rengøringsmiddel. Brug ikke slibende midler, skuresvampe, opløsningsmidler eller metalgenstande.

2. SIKKERHEDSANVISNINGER

2.1 Installation



Installationen skal overholde de relevante nationale bestemmelser.

- Fjern hele emballagen, og transportboltene inklusiv gummibøsningen med plastafstandsstykket.
- Opbevar transportboltene på et sikkert sted. Hvis apparatet senere skal flyttes, skal de monteres igen for at låse tromlen, så en indvendig skade undgås.
- Vær altid forsigtig, når du flytter apparatet, da det er tungt. Brug altid sikkerhedshandsker og lukket fodtøj.
- Følg installationsvejledningen, der følger med apparatet.
- Undlad at installere eller bruge et beskadiget apparat.
- Undlad at installere eller bruge apparatet, hvor temperaturen kan komme under 0 °C, eller steder, hvor det udsættes for vejrlig.

- Gulvarealet, hvorpå apparatet skal installeres, skal være fladt, stabilt, varmebestandigt og rent.
- Sørg for, at der er luftcirkulation mellem apparatet og gulvet.
- Når apparatet står i den endelige position, kontrolleres det, at det er korrekt i vater. Skru benene op og ned i overensstemmelse hermed.
- Undlad at installere apparatet direkte over gulvafløbet.
- Sprøjt ikke vand på apparatet, og udsæt det ikke for høj fugtighed.
- Installér ikke apparatet på et sted, hvor apparatets luge ikke kan åbnes helt.
- Undlad at sætte en lukket beholder til indsamling af evt. vandlækage under apparatet. Kontakt det autoriserede servicecenter for at sikre, hvilket tilbehør, der kan bruges.

2.2 Ei-forbindelse

ADVARSEL!

Risiko for brand og elektrisk stød.

- **ADVARSEL:** Dette apparat er designet til at blive installeret/forbundet til en jordforbindelse i bygningen.
- Brug altid en korrekt monteret lovlig stikkontakt.
- Sørg for, at parametrene på typeskiltet er kompatible med nettilslutningens elektriske mærkeværdier.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- Pas på, du ikke beskadiger netstikket og netledningen. Hvis der bliver behov for at udskifte netledningen, skal det udføres af vores autoriserede servicecenter.
- Sæt først netstikket i stikkontakten ved installationens afslutning. Sørg for, at der er adgang til elstikket efter installationen.
- Undgå at berøre netledningen eller netstikket, hvis du har våde hænder.
- Undgå at slukke for apparatet ved at trække i netledningen. Tag altid selve netstikket ud af kontakten.

2.3 Vandtilslutning

- Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.
- Beskadig ikke vandslangerne.
- Før du tilslutter til nye rør, rør, der ikke har været brugt i lang tid, hvor der er udført reparationsarbejde eller monteret nye enheder (vandmålere osv.), skal du lade vandet løbe, indtil det er klart og rent.
- Sørg for, at der ikke er synlige vandlækager under og efter første brug af apparatet.
- Brug ikke en forlængerlange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt det autoriserede servicecenter for at få tilløbsslangen udskiftet.
- Når apparatet pakkes ud, er det muligt at se vand løbe ud af afløbsslangen. Det skyldes afprøvningen af apparatet med brugen af vand på fabrikken.
- Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt det autoriserede servicecenter for en anden afløbsslange og forlængelse.
- Sørg for, at der er adgang til vandhanen efter installationen.

2.4 Brug

ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk stød, brand, forbrændinger eller skade på apparatet.

- Følg sikkerhedsanvisningen på vaskemidlets emballage.
- Læg ikke brændbare produkter eller genstande, der er våde med brændbare produkter i nærheden af eller på apparatet.
- Vask ikke materialer, som er meget snavset med olie, fedtstof eller andre fedtede stoffer. Det kan beskadige vaskemaskinens gummidele. Forvask sådanne materialer i hånden, inden du lægger dem i vaskemaskinen.
- Rør ikke ved lugeglaset, mens et program er i gang. Glasset kan blive varmt.
- Sørg for, at alle metalgenstande er fjernet fra vasketøjet.

2.5 Service

- Kontakt det autoriserede servicecenter for at få repareret apparatet. Brug kun originale reservedele.
- Bemærk, at hvis man selv reparerer apparatet, eller får det repareret af en ikke-fagperson, kan det have sikkerhedsmæssige konsekvenser og vil muligvis gøre garantien ugyldig.
- Følgende reservedele er tilgængelige i 10 år efter, at modellen er udgået: motor- og motorbørster, transmission mellem motor og tromle, pumper, støddæmpere og fjedre, vasketromle, tromlekryds og relaterede kuglelejer, varmeapparater og varmelegemer, herunder varmpumper, rørsystemer og relateret udstyr, inklusive slanger, ventiler, filtre og aquastop, printplader, elektroniske skærme, trykafbrydere, termostater og sensorer, software og firmware inklusive nulstillingssoftware, dør, dørhængsel og -tætninger, andre tætninger, dørlåsesamling, perifere enheder af plast, såsom beholdere til vaskemiddel. Bemærk, at nogle af disse reservedele kun er tilgængelige for fagudlærte

reparatører, og at ikke alle reservedele er relevante for alle modeller.

- Vedrørende lampe(rne) i dette produkt og reservedelslamper, der sælges separat: Disse lamper er beregnet til at modstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsapparater, såsom temperatur, vibration, fugt, eller er beregnet til at signalere information om apparatets driftsstatus. De er ikke beregnet til at blive brugt i andre apparater, og de er ikke velegnede til belysning af rum.

2.6 Bortskaffelse

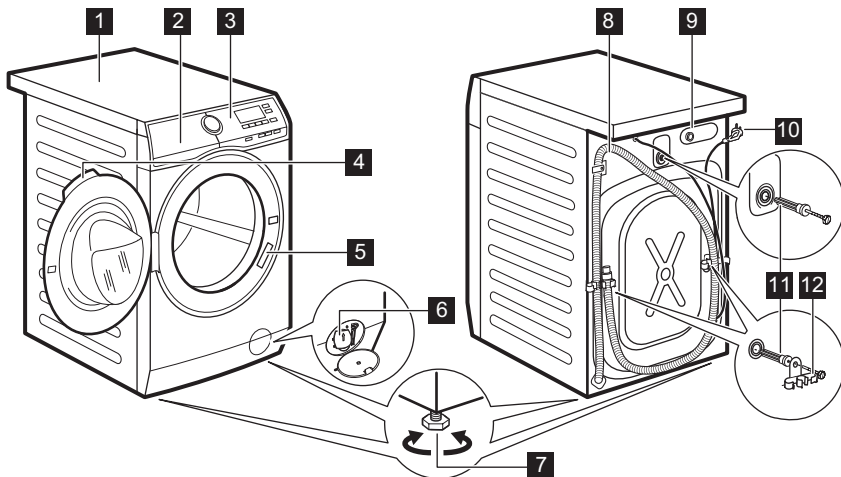
ADVARSEL!

Risiko for personskade eller kvælning.

- Tag stikket ud af kontakten og kobl det fra vandforsyningen.
- Klip netledningen af tæt ved apparatet og bortskaf den.
- Fjern lågelåsen for at forhindre, at børn og kæledyr bliver fanget i tromlen.
- Bortskaf apparatet i overensstemmelse med lokale krav til bortskaffelse af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

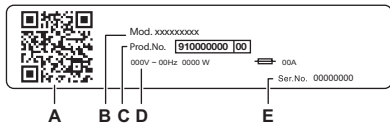
3. PRODUKTBEKRIVELSE

3.1 Produktoversigt



- 1** Bordplade
- 2** Beholder til vaskemiddel
- 3** Betjeningspanel
- 4** Lugehåndtag
- 5** Mærkeplade
- 6** Filter til afløbspumpe

- 7** Fødder til nivellering af apparatet
- 8** Afløbsslange
- 9** Tilslutning af tilløbsslange
- 10** Netkabel
- 11** Transportbolte
- 12** Slangestøtte



Typeskiltet viser:

- A. QR-kode
- B. Modelnavn
- C. Produktnummer
- D. Elektriske klassificeringer
- E. Serienummer

Scan **QR-koden** på produktet for at registrere dit produkt og få mest muligt ud af det.

- Få adgang til oplysninger om dit produkt, dokumentation og artikler om, hvordan du bruger de bedste funktioner (brugervejledningen fås også på aeg.com/manuals)
- Få råd om brug, fejlfinding, service og reparationsoplysninger (fås også på aeg.com/support)
- Køb tilbehør, forbrugsvarer og originale reservedele til dit produkt (fås også på aeg.com/shop)

4. TEKNISKE OPLYSNINGER

Mål	Bredde / Højde / Samlet dybde	59,6 cm /84,7 cm /57,7 cm
El-forbindelse	Spænding	230 V
	Overordnet effekt	1900 W
	Sikring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Niveau af beskyttelse mod indtrængen af faste partikler og fugt sikres af beskyttelsesdækslet, undtagen hvor lavspændingsudstyret ikke har beskyttelse mod fugt		IPX4
Vandforsyningstryk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	10 bar (1,0 MPa)
Vandtilførsel ¹⁾		Koldt vand
Maks. fyldning	Cotton (Bomuld)	8 kg

¹⁾ Forbind tilløbsslangen til en vandhane med et 3/4" gevind.

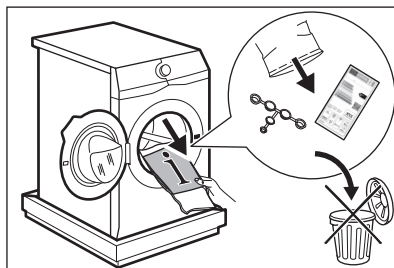
5. INSTALLATION

ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

5.1 Udpakning

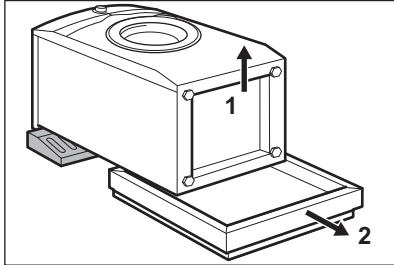
1. Åbn lugen. Fjern alt fra tromlen.





Tilbehør leveret med produktet kan variere afhængigt af modellen.

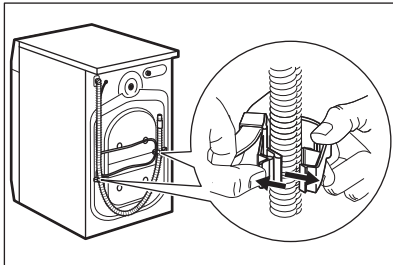
- Placér flamingostykkerne på gulvet bag produktet, inden du forsigtigt anbringer det med bagsiden nedad. Fjern beskyttelsen fra bunden.



FORSIGTIG!

Anbring ikke produktet med fronten nedad.

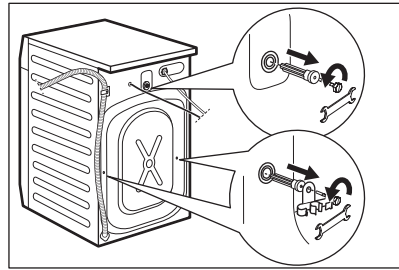
- Anbring produktet i lodret position. Tag strømforsyningskablet og afløbsslangen ud af slangeholderne.



ADVARSEL!

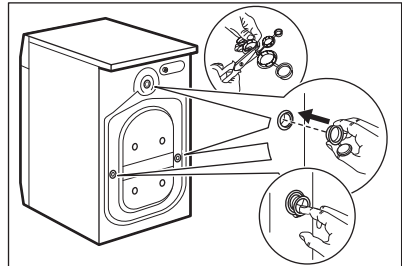
Det er muligt, at man kan se vand løbe ud af afløbsslangen. Det er, fordi produktet er blevet testet på fabrikken.

- Fjern de tre bolte ved hjælp af den nøgle, der følger med apparatet. Træk plastikafstandsstykkerne ud.



Vi anbefaler, at du opbevarer emballagen og transportboltene, hvis du skal transportere produktet.

- Sæt plastikhætterne, som ligger i posen med brugervejledningen, i hullerne.



5.2 Opstilling og justering

- Installér maskinen på et plant, hårdt gulv.



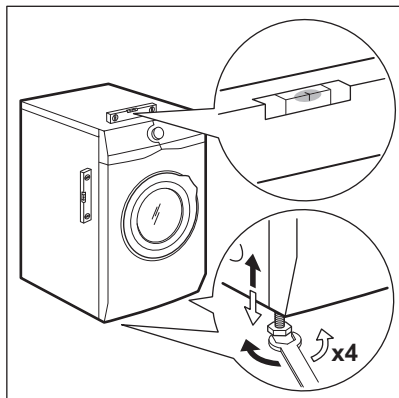
Sørg for, at maskinen ikke rører væggen eller andre enheder.

- Løsn eller stram fødderne for at justere maskinen i vatter.



ADVARSEL!

Læg ikke pap, træ eller lignende materialer under maskinens fødder for at justere balancen.



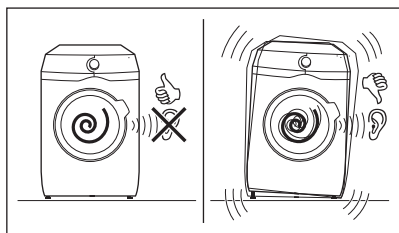
Maskinen skal stå plant og stabil.



Korrekt justering af maskinen forhindrer vibration, støj og at den bevæger sig, når den er i brug.



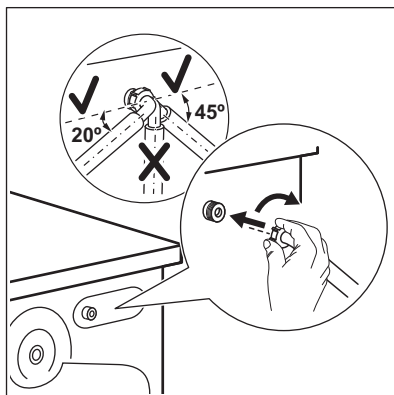
Når apparatet er monteret på en sokkel, eller hvis der står en tørretumbler oven på vaskemaskinen, skal du bruge det tilbehør, der beskrives i kapitlet "Tilbehør". Læs omhyggeligt de anvisninger, der følger med apparatet og tilbehøret.



5.3 Tilløbsslangen

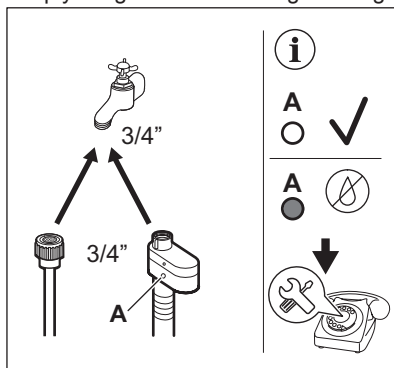
1. Tilslut tilløbsslangen på bagsiden af produktet, hvis det er nødvendigt. Normalt er den allerede installeret på

fabrikken.



2. Placer den mod venstre eller højre afhængigt af hanens position. Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er i lodret position.
3. Løsn om nødvendigt ringmøtrikken for at sætte den i den korrekte position
4. Forbind tilløbsslangen til koldvandshanen med et 3/4"-gevind.

Nogle modeller har tilløbsslange med vandstopanordning. Den forhindrer enhver utæthed i slangen som skyldes naturlige ældning. Sektoren i vinduet viser denne fejl A. Hvis dette sker, skal du lukke vandhanen og kontakte et autoriseret servicecenter for at få oplysninger om udskiftning af slangen.



⚠ ADVARSEL!

Tilløbsvandet må ikke overstige 25°C.

⚠ FORSIGTIG!

Sørg for, at der ikke er lækager fra samlingerne.



Brug ikke en forlængerslange, hvis tilløbsslangen er for kort. Kontakt servicecenteret for at få oplysninger om udskiftning af tilløbsslangen.

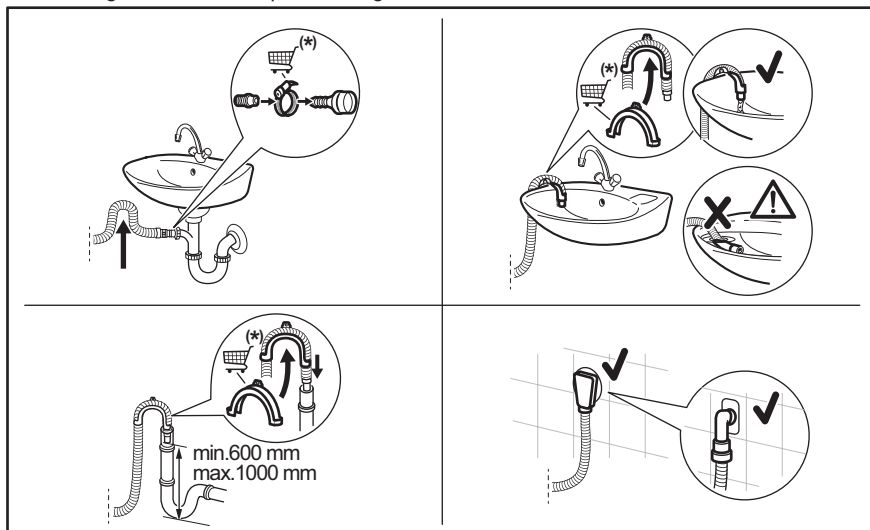
5.4 Tømning af vand

Afløbsslangen bør placeres i en højde på mindst 60 cm og højst 100 cm fra gulvet.



Du kan forlænge afløbsslangen til højst 400 cm. Kontakt det autoriserede servicecenter for at købe en ekstra afløbsslange og forlængelse.

Afløbsslangen kan tilsluttes på forskellige måder:



(*) Kan ændres uden varsel.

- Tilslut afløbsslangen til låsen og spænd den fast med en klemme.
- Placer slangen direkte på et indbygget afløbsrør i rummets væg, og spænd den med en klemme.
- Uden plastikføringen, til en vandlås - sæt afløbsslangen i muffen og spænd den fast med en klemme.
- Til et standrør med ventilationsshul - sæt afløbsslangen direkte i et afløbsrør eller standrør.
- Afløbsslangen kan bøjes i en U-form og sættes rundt om plastikføringen. På kanten af en vask - fastgør slangeføringen til vandhanen eller til væggen.



Sørg for, at afløbsslangen har en bøjning, der forhindrer partikler i at komme ind i maskinen fra håndvasken.



Sørg for, at slangeføringen ikke kan bevæge sig, når maskinen tømmes, og afløbsslangens ende ikke er nedsænket i vandet. Der kan komme snavset vand tilbage i produktet. Køb tilbehør hos en autoriseret leverandør.



Afløbsslangens endestykke skal altid være ventileret, dvs. afløbsrørets indvendige diameter (min. 38 mm - min. 1,5") skal være større end afløbsslangens udvendige diameter.

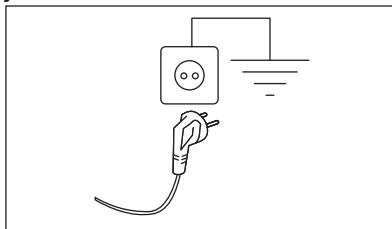
5.5 El-tilslutning

Sæt først strømstikket i stikkontakten, når installationen er færdig.

Typeskiltet og kapitlet 'Tekniske data' angiver de nødvendige elektriske klassificeringer. Sørg for, at de er kompatible med strømforsyningen.

Kontrollér, at boligens elektriske installationer kan klare den maksimale belastning, og tag højde for andre produkter, der også kan være i brug.

Tilslut produktet til en stikkontakt med jordforbindelse.



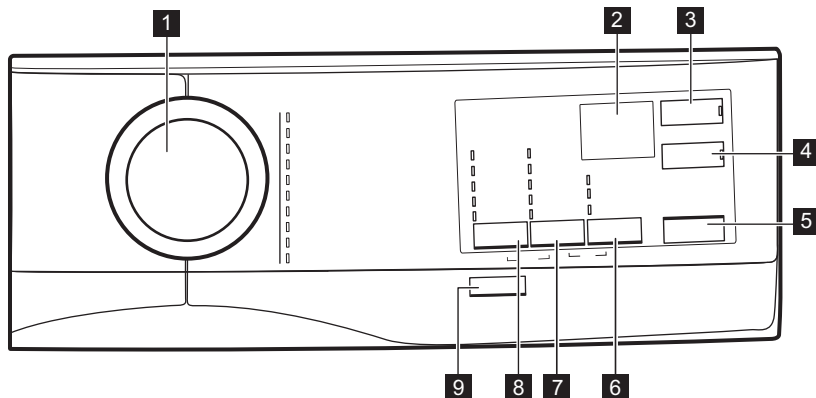
Sørg for, at strømforsyningskablet er let tilgængeligt efter installationen af produktet.

Kontakt vores autoriserede servicecenter for elektrisk arbejde, der er nødvendigt for at installere dette produkt.

Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, der skyldes manglende overholdelse af disse sikkerhedsregler.

6. BETJENINGSPANEL

6.1 Beskrivelse af betjeningspanel



1 Programvælger

2 Display

3 Delay Start--berøringsknop

4 Berøringsknop til Time Save

5 Berøringsknop til Start/Pause

6 Options berøringsknop

• Stains valgmulighed

• Prewash valgmulighed

• Rinse only-valgmulighed

7 Berøringsknop til reduktion af Spin

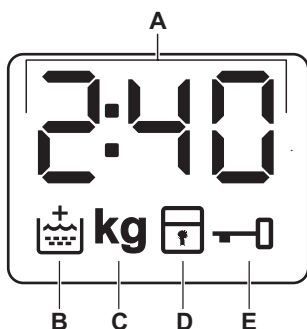
• Ingen centrifugering valgmulighed

• Skyllestop-valgmulighed

8 Berøringsknap til Temp.




9 Trykknop til On/Off

6.2 Display



- A. 0:00 Den digitale indikator kan vise:
- Programvarighed (f.eks. 2:40).
 - Udskudt tid (f.eks. 2h).
 - Programslut (0:00).
 - Advarselskode (f.eks. E20).
 - Angivelse af produktets samlede driftstimer. Se afsnittet "Driftstimetæller" i

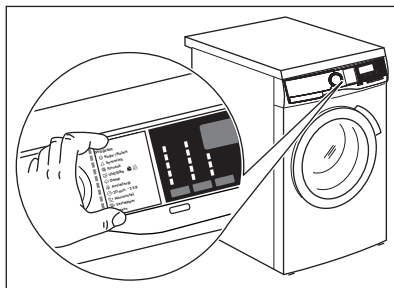
afsnittet "Indstillinger" for yderligere oplysninger.

- B.  Kontrollampe for ekstra skyl. Den tændes, når denne funktion er valgt.
- C. **kg** Kontrollampen blinker under registrering af vasketøjsmængden.
- D.  Kontrollampe for børnesikring.
- E.  Kontrollampe for låst luge.

6.3 Flersprogede mærkater.

Maskinen leveres med selvklæbende mærkater på forskellige sprog.

Den ønskede mærkat kan klæbes fast ved siden af programknappen.



7. DREJEKNAP OG KNAPPER

7.1 On/Off

Hvis der trykkes på denne knap i nogle få sekunder, kan apparatet blive tændt eller slukket. Der udsendes to forskellige toner, mens apparatet tændes eller slukkes.

Da standby-funktionen automatisk slukker for apparatet for at reducere energiforbruget i visse tilfælde, kan det være nødvendigt at tænde for apparatet igen.

Se afsnittet Standby i kapitlet Daglig brug for yderligere detaljer.

7.2 Indledning



Tilvalgene/funktionerne kan ikke vælges med alle vaskeprogrammer. Kontrollér kompatibiliteten mellem tilvalg/funktioner og vaskeprogrammer i "Programtabel". Et tilvalg/en funktion kan udelukke en anden, og i så fald lader apparatet dig ikke indstille de inkompatible tilvalg/funktioner sammen.

Sørg for, at skærmen og touch-knapperne altid er rene og tørre.

7.3 Temp.

Når du vælger et vaskeprogram, foreslår apparatet automatisk en standardtemperatur.

Se dette tilvalg for at ændre standardtemperaturen.

Kontrollampen *****= koldt vand med den indstillede temperatur tændes (apparatet opvarmer ikke vandet).

7.4 Spin

Når du indstiller et program, indstiller apparatet automatisk den maksimalt tilladte centrifugeringshastighed.

Tryk gentagne gange på denne knap for at:

Aktivere tilvalget Skullestop

- Indstil dette tilvalg for at forhindre, at vasketøjet bliver krøllet.
- Den tilhørende lampe tændes.
- Der er vand i tromlen, når programmet er slut.
- Lugen forbliver låst, og tromlen roterer regelmæssigt for at mindske foldning i tøjet.
- Du skal tømme vandet ud for at låse lugen op.
- Hvis du trykker på knappen Start/Pause, udfører apparatet centrifugeringsfasen og tømmer vandet.



Apparatet tømmer automatisk vandet efter ca. 18 timer.

Aktivere tilvalget Ingen centrifugering

- Indstil dette tilvalg for at deaktivere alle centrifugeringsfaser. Kun udtømningsfasen er tilgængelig.
- Den tilhørende lampe tændes.
- Indstil dette tilvalg til meget sarte stoffer.
- Skullefasen bruger mere vand til visse vaskeprogrammer.



Centrifugeringshastigheden kan sættes ned

7.5 Options

Tryk gentagne gange på denne knap for at aktivere et af de tilgængelige tilvalg.

- **Stains**

Vælg dette tilvalg for at tilføje en pletfjernelsesfase i et program med henblik på at behandle meget beskidt vasketøj med en pletfjerner.

Hæld pletfjerner i rummet . Pletfjerner vil blive tilføjet i den passende fase af vaskeprogrammet.



Denne funktion kan øge programmets varighed.



Dette tilvalg kan kun tilvælges ved temperaturer på mindst 40 °C.

- **Prewash**

Brug dette tilvalg til at tilføje en forvask-fase ved 30 °C inden vaskefasen.

Dette tilvalg anbefales til meget beskidt vasketøj, især hvis det indeholder sand, støv, mudder og andre faste partikler.



Denne funktion kan øge programmets varighed.

- **Rinse only**

Apparatet udfører kun skullefasen, centrifugerings- og udtømningsfaserne for det valgte program.

Den relevante kontrollampe tændes.

7.6 Delay Start

Med dette tilvalg kan du udskyde starten af et program på et mere belejligt tidspunkt.

Tryk på knappen gentagne gange for at indstille de nødvendige tilvalg. Tiden stiger i trin på 30 minutter til 90 minutter og fra 2 timer til 20 timer.

Kontrollampen for tilvalget og kontrollampen for den indstillede værdi er tændt. Når du har trykket på knappen Start/Pause, begynder apparatet nedtællingen.

7.7 Time Save

Ved denne valgmulighed kan det være en god idé at forkorte vaskeprogrammet.

Brug denne valgmulighed til genstande med normalt eller let snavs eller genstande, der skal genopfriskes.

Tryk **én gang** på denne knap for at reducere varigheden.

I tilfælde af en mindre fyldning skal du trykke **to gange** på denne knap for at indstille et ekstra hurtigt program.

Kontrollampen for valgmuligheden og kontrollampen for den indstillede værdi er tændt.



7.8 Start/Pause

Tryk på knappen Start/Pause for at starte, sætte apparatet på pause eller afbryde et igangværende program.

8. PROGRAMMER

8.1 Programoversigt

Vaskeprogrammer



Program	Programbeskrivelse
VASKEPROGRAMMER	
Eco 40-60	Hvid og farveægte bomuld. Normalt snavset tøj. Energiforbruget nedsættes, og vaskeprogrammets varighed forlænges, hvilket sikrer gode vaskeresultater.
Bomuld	Hvid og farvet bomuld meget snavset og normalt snavset bomuldstøj.
Syntetisk	Syntetiske eller blandede stoffer. Normalt snavset tøj.
Finvask	Sarte tekstiler såsom akryl, viskose og blandede tekstiler, der kræver en mere skånsom vask. Normalt og let snavset tøj.
Uld/Silke 	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og andre stoffer med "håndvask"-skånesymbol ¹⁾ .
20 min. - 3 kg	Bomuld og syntetisk tøj, der er let snavsede eller kun brugt én gang.
Bomuld 20°	Blandede stoffer (bomuld og syntetisk tøj) ²⁾
Vattæpper	Enkelt syntetisk tæppe, polstret tøj, vattæpper, dunjakker og lignende genstande.
Anti-Allergy 	Hvid bomuld. Dette højtydende vaskeprogram kombineret med damp, fjerner mere end 99,99 % af bakterier og vira ³⁾ sikrer en temperatur over 60 °C gennem hele vaskefasen; med ekstra bevægelse af fibrene takket være dampfase, en forbedret skyllefase sikrer korrekt fjernelse af rester af detergent og mikroorganismer. Dette program sikrer også en korrekt reduktion af pollen/allergener.
Centrif./Tømning	Alle tekstiler undtagen uldne og sarte tekstiler. Til at centrifugere vasketøjet og tømme vandet ud af tromlen.

¹⁾ Under denne cyklus roterer tromlen langsomt for at sikre en mild vask. Det kan virke som om, tromlen ikke roterer eller ikke roterer ordentligt, men dette er normalt for dette program.

²⁾ Dette program er til daglig brug og har det laveste energi- og vandforbrug, mens de gode vaskeresultater bevarer.

³⁾ Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 bakteriefag i ekstern test udført af Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

Programtemperatur, maksimal centrifugeringshastighed og maksimal fyldning

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Referencecentrifugeringshastighed Centrifugeringsinterval	Maksimal fyldning
VASKEPROGRAMMER			
Eco 40-60	40°C ¹⁾	1400 o/m 1400 o/m – 800 o/m	8 kg
Bomuld	40°C 95°C – * (koldt)	1400 o/m 1400 o/m – 800 o/m	8 kg
Syntetisk	40°C 60°C – * (koldt)	1200 o/m 1200 o/m – 800 o/m	3 kg
Finvask	30°C 40°C – * (koldt)	1200 o/m 1200 o/m – 800 o/m	2 kg
Uld/Silke 	40°C 40°C – * (koldt)	1200 o/m 1200 o/m – 800 o/m	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30°C 40-30°C	1200 o/m 1200 o/m – 800 o/m	3 kg
Bomuld 20°	* (Koldt)	1400 o/m 1400 o/m – 800 o/m	8 kg
Vattæpper	40°C 60°C – * (koldt)	800 o/m 800 o/m – 800 o/m	3 kg
Anti-Allergy 	60°C	1400 o/m 1400 o/m – 800 o/m	8 kg
Centrif./Tømning ²⁾	-	1400 o/m 1400 o/m – 800 o/m	8 kg






¹⁾ I henhold til Kommissionens Forordning EU 2019/2023 er dette program ved 40°C i stand til at vaske normalt snavset bomuldstøj, der erklæres vaskbart ved 40°C eller 60°C, sammen i det samme program.



Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data. De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.

²⁾ Vælg centrifugeringshastighed. Sørg for, at den passer til den type stof, der skal vaskes. Hvis du indstiller funktionen Ingen centrifugering, er kun tønningsfasen tilgængelig.


Kompatibilitet med programvalgmuligheder


PROGRAM	Eco 40-60	Bomuld	Syntetisk	Finvask	Uld/Silke 	20 min. - 3 kg	Bomuld 20°	Vattæpper	Anti-Allergy 	Centrif./Tømning
VALGMULIGHEDER										
Spin	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Ingen centrifugering 		■	■	■	■	■	■		■	■
Skylllestop 	■	■	■	■	■		■		■	
Stains ¹⁾		■	■						■	
Prewash		■	■				■		■	
Rinse only		■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Rinse 		■	■	■			■		■	
Time Save ²⁾		■	■	■			■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Denne tilvalgsfunktion er ikke tilgængelig med en temperatur på under 40°C.

2) Hvis du indstiller den korteste varighed, anbefaler vi, at du mindsker mængden af vasketøj. Det er muligt at fylde apparatet helt op, men vaskeresultaterne kan dog blive mindre tilfredsstillende.

Velegnede vaskemidler til vaskeprogrammer

Program	Universalpulver ¹⁾	Flydende universal	Flydende til farvet	Finvask uld	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomuld	▲	▲	▲	--	--
Syntetisk	▲	▲	▲	--	--
Finvask	--	--	--	▲	▲
Uld/Silke 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomuld 20°	▲	▲	▲	--	--
Vattæpper	--	--	--	▲	▲

Program	Universalpulver ¹⁾	Flydende universal	Flydende til farvet	Finvask uld	Speciel
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Ved temperaturer over 60°C anbefales det at bruge vaskepulver.

▲ = Anbefales

-- = Anbefales ikke

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blå



Dette produkts uldprogram er testet og godkendt af virksomheden Woolmark til vask af uldtøj, der er mærket som "håndvask", såfremt produkterne vaskes i henhold til anvisningerne på tøjmærket, og dem der udstedes fra producenten af dette produkt.
M1511

9. INDSTILLINGER

9.1 Børnesikring

Med dette tilvalg kan du forhindre, at børn leger med betjeningspanelet.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knapperne Centrifugering og Valgmulighed samtidigt, indtil kontrollampen  **tændes/slukker** på displayet.

Du kan aktivere dette tilvalg:

- Efter du berører knappen Start/Pause: alle knapperne og programknappen deaktiveres (med undtagelse af knappen On/Off).
- Før du berører knappen Start/Pause: Apparatet kan ikke starte.

Apparatet bevarer valget af dette tilvalg, efter du slukker det.

9.2 Akustiske signaler

Lydsignalerne går i gang, når programmet er afsluttet (lydsekvens i ca. 2 minutter).

For at **deaktivere/aktivere** lydsignalerne skal du berøre knapperne Udskudt start og Tidsbeparelse samtidigt i 6 sekunder.



Hvis du deaktiverer lydsignalerne, fortsætter de med at blive udsendt, når der er en funktionsfejl i apparatet.

9.3 Permanent Ekstra skyl

Med dette tilvalg får du permanent en ekstra skylning, når du indstiller et nyt program.

- For at **aktivere/deaktivere** dette tilvalg skal du trykke på knappen Temp. og Centrifugering samtidigt, indtil den relevante lampe  **tændes/slukkes** på displayet.

9.4 Driftstimetæller

Det er muligt at få vist apparatets samlede driftstid i timer fra start fra der, hvor den bliver tændt. Denne værdi tæller cyklussernes driftstid (omfatter ikke pauser, udskudt

starttid). Gør følgende for at få vist denne værdi:

1. Tænd for apparatet ved at trykke på knappen On/Off.
2. Drej programknappen hen på programmet Eco 40-60 (1. hak med uret).
3. Tryk på knapperne Udskudt start og Tidsbesparelse, og hold dem nede i nogle sekunder (inden for 10 sekunder efter tænding. Efter disse 10 sekunder aktiverer og deaktiverer tastekombinationen lydsignalerne).
4. Efter 3 sekunder vises det samlede antal timer, apparatet har været i drift, på displayet: f.eks. 1.276 timer, displayet viser teksten Hr i 2 sekunder, 12 (tusinder og hundreder) i 2 sekunder og 76 (tier og enheder).



Hvis proceduren ikke virker (pga. timeout, forkert position af programvælger eller forkert kombination af taster), skal du slukke for apparatet og gentage proceduren fra begyndelsen.

9.5 Gendan fabriksindstillinger

Denne funktion gør det muligt at gendanne fabriksindstillingerne. For at **aktivere** denne indstilling skal du følge nedenstående trin:

1. Tænd for produktet ved at trykke på knappen On/Off.
2. Drej programknappen hen på programmet Syntetisk (3. hak med uret).
3. Tryk og hold på Udskudt start og Tidsbesparelse-knapperne i nogle sekunder (inden for 10 sekunder efter tændingen. Efter disse 10 sekunder aktiverer og deaktiverer tastekombinationen de akustiske signaler).
4. Displayet viser – – i ca. 5 sekunder.



Hvis proceduren ikke virker (pga. timeout, forkert position af programvælger eller forkert kombination af taster), skal du slukke for produktet og gentage proceduren fra begyndelsen.

10. DAGLIG BRUG



ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

10.1 Aktivering af maskine

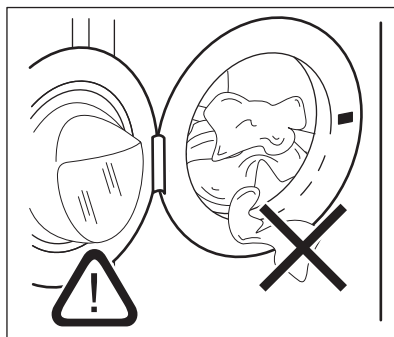
1. Sæt stikket i kontakten.
 2. Åbn vandhanen.
 3. Tryk på knappen -knappen i nogle få sekunder for at aktivere maskinen.
- Der udsendes en kort tone (hvis aktiveret).

10.2 Påfyldning af vasketøj

- Åben lugen.
- Ryst tøjet, inden du lægger det i maskinen.
- Læg vasketøjet i tromlen, et stykke ad gangen.

Sørg for ikke at lægge for meget vasketøj i tromlen.

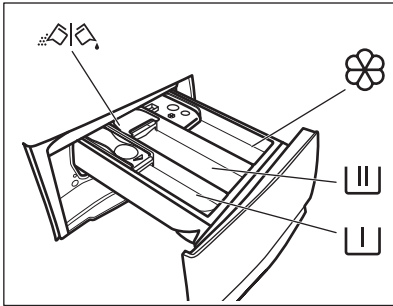
- Luk lugen godt til.



FORSIGTIG!

- Sørg for, at der ikke kommer vasketøj mellem tætningen og lugen. Der er risiko for vandlækage eller beskadigelse af vasketøjet.
- Vask af kraftigt olierede, fedtede pletter eller brug af parfumer kan beskadige produktets gummidele.

10.3 Påfyldning af vaske- og plejemidler



Rum til forvaskfase, iblødlægning eller pletfjerner.



Rum til vaskefasen.



Rum til flydende tilsætningsmidler (skyllemiddel, stivelse).

MAX

Maksimalt niveau for flydende tilsætningsmidler.



Klap til pulver eller flydende vaskemiddel.



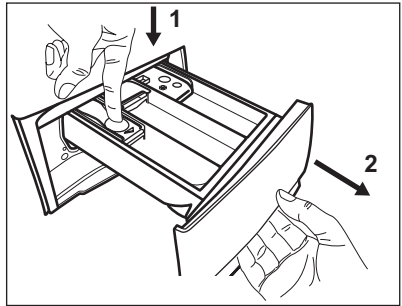
Følg altid de instruktioner, du finder på emballagen af vaskemiddelprodukterne. Dog anbefaler vi, at du ikke overskrider det maksimalt angivne niveau (**MAX**). Denne mængde vil imidlertid garantere de bedste vaskeresultater.



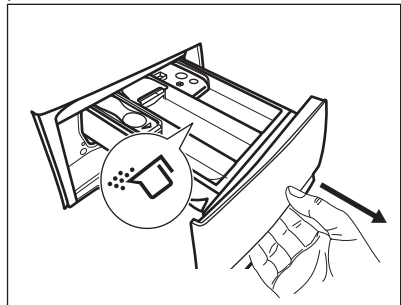
Efter en vaskecyklus skal du fjerne eventuelle rester af vaskemiddel fra sæbeskuffen.

10.4 Kontrollér klappens position

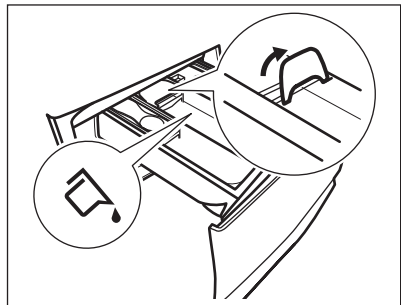
1. Træk sæbeskuffen så langt ud, den kan komme.



2. Tryk håndtaget ned for at fjerne dispenseren.
3. Drej klappen op for at bruge pulvervaskemiddel.



4. Drej klappen ned for at bruge flydende vaskemiddel

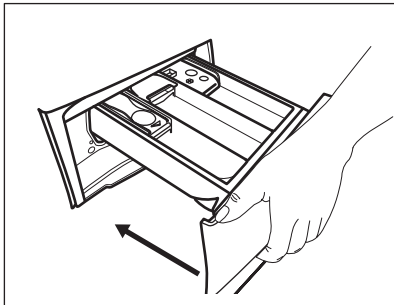




Når klappen er i positionen NED:

- Brug hverken geleagtige eller tykflydende vaskemidler.
- Hæld ikke mere flydende vaskemiddel i end grænsen, vist på klappen.
- Indstil ikke forvaskfasen.
- Indstil ikke funktionen udskudt start.

5. Afmål vaskemidlet og skyllemidlet.
6. Luk omhyggeligt vaskemiddeldispenseren.



Sørg for, at klappen ikke blokerer, når du lukker skuffen.

10.5 Indstilling af et program

1. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede vaskeprogram. Den pågældende programlampe tændes. Kontrollampen for knappen Start/Pause blinker. Displayet viser en indikativ programvarighed.
2. Tryk på de pågældende knapper for at ændre temperaturen og/eller centrifugeringshastigheden.
3. Indstil om ønsket et eller flere tilvalg ved at trykke på de pågældende knapper. De pågældende kontrollamper tændes på displayet, og den givne information ændres i overensstemmelse hermed.



Hvis det **ikke er muligt** at foretage et valg, tændes der ingen kontrollampe, og der udsendes et lysignal.


10.6 Yderligere oplysninger om daglig brug

ProSense fyldningsregistrering

Apparatet registrerer tromlen i de første 30 sekunder, mens indikatoren blinker under detektion. Kontrollampen stopper med at blinke, når påfyldningsmængde er registreret. I **tilfælde af overfyldning af**

tromlen blinker kontrollampen **MAX** på displayet: Det er muligt at sætte apparatet på pause og fjerne det overskydende tøj. Hvis vasketøjsmængden ikke reduceres, starter vaskeprogrammet alligevel. Ca. 20 minutter efter programmets start kan programmets varighed justeres igen afhængigt af stoffets vandabsorbering. ProSense System er ikke tilgængelig for programmer med korte vaskecykluser.

Start et program

Tryk på Start/Pause-knappen for at starte programmet. Den tilhørende kontrollampe holder op med at blinke og forbliver tændt. Programmet starter, og lugen låses. Displayet viser kontrollampe .

Start af et program med udskudt start

1. Tryk gentagne gange på Delay Start-knappen, indtil displayet viser den ønskede udskudte tid.
2. Tryk på knappen Start/Pause. Apparatets luge låses og starter nedtællingen til Senere start. Programmet starter automatisk, når nedtællingen er afsluttet.

Afbrydelse af et program og ændring af tilvalgsfunktioner.

1. Når et program er i gang, kan du kun ændre visse tilvalgsfunktioner. Tryk på knappen Start/Pause.
2. Skift indstillinger. Oplysningerne på displayet ændres i henhold hertil.
3. Tryk på Start/Pause igen. Vaskeprogrammet fortsætter.

Annullering af et igangværende program


1. Tryk på On/Off-knappen for at annullere programmet og for at slukke for apparatet
2. Nu kan du indstille et nyt program. Tryk igen for at tænde apparatet.

Åbning af døren – Tilføjelse af tøj

Mens et program eller udskudt start er i gang, er apparatets lugelåst.

1. Tryk på Start/Pause-knappen
2. Åbn lugen. Tilføj eller fjern om nødvendigt genstandene.
3. Luk døren, og tryk på Start/Pause igen. Programmet eller udskudt start fortsætter.




Afslutning af program

1. stopper produktet automatisk. De akustiske signaler lyder (hvis de er aktive).
2. Kontrollampen for knappen Start/Pause slukkes. Lugen låses op, og kontrollampe  slukkes.
3. Tryk på On/Off knappen for at slukke produktet. Lad lugen og sæbeskuffe stå lidt på klem for at forhindre mug og lugte.

Tømning af vand efter programslut

Hvis du har valgt et program eller et tilvalg, der ikke tømmer vandet fra den sidste

skylning ud, skal du huske at tømme for vand for at du kan åbne lugen.

1. Tryk på Start/Pause.
 - Hvis du har indstillet , tømmer produktet vandet ud og centrifugerer.
 - Hvis du har indstillet ^{dB}, tømmer produktet kun vandet ud.
2. Tryk på knappen Spin for at reducere den centrifugeringshastighed, der foreslås af apparatet. Når programmet er færdigt, og kontrollampen for låst lugelås  slukkes, kan du åbne lugen.
3. Tryk på On/Off for at slukke for apparatet.

Standbyfunktion

Standbyfunktionen deaktiverer automatisk apparatet, så energiforbruget reduceres.

11. VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

ADVARSEL!

Se kapitlerne om sikkerhed.

11.1 Plan for regelmæssig rengøring

Regelmæssig rengøring hjælper med at forlænge produktets levetid.

Efter hvert program skal lugen og sæbeskuffe stå lidt på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden indvendigt i produktet.

Hvis produktet ikke bruges i længere tid, så luk for vandhanen, og tag stikket ud af kontakten.

Vejledende periodisk rengøringsplan:

Afkalkning	To gange om året
Vedligeholdelsesvask	En gang om måneden
Rengør lugetætning	Hver anden måned
Rengør tromle	Hver anden måned
Rengør sæbeskuffen	Hver anden måned

Rengør afløbspumpens filter To gange om året

Rengør tilløbsslangen og ventilfilteret To gange om året

11.2 Fjernelse af fremmedlegemer



Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet. Se "Ilægning af vasketøj" i 'Råd og tips'.

Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Se afsnittene "Lugetætning med dobbelt kantvandlås", "Rengøring af tromlen", "Rengøring af dræningspumpen" og "Rengøring af tilløbsslangen og ventilfilteret". Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

11.3 Udvendig rengøring

Rengør kun maskinen med mild sæbe og varmt vand. Tør alle overfladerne helt. Brug ikke skurepuder eller ridsemateriale.

⚠ FORSIGTIG!

Undlad at bruge sprit, opløsningsmidler eller kemiske produkter.

⚠ FORSIGTIG!

Rengør ikke metalfalder med klorinbaseret rengøringsmiddel.

11.4 Afkalkning



Hvis vandet i dit område er hårdt eller middelhårdt, anbefaler vi, at du bruger blødgøringsmiddel til vaskemaskiner (afkalk af og til). Vandet er hårdt eller middelhårdt, når hårdhedsgraden overstiger 8dH.

Undersøg regelmæssigt tromlen for kalk.



Følg altid anvisningerne, som findes på produktets emballage.

11.5 Vedligeholdelsesvask

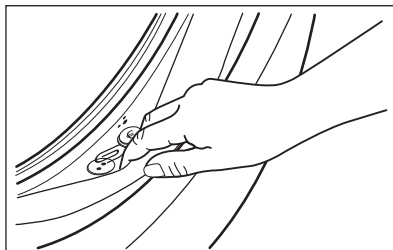
Ved brug af programmer med lave temperaturer er det muligt, at noget af vaskemidlet forbliver i tromlen. Kør regelmæssigt en vedligeholdelsesvask. Det gøres sådan:

- Fjern alt vasketøjet i tromlen.
- Vælg bomuldsprogrammet med den højeste temperatur eller brug, hvis tilgængeligt, programmet Maskinrens. Tilføj en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.

11.6 Lugetætning

Dette produkt er designet med et **selvrensende dræningssystem**, der gør det muligt at dræne fnugfibre, som falder af tøjet, ud med vandet. Undersøg forseglingen regelmæssigt, og rengør den, hvis det er nødvendigt, som beskrevet i følgende

diagram. Mønter, knapper, andre små genstande kan genfindes i slutningen af cyklussen.



Rengør den, hvis det er nødvendigt, ved hjælp af et rengøringsmiddel med ammoniak uden at ridse tætningsens overflade.



Overhold altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

11.7 Rengøring af tromle

Undersøg regelmæssigt tromlen for at undgå rustpartikler.

Sådan opnås en komplet rengøring:

1. Rengør tromlen med specielle produkter til rustfrit stål.



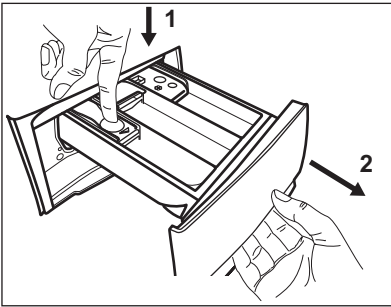
Følg altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet.

2. Kør et kort bomuldsprogram ved høj temperatur, eller brug, hvis tilgængeligt, programmet Maskinrens. Tilføj en lille mængde vaskepulver i den tomme tromle for at skylle evt. rester ud.

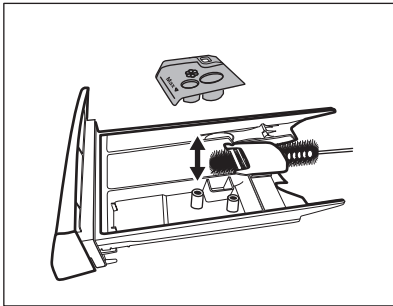
11.8 Rengøring af sæbeskuffen

For at forhindre mulige aflejringer af tørret vaskemiddel eller koaguleret skyllemiddel og/eller mugdannelse i sæbeskuffen skal du hver anden måned udføre følgende rengøringsprocedure, som forklaret i følgende diagram:

1. Åbn skuffen. Tryk krogen nedad som vist på billedet og træk den ud.

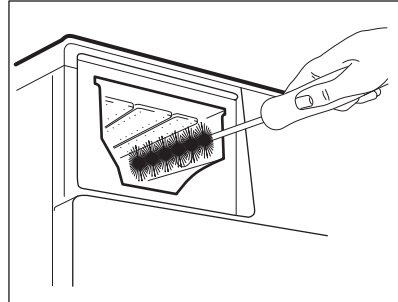


2. Fjern den øverste del af rummet til tilsætningsmiddel for at gøre rengøringen lettere, og skyl den under rindende varmt vand for at fjerne eventuelle rester af vaskemiddel. Sæt den øverste del på plads efter rengøringen.

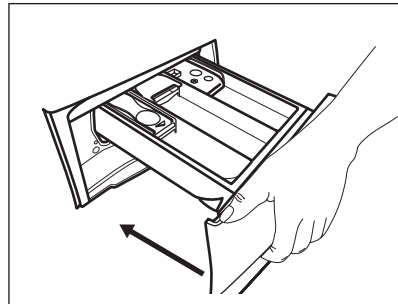


3. Sørg for, at alle rester af vaskemiddel fjernes fra den øverste og nederste del af

fordybningen. Brug en lille børste til at rengøre fordybningen.



4. Sæt sæbeskuffen i skinnerne og luk den. Kør skylning uden tøj i tromlen.



11.9 Rengøring af afløbspumpefilteret

Efterse jævnligt afløbspumpefilteret og sørg for, at det er rent.

Rengør afløbspumpefilteret hvis:

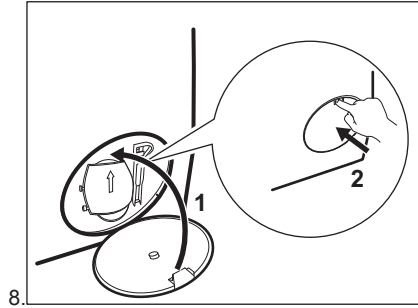
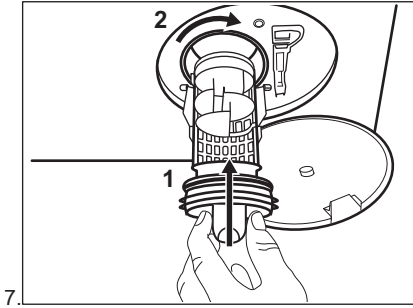
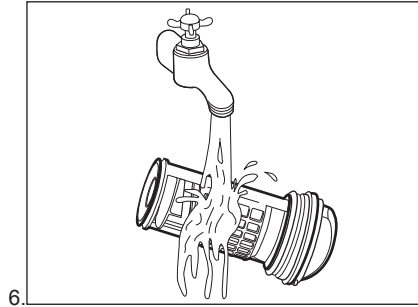
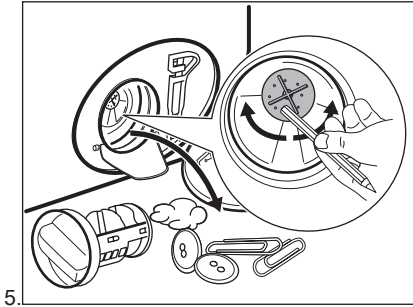
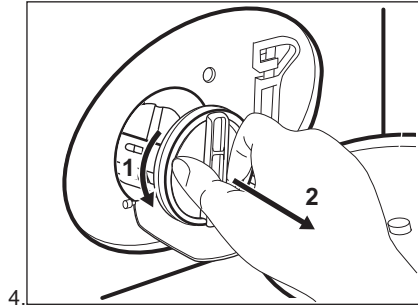
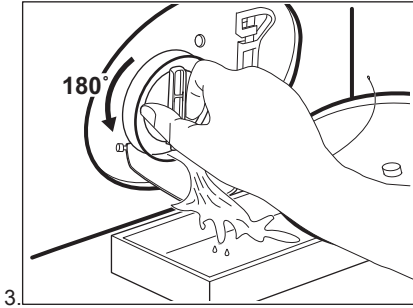
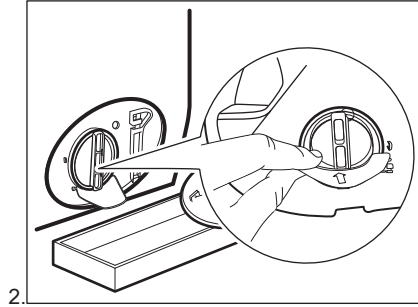
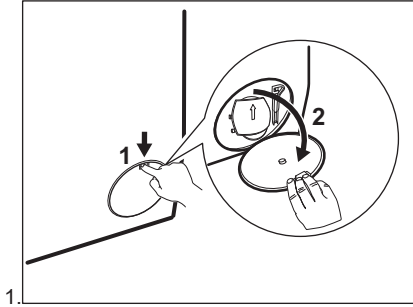
- Produktet ikke tømmer vand ud.
- Tromlen ikke drejer rundt.
- Produktet laver en usædvanlig lyd på grund af blokering af afløbspumpen.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

⚠ ADVARSEL!

- Tag stikket ud af kontakten.
- Fjern ikke filteret, mens apparatet er tændt.
- Rens ikke pumpen, hvis vandet i apparatet er varmt. Vent, til vandet er kølet ned.
- Gentag trin 3 adskillige gange ved at lukke og åbne ventilen, indtil vandet holder op med at strømme ud.

Sørg altid for klude til optørring af spildt vand, når filteret fjernes.

Fortsæt som beskrevet i følgende diagrammer for at rengøre pumpefilteret:



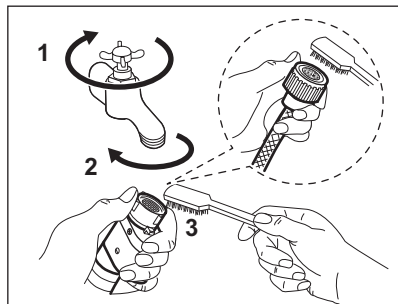
ADVARSEL!

Kontroller, at pumpehjulet kan rotere. Hvis det ikke roterer, bedes du kontakte det autoriserede servicecenter. Sørg for også at stramme filteret korrekt for at forhindre lækager.

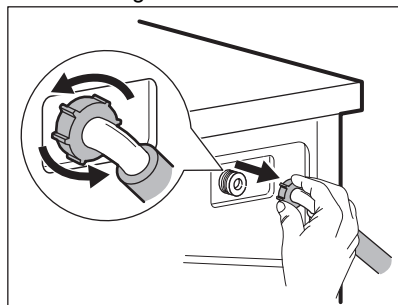
11.10 Rengøring af tilløbsslangen og filteret i indløbsventilen

Det anbefales at rengøre både tilløbsslangens og ventilens filtre to gange om året for at fjerne evt. aflejringer, der kan have ophobet sig med tiden. Fortsæt som beskrevet i følgende diagrammer for at rengøre filtre:

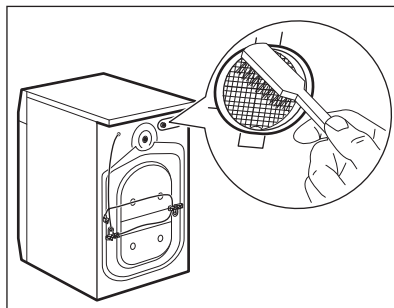
1. Fjern tilløbsslangen fra hanen, og rengør filteret.



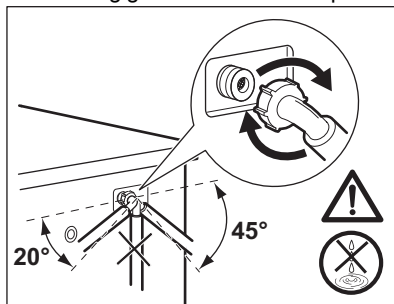
2. Fjern tilløbsslangen fra produktet ved at løsne ringmøtrikken.



3. Rengør ventilfilteret på produktets bagside med en tandbørste.



4. Når du tilslutter slangen på produktets bagside igen, skal du dreje den til venstre eller højre (ikke i lodret position), afhængigt af din vandhanes position.



11.11 Nødtømning

Hvis apparatet ikke kan tømme vandet, bør du udføre den samme procedure, beskrevet i afsnittet "Rengøring af udtømningspumpe". Hvis det er nødvendigt, rengøres pumpen.

11.12 Frostsikring

Hvis apparatet bliver installeret et sted, hvor temperaturen kan nå værdierne omkring 0 °C eller falde til under dette, skal du fjerne det resterende vand fra tilløbsslangen og afløbspumpen.

1. Træk stikket ud af stikkontakten.
2. Luk for vandhanen.

- Læg de to ender af tilløbsslangen i en beholder, og lad vandet løbe ud af slangen.
- Tøm afløbspumpen. Se nødtømningsproceduren.
- Når afløbspumpen er tom, sættes tilløbsslangen på igen.

ADVARSEL!

Kontroller, at temperaturen er over 0 °C, inden du bruger apparatet igen. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af lave temperaturer.

12. FORBRUGSVÆRDIER

12.1 Kommentar



QR-koden på energimærket, der følger med produktet, indeholder et weblink til oplysningerne vedrørende produktets ydeevne i EU EPREL databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med dette produkt.

Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket <https://eprel.ec.europa.eu> og modelnavn og produktnummer, som du finder på produktets typeskilt.

Værdier og programvarighed kan variere afhængigt af forskellige forhold (f.eks. rumtemperatur, vandtemperatur og -tryk, fyldningens størrelse og type af vasketøj, forsyningsspænding), og også hvis du ændrer standardindstillingen for et program.

I henhold til Kommissionens forordning EU 2019/2023

Eco 40-60 program	Kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	o/m ²)
Hel fyldning	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Halv fyldning	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351
Kvart fyldning	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Restfugtighed ved slutningen af centrifugeringsfase. Jo højere centrifugeringshastighed, jo højere lydniveau, og jo lavere restfugtighed.

2) Maks. centrifugeringshastighed.

Almindelige programmer



Disse værdier er kun vejledende.

Program	Kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	o/m ²)
Bomuld 3) 95°C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400
Bomuld 60°C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Bomuld 4) 20°C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Syntetisk 40°C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200
Finvask 5) 30°C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
Uld/Silke 30°C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Restfugtighed ved slutningen af centrifugeringsfase. Jo højere centrifugeringshastighed, jo højere lydniveau, og jo lavere restfugtighed.

2) Referenceindikator for centrifugeringshastigheden.

3) Velegnet til vask af meget snavset tøj.

4) Velegnet til vask af let snavset bomuld, syntetisk og blandet.

5) Det fungerer også som et hurtigt vaskeprogram til let snavset tøj.

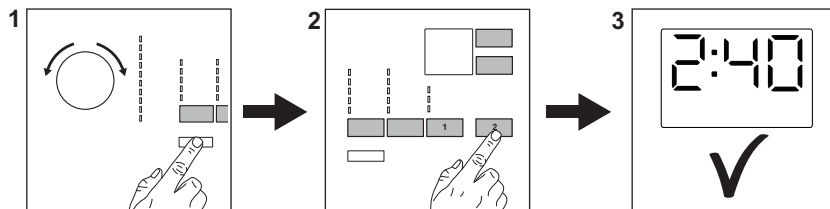
Strømforbrug i forskellige tilstande

Off (W)	Standby (W)	Udskudt start (W)
0.50	0.50	4.00

Tid til Off/Standby tilstand er maks. 15 minutter.

13. QUICK GUIDE

13.1 Daglig brug



Sæt stikket i kontakten.

Åbn for vandhanen.

Læg vasketøjet i.

Hæld vaskemidlet og anden behandling i det passende rum i beholderen til vaskemiddel.

1. Tryk på knappen **On/Off** for at tænde for apparatet. Drej programvælgeren til det ønskede program.
2. Indstil de ønskede tilvalg (1) ved hjælp af de tilsvarende berøringsknapper. Tryk på knappen **Start/Pause** (2) for at starte programmet.
3. Apparatet starter.
Tag vasketøjet ud i slutningen af programmet.

Tryk på knappen **On/Off** for at slukke for apparatet.

13.2 Vedligeholdelse og rengøring

Regelmæssig planlægning af rengøring hjælper med at forlænge produktets levetid.

Efter hvert program skal lågen og beholderen til vaskemiddel stå lidt på klem for at få luftcirkulation og tørre fugtigheden indvendigt i apparatet. Dette forebygger mug og lugte.

Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, så luk for vandhanen, og tag stikket ud af kontakten.

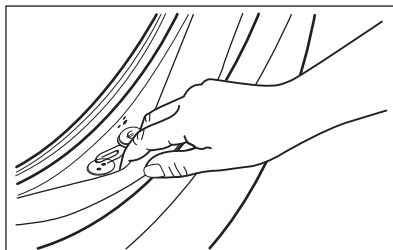
Afkalkning	To gange om året
Vedligeholdelseskask	En gang om måneden
Rengør lugetætning	Hver anden måned
Rengør tromle	Hver anden måned
Rengør sæbeskuffen	Hver anden måned
Rengør dræningspumpefilter	To gange om året
Rengør tilløbsslangen og ventilfilteret	To gange om året

De følgende afsnit forklarer, hvordan du skal rengøre hver del.

Dørtætning med dobbelt kantfælde

Dette produkt er designet med et **selvrensende dræningssystem**, der gør det muligt at dræne fnugfibre, som falder af tøjet, ud med vandet. Undersøg forseglingen regelmæssigt, og rengør den, hvis det er

nødvendigt, som beskrevet i følgende diagram. Mønter, knapper, andre små genstande kan genfindes i slutningen af cyklusen.



Rengør den, hvis det er nødvendigt, ved hjælp af et rengøringsmiddel med ammoniak uden at ridse tætningsens overflade.



Overhold altid anvisningerne, som findes på pakningen af produktet. Se efter og fjern genstande (hvis der er nogen), der kan sætte sig fast i folden. Sørg for, at der ikke er vasketøj mellem pakningen og lugen. Brug en fugtig klud til at fjerne snavs eller vandrester, der er tilbage i lugepakningen, efter afslutning af programmet.

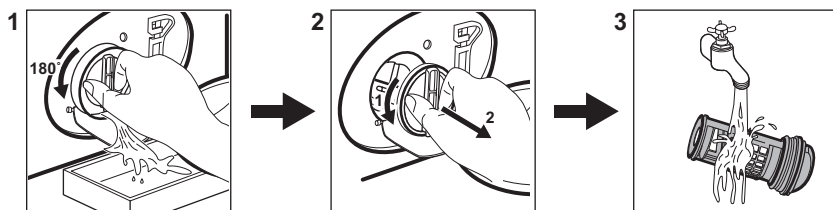
Fjernelse af fremmedlegemer



Sørg for, at alle lommer er tomme, og at alle løse elementer er fastgjort, inden du kører programmet. Se "Tøjkask" i "Vaskemiddeltype og -mængde".



Fjern eventuelle fremmedlegemer (såsom metalclips, knapper, mønter osv.), som du måske kan finde i lugetætningen, filtrene og tromlen. Se afsnittene "Lugetætning med dobbelt kantvandlås", "Rengøring af tromlen", "Rengøring af dræningspumpen" og "Rengøring af tilløbsslangen og ventilfilteret". Kontakt om nødvendigt det autoriserede servicecenter, hvis dette ikke hjælper.

Rengøring af afløbspumpefilteret



Rengør filteret regelmæssigt, og især hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.

13.3 Programmer

Programmer	Fyldning	Produktbeskrivelse
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	Hvid og kulørt bomuld. Normal snavset tøj.
Bomuld	8 kg	Hvid og kulørt bomuld.
Syntetisk	3 kg	Syntetisk eller blandet tøj.
Finvask	2 kg	Sarte tekstiler som akryl, viskose, polyester.
Uld/Silke 	1,5 kg	Uld, der kan vaskes i maskinen, og uld, der kan vaskes i hånden, og sart tøj.
20 min. - 3 kg	3 kg	Bomuld og syntetisk tøj, der er let snavset eller kun brugt én gang.
Bomuld 20°	8 kg	Blandet tøj. Bomuld og syntetisk tøj.
Vattæpper	3 kg	Syntetisk eller fjer- og dunfyldte tæpper, polstret tøj, dyner.
Anti-Allergy 	8 kg	Hvid bomuld. Dette program fjerner mere end 99,99% af bakterier og vira ²⁾ . Det sikrer også en korrekt reduktion af allergener.
Centrif./Tømning	8 kg	Alt tøj, bortset fra uld og meget sart tøj. Program til centrifugering og tømning af vandet.

Programmer	Fyldning	Produktbeskrivelse
------------	----------	--------------------

Hvis produktet fyldes til den **maksimale kapacitet, der er angivet for hvert program, hjælper det med at reducere energi- og vandforbrug.**




1) I henhold til Kommissionens Forordning EU 2019/2023 er dette program ved 40°C i stand til at vaske normalt snavset bomuldstøj, der erklæres vaskbart ved 40°C eller 60°C, sammen i det samme program.



Se kapitlet "Forbrugsværdier" for den opnåede temperatur i vasketøjet, programvarigheden og andre data. De mest effektive programmer med hensyn til energiforbrug er generelt dem, der vasker ved lavere temperaturer og længere varighed.

2) Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 Bacteriophage i ekstern test udført af Swisstest Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

Velegnede vaskemidler til vaskeprogrammer

Program	Universalpulver ¹⁾	Flydende universal	Flydende til farvet	Finvask uld	Speciel
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomuld	▲	▲	▲	--	--
Syntetisk	▲	▲	▲	--	--
Finvask	--	--	--	▲	▲
Uld/Silke  	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomuld 20°	▲	▲	▲	--	--
Vattæpper	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Ved temperaturer over 60°C anbefales det at bruge vaskepulver.

-- = Anbefales ikke ▲ = Anbefales

13.4 Vaskemiddeltype og -mængde.

- Brug kun vaskemidler og andre behandlinger, der er specielt beregnet til vaskemaskiner: Følg først disse generelle regler:
 - vaskepulver (også tabs og enkelt dosisvaskemidler) til alle typer stof, undtagen stof, der skal finvaskes. Vælg vaskepulver med blegemiddel til hvidt tøj og desinficering af vasketøj,
 - flydende vaskemidler (også enkelt dosisvaskemidler), fortrinsvis til lavtemperaturprogrammer (maks.

60°C) til alle typer stof, eller specialvaskemidler kun til uld.

- Bland ikke forskellige typer vaskemiddel.
- Brug mindre vaskemiddel, hvis:
 - du vasker en lille mængde vasketøj,
 - tøjet er let snavset,
 - Der dannes store mængder skum under vask.
- Når du bruger vaskemiddeltabs eller -kapsler, skal du altid lægge dem ind i tromlen, ikke i sæbeskuffen og følge producentens anbefalinger.

For lidt vaskemiddel kan forårsage:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at vasketøjet bliver gråt,

- fedtet tøj,
- mug i produktet.

For meget vaskemiddel kan forårsage:

- skumdannelse,

- reduceret vaskeeffekt,
- utilstrækkelig skylning,
- en større indvirkning på miljøet.

13.5 Alarmkoder og mulige fejl

Maskinen starter ikke, eller den stopper under drift. Prøv først at finde en løsning på problemet (henvis til tabellerne).

ADVARSEL!


Sluk for produktet, før der udføres nogen som helst form for eftersyn.


Problemer	Mulig løsning
E10 Produktet tager ikke vand ind korrekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at der er åbnet for vandhanen. • Kontrollér, at vandtrykket ikke er for lavt. Kontakt det lokale vandværk for at få disse oplysninger. • Kontrollér, at vandhanen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at tilløbsslangen ikke er knækket, beskadiget eller bøjet. • Sørg for, at tilløbsslangen er tilsluttet korrekt. • Kontrollér, at filtrene på tilløbsslangen og ventilerne ikke er tilstoppede. Se "Vedligeholdelse og rengøring".
E20 Maskinen tømmes ikke for vand.	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollér, at vandlåsen ikke er tilstoppet. • Kontrollér, at afløbsslangen ikke har knæk eller er bøjet. • Kontrollér, at afløbsfiltret ikke er tilstoppet. Rens filtret om nødvendigt. Se "Vedligeholdelse og rengøring". • Kontrollér, at afløbsslangen er tilsluttet korrekt. • Indstil tømningensprogrammet, hvis du indstiller et program uden tømningensfase. • Indstil tømningensprogrammet, hvis du indstiller en funktion, som slutter med vand i karret.
E40 Produktets luge er åben eller ikke rigtigt lukket.	<ul style="list-style-type: none"> • Sørg for, at lågen er korrekt lukket.
E91 Intern fejl. Ingen kommunikation mellem maskinens elektroniske elementer.	<ul style="list-style-type: none"> • Programmet sluttede ikke korrekt, og produktet stoppede for tidligt. Sluk for produktet, og tænd igen. • Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis alarmkoden vises igen.
EKO Strømforsyningen er ustabil.	<ul style="list-style-type: none"> • Vent, indtil strømforsyningen er stabil.
EFO Overløbsikringen er aktivret.	<ul style="list-style-type: none"> • Kobl produktet fra strømforsyningen, og luk for vandhanen. Kontakt det autoriserede servicecenter.

Kontakt et autoriseret servicecenter, hvis problemet fortsætter. De nødvendige oplysninger til servicecenteret er angivet på produktets typeskilt

*Nogle alarmkoder forekommer muligvis ikke Kan ændres uden varsel.

14. MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet .
Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug. Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er

mærket med symbolet , sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

Welcome to AEG! Thank you for choosing our appliance.



In our drive to be sustainable, we are reducing paper assets and provide full user manuals online. Access your full user manual at aeg.com/manuals



Get usage advice, brochures, troubleshooting, service and repair information at aeg.com/support



Buy accessories, consumables, and original spare parts for your appliance at aeg.com/shop

Subject to change without notice.

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	33
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	35
3. PRODUCT DESCRIPTION	37
4. TECHNICAL INFORMATION	38
5. INSTALLATION	38
6. CONTROL PANEL	42
7. DIAL AND BUTTONS	43
8. PROGRAMMES	45
9. SETTINGS	48
10. DAILY USE	49
11. CARE AND CLEANING	52
12. CONSUMPTION VALUES	58
13. QUICK GUIDE	59
14. ENVIRONMENTAL CONCERNS.....	63

1. ⚠ SAFETY INFORMATION



Before beginning the installation and use of this appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damage that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

- Children between 3 and 8 years of age and persons with very extensive and complex disabilities shall be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children of less than 3 years of age should be kept away from the appliance unless continuously supervised.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.
- Keep detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance when the door is open.
- If the appliance has a child safety device, it should be activated.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.

1.2 General Safety

- This appliance is for washing domestic-type, machine-washable laundry only.
- This appliance is designed for single household domestic use in an indoor environment.
- This appliance may be used in offices, hotel guest rooms, bed & breakfast guest rooms, farm guest houses and other similar accommodation where such use does not exceed (average) domestic usage levels.
- Do not change the specification of this appliance.
- The appliance maximum load is 8 kg. Do not exceed the maximum load of each programme (refer to the “Programmes” chapter).
- The operating water pressure at the water entry point from the outlet connection must be between 0.5 bar (0.05 MPa) and 10 bar (1.0 MPa).

- The ventilation opening in the base must not be covered by a carpet, mat, or any floor covering.
- The appliance must be connected to the water mains using the new supplied hose sets, or other new hose sets supplied by the Authorised Service Centre.
- Old hose sets must not be reused.
- If the mains power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons to avoid an electrical hazard.
- Before any maintenance operation, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the socket.
- Do not use high pressure water sprays and/or steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist cloth. Use only neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



The installation must comply with relevant national regulations.

- Remove all the packaging and the transit bolts including rubber bush with plastic spacer.
- Keep the transit bolts in a safe place. If the appliance is to be moved in the future they must be reattached to lock the drum to prevent an internal damage.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Follow the installation instructions supplied with the appliance.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature can be less than 0°C or where it is exposed to the weather.

- The floor area on which the appliance is to be installed must be flat, stable, heat resistant and clean.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- When the appliance is in its permanent position, check if it is levelled correctly with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet accordingly.
- Do not install the appliance directly above a floor drain.
- Do not spray water on the appliance and do not expose it to excessive humidity.
- Do not install the appliance where the appliance door cannot be fully opened.
- Do not put a closed container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.

2.2 Electrical connection

WARNING!

Risk of fire and electric shock.

- **WARNING:** This appliance is designed to be installed / connected to a grounding connection in the building.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Water connection

- The inlet water shall not exceed 25 °C.
- Do not cause damage to the water hoses.
- Before connection to new pipes, pipes not used for a long time, where repair work has been carried out or new devices fitted (water meters, etc.), let the water flow until it is clean and clear.
- Ensure that there are no visible water leaks during and after the first use of the appliance.
- Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the Authorised Service Centre for the replacement of the inlet hose.
- When unpacking the appliance, It is possible to see water flowing from the drain hose. This is due to the testing of the appliance with the use of water in the factory.
- You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the Authorised Service Centre for the other drain hose and the extension.
- Make sure that there is access to the tap after the installation.

2.4 Use

WARNING!

Risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Follow the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not wash fabrics which are heavily soiled with oil, grease or other greasy substances. It can damage rubber parts of the washing machine. Prewash such fabrics by hand before loading them into the washing machine.
- Do not touch the glass door while a programme operates. The glass can get hot.
- Make sure that all metal objects are removed from the laundry.

2.5 Service

- To repair the appliance contact the Authorised Service Centre. Use original spare parts only.
- Please note that self-repair or non-professional repair can have safety consequences and might void the guarantee.
- The following spare parts will be available for 10 years after the model has been discontinued: motor and motor brushes, transmission between motor and drum, pumps, shock absorbers and springs, washing drum, drum spider and related ball bearings, heaters and heating elements, including heat pumps, piping and related equipment including hoses, valves, filters and aquastops, printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software, door, door hinge and seals, other seals, door locking assembly, plastic peripherals such as detergent dispensers. Please note that some of these spare parts are only available to professional repairers, and that not all spare parts are relevant for all models.
- Concerning the lamp(s) inside this product and spare part lamps sold separately:

These lamps are intended to withstand extreme physical conditions in household appliances, such as temperature, vibration, humidity, or are intended to signal information about the operational status of the appliance. They are not intended to be used in other applications and are not suitable for household room illumination.

- Disconnect the appliance from the mains electrical and water supplies.
- Cut off the mains electrical cable close to the appliance and dispose of it.
- Remove the door catch to prevent children or pets from becoming trapped in the drum.
- Dispose of the appliance in accordance with local requirements for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

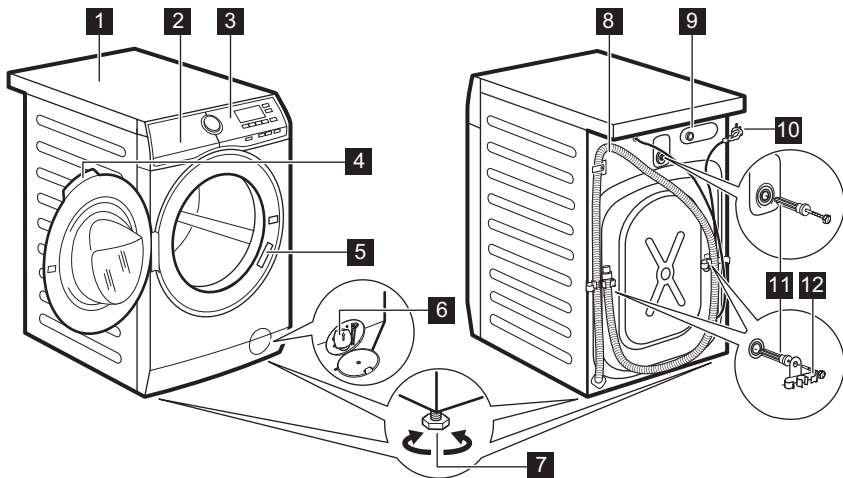
2.6 Disposal

WARNING!

Risk of injury or suffocation.

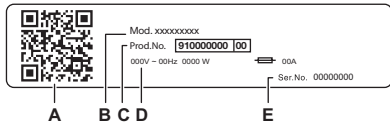
3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1 Appliance overview



- 1** Worktop
- 2** Detergent dispenser
- 3** Control panel
- 4** Door handle
- 5** Rating plate
- 6** Drain pump filter
- 7** Feet for levelling the appliance

- 8** Drain hose
- 9** Inlet hose connection
- 10** Mains cable
- 11** Transit bolts
- 12** Hose support



The rating plate reports:

- A. QR code
- B. Model name
- C. Product number
- D. Electrical ratings
- E. Serial number

Scan the **QR code** on the appliance to register your product and get the most out of it.

- Access your appliance details, documentation and articles on how to use the best features (User Manual also available at aeg.com/manuals)
- Get usage advice, troubleshooting, service and repair information (also available at aeg.com/support)
- Buy accessories, Consumable and Original Spare parts for your appliance (also available at aeg.com/shop)

4. TECHNICAL INFORMATION

Dimension	Width/ Height/ Total depth	59,6 cm /84,7 cm /57,7 cm
Electrical connection	Voltage	230 V
	Overall power	1900 W
	Fuse	10 A
	Frequency	50 Hz
Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture		IPX4
Water supply pressure	Minimum	0.5 bar (0.05 MPa)
	Maximum	10 bar (1.0 MPa)
Water supply ¹⁾		Cold water
Maximum Load	Cotton	8 kg

¹⁾ Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

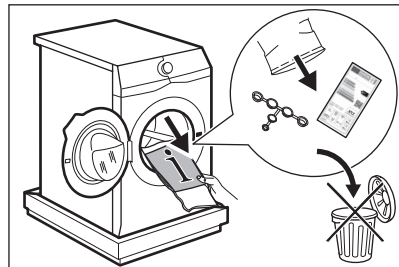
5. INSTALLATION

WARNING!

Refer to Safety chapters.

5.1 Unpacking

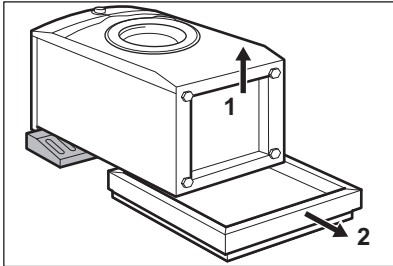
1. Open the door. Remove all the items from the drum.





Accessories delivered with the appliance may vary depending on the model.

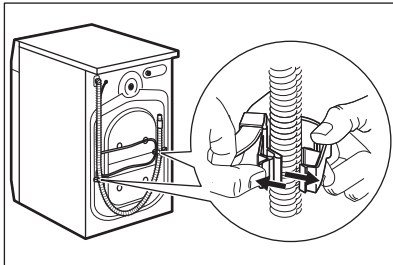
- Put the packaging element on the floor behind the appliance and carefully put it down onto its rear side. Remove the protection from the bottom.



⚠ CAUTION!

Do not lay washing machine on its front.

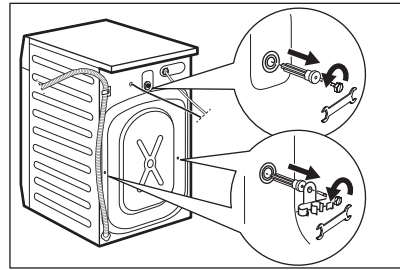
- Put the appliance back into an upright position. Remove the power supply cable and the drain hose from the hose holders.



⚠ WARNING!

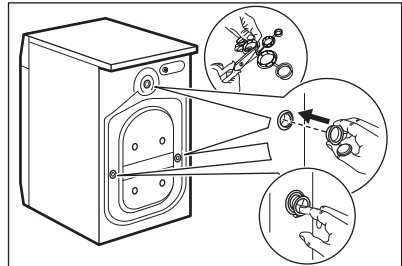
It is possible to see water flowing from the drain hose. This is because the washing machine has been tested at the factory.

- Remove the three bolts by using the key supplied with the appliance. Pull out the plastic spacers.



We recommend that you keep the packaging and the transit bolts for any transport of the appliance.

- Put the plastic caps, that you find in the user manual bag, in the holes.



5.2 Positioning and levelling

- Install the appliance on a flat hard floor.

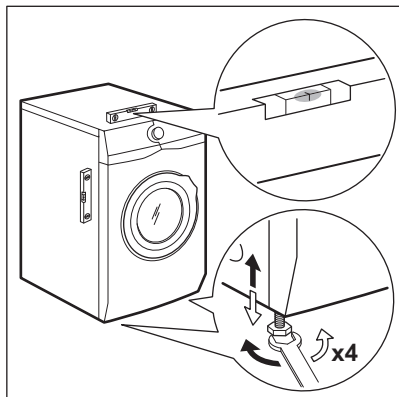


Make sure that the appliance does not touch the wall or other units.

- Loosen or tighten the feet to adjust the level.

⚠ WARNING!

Do not put cardboard, wood or equivalent materials below the appliance feet to adjust the level.



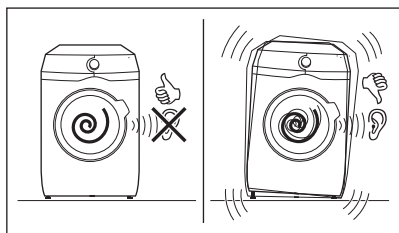
The appliance must be level and stable.



A correct adjustment of the appliance level prevents the vibration, noise and the movement of the appliance when in operation.



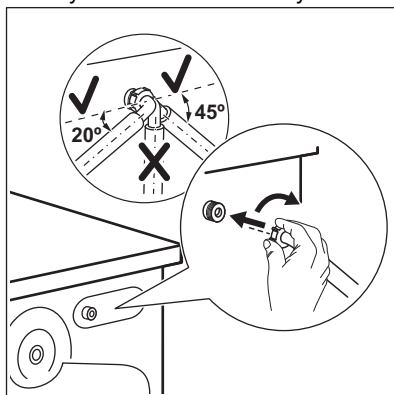
When the appliance is installed on a plinth or a tumble dryer is stacked on the washing machine, use the accessories described in chapter 'Accessories'. Read carefully the instructions supplied with the appliance and with the accessory.



5.3 The inlet hose

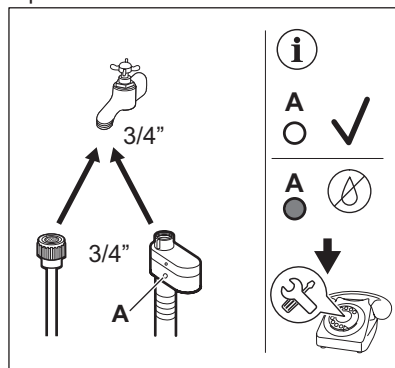
1. Connect the water inlet hose to the back of the appliance if needs. Usually, it is

already installed at the factory.



2. Position it toward left or right depending on the position of the tap. Make sure that the inlet hose is not in vertical position.
3. If necessary, loose the ring nut to set it in the correct position
4. Connect the water inlet hose to the cold water tap with 3/4" thread.

Some model can contain inlet hose with water stop device. It prevents any leaks in the hose because of its natural ageing. The sector in the window shows this fault A. If this occurs, close the water tap and contact the authorized service center for information to replace the hose.



⚠ WARNING!

The inlet water shall not exceed 25 °C.

⚠ CAUTION!

Make sure that there are no leaks from the couplings.



Do not use an extension hose if the inlet hose is too short. Contact the service centre for information on inlet hose replacement.

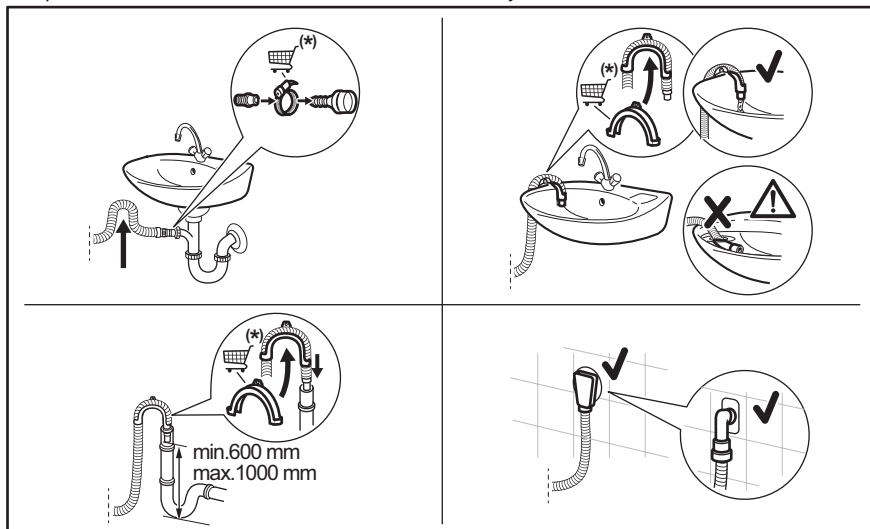
5.4 Water drainage

The drain hose should be positioned at a height of not less than 60 cm and not more than 100 cm from the floor.



You can extend the drain hose to maximum 400 cm. Contact the authorized service centre to buy the other drain hose and the extension.

It is possible to connect the drain hose in different ways:



(*) Subject to change without notice.

- Connect the drain hose to the spigot and tighten it with a clamp.
- Position the hose directly to a built-in drain pipe in the room wall and tighten it with a clamp.
- Without the plastic hose guide, to a sink spigot - put the drain hose in the spigot and tighten it with a clamp.
- To a stand pipe with vent hole - insert the drain hose directly into a drain pipe or stand pipe.
- The drain hose can be bent into U shape and put around the plastic guide. On the edge of a sink - fasten the guide to the water tap or to the wall.



Make sure that the drain hose makes a loop to prevent particles going into the appliance from the sink.



Make sure that the plastic guide cannot move when the appliance drains and the drain hose end is not immersed in the water. There may be a return of dirty water into the appliance. Buy accessories from authorised supplier.



The end of the drain hose must always be ventilated, i.e. the inner diameter of the drain pipe (min. 38 mm - min. 1.5") must be larger than the external diameter of the drain hose.

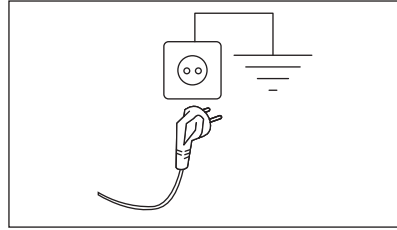
5.5 Electrical connection

At the end of installation you can connect the mains plug to the mains socket.

The rating plate and the 'Technical Data' chapter indicate the necessary electrical ratings. Make sure that they are compatible with the mains power supply.

Check that your domestic electrical installation can take the maximum load required, also taking into account any other appliances may also be in use.

Connect the appliance to an earthed socket.



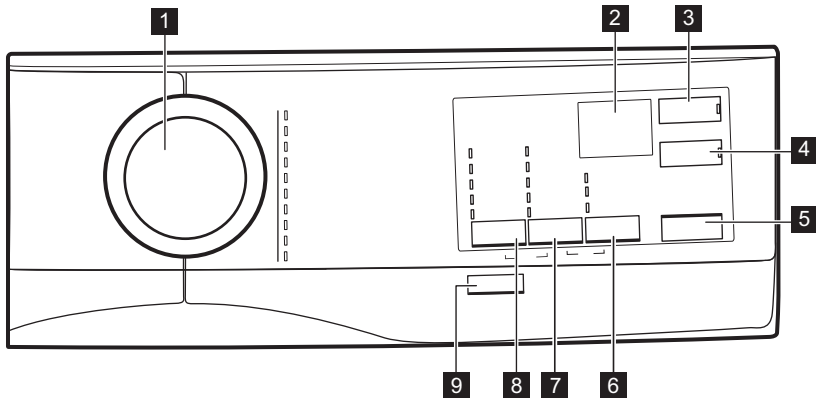
The power supply cable must be easily accessible after installing the appliance.

For any electrical work required to install this appliance, contact our Authorised Service Centre.

The manufacturer does not accept any responsibility for damage or injury through failure to comply with the above safety precaution.

6. CONTROL PANEL

6.1 Control panel description

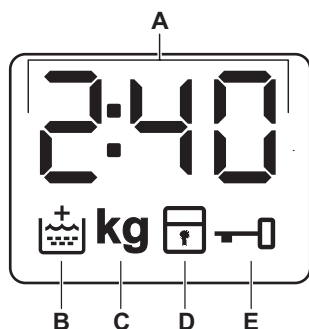


- 1** Programme dial
- 2** Display
- 3** Delay Start touch button
- 4** Time Save touch button
- 5** Start/Pause touch button
- 6** Options touch button

- Stains option
- Prewash option
- Rinse only option
- 7** Spin reduction options touch button
 - No Spin option
 - Rinse Hold option

- 8 Temp. touch button
- 9 On/Off push button

6.2 Display



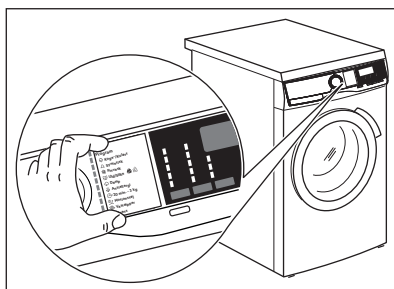
- A. The digital indicator can show:
- Programme duration (e. g. 2:40).
 - Delay time (e. g. 2h).
 - Cycle end (0:00).
 - Warning code (e.g. E20).
 - Indication of total operating hours of the appliance. Refer to the "Operating hours counter" section in the "Settings" paragraph for more details.

- B. Extra rinse indicator. It lights on when this option is selected .
- C. **kg** This indicator blink during the laundry load detections.
- D. Child safety lock indicator.
- E. Door locked indicator.

6.3 Multilingual badges

Adhesive badges in different languages are supplied with the appliance.

The desired badge can be glued next to the programme dial.



7. DIAL AND BUTTONS

7.1 On/Off

Pressing this button for a few seconds allows to activate or deactivate the appliance. Two different tunes sound while switching the appliance on or off.

As the Stand-by function automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption in a few cases, you may need to activate the appliance again.

For more details, refer to Stand-by paragraph in Daily Use chapter.

7.2 Introduction




The options/functions are not selectable with all washing programmes. Check the compatibility between options/functions and washing programmes in the "Programme Chart". An option/function can exclude another one, in this case the appliance doesn't allow you to set the incompatible options/functions together. Make sure the screen and touch buttons are always clean and dry.

7.3 Temp.

When you select a washing programme, the appliance automatically proposes a default temperature.

Set this option to change the default temperature.

The indicator  = cold water of the set temperature comes on (the appliance does not heat the water).

7.4 Spin

When you set a programme, the appliance automatically sets the maximum spin speed allowed.


Touch repeatedly this button to:

Activate the Rinse Hold  option

- Set this option to prevent the laundry creases.
- The related indicator comes on.
- There is a water in the drum when the programme is completed.
- The door stays locked and the drum turns regularly to reduce creasing.
- You must drain the water to unlock the door.
- If you touch the Start/Pause button, the appliance performs the spinning phase and drains the water.



The appliance empties the water out automatically after 18 hours approximately.

Activate the No Spin  option


- Set this option to deactivate all spin phases. Only the drain phase is available.
- The related indicator comes on.
- Set this option for very delicate fabrics.
- The rinses phase uses more water for some washing programmes.



The spin speed can be reduce.

7.5 Options

Press this button repeatedly to activate one of the available options.

- **Stains**
Select this option to add an anti-stain phase to a programme in order to treat heavily soiled or stained laundry with stain remover.
Pour the stain remover into  compartment . The stain remover will be added in the appropriate phase of the washing programme.



This option can increase the programme duration.



This option is not available with a temperature lower than 40 °C.

- **Prewash**
Use this option to add a prewash phase at 30 °C before the washing phase.
This option is recommended for heavily soiled laundry, especially if containing sand, dust , mud and other solid particles.



This option can increase the programme duration.

- **Rinse only**
The appliance performs only the rinsing phase, the spinning and the draining phases of the selected programme.
The relevant indicator comes on.

7.6 Delay Start

With this option you can delay the start of a programme in a more convenient time.

Touch repeatedly the button to set the required delay. The time increases by steps of 30 minutes up to 90' and from 2 hours up to 20 h.

The indicator of the option and the indicator of the set value are on. After touching the Start/Pause button the appliance begins the countdown.

7.7 Time Save

This option may be advisable to shorten the washing programme.

Use this option for items with normal or light soil or items to refresh.

Touch this button **once** to decrease the duration.

In case of smaller load, touch this button **twice** to set an extra quick programme.

The indicator of the option and the indicator of the set value are on.



7.8 Start/Pause

Touch the Start/Pause button to start, pause the appliance or interrupt a running programme.

8. PROGRAMMES

8.1 Programme Chart




Washing programmes

Programme	Programme description
Washing programmes	
Eco 40-60	White cotton and fast-coloured cotton. Normally soiled items. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended, ensuring good washing results.
Cottons	White and coloured cotton heavily and normally soiled cotton items.
Synthetics	Synthetic items or mixed fabric items. Normally soiled items.
Delicates	Delicate fabrics such as acrylics, viscose and mixed fabrics requiring gentler washing. Normally and lightly soiled items.
Wool/Silk 	Machine washable wool, hand washable wool and other fabrics with «hand washing» care symbol ¹⁾ .
20min 3kg	Cotton and synthetic items lightly soiled or once worn.
Cotton 20°	Mixed fabric (cotton and synthetic items) ²⁾ .
Duvet	Single synthetic blanket, padded clothes, duvets, down jackets and similar items.
Anti-Allergy 	White cotton items. This high-performance wash program combined with steam vapour, removes more than 99,99% of bacteria and viruses ³⁾ keeping the temperature above 60°C throughout the washing phase; with an additional action on the fibers thanks to a vapour phase, an enhanced rinsing phase ensures a proper removal of detergent and micro-organism residues. This program ensures also a proper reduction of pollens/allergenic items.

Programme	Programme description
Spin/Drain	All fabrics, except woollens and delicate fabrics. To spin the laundry and to drain the water in the drum.

- 1) During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle wash. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly, but this is normal for this programme.
- 2) This programme is for daily use and has the lowest energy and water consumption whilst maintaining a good washing performance.
- 3) Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swissatest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

Programme temperature, maximum spin speed and maximum load

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load
Washing programmes			
Eco 40-60	40 °C 1)	1400 rpm 1400 rpm - 800 rpm	8 kg
Cottons	40 °C 95 °C - ✖ (Cold)	1400 rpm 1400 rpm - 800 rpm	8 kg
Synthetics	40 °C 60 °C - ✖ (Cold)	1200 rpm 1200 rpm - 800 rpm	3 kg
Delicates	30 °C 40 °C - ✖ (Cold)	1200 rpm 1200 rpm - 800 rpm	2 kg
Wool/Silk  	40 °C 40 °C - ✖ (Cold)	1200 rpm 1200 rpm - 800 rpm	1,5 kg
20min 3kg	30 °C 40 °C - 30 °C	1200 rpm 1200 rpm - 800 rpm	3 kg
Cotton 20°	✖ (Cold)	1400 rpm 1400 rpm - 800 rpm	8 kg
Duvet	40 °C 60 °C - ✖ (Cold)	800 rpm 800 rpm - 800 rpm	3 kg
Anti-Allergy 	60 °C	1400 rpm 1400 rpm - 800 rpm	8 kg

Programme	Default temperature Temperature range	Reference spin speed Spin speed range	Maximum load
Spin/Drain 2)	-	1400 rpm 1400 rpm - 800 rpm	8 kg






1) According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.



For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

2) Set the spin speed. Make sure it is suitable for the type of fabric being washed. If you set the No Spin option then only the drain phase is available.



Programme options compatibility

PROGRAMME	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	Wool/Silk 	20min 3kg	Cotton 20°	Duvet	Anti-Allergy 	Spin/Drain
OPTIONS										
Spin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
No Spin 		■	■	■	■	■	■		■	■
Rinse Hold 	■	■	■	■	■		■		■	
Stains 1)		■	■						■	
Prewash		■	■				■		■	
Rinse only		■	■	■	■	■	■	■	■	■
Extra Rinse 		■	■	■			■		■	
Time Save 2)		■	■	■			■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) This option is not available with temperature lower than 40 °C.

2) If you set the shortest duration, we recommend that you decrease the load size. It is possible to fully load the appliance, however the washing results can be less satisfactory.

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Silk 	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Cotton 20°	▲	▲	▲	--	--
Duvet	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

▲ = Recommended

-- = Not recommended

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blue




The wool wash cycle of this machine has been tested and approved by The Woolmark Company for the washing of wool garments labelled as «hand wash» provided that the products are washed according to the instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this washing machine.
M1511

9. SETTINGS

9.1 Child Lock

With this option you can prevent children from playing with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, touch the Spin and the Options buttons simultaneously until the indicator  **comes on/goes off** on the display.

You can activate this option:

- After you touch the Start/Pause button: all the buttons and the programme dial are deactivated (except On/Off button).
 - Before you touch the Start/Pause button: the appliance cannot start.
- The appliance keeps the selection of this option after you switch it off.

9.2 Acoustic signals

The acoustic signals operate when the programme is completed (sequence of sounds for about 2 minutes).


To **deactivate/activate** the acoustic signals, touch the Delay Start and the Time Save buttons simultaneously for about 6 seconds.



If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

9.3 Permanent Extra Rinse

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To **activate/deactivate** this option touch the Temp. button and the Spin button simultaneously until relevant indicator  comes on/goes off on display.

9.4 Operating Hours Counter

It is possible to visualise the total operating time of the appliance in hours, starting from the first switching on. This value will count operating time of the cycles (does not include pauses, delayed start time). To visualise this value, proceed as follows:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Eco 40-60 programme (1st position clockwise).
3. Press and hold the Delay Start and Time Save buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).

4. After 3 seconds the total hours operated by the appliance are shown in the display: e.g. 1276 hours, the display shows the text Hr for 2 seconds, 12 (thousands and hundreds) for 2 seconds and 76 (tens and units).



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

9.5 Factory Reset

This function allows to restore the factory default options. To **activate** this option follow steps below:

1. Switch the appliance on by pressing On/Off button.
2. Turn the programme knob to the Synthetics programme (3rd position clockwise).
3. Press and hold the Delay Start and Time Save buttons for some seconds (within 10 seconds after the switching on. After these 10 seconds, the key combination activates and deactivates the acoustic signals).
4. The display will show — — — for about 5 seconds.



If the procedure does not work (due to timeout, wrong programme dial position or wrong keys combination), switch the appliance off and repeat sequence from the beginning.

10. DAILY USE



WARNING!

Refer to Safety chapters.

10.1 Activating the appliance

1. Connect the mains plug to the mains socket.
2. Open the water tap.
3. Press the button for a few seconds to activate the appliance.

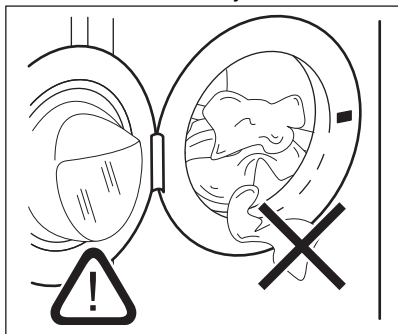
A short tune sounds (if activated).

10.2 Loading the laundry

- Open the appliance door.
- Shake the items before you put them in the appliance.
- Put the laundry in the drum, one item at a time.

Make sure not to put too much laundry in the drum.

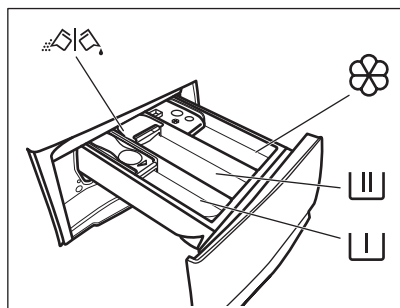
- Close the door firmly.





⚠ CAUTION!


- Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.
- Washing heavily oiled, greasy stains or using fragrances perfume could cause damage rubber parts of the appliance.

10.3 Filling the detergent and additives



 Compartment for prewash phase, soak programme or stain remover.

 Compartment for washing phase.

 Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).

MAX Maximum level for quantity of liquid additives.

 Flap for powder or liquid detergent.



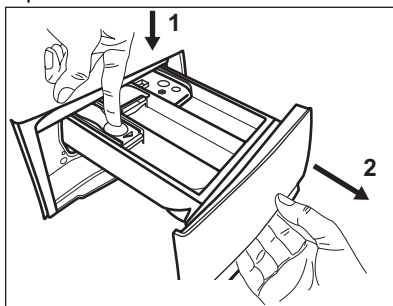
Always follow the instructions that you find on the packaging of the detergent products, but we recommend that you do not exceed the maximum indicated level (**MAX**). This quantity will however guarantee the best washing results.



After a washing cycle, if necessary, remove any detergent residue from the detergent dispenser.

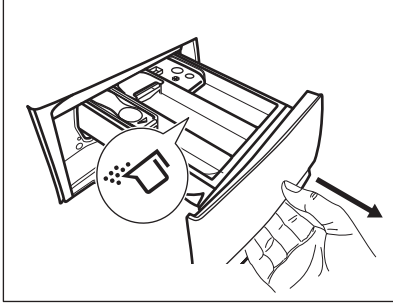
10.4 Check the position of the flap

1. Pull out the detergent dispenser until it stops.

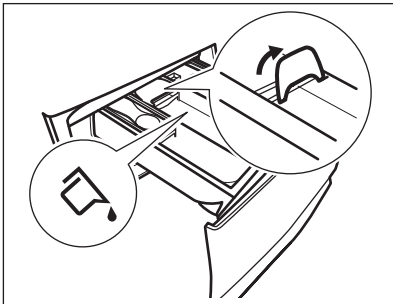


2. Press the lever down to remove the dispenser.

- To use powder detergent, turn the flap up.



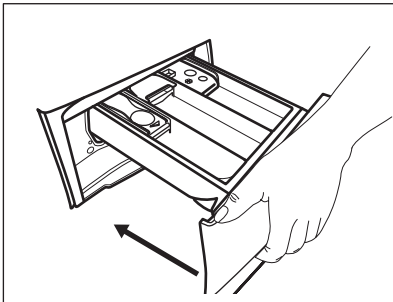
- To use liquid detergent, turn the flap down



With the flap in the position DOWN:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid detergent than the limit shown on the flap.
- Do not set the prewash phase.
- Do not set the delay start function.

- Measure out the detergent and the fabric conditioner.
- Carefully close the detergent dispenser.



Make sure that the flap does not cause a blockage when you close the drawer.

10.5 Setting a programme

- Turn the programme dial to select the desired washing programme. The related programme indicator comes on.

The indicator of the Start/Pause button flashes.

The display shows an indicative programme duration.

- To change the temperature and/or the spin speed, touch the related buttons.
- If desired, set one or more options by touching the related buttons. The related indicators come on in the display and the given information changes accordingly.



In case a selection is **not possible**, no indicator comes on and an acoustic signal sounds.


10.6 Additional information about daily use

The ProSense load detection

The appliance detects the load in the first 30 seconds, during detection the indicator flashes. The indicator stop flashing at the end of load detection. **In case of drum overload,**

the indicator **MAX** is flashing in the display: It is possible to pause the appliance and remove the exceeding garments. If the laundry amount will not be reduced, the washing programme starts anyway. About 20 minutes after the programme start, the programme duration could be adjusted again depending on the capacity of water absorption of the fabrics. The ProSense System is not available in programmes with short cycles.

Starting a programme

Touch the Start/Pause button to start the programme. The related indicator stops flashing and stays on. The programme starts, the door is locked. The display shows the indicator .

Starting a programme with delay start

1. Touch the Delay Start button repeatedly until the display shows the desired delay time.
2. Touch the Start/Pause button. The appliance door locks and starts the countdown of the delay start. When the countdown is completed, the programme starts automatically.

Interrupting a programme and changing the options.

1. When the programme is running, you can change only some options. Touch the Start/Pause button.
2. Change the options. The given information in the display changes accordingly.
3. Touch the Start/Pause again. The washing programme continues.

Cancelling a running programme


1. Press the button On/Off button to cancel the programme and to deactivate the appliance
2. Now, you can set a new washing programme. Press again to activate the appliance.

Opening the door - adding garments

While a programme or the delay start operates, the appliance door is locked.




1. Touch the Start/Pause button
2. Open the appliance door. If necessary, add or remove the items.
3. Close the door and touch the Start/Pause again. The programme or the delay start continues.

End of the programme

1. The appliance stops automatically. The acoustic signals operate (if they are active).
2. The indicator of the Start/Pause button goes off. The door unlocks and the indicator  goes off .
3. Press the On/Off button to deactivate the appliance. Keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to prevent mildew and odours.

Draining water out after end of cycle

If you have chosen a programme or an option that does not empty out the water of the last rinse you must remember to drain the water to open the door.

1. Touch button Start/Pause.
 - If you have set , the appliance drains the water and spins.
 - If you have set , the appliance only drains the water.
2. Touch button Spin to decrease the spin speed proposed by the appliance When the programme is completed and the door locked indicator  goes off, you can open the door.
3. Press the On/Off to deactivate the appliance.

Stand-by function

The Stand-by function automatically deactivates the appliance to reduce the energy consumption.

11. CARE AND CLEANING

WARNING!

Refer to Safety chapters.

11.1 Periodic cleaning schedule

Periodic cleaning helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly open to get air

circulation and dry the humidity inside the appliance.

If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Indicative periodic cleaning schedule:

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month

Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

11.2 Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Hints and tips".

Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

11.3 External cleaning

Clean the appliance with mild soap and warm water only. Fully dry all the surfaces. Do not use a scouring pads or any scratching material.



CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.



CAUTION!

Do not clean the metal surfaces with chlorine-based detergent.

11.4 Descaling



If the water in your area is hard or medium hard, we recommend that you use a water softener for washing machines (descaling occasionally). The water is hard or medium hard when the hardness exceeds 8dH.

Regularly examine the drum to check for limescale.



Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

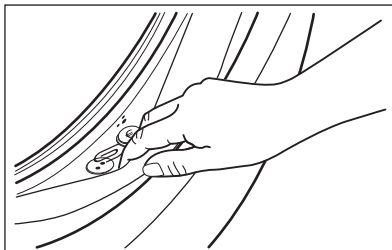
11.5 Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Perform a maintenance wash regularly. To do this:

- Remove all laundry from the drum.
- Select the cotton programme with the highest temperature or use if is available programme Machine Clean. Add a small quantity of powder detergent into empty drum, in order to rinse out any left residues.

11.6 Door seal

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained out with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

11.7 Cleaning the drum

Regularly examine the drum to prevent rust particles.

For a complete cleaning:

1. Clean the drum with special products for stainless steel.



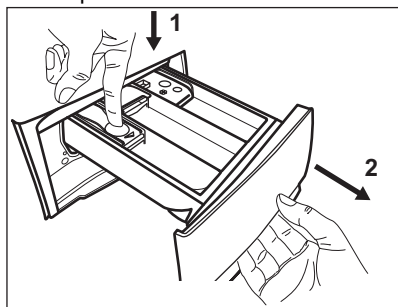
Always follow the instructions that you find on the packaging of the product.

2. Run a short cotton programme at high temperature or use if is available programme Machine Clean. Add a small quantity of powder detergent into empty drum, in order to rinse out any left residues.

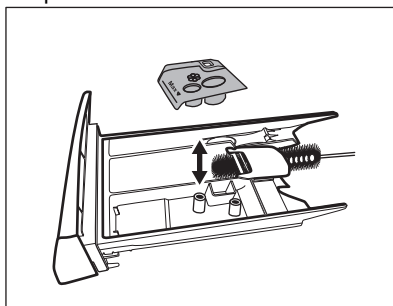
11.8 Cleaning the detergent dispenser

To prevent possible deposits of dried detergent or clotted fabric softener and/or formation of mould in the detergent dispenser drawer, every two months carry out the following cleaning procedure how explained in the following diagrams:

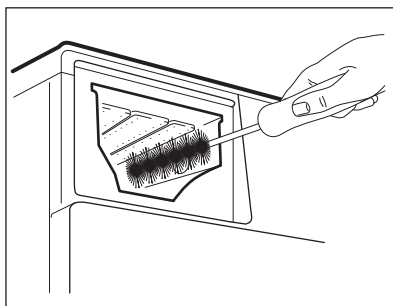
1. Open the drawer. Press the catch downwards as indicated in the picture and pull it out.



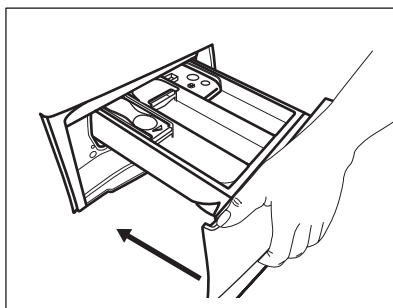
2. Remove the top part of the additive compartment to aid cleaning and flush it out under running warm water, to remove any traces of accumulated detergent. After cleaning, put the top part back into position.



3. Make sure that all detergent residue is removed from the upper and lower part of the recess. Use a small brush to clean the recess.



4. Insert the detergent drawer into the guide rails and close it. Run the rinsing programme without any clothes in the drum.



11.9 Cleaning the drain pump filter

Regularly check the drain pump filter and make sure that it is clean.

Clean the drain pump filter if:

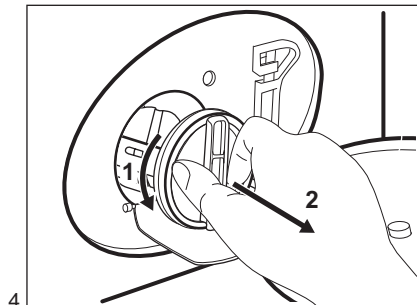
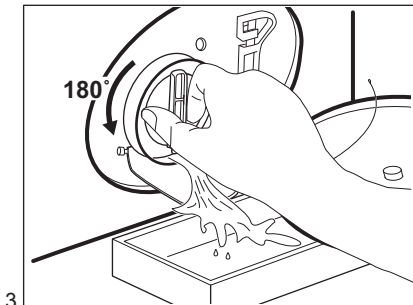
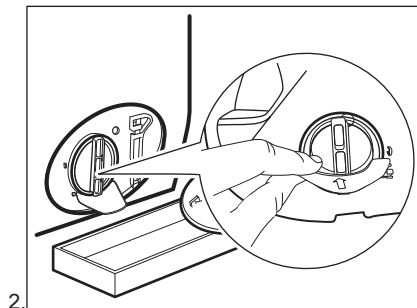
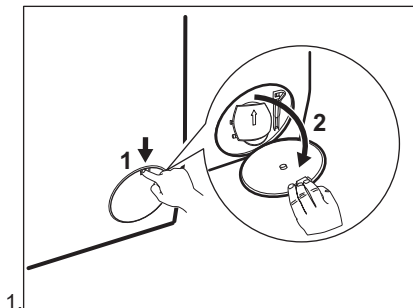
- The appliance does not drain the water.
- The drum does not turn.
- The appliance makes an unusual noise because of the blockage of the drain pump.
- The display shows the alarm code *E20*.

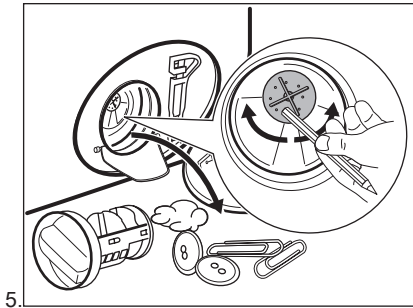
WARNING!

- Disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not remove the filter while the appliance operates.
- Do not clean the pump if the water in the appliance is hot. Wait until the water cools down .
- Repeat Step 3 several times by closing and opening the valve until the water stops flowing out.

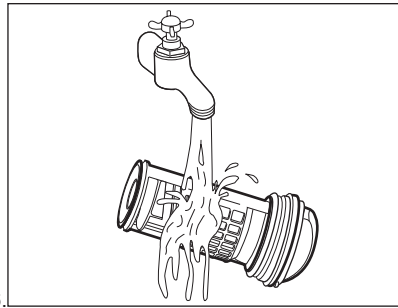
Always keep a rag nearby to dry up any water spillages when removing the filter.

Proceed as described in following diagrams to clean the pump filter:

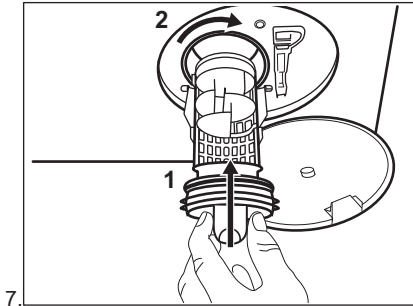




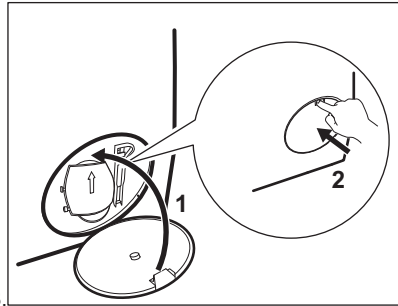
5.



6.



7.



8.

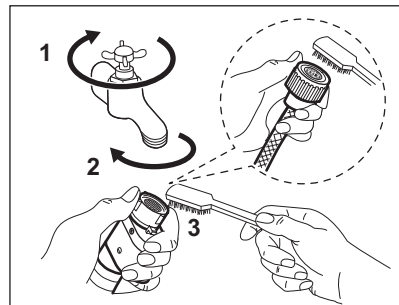
⚠ WARNING!

Make sure that the impeller of the pump can rotate. If it does not rotate, contact the Authorised Service Centre. Make sure also that you tighten the filter correctly to prevent leakages.

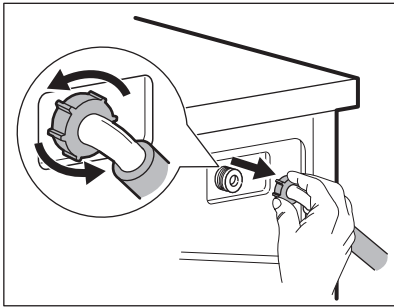
11.10 Cleaning the inlet hose and the valve filter

It is recommended to clean both the filters of the inlet hose and valve twice a year to remove any deposit, collected over the time. Proceed as described in following diagrams to clean filters:

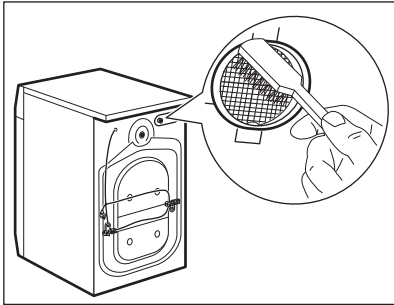
1. Remove the inlet hose from the tap and clean the filter.



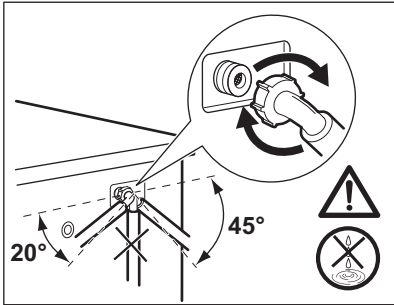
2. Remove the inlet hose from the appliance by loosening the ring nut.



3. Clean the valve filter on the back of the appliance with a toothbrush.



4. When you reconnect the hose to the back of the appliance, turn it left or right (not in vertical position) depending on the position of your water tap.



11.11 Emergency drain

If the appliance cannot drain the water, carry out the same procedure, described in 'Cleaning the drain pump' paragraph. If necessary, clean the pump.

11.12 Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can reach the values around 0° C or drop below, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Close the water tap.
3. Put the two ends of the inlet hose in a container and let the water flow out of the hose.
4. Empty the drain pump. Refer to the emergency drain procedure.
5. When the drain pump is empty, install the inlet hose again.

⚠ WARNING!

Make sure that the temperature is higher than 0 °C before you use the appliance again.

The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

12. CONSUMPTION VALUES

12.1 Comment



The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

Values and programme duration may differ depending on different conditions (e.g. room temperature, water temperature and pressure, load size and type of laundry, supply voltage) and also if you change the default setting of a programme.

According to Commission Regulation Eu 2019/2023

Eco 40-60 programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Full load	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Half load	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351
Quarter load	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Maximum spin speed.

Common programmes



These values are indicative only.

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Cottons ³⁾ 95°C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20°C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200

Programme	kg	kWh	Litres	hh:mm	% 1)	°C	rpm ²⁾
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
Wool/Silk 30°C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Remaining moisture at the end of the spinning phase. The higher is the spin speed, the higher is the noise and the lower is the remaining moisture.

2) Reference indicator of the spin speed.

3) Suitable for washing heavily soiled textiles.

4) Suitable for washing lightly soiled cottons, synthetic and mixed fabrics.

5) It also performs as quick washing cycle for lightly soiled laundry.

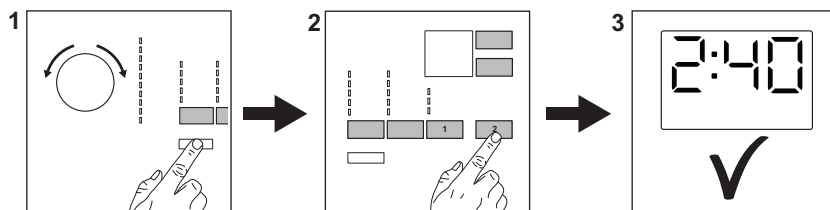
Power consumption in different modes

Off (W)	Stand-by (W)	Delay start (W)
0.50	0.50	4.00

Time to Off/Standby mode is 15 minutes maximum.

13. QUICK GUIDE

13.1 Daily use



Connect the mains plug to the mains socket.

Open the water tap.

Load the laundry.

Pour the detergent and other treatment in the proper compartment of the detergent dispenser.

1. Push the **On/Off** button to turn the appliance on. Turn the programme dial to set the desired programme.
2. Set the desired options (1) by means of the corresponding touch buttons. To start

the programme, touch the **Start/Pause** (2) button.

3. The appliance starts.

At the end of the programme, remove the laundry.

Push the **On/Off** button to turn the appliance off.

13.2 Care and cleaning

Periodic cleaning schedule will helps to extend the life of your appliance.

After each cycle, keep the door and the detergent dispenser slightly ajar to get air circulation and dry the humidity inside the appliance: this will prevent mildew and odours.

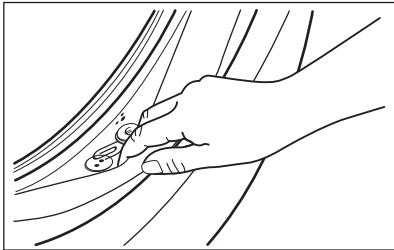
If the appliance is not used for a long time: close the water tap and unplug the appliance.

Descaling	Twice a year
Maintenance wash	Once a month
Clean door seal	Every two months
Clean drum	Every two months
Clean detergent dispenser	Every two months
Clean drain pump filter	Twice a year
Clean the inlet hose and the valve filter	Twice a year

The following paragraphs explain how you should clean each part.

Door seal with double lip trap

This appliance is designed with a **self cleaning draining system**, allowing light fluff fibers that fall off the clothes to be drained off with the water. Regularly examine the seal and if necessary clean as described in the following diagram. Coins, buttons, other small items can be recovered at the end of the cycle.



Clean it when needed, using ammonia cream cleanser agent without scratching the seal surface.



Always obey the instructions that you find on the packaging of the product. Check and remove objects (if there are any) that could be trapped in the fold. Make sure that no laundry remains between the seal and the door. Use a moist cloth to wipe off any dirt or water residue left behind in the door seal after completion of program cycle.

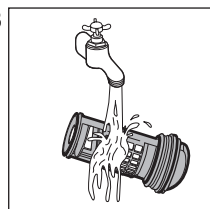
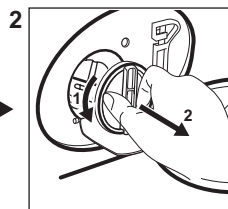
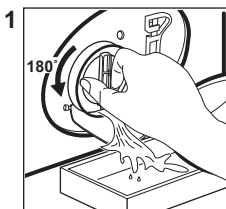
Removing foreign objects



Make sure that pockets are empty and all loose elements are tied up before running your cycle. Refer to "The laundry load" in "Detergent type and quantity".



Remove any foreign objects (such as metal clip, buttons, coins, etc) that you may find in the door seal, the filters and the drum. Refer to "Door seal with double lip trap", "Cleaning the drum", "Cleaning the drain pump" and "Cleaning the inlet hose and the valve filter" paragraphs. If necessary, please contact the Authorised Service Centre.

Cleaning the drain pump filter



Clean the filter regularly and, especially, if the alarm code **E20** appears on the display.

13.3 Programmes

Programmes	Load	Product description
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	White and coloured cottons. Normally soiled garments.
Cottons	8 kg	White cotton and coloured cotton.
Synthetics	3 kg	Synthetic items or mixed fabric items.
Delicates	2 kg	Delicate fabrics such as acrylics, viscose, polyester items.
Wool/Silk 	1,5 kg	Machine washable wool, hand washable wool and delicates.
20min 3kg	3 kg	Cotton and synthetic lightly soiled items or once worn items.
Cotton 20°	8 kg	Mixed fabrics. Cotton and synthetic items.
Duvet	3 kg	Synthetic or feather and down filled blankets, padded clothes, duvets.
Anti-Allergy 	8 kg	White cotton items. This program removes more than 99,99% of bacteria and viruses ²⁾ . It also ensure a proper reduction of allergens.
Spin/Drain	8 kg	All fabrics, except woollens and very delicate fabrics. Programme for spinning and draining the water.

Loading the appliance to the **maximum capacity indicated for each programmes helps to reduce energy and water consumption**

¹⁾ According to Commission Regulation EU 2019/2023, this programme at 40 °C is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle.





For the reached temperature in the laundry, the programme duration and other data, please refer to 'Consumption Values' chapter.
The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

²⁾ Tested for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa and MS2 Bacteriophage in external test performed by Swisstest Testmaterialien AG in 2021 (Test Report No. 202120117).

Suitable detergents for washing programmes

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--

Programme	Universal powder ¹⁾	Liquid Universal	Liquid for coloureds	Delicates woollens	Special
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
Wool/Silk 	--	--	--	▲	▲
20min 3kg	--	▲	▲	--	--
Cotton 20°	▲	▲	▲	--	--
Duvet	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) At temperature higher than 60 °C the use of powder detergent is recommended.

-- = Not recommended ▲ = Recommended

13.4 Detergent type and quantity.

- Use only detergents and other treatments specially made for washing machines. First, follow these generic rules:
 - powder detergents (also tablets and single-dose detergents) for all types of fabric, excluding delicate. Prefer powder detergents containing bleach for whites and laundry sanitization,
 - liquid detergents (also single-dose detergents), preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special ones for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- Use less detergent if:

- you are washing a small load,
- the laundry is lightly soiled,
- there is large amounts of foam during washing.
- When using detergent tabs or pods, always put them inside the drum, not in the detergent dispenser and follow the manufacturer's recommendations.

Insufficient detergent may cause:

- unsatisfactory washing results,
- the wash load to turn grey,
- greasy clothes,
- mould in the appliance.

Excessive detergent may cause:

- sudsing,
- reduced washing effect,
- inadequate rinsing,
- a greater impact for the environment.

13.5 Alarm Codes and possible failures

The appliance does not start or it stops during operation. First try to find a solution to the problem (refer to the tables).

WARNING!

Deactivate the appliance before carrying out any check.

Problem	Possible solution
---------	-------------------

E 10

The appliance does not fill with water properly.

- Make sure that the water tap is open.
- Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.
- Make sure that the water tap is not clogged.
- Make sure that the inlet hose has no kinks, damages or bends.
- Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.
- Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to 'Care and cleaning'.

E 20

The appliance does not drain the water.

- Make sure that the sink spigot is not clogged.
- Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
- Make sure that the drain filter is not clogged. Clean the filter, if necessary. Refer to "Care and cleaning".
- Make sure that the connection of the drain hose is correct.
- Set the drain programme if you set a programme without drain phase.
- Set the drain programme if you set an option which ends with water in the tub.

E 40

The appliance door is open or not closed correctly.

- Make sure that the door is properly closed.

E 9 1

Internal fail. No communication between electronic elements of the appliance.

- The programme was not finished properly or the appliance stopped too early. Switch the appliance off and on again.
- If the alarm code appears again, contact the Authorised Service Centre.

E H0

The mains supply is unstable.

- Wait until mains supply is stable.

E F0


The anti-flood device is on.


- Disconnect the appliance and close the water tap. Contact the Authorised Service Centre.

If the problem persists, contact the Authorised Service Centre. The necessary data for the service centre are on the rating plate

*Some alarm codes may not occur. Subject to change without notice.

14. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle materials with the symbol . Put the packaging in relevant containers to recycle it. Help protect the environment and human health by recycling waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose of

appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

AEG toivottaa sinut tervetulleeksi! Kiitos, että olet valinnut tämän laitteen.



Vähennämme paperin käyttöä suojellaksemme ympäristöä. Täydelliset ohjekirjat ovat saatavilla verkossa. Täydellinen ohjekirja on saatavilla osoitteessa aeg.com/manuals



Voit tarkastella käyttöön liittyviä neuvoja, esitteitä, vianmääritysohjeita sekä huolto- ja korjausohjeita osoitteessa aeg.com/support



Osta lisävarusteita, tarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia laitteeseesi osoitteessa aeg.com/shop

Oikeus muutoksiin pidätetään.

SISÄLTÖ

1. TURVALLISUUSTIEDOT.....	64
2. TURVALLISUUSOHJEET.....	66
3. TUOTTEEN KUVAUS	68
4. TEKNISET TIEDOT	69
5. ASENNUKSET	69
6. KÄYTTÖPANEELI	73
7. NÄPPÄIMET JA PAINIKKEET	74
8. OHJELMAT	76
9. ASETUKSET	79
10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ	80
11. HUOLTO JA PUHDISTUS	83
12. KULUTUSARVOT	88
13. PIKAOHJE	90
14. YMPÄRISTÖNSUOJELU.....	94

1. ⚠ TURVALLISUUSTIEDOT



Lue tämän laitteen mukana toimitetut ohjeet huolella ennen laitteen asennuksen ja käytön aloittamista. Valmistaja ei ota vastuuta henkilövahingoista tai vahingoista, jotka aiheutuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä. Säilytä ohjeita aina varmassa ja helposti tavoitettavassa paikassa tulevia käyttökertoja varten.

1.1 Lasten ja taitamattomien henkilöiden turvallisuus

- 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, joilla on fyysisiä, aisteihin liittyviä tai henkisiä rajoitteita tai

puutteellinen kokemus tai tuntemus, voivat käyttää tätä laitetta vain, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

- Tuote on pidettävä 3–8-vuotiaiden lasten ja erittäin laajoista ja monimutkaisista toiminnallisista rajoitteista kärsivien henkilöiden ulottumattomissa, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Alle 3-vuotiaat lapset tulee pitää kaukana laitteesta, ellei heitä valvota jatkuvasti.
- Lapsia on valvottava, etteivät he ryhdy leikkimään laitteella.
- Kaikki pakkaukset tulee pitää lasten ulottumattomissa ja hävittää asianmukaisesti.
- Pidä pesuaineet lasten ulottumattomissa.
- Pidä lapset ja kotieläimet poissa laitteen luota silloin, kun laitteen luukku on auki.
- Jos laitteessa on lapsilukko, sitä on käytettävä.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa siihen kohdistuvia käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

1.2 Yleinen turvallisuus

- Tämä laite on tarkoitettu ainoastaan kotitaloustyyppisen, konepesuun sopivan pyykin pesemiseen.
- Tämä laite on suunniteltu yhden kotitalouden kotitalouskäyttöön sisätiloissa.
- Tätä laitetta voidaan käyttää toimistoissa, hotellihuoneissa, aamiaismajoituspaikoissa, maatilamajoituspaikoissa ja muissa samantyyppisissä majoitustiloissa, joissa kyseinen käyttö ei ylitä (keskimääräisiä) kotitalouskäytön tasoja.
- Älä muuta laitteen teknisiä ominaisuuksia.
- Laitteen enimmäispyykkikuorma on 8 kg. Ohjelmien enimmäistäyttömäärää ei saa ylittää (ks. kappale "Ohjelmat").
- Tulovesipisteestä tulevan veden paineen tulee olla poistotien liittimessä välillä 0,5 baaria (0,05 MPa) ja 10 baaria (1,0 MPa).

- Pohjan tuuletusaukot eivät saa olla maton tai muun lattiapäällysteen peitossa.
- Laite tulee liittää vesijohtoverkkoliitäntään käyttämällä tuotteen mukana toimitettuja tai muita valtuutetun huoltopalvelun toimittamia uusia letkusarjoja.
- Vanhaa letkustoa ei saa käyttää.
- Jos virtajohto vaurioituu, sen saa vaihtaa vain valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai vastaava ammattitaitoinen henkilö, jotta vältytään sähkövaaroilta.
- Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin aloitat huoltotoimet.
- Älä käytä korkeapainevesisuihkuja ja/tai höyryä laitteen puhdistamiseen.
- Puhdista laite kostealla liinalla. Käytä ainoastaan neutraaleja pesuaineita. Älä käytä hankaavia tuotteita, hankaavia sieniä, liuotteita tai metalliesineitä.

2. TURVALLISUUSOHJEET

2.1 Asennus



Asennuksessa on noudatettava asiaankuuluvia paikallisia määräyksiä.

- Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kuljetuspultit, mukaan lukien kumiholkki välilevyllä.
- Säilytä kuljetuspultit varmassa paikassa. Jos laitetta halutaan siirtää tulevaisuudessa, kuljetuspultit tulee asentaa takaisin rummun lukitsemiseksi ja sisäisten vaurioiden välttämiseksi.
- Siirrä laitetta aina varoen, sillä se on raskas. Käytä aina suojakäsineitä ja suojaavia jalkineita.
- Noudata koneen mukana toimitettuja asennusohjeita.
- Vaurioitunutta laitetta ei saa asentaa tai käyttää.
- Älä asenna tai käytä laitetta tilassa, jossa se voi altistua alle 0 °C lämpötilalle tai sääolosuhteille.

- Varmista, että laitteen asennuspaikan lattia on tasainen, vakaa, lämmönkestävä ja puhtas.
- Varmista riittävä ilmankierto laitteen ja lattian välissä.
- Kun laite on asetettu lopulliseen asennuspaikkaan, tarkista, että se on oikein tasapainossa vesivaakaa käyttäen. Säädä tarvittaessa laitteen säätöjalkoja.
- Laitetta ei saa asentaa suoraan lattiaviemärin päälle.
- Laite tulee suojata vesiroiskeilta ja liialliselta kosteudelta.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa laitteen luukkuja ei voida avata kokonaan.
- Älä aseta suljettua astiaa laitteen alapuolelle mahdollisten vesivuotojen varalta. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen tarkistaaksesi, mitä lisävarusteita voidaan käyttää.

2.2 Sähkökytkentä



VAROITUS!

Tulipalon ja sähköiskun vaara.

- VAROITUS: Tämä laite on tarkoitettu asennettavaksi/liitettäväksi rakennuksen maadoitusliitintään.
- Kytke pistoke maadoitettuun pistorasiaan.
- Varmista, että arvokilvessä olevat parametrit ovat verkkovirtalähteen sähköarvojen mukaisia.
- Älä käytä jakorasioita tai jatkojohtoja.
- Varmista, ettei pistoke ja virtajohto vaurioidu. Jos virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutettu huoltoliike.
- Kytke pistoke pistorasiaan vasta asennuksen jälkeen. Varmista, että laitteen verkkovirtakytkentä on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.
- Älä koske virtajohtoon tai pistokkeeseen mairillä käsillä.
- Älä vedä virtajohdosta pistoketta irrottaessasi. Vedä aina pistokkeesta.

2.3 Vesiliitintä

- Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.
- Älä vaurioita vesiletkuja.
- Ennen uusien putkien liittämistä, kun putkia ei ole käytetty pitkään aikaan, korjaustöiden jälkeen tai kun uusia laitteita (vesimittarit, jne.) on asennettu, anna veden virrata, kunnes se on puhdasta ja kirkasta.
- Tarkista ensimmäisen käyttökerran aikana ja sen jälkeen, ettei laitteessa ole näkyviä merkkejä vesivuodoista.
- Älä käytä jatkoletkua, jos vedenottoletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen vedenottoletkun vaihtoa varten.
- Laitteen pakkauksestaan ottamisen yhteydessä tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu tehtaalla vedellä suoritetuista laitetesteistä.
- Voit pidentää tyhjennysletkua siten, että letkun pituus on enintään 400 cm. Ole yhteydessä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkteen suhteen.
- Varmista, että vesihana on ulottuvilla laitteen asennuksen jälkeen.

2.4 Käyttö

VAROITUS!

Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja, sähköiskuja, tulipaloja, palovammoja tai laitteen vaurioitumisen.

- Noudata pesuaineen pakkauksen turvallisuusohjeita.
- Älä aseta helposti syttyviä tuotteita tai helposti syttyvien aineiden kanssa kosketuksissa olleita tuotteita laitteeseen, laitteen päälle tai sen lähelle.
- Älä pese tekstiilejä, joissa on runsaasti öljyä, rasvaa tai muita rasvaisia aineita. Muutoin pesukoneen kumiosat voivat vaurioitua. Esipese kyseiset tekstiilit käsin ennen niiden pesemistä koneessa.
- Älä koske luukun lasiin pesuohjelman ollessa käynnissä. Lasi voi olla kuuma.
- Varmista, että kaikki metalliosat on poistettu pyykistä.

2.5 Huolto

- Laitteen korjaukseen liittyvissä asioissa tulee ottaa yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun. Ainoastaan alkuperäisiä varaosia saa käyttää.
- Huomaa, että itse suoritettavat tai muut kuin ammattilaisen suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa vaaratilanteita ja mitätöidä takuun.
- Seuraavat varaosat ovat saatavilla 10 vuoden ajan mallin tuotannon lopettamisesta: moottori ja moottorin harjat, moottorin ja rummun välinen voimansiirto, pumput, iskunvaimentimet ja jouset, pesurumpu, rummun ristikko ja vastaavat kuulalaaakit, lämmittimet ja lämpövastukset, mukaan lukien lämpöpumput, putket ja vastaavat laitteistot, kuten letkut, venttiilit, suodattimet ja Aquastop-järjestelmät, piirilevyt, elektroniset näytöt, painekeytkimet, termostaatit ja anturit, ohjelmistot ja laiteohjelmistot, nollausohjelmisto mukaan lukien, luukku, luukun saranat ja tiivisteet, muut tiivisteet, luukun lukitus, muoviset lisäosat (esim. pesuainelokerot). Huomaa, että jotkin näistä varaosista ovat saatavilla ainoastaan ammattilaiskorjaajille ja kaikki

varaosat eivät välttämättä koske kaikkia malleja.

- Lisätietoa tämän tuotteen sisällä olevista lamppuista sekä erikseen myytävistä varalampuista: Kyseiset lamput on suunniteltu kestävämmän kodinkoneissa vaativia fyysisiä olosuhteita (esim. lämpötila, värinä, kosteus) tai ne antavat tietoa laitteen toimintatilasta. Niitä ei ole tarkoitettu muihin käyttötarkoituksiin eivätkä ne sovi huoneiden valaisemiseen.

2.6 Hävittäminen

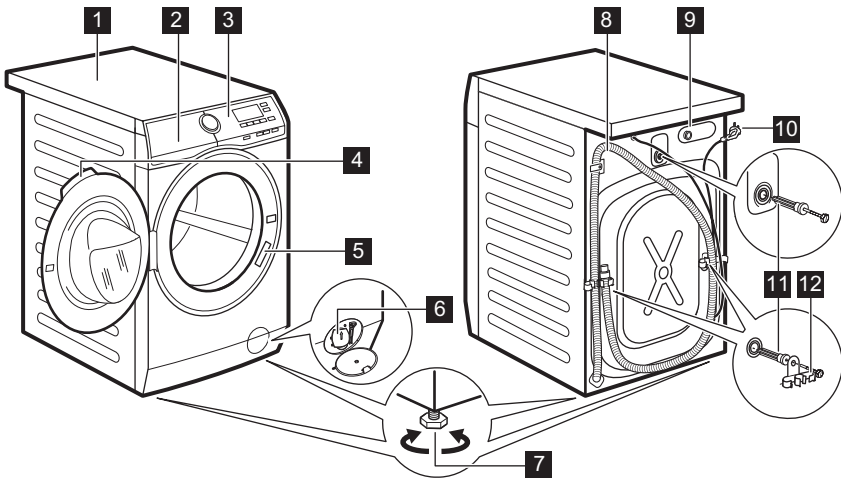
⚠ VAROITUS!

Loukkaantumisen tai tukehtumisen vaara.

- Irrota laite sähköverkosta ja vedenjakelusta.
- Leikkaa virtajohto laitteen läheltä ja hävitä se.
- Poista luukun lukitus, jotta lapset ja eläimet eivät voisi jäädä kiinni rummun sisälle.
- Hävitä laite paikallisten kotitalouksien sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE) koskevien määräyksien mukaisesti.

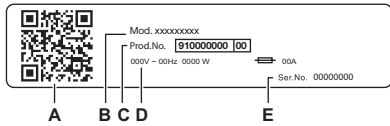
3. TUOTTEEN KUVAUS

3.1 Laitteen yleiskuvas



- 1 Kansilevy
- 2 Pesuainelokero
- 3 Käyttöpaneeli
- 4 Luukun kahva
- 5 Arvokilpi
- 6 Tyhjennuspumpun sihti
- 7 Säätojalat laitteen tasapainotukseen

- 8 Tyhjennysletku
- 9 Vedenottoletkun liitäntä
- 10 Virta johto
- 11 Kuljetustuet
- 12 Letkutuet



Arvokilven merkinnät:

- A. QR-koodi
- B. Mallin nimi
- C. Tuotenumero
- D. Sähköluokitukset
- E. Sarjanumero

Skannaa laitteen **QR-koodi** rekisteröidäksesi tuotteesi ja saadaksesi siitä kaiken irti.

- Voit tarkastella laitteen tietoja, asiakirjoja ja artikkeleita parhaiden ominaisuuksien käytöstä (käyttöopas on saatavilla myös osoitteesta aeg.com/manuals)
- Voit lukea käyttö-, vianmääritys-, huolto- ja korjausohjeita (saatavilla myös osoitteessa aeg.com/support)
- Voit ostaa laitteeseesi varusteita, kulutustarvikkeita ja alkuperäisiä vaihto-osia (saatavilla myös osoitteessa aeg.com/shop)

4. TEKNISET TIEDOT

Mitat	Leveys/korkeus/kokonaissyvyys	59,6 cm /84,7 cm /57,7 cm
Sähkökytkentä	Jännite Kokonaisvirta Sulake Taajuus	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Suojaustaso kiinteiden hiukkasten ja kosteuden sisääntulon estämisessä, jonka suojapeite varmistaa, lukuun ottamatta niitä kohtia, joissa pienjännittelaitteilla ei ole mitään kosteussuojaa		IPX4
Vedenpaine	Vähimmäistaso Enimmäistaso	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vedensyöttö ¹⁾		Kylmä vesi
Enimmäiskuorma	Cotton (Puuvilla)	8 kg

¹⁾ Liitä vedenottoletkut hanaan, jossa on 3/4" kierteitys.

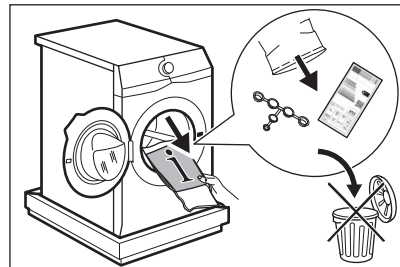
5. ASENNUS

VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

5.1 Pakkauksesta poistaminen

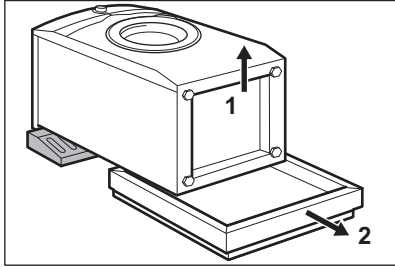
1. Avaa luukku. Tyhjennä rumpu.





Laitteen mukana toimitettavat lisävarusteet voivat vaihdella mallista riippuen.

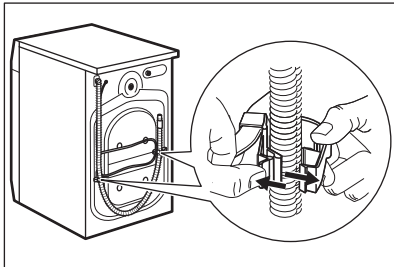
2. Aseta pakkauselementti lattialle laitteen taakse ja aseta se varoen alas sen takaosan varaan. Poista suoja pohjalta.



HUOMIO!

Älä aseta pesukonetta sen etuosan varaan.

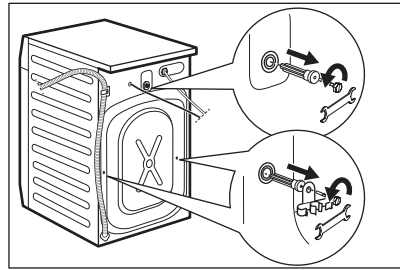
3. Aseta laite takaisin pystyasentoon. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku letkunpidikkeestä.



VAROITUS!

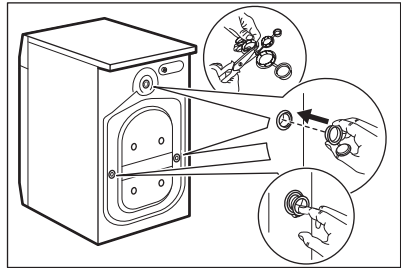
Tyhjennysletkusta saattaa tulla vettä. Tämä johtuu siitä, että pesukone on testattu tehtaalla.

4. Irrota kolme pulttia koneen mukana toimitetulla ruuviavaimella. Vedä muoviset välikkapaleet ulos.



Pakkausmateriaalit ja kuljetustuet kannattaa säilyttää mahdollisia tulevia laitteen kuljetuksia varten.

5. Aseta ohjekirjapussissa olevat muovitulpat reikiin.



5.2 Sijoitus ja vaakatasoon asettaminen

1. Asenna laite tasaiselle kovalle lattialle.



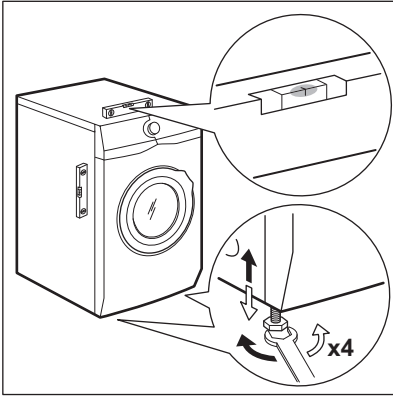
Varmista, ettei laite ole kosketuksissa seinään tai muihin laitteisiin.

2. Löysää tai kiristä säädettäviä jalkoja vaakatason asennon saavuttamiseksi.



VAROITUS!

Älä käytä pahvia, puuta tai vastaavia materiaaleja laitteen jalkojen alla vaakatasoon säätämiseksi.



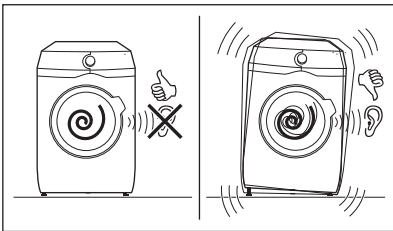
Laite on asennettava vakaaksi ja vaakatasoon.



Laitteen tason oikea säätö estää laitteen värinän, melun ja liikkeen käytön aikana.



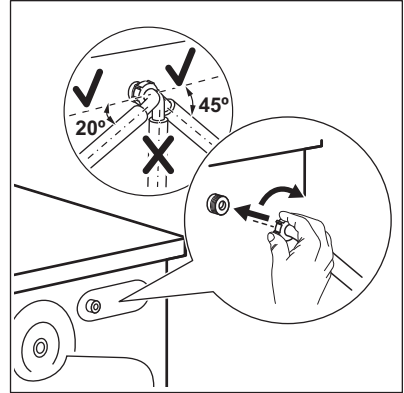
Käytä luvussa "Lisävarusteet" kuvattuja lisävarusteita, kun laite asennetaan jalustalle tai jos kuivausrumpu asennetaan pesukoneen päälle. Lue laitteen ja lisävarusteen mukana toimitetut ohjeet tarkasti.



5.3 Tuloletku

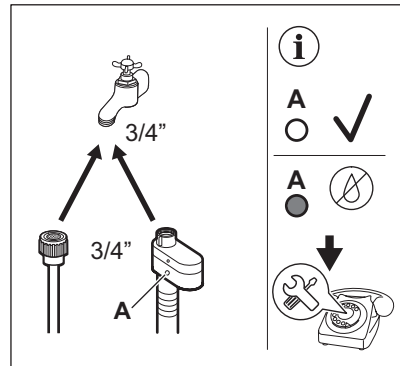
1. Liitä tuloletku laitteen takaosaan tarvittaessa. Yleensä se asennetaan jo

tehtaalla.



2. Suuntaa se vasemmalle tai oikealle hanan sijainnista riippuen. Varmista, ettei vedenottoletku ole pystyasennossa.
3. Löysää tarvittaessa rengasmutteria letkun asettamiseksi oikeaan asentoon.
4. Liitä veden tuloletku kylmävesihanaan, jossa on 3/4" kierre.

Joissakin malleissa voi olla veden tuloletku, jossa on vedenrajoitin. Se estää luonnollisesta ikääntymisestä johtuvan letkun vuotamisen. Ikkunassa oleva sektori osoittaa tämän vian A. Jos vika esiintyy, sulje vesihana ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen letkun vaihtoa varten.



⚠ VAROITUS!

Tuloveden lämpötila ei saa ylittää 25 °C.

⚠ HUOMIO!

Varmista, ettei liitännöissä ole vesivuotoja.



Älä käytä jatkoletkua, jos tuloletku on liian lyhyt. Ota yhteyttä huoltokeskukseen saadaksesi tietoa tuloletkun vaihtamisesta.

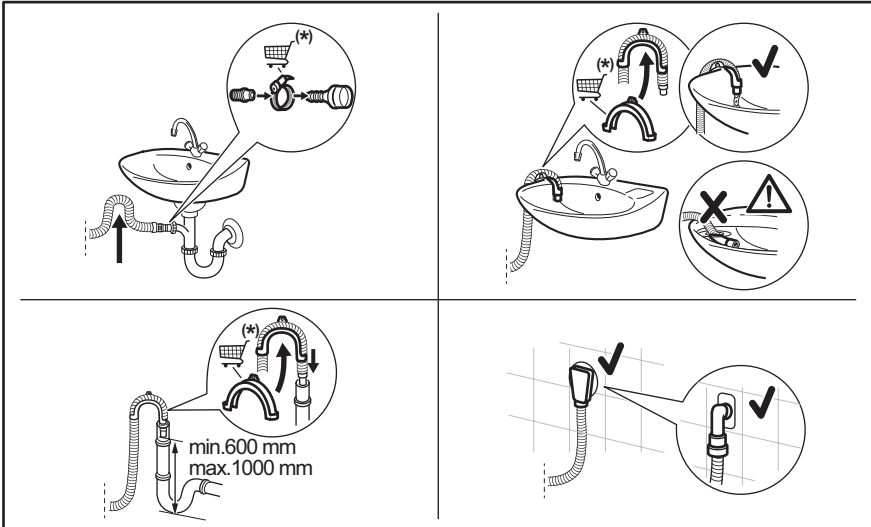
5.4 Vedenpoisto

Tyhjennysletkun tulee olla vähintään 60 cm ja korkeintaan 100 cm lattiasta.



Voit pidentää tyhjennysletkua enintään 400 cm pituiseksi. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen muunlaisen tyhjennysletkun ja jatkeen ostamiseksi.

Tyhjennysletku voidaan liittää eri tavoin:



(*) Voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

- Liitä tyhjennysletku viemäriin ja kiristä se kiinnittimellä.
- Aseta letku suoraan huoneen seinään rakennettuun viemäriputkeen ja kiristä se kiristimellä.
- Ilman muovista letkuohjainta lavuaarin hanaan - aseta tyhjennysletku hanaan ja kiristä se puristimella.
- Tuuletusaukolla varustettuun pystyputkeen – aseta tyhjennysletku suoraan tyhjennysputkeen.
- Tyhjennysletku voidaan taivuttaa U-muotoon ja asettaa muovisen letkunpidikkeen ympärille. Pesualtaan reunaan – kiinnitä pidike vesihanaan tai seinään.



Varmista, että tyhjennysletku on asennettu niin, että jäljelle jäävät hiukkaset eivät pääse altaasta laitteeseen.



Varmista, ettei muoviohjain voi liikkua laitteen tyhjennyksen aikana ja ettei tyhjennysletkun päätä ole upotettu veteen. Likaista vettä voi palata laitteeseen. Osta varusteita valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Tyhjennysletkun päässä on aina oltava ilmarako, toisin sanoen tyhjennysputken sisähalkaisijan (vähintään 38 mm - vähintään 1,5") on oltava suurempi kuin letkun ulkohalkaisija.

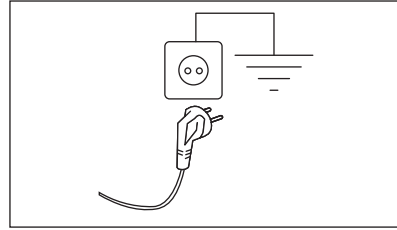
5.5 Sähkökytkentä

Kytke verkkopistoke verkkopistorasiaan vasta asennuksen lopuksi.

Vaaditut sähköarvot on merkitty arvokilpeen sekä esitetty ”Tekniset tiedot” -luvussa. Varmista, että ne ovat yhteensopivia käytetyn verkkovirtalähteen kanssa.

Tarkista, että kotitaloudessa tapahtuva sähköasennus kestää vaaditun enimmäiskuorman, ottaen huomioon myös kaikki muut mahdollisesti käytössä olevat laitteet.

Laite tulee kytkeä maadoitettuun pistorasiaan.



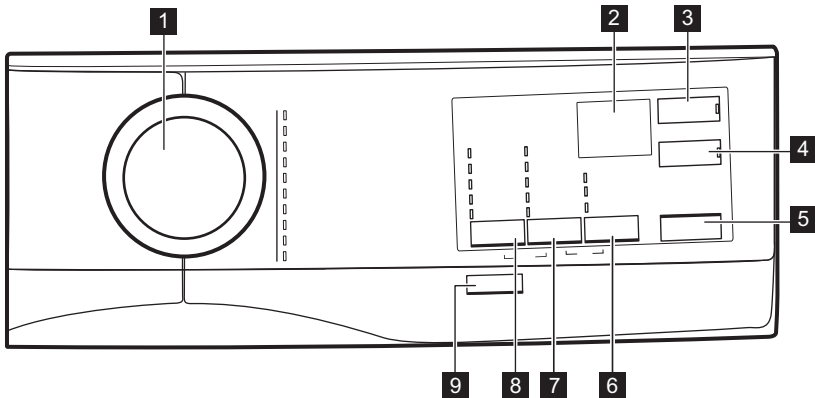
Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helpoppääsyisessä paikassa.

Ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen sähkötöiden suorittamiseksi asennuksen yhteydessä.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta vahingoista tai loukkaantumisista, jotka johtuvat turvatoimien noudattamatta jättämisestä.

6. KÄYTTÖPANEELI

6.1 Käyttöpaneelin kuvaus



- 1 Ohjelmasäädin
- 2 Näyttö
- 3 Delay Start kosketuspainike
- 4 Time Save kosketuspainike
- 5 Start/Pause -kosketuspainike
- 6 Options kosketuspainike

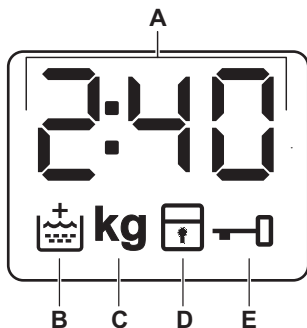
- Stains lisätoiminto
- Prewash lisätoiminto
- Rinse only -lisätoiminto
- 7 Spin -nopeuden alennus -kosketuspainike
- Ei linkousta lisätoiminto


- Rypistymisenesto -lisätoiminto 

8 Temp. kosketuspainike


9 On/Off -painike

6.2 Näyttö



A.  Digitaalinen merkkivalo voi näyttää seuraavat:

- Ohjelman kesto (esim. **2:40**).
- Ajastettu käynnistys (esim. **2h**).
- Ohjelman loppu (**0:00**).
- Varoituskoodi (esim. **E20**).
- Laitteen kokonaiskäyttötuntimäärän ilmaisin. Lisätietoja löydät "Asetukset" kohdasta "Käyttötuntimäärälaskuri".

B.  Lisähuuhtelun merkkivalo. Merkkivalo syttyy, kun tämä lisätoiminto on valittu.

C. **kg** Tämä merkkivalo vilkkuu, kun pyykkien määrää tunnustetaan.

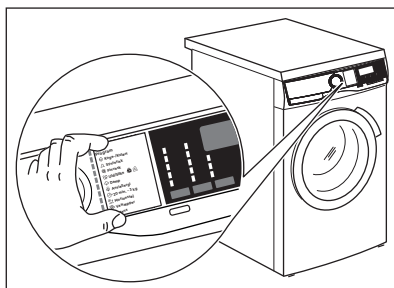
D.  Lapsilukon merkkivalo.

E.  Luukku lukossa -merkkivalo

6.3 Monikieliset merkit

Koneen mukana toimitetaan tarramerkkejä eri kielillä.

Voit liimata haluamasi merkin ohjelmanvalitsimen viereen.



7. NÄPPÄIMET JA PAINIKKEET

7.1 On/Off

Laitte voidaan kytkeä toimintaan tai pois toiminnasta painamalla tätä painiketta muutaman sekunnin ajan. Kaksi erilaista äänimerkkiä kuuluu, kun laite kytketään toimintaan tai pois toiminnasta.

Koska Valmiustila-toiminto kytkee laitteen joissakin tapauksissa automaattisesti pois toiminnasta energiankulutuksen vähentämiseksi, laitteen kytkeminen uudelleen toimintaan voi olla tarpeen.

Katso lisätietoa kohdasta "Valmiustila" luvusta "Päivittäinen käyttö".

7.2 Johdanto



Lisätoimintoja/toimintoja ei voi valita kaikissa pesuohjelmissa. Tarkista lisätoimintojen/toimintojen ja pesuohjelmien yhteensopivuus kappaleesta "Ohjelmataulukko". Lisätoiminto/toiminto voi poissulkea toisen toiminnon, laite ei tällöin mahdollista yhteensopimattomien lisätoimintojen/toimintojen asettamista samanaikaisesti.

Varmista, että näyttö ja kosketuspainikkeet ovat aina puhtaita ja kuivia.

7.3 Temp.

Kun valitset pesuohjelman, laite ehdottaa automaattisesti oletuslämpötilaa.

Voit muuttaa oletuslämpötilaa asettamalla tämän lisätoiminnon.

Merkkivalo ✖ = asetetun lämpötilan kylmä vesi syttyy (laite ei lämmitä vettä).

7.4 Spin

Kun ohjelma asetetaan, laite asettaa automaattisesti ohjelman maksimilinkousnopeuden.

Kosketa tätä painiketta toistuvasti, kun haluat:

Käynnistä Rypistymisenesto -lisätoiminto

- Aseta tämä lisätoiminto rypypjen estämiseksi.
- Vastaava merkkivalo syttyy.
- Rummussa on vettä, kun ohjelma päättyy.
- Luukku on lukittuna ja rumpu pyörii säännöllisesti rypistymisen estämiseksi.
- Luukun lukitus voidaan avata vasta sitten, kun vesi on tyhjenetty.
- Jos Start/Pause-painiketta kosketetaan, laite suorittaa linkousvaiheen ja tyhjentää koneesta veden.



Laite tyhjentää veden automaattisesti noin 18 tunnin kuluttua.

Käynnistä Ei linkousta -lisätoiminto

- Aseta tämä lisätoiminto kaikkien linkousvaiheiden poistamiseksi. Vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.
- Vastaava merkkivalo syttyy.
- Aseta tämä lisätoiminto erittäin arkaaluisia tekstiilejä varten.
- Huuhteluvaihe käyttää enemmän vettä joissakin pesuohjelmissa.



Linkousnopeutta voi alentaa.

7.5 Options

Kytke jokin saatavilla olevista lisätoiminnoista toimintaan painamalla tätä painiketta toistuvasti.

• Stains

Valitse tämä lisätoiminto, kun haluat lisätä ohjelmaan tahranpoistovaiheen erittäin likaisten tai tahraantuneiden pyykkien käsittelemiseksi tahranpoistoaineella.

Kaada tahranpoistoainetta lokeroon. Kone annostelee tahranpoistoaineen vastaavan pesuohjelman vaiheen aikana.



Lisätoiminto voi pidentää ohjelman kestoa.



Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

• Prewash

Lisää tämän lisätoiminnon avulla ohjelmaan esipesuvaihe 30 °C ennen pesuvaihetta. Tämän lisätoiminnon käyttöä suositellaan, kun pyykkiä ovat erittäin likaisia (erityisesti jos niissä on hiekkaa, pölyä, mutaa tai muita kiinteitä hiukkasia).



Lisätoiminto voi pidentää ohjelman kestoa.

• Rinse only

Laite suorittaa vain valitun ohjelman huuhtelu-, linkous- ja tyhjennysvaiheet. Asianomainen merkkivalo syttyy.

7.6 Delay Start

Tämän lisätoiminnon avulla voit ohjelmoida ohjelman käynnistymään sinulle sopivana ajankohtana.

Aseta haluamasi viive koskettamalla painiketta toistuvasti. Aika kasvaa 30 minuutin portain 90 minuuttiin saakka ja 2 tunnista 20 tuntiin.

Lisätoiminnon merkkivalo ja asetetun arvon merkkivalo palavat. Laitteen ajanlaskenta käynnistyy, kun Start/Pause-painiketta on kosketettu.

7.7 Time Save

Tätä lisätoimintoa suositellaan pesuohjelman lyhentämiseksi.

Aseta tämä lisätoiminto normaali- tai vähän likaiselle tai raikastettavalle pyykille.

Kosketa tätä painiketta **kerran** keston lyhentämiseksi.

Jos pyykkiä on vähemmän, kosketa tätä painiketta **kaksi kertaa** ekstrapikaohjelman asettamiseksi.

Lisätoiminnon merkkivalo ja asetetun arvon merkkivalo palavat.



7.8 Start/Pause

Käynnistä, keskeytä laite tai käynnissä oleva ohjelma koskettamalla Start/Pause-painiketta.

8. OHJELMAT

8.1 Ohjelmataulukko

Pesuojelmat



Ohjelma	Ohjelman kuvaus
Pesuojelmat	
Eco 40-60	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla. Normaalisti likainen pyykki. Energiankulutus laskee ja pesuohjelman pituus kasvaa, ja näin hyvä pesutulos on taattu.
Puuvilla	Valkoinen ja värillinen puuvilla hyvin likaiset ja normaalilikkeiset puuvillatekstiilit.
Synteettiset	Siliävät tai sekapyykki. Normaalisti likainen pyykki.
Hellävarainen	Arkalaatuiset tekstiilit (esim. akryyli, viskoosi ja sekapyykki), jotka edellyttävät hellävaraisempaa pesua. Normaalii- ja vähän likainen pyykki.
Villa/Silkki 	Konepestävä villa, käsin pestävä villa ja muut tekstiilit, joissa on merkintä "Käsinpesu"¹⁾
20 min. - 3 kg	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Puuvilla 20*	Sekapyykki (puuvilla- ja tekokuitupyykki) ²⁾ .
Peitot	Yksittäinen tekokuitupeitto, topatut vaatteet, peitot, untuvatakit ja vastavat tekstiilit.
Anti-Allergy 	Valkoinen puuvilla. Tämä suuritehoinen pesuojelma, yhdessä höyrykäsittelyn kanssa, poistaa yli 99,99 % bakteereista ja viruksista ³⁾ pitäen lämpötilan yli 60 °C koko pesuvaiheen ajan; sisältää lisätoimenpiteen, joka kohdistuu kuituihin höyryvaiheessa, kohennettu huuhteluvaihe takaa pesuaineen poiston samoin kuin mikro-organismien jäänteiden poiston. Tämä ohjelma takaa myös asianmukaisen vähennyksen siitepölyn/allergeenien määrissä.
Linkous/Tyhjennys	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja arkalaatuiset tekstiilit. Pyykin linkoaminen ja veden tyhjentäminen rummusta.

1) Tämän ohjelman aikana rumpu pyörii hitaasti hellävaraista käsittelyä varten. Voi vaikuttaa siltä, että rumpu ei pyöri tai se ei pyöri kunnolla, mutta tämä on kuitenkin normaalia tälle ohjelmalle.

2) Tämä ohjelma on tarkoitettu päivittäiseen käyttöön, ja sen energian- ja vedenkulutus on pienin mutta sen pesutulokset ovat hyviä

3) Testattu lajeilla *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suorittamassa testissä, jonka suoritti Swissatest Testmaterialien AG v. 2021 (Testiraportti nro 202120117).

Ohjelman lämpötila, maksimilinkousnopeus ja maksimitäyttömäärä

Ohjelma	Oletuslämpötila Lämpötila-alue	Viitteellinen linkousnopeus Linkousnopeuden as- teikko	Enimmäiskuorma
Pesuojelmat			
Eco 40-60	40 °C 1)	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	8 kg
Puuvilla	40 °C 95 °C – ✖ (Kylmä)	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	8 kg
Synteettiset	40 °C 60 °C – ✖ Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	3 kg
Hellävarainen	30 °C 40 °C – ✖ Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	2 kg
Villa/Silkki 	40 °C 40 °C – ✖ Kylmä	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	1,5 kg
20 min. - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 kierrosta minuutissa 1200 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	3 kg
Puuvilla 20°	✖ (Kylmä)	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	8 kg
Peitot	40 °C 60 °C – ✖ Kylmä	800 kierrosta minuutissa 800 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	3 kg
Anti-Allergy 	60 °C	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	8 kg
Linkous/Tyhjennys 2)	-	1400 kierrosta minuutissa 1400 kierrosta minuutissa – 800 kierrosta minuutissa	8 kg






1) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliikaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C lämpötilassa.



Katso pyykin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutusarvot".
Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja pi-
deempään kestävät ohjelmat.

2) Aseta linkousnopeus. Varmista, että se sopii pestävälle tekstiilityypille. Jos asetat Ei linkousta -lisätoiminnon, vain tyhjennysvaihe on käytettävissä.


Ohjelmavaihtoehtojen yhteensopivuus


	OHJELMA Eco 40-60	Puuvilla	Synteettiset	Hellävarainen	Villa/Silkki 	20 min. - 3 kg	Puuvilla 20°	Peitot	Anti-Allergy 	Linkous/Tyhjennys
LISÄTOIMINNOT										
Spin	■	■	■	■	■	■	■		■	■
Ei linkousta 		■	■	■	■	■	■		■	■
Rypistymisenesto 	■	■	■	■	■		■		■	
Stains ¹⁾		■	■						■	
Prewash		■	■				■		■	
Rinse only		■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Rinse 		■	■	■			■		■	
Time Save ²⁾		■	■	■			■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Tämä lisätoiminto ei ole käytettävissä alle 40 °C:n ohjelmissa.

2) Jos asetat lyhimmän keston, suosittelemme vähentämään pyykkimäärää. Voit täyttää laitteen kokonaan, mutta pesutulos voi kuitenkin heikentyä.

Pesuojelmiin sopivat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöinen pesujauhe ¹⁾	Yleinen nestepesuaine	Väriällisen pyykin nestepesuaine	Hienopesu, villavaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvilla	▲	▲	▲	--	--
Synteettiset	▲	▲	▲	--	--
Hellävarainen	--	--	--	▲	▲
Villa/Silkki 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Puuvilla 20°	▲	▲	▲	--	--
Peitot	--	--	--	▲	▲

Ohjelma	Yleiskäyttöinen pesujauhe ¹⁾	Yleinen nestepesuaine	Värillisen pyykin nestepesuaine	Hienopesu, villavaatteet	Erikois
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

▲ = suositeltu

-- = Ei suositeltu

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Sininen



Tämän pesukoneen villapesuohjelma on The Woolmark Company -yhtiön testaama ja hyväksymä merkillä "käsinpesu" varustettujen villatekstiilien pesuun, kun vaatteet pestään tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti.
M1511

9. ASETUKSET

9.1 Lapsilukko

Tämän lisätoiminnan avulla voit estää lasten leikkimisen käyttöpaneelilla.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta

Linkous ja Lisätoiminnot, kunnes -merkkivalo **syttyy/sammuu** näyttöön.

Tämä lisätoiminto voidaan kytkeä päälle:

- Kun olet koskettanut Start/Pause-painiketta: kaikki painikkeet ja ohjelmanvalitsin poistuvat käytöstä (painiketta On/Off lukuun ottamatta).
- Ennen Start/Pause-painikkeen koskettamista: laite ei voi käynnistyä.

Laite säilyttää tämän lisätoiminnon valinnan, kun kytket sen pois toiminnasta.

9.2 Äänimerkit

Äänimerkki kuuluu, kun ohjelma on päättynyt (äänimerkkisarjat noin kahden minuutin ajan).

Voit kytkeä äänimerkit **pois käytöstä / käyttöön** koskettamalla painiketta Ajastettu


käynnistyminen ja Ajansäästö samanaikaisesti noin kuuden sekunnin ajan.



Jos kytket äänimerkit pois päältä, ne toimivat laitteen toimintahäiriön yhteydessä.

9.3 Pysyvä lisähuuhtelu

Tämän lisätoiminnon avulla voit asettaa lisähuuhtelun pysyvästi uuteen ohjelmaan.

- Kytke tämä lisätoiminto **päälle/pois päältä** koskettamalla samanaikaisesti painiketta Lämpöt. ja Linkous, kunnes vastaava merkkivalo  **syttyy/sammuu** näytössä.

9.4 Käyttötuntilaskuri

Laitteen kokonaiskäyttöajan voi esittää tunteina alkaen ensimmäisestä käynnistyksestä. Tämä arvo laskee pesuohjelmien käyttöajan (ei sisällä taukoja eikä ajastetun käynnistymisen aikaa). Tämän arvon voi saada näkyviin seuraavasti:

1. Kytke laite päälle painamalla painiketta On/Off.
2. Käännä ohjelmanvalitsin asentoon Eco 40-60 (ensimmäinen asento myötöpäivään käännettäessä).
3. Paina painikkeita Ajastettu käynnistyminen ja Ajansäästö muutaman sekunnin ajan (10 sekunnin kuluessa käynnistyksestä). Näiden 10 sekunnin jälkeen painikeyhdistelmä ottaa äänimerkit käyttöön ja poistaa ne käytöstä.
4. Kolmen sekunnin kuluttua laitteen kokonaiskäyttöaika näkyy näytöllä: esim. 1276 tuntia, ja näytöllä näkyy teksti Hr kahden sekunnin ajan, 12 (tuhannet ja sadat) näkyy kahden sekunnin ajan ja 76 (kymmenet ja yksittäiset tunnit) näkyy kahden sekunnin ajan.



Jos toimenpiteet eivät tuota tulosta (aikakatkaisun, väärän ohjelmavalikon asennon tai väärän painikeyhdistelmän takia), kytke laitteen virta pois päältä ja toista vaiheet alusta asti.

9.5 Tehdasasetukset

Tällä toiminnolla voi palauttaa tehdasasetukset. **Ota** tämä lisätoiminto käyttöön suorittamalla seuraavat vaiheet:

1. Kytke laite päälle painamalla painiketta On/Off.
2. Käännä ohjelmanvalitsin asentoon Synteettiset (kolmas asento myötöpäivään käännettäessä).
3. Paina painikkeita Ajastettu käynnistyminen ja Ajansäästö muutaman sekunnin ajan (10 sekunnin kuluessa käynnistyksestä). Näiden 10 sekunnin jälkeen painikeyhdistelmä ottaa äänimerkit käyttöön ja poistaa ne käytöstä).
4. Näytöllä näkyy – – – noin viiden sekunnin ajan.



Jos toimenpiteet eivät tuota tulosta (aikakatkaisun, väärän ohjelmavalikon asennon tai väärän painikeyhdistelmän takia), kytke laitteen virta pois päältä ja toista vaiheet alusta asti.

10. PÄIVITTÄINEN KÄYTTÖ

VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

10.1 Laitteen kytkeminen toimintaan

1. Kytke pistoke verkkopistorasiaan.
2. Avaa vesihana.
3. Paina -painiketta muutaman sekunnin ajan.

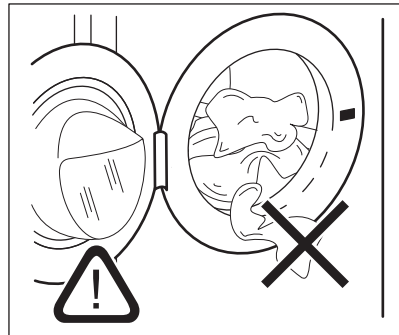
Lyhyt äänimerkki kuuluu (jos käytössä).

10.2 Pyykin lisääminen

- Avaa laitteen luukku.
- Ravista vaatteita ennen kuin laitat ne laitteeseen.
- Laita pyykit rumpuun yksi kerrallaan.

Älä täytä rumpua liian täyteen.

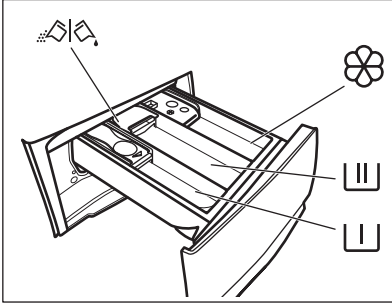
- Sulje luukku huolellisesti.



⚠ HUOMIO!

- Varmista, etteivät pyykit jää tiivisteiden ja luukun väliin. Vaarana on vesivahinko tai pyykin vaurioituminen.
- Erittäin öljyisten ja rasvaisten tahrojen pesu tai tuoksujen käyttö voi vaurioittaa laitteen kumiosia.

10.3 Pesuaineen ja huuhteluaineen täyttö



Esipesuvaiheen, liotusohjelman tai tahrannoistoaikainen lokero.



Pesuvaiheen pesuainelokero.



Nestemäisten aineiden lokero (huuhteluaine, tärkki).

MAX

Nestemäisten aineiden enimmäistaso.



Pesujauheen tai nestemäisen pesuaineen läppä.



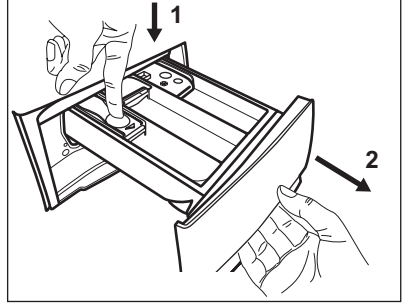
Noudata aina pesuainepakkaukseen merkittyjä ohjeita. Merkittyä maksimitasoa (**MAX**) ei kuitenkaan ole suositeltavaa ylittää. Kyseinen määrä takaa kuitenkin parhaat pesutulokset.



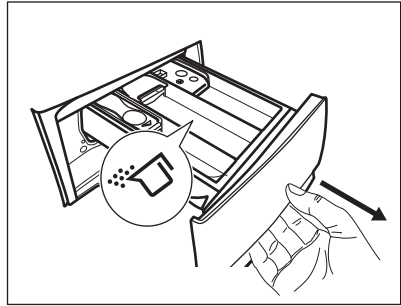
Poista pesuainejäämät tarvittaessa pesuainelokeroista pesuohjelman päättyttyä.

10.4 Tarkista pesuaineläppän sijainti

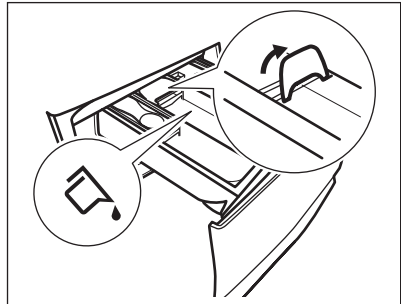
1. Vedä pesuainelokero auki, kunnes se pysähtyy.



2. Poista lokero painamalla vipua alaspäin.
3. Jos käytät jauhepesuainetta, käännä läppä ylöspäin.



4. Jos käytät nestemäistä pesuainetta, käännä läppä alaspäin

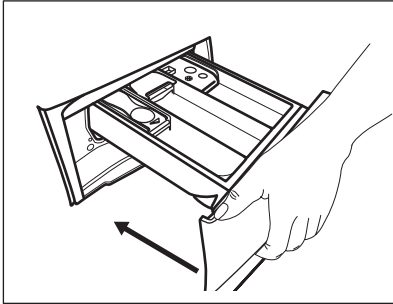




Kun läppä on ALHAALLA:

- Älä käytä hyytelömäisiä tai paksuja nestemäisiä pesuaineita.
- Älä aseta nestemäistä pesuainetta yli läpän maksimirajan.
- Älä aseta esipesuvaihetta.
- Älä aseta ajastettua käynnistymistä.

5. Mittaa pesuaineet ja huuhteluaine.
6. Sulje pesuainelokero varovasti.



Varmista, ettei läppä muodosta estettä, kun suljet lokeron.

10.5 Ohjelman asettaminen

1. Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi pesuohjelman kohdalle. Vastaavan pesuohjelman merkkivalo syttyy. Painikkeen Start/Pause merkkivalo vilkkuu. Viitteellinen ohjelman kesto näkyy näytössä.
2. Voit muuttaa lämpötilaa ja/tai linkousnopeutta koskettamalla vastaavia painikkeita.
3. Voit halutessasi asettaa yhden tai useamman lisätoiminnon koskettamalla vastaavia painikkeita. Vastaavat merkkivalot syttyvät näyttöön ja annetut tiedot muuttuvat sen mukaisesti.



Jos valinta **ei ole mahdollinen**, merkkivalo ei syty ja laitteesta kuuluu äänimerkki.


10.6 Lisätietoja päivittäisestä käytöstä

ProSense -täyttömääräntunnistus

Laite tunnistaa täyttömään ensimmäisten 30 sekunnin aikana, tunnistuksen aikana merkkivalo vilkkuu. Merkkivalo lakkaa vilkkumasta, kun täyttömäärä on tunnistettu. **Jos rummussa on liikaa**

pyykkiä, merkkivalo **MAX** vilkkuu näytössä: Tällöin koneen toiminta voidaan keskeyttää ja ylimääräiset pyykkit voidaan poistaa. Jos pyykkimäärää ei vähennetä, pesuohjelma käynnistyy ylikuormituksesta huolimatta. Kun ohjelman käynnistymisestä on kulunut noin 20 minuuttia, laite voi säätää ohjelman kestoa uudelleen tekstiilien vedenimukyystä riippuen. ProSense System ei ole käytettävissä lyhyissä ohjelmissa.

Ohjelman käynnistys

Käynnistä ohjelma koskettamalla Start/Pause -painiketta. Vastaava merkkivalo lakkaa vilkkumasta ja jää palamaan. Ohjelma alkaa, luukku on lukittu. Näytössä näkyy  merkkivalo.

Ohjelman käynnistäminen ajastimella

1. Kosketa painiketta Delay Start toistuvasti, kunnes haluamasi viive näkyy näytössä.
2. Kosketa painiketta Start/Pause. Laitteen luukku lukittuu ja ajastimen ajanlaskenta käynnistyy. Ohjelma käynnistyy automaattisesti, kun ajanlaskenta päättyy.

Ohjelman keskeyttäminen ja lisätoimintojen muuttaminen.

1. Voit muuttaa vain joitakin lisätoimintoja ohjelman ollessa käynnissä. Kosketa painiketta Start/Pause.
2. Muuta lisätoimintojen asetusta. Näytössä näkyvät tiedot muuttuvat sen mukaisesti.
3. Paina uudelleen Start/Pause. Pesuohjelma jatkaa toimintaansa.

Käynnissä olevan ohjelman peruuttaminen

1. Peruuta ohjelma ja kytke laite pois toiminnasta painamalla painiketta On/Off
2. Nyt voit asettaa uuden pesuohjelman. Käynnistä laite painamalla painiketta uudelleen.


Luukun avaaminen – Pyykin lisääminen

Laitteen luukku on lukittu ohjelman tai ajastimen ollessa toiminnassa.

1. Paina painiketta Start/Pause
2. Avaa laitteen luukku. Lisää pyykejä tai poista pyykejä tarvittaessa.
3. Sulje luukku ja paina uudelleen Start/Pause. Ohjelma tai ajastettu käynnistäminen toimivat edelleen.

Ohjelman päätyminen

1. Laite pysähtyy automaattisesti. Äänimerkki kuuluu (jos äänimerkki on asetettu käyttöön).

2. -painikkeen Start/Pause merkkivalo sammuu. Luukun lukitus avautuu ja merkkivalo  sammuu.



3. Paina On/Off -painiketta kytkeäksesi laitteen pois toiminnasta. Pidä luukku ja pesuainelokero hieman raollaan homeen ja hajujen muodostumisen estämiseksi.


Veden tyhjentäminen ohjelman päätyttyä

Jos olet valinnut ohjelman tai lisätoiminnon, joka ei tyhjennä loppuhuuhTELUN vettä

koneesta, muista tyhjentää se luukun avaamiseksi.

1. Kosketa Start/Pause-painiketta.

- Jos olet asettanut valinnan , laite tyhjentää veden ja linkoaa.
- Jos olet valinnut , laite tyhjentää vain veden.

2. Paina painiketta Spin laitteen ehdottaman linkousnopeuden alentamiseksi. Kun ohjelma on päättynyt ja luukun lukituksen merkkivalo  sammuu, voit avata luukun.

3. Paina On/Off kytkeäksesi laitteen pois toiminnasta.

Valmiustoiminto

Valmiustilatoiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä energiankulutuksen vähentämiseksi.

11. HUOLTO JA PUHDISTUS

VAROITUS!

Lue turvallisuutta koskevat luvut.

11.1 Säännöllinen puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikää.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin pesuohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

Viitteellinen säännöllinen puhdistusaikataulu:

Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Ylläpitopesu	Kerran kuukaudessa
Luukun tiivisteiden puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein

Pesuainelokeron puhdistus	Kahden kuukauden välein
---------------------------	-------------------------

Tyhjennyspumpun sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
--------------------------------------	-------------------

Tuloletkun ja venttiilisihdin puhdistus	Kahdesti vuodessa
---	-------------------

11.2 Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtoneiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso "Neuvoja ja vinkkejä" -luvun kohta "Pyykkimäärä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistus",

"Tyhjennuspumpun puhdistus" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistus". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

11.3 Ulkopintojen puhdistaminen

Puhdista laite ainoastaan miedolla saippualla ja lämpimällä vedellä. Kuivaa kaikki pinnat kokonaan. Älä käytä hankaavia pesulappuja tai naarmuttavia välineitä.

⚠ HUOMIO!

Älä käytä koskaan alkoholia, liuotinaineita tai vastaavia tuotteita.

⚠ HUOMIO!

Metallipintoja ei saa puhdistaa klooripohjaisilla pesuaineilla.

11.4 Kalkinpoisto

i

Jos alueesi vesi on kovaa tai keskikovaa, suosittelemme, että käytät pesukoneisiin tarkoitettua vedenpehennysainetta (kalkinpoisto ajoittain). Vesi on kovaa tai keskikovaa, kun vuovuus on yli 8 dH.

Tarkista rumpu säännöllisesti kalkkijäämien varalta.

i

Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

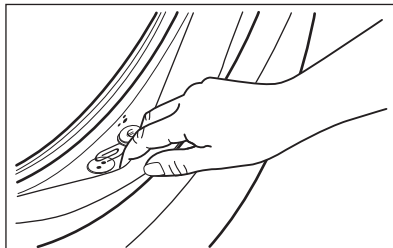
11.5 Huoltopesu

Alhaisen lämpötilan ohjelmissa rumpuun voi jäädä hiukan pesuainetta. Suorita huoltopesu säännöllisesti. Toimi seuraavasti:

- Poista kaikki pyykkit koneesta.
- Valitse korkeimman lämpötilan puuvillaohjelma tai Koneen puhdistus-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

11.6 Luukun tiiviste

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa seuraavan taulukon mukaisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella puhdistusaineella naarmuttamatta tiivisteen pintaa.

i

Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

11.7 Rummun puhdistaminen

Tarkista rumpu säännöllisesti ruostehiukkasten estämiseksi.

Suorita täydellinen puhdistus seuraavasti:

1. Puhdista rumpu erityisillä ruostumattomaan teräkseen sopivilla tuotteilla.

i

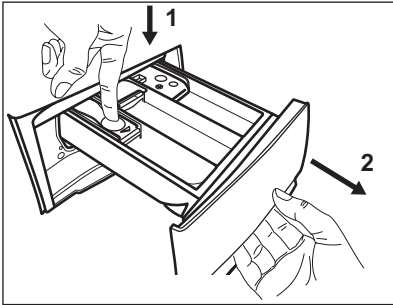
Noudata aina tuotepakkaukseen merkittyjä ohjeita.

2. Suorita lyhyt puuvillaohjelma korkealla lämpötilalla tai valitse Koneen puhdistus-ohjelma, jos se on saatavilla. Lisää hiukan pesujauhetta tyhjään rumpuun mahdollisten jäämien huuhtelemiseksi pois.

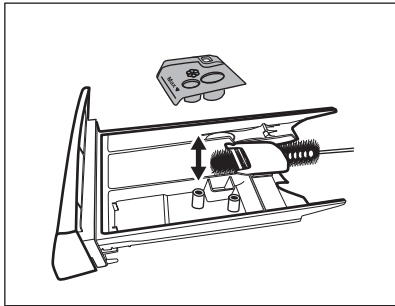
11.8 Pesuainelokeron puhdistaminen

Välttääksesi kuivuneen pesuaineen tai hyytyneen huuhteluaineen mahdolliset kertymät ja/tai homeen muodostumisen pesuainelokeroon, suorita seuraavissa kaavioissa kuvattu puhdistus joka toinen kuukausi:

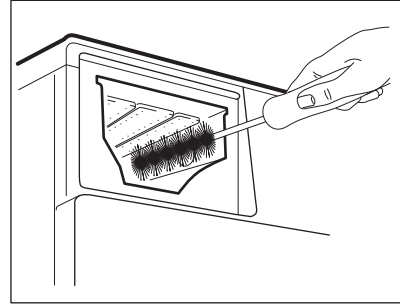
1. Avaa lokero. Paina lukitusta alaspäin kuvan mukaisesti ja vedä se ulos.



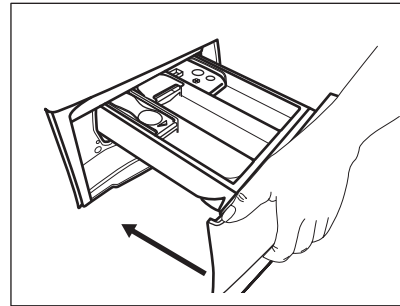
2. Irrota esipesulokeron yläosa puhdistamisen helpottamiseksi ja huuhtele se juoksevan lämpimän veden alla mahdollisten pesuainejäämien poistamiseksi. Asenna yläosa takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen.



3. Varmista, että kaikki pesuainejäämät on poistettu syvennyksen ylä- ja alaosasta. Puhdista syvennys pienellä harjalla.



4. Aseta pesuainelokeriikko ohjauskiskoille ja sulje se. Käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



11.9 Tyhjennyspumpun sihdin puhdistaminen

Tarkista tyhjennyspumpun suodatin säännöllisesti ja varmista, että se on puhdas.

Puhdista tyhjennyspumpun suodatin, jos:

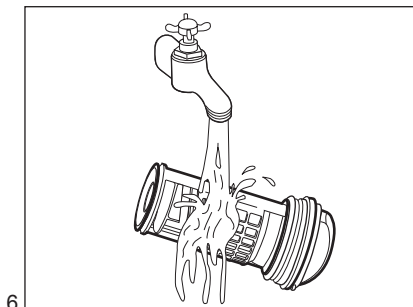
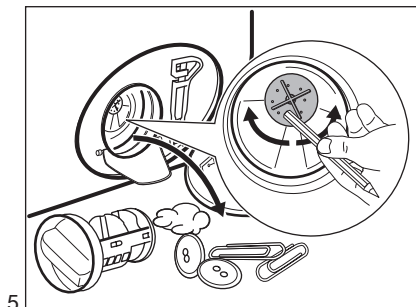
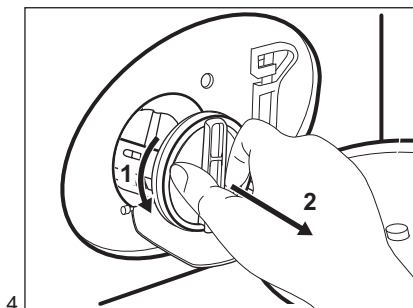
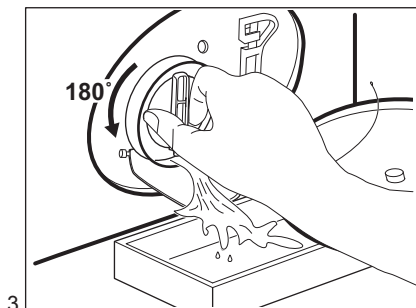
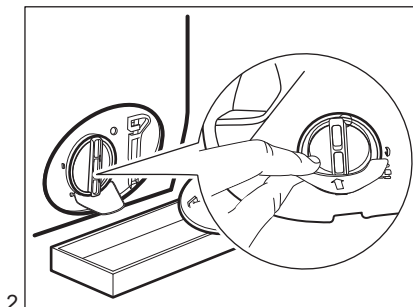
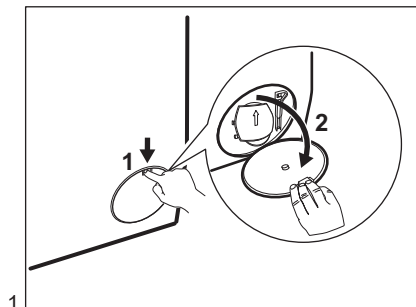
- Laite ei tyhjennä vettä.
- Rumpu ei pyöri.
- Laite päästää epätavallisen äänen tyhjennyspumpun tukkeutumisen johdosta.
- Näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

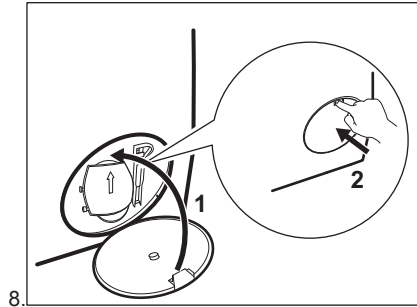
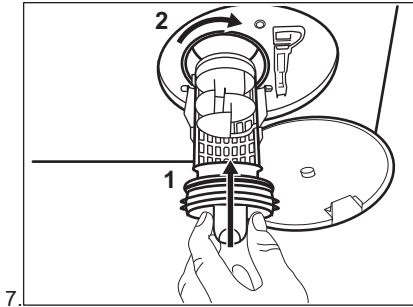
VAROITUS!

- Irrota verkkopistoke verkkopistorasiasta.
- Älä poista suodatinta laitteen ollessa käynnissä.
- Älä puhdista pumppua, jos laitteen vesi on kuumaa. Odota, kunnes vesi jäähtyy.
- Toista vaihe 3 useita kertoja sulquemalla ja avaamalla venttiili, kunnes vettä ei enää virtaa koneesta.

Pidä aina lähellä rätki, jolla voit kuivata mahdolliset vesivuodot suodatinta irrottaessa

Puhdista pumpun suodatin seuraavien kaavioiden mukaisesti:





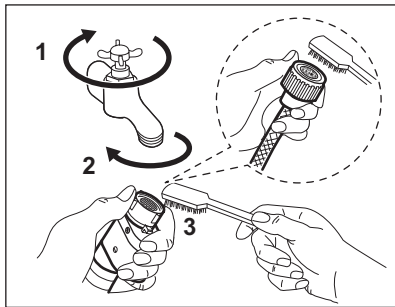
⚠ VAROITUS!

Tarkista, että pumpun siipipyörä pyörii esteettä. Mikäli se ei pyöri, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Varmista myös, että kiristät suodattimen oikein vuotojen estämiseksi.

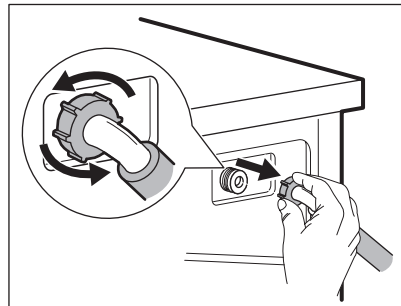
11.10 Tuloletkun ja venttiilisihdin puhdistus

Sekä vedenottoletkun että venttiin sihdit on suositeltavaa puhdistaa kaksi kertaa vuodessa mahdollisten kertyneiden jäämien poistamiseksi. Puhdista suodattimet seuraavien kaavioiden mukaisesti:

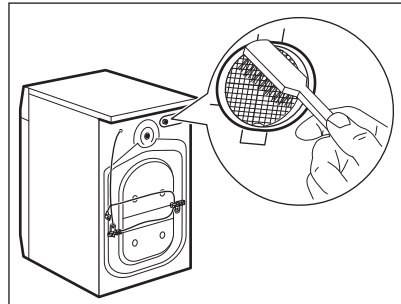
1. Irrota vedenottoletku hanasta ja puhdista sihti.



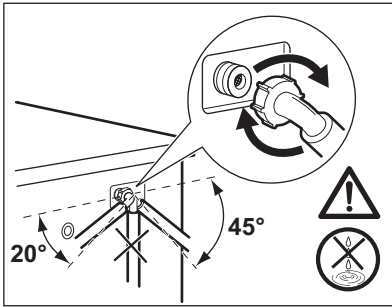
2. Irrota vedenottoletku laitteesta löysämällä rengasmutteria.



3. Puhdista laitteen takaosassa sijaitseva venttiin sihti hammasharjalla.



4. Kun letku liitetään takaisin laitteen takaosaan, kierrä sitä vasemmalle tai oikealle (ei pystyasentoon) vesihanan asennosta riippuen.



11.11 Hätätyhjennys

Jos vesi ei tyhjene koneesta, toista kappaleessa "Tyhjennyspumppun puhdistaminen" kuvattu toimenpide. Puhdista pumppu tarvittaessa.

11.12 Suojeltava jäätymiseltä

Jos kone asennetaan alueelle, jossa lämpötila voi laskea 0 °C lämpötilaan tai sitä

alaiseemmaksi, poista jäljelle jäänyt vesi vedenottoletkusta ja tyhjennyspumppusta.

1. Irrota pistoke pistorasiasta.
2. Sulje vesihana.
3. Aseta vedenottoletkun kaksi päätä astiaan ja anna veden valua letkusta ulos.
4. Tyhjennä tyhjennyspumppu. Katso hätätyhjennyksen ohjeet.
5. Kun tyhjennyspumppu on tyhjä, asenna vedenottoletku uudelleen.

⚠ VAROITUS!

Varmista, että lämpötila on yli 0 °C ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

Valmistaja ei ota vastuuta jäätymisvaurioista.

12. KULUTUSARVOT

12.1 Kommentti



Laitteen mukana toimitetun energiamerkin QR-koodi sisältää linkin verkkosivustolle, jossa on EU EPREL -tietokannassa olevat laitteen suorituskykytiedot. Säilytä energiamerkki käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa. Joitakin tietoja on saatavilla myös EPREL:issä käyttämällä linkkiä <https://eprel.ec.europa.eu> sekä laitteen arvokilpeen merkittyä mallin nimeä ja tuotenumeroa. Arvot ja ohjelman kesto voivat vaihdella erilaisten olosuhteiden mukaan (esim. huoneen lämpötila, veden lämpötila ja paine, täyttömäärä ja pyykin laatu, syöttöjännite) sekä muuttaessa ohjelman oletusasetuksia.

Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaisesti

Eco 40-60 ohjelma	kg	kWh	Litraa	tt:mm	% 1)	°C	kierrosta minuu- tissa ²⁾
Täysi koneellinen	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Puolikoneellinen	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351

Eco 40-60 ohjelma	kg	kWh	Litraa	tt:mm	% 1)	°C	kierrosta minuu- tissa ²⁾
Neljänneskoneellinen	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.

2) Suurin linkousnopeus.

Yleiset ohjelmat



Kyseiset arvot ovat ainoastaan viitteellisiä.

Ohjelma	kg	kWh	Litraa	tt:mm	% 1)	°C	kierrosta minuu- tissa ²⁾
Puuvilla ³⁾ 95 °C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400
Puuvilla 60 °C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Puuvilla ⁴⁾ 20 °C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Synteettiset 40 °C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200
Hellävarainen ⁵⁾ 30 °C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
Villa/Silkki 30 °C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Jäännöskosteus linkousvaiheen päättyessä. Mitä korkeampi linkousnopeus, sitä korkeampi äänenvoimakkuus ja sitä vähäisempi jäljelle jäävä kosteus.

2) Linkousnopeuden viiteilmaisin.

3) Sopii erittäin likaisten tekstiilien pesemiseen.

4) Soveltuu hieman likaantuneen puuvilla-, synteettisen ja sekapyökin pesuun.

5) Suorittaa lisäksi vähän likaisen pyökin pikapesun.

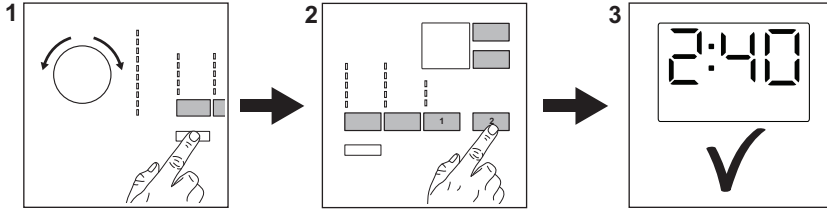
Virrankulutus eri ohjelmilla

Pois päältä (W)	Valmiustila (W)	Ajastettu käynnistyminen (W)
0.50	0.50	4.00

Aika pois päältä/valmiustilaan on enintään 15 minuuttia.

13. PIKAOHJE

13.1 Päivittäinen käyttö



Kiinnitä pistoke pistorasiaan.

Avaa vesihana.

Lisää pyykki koneeseen.

Lisää pesuaine ja muut lisäaineet pesuainelokeron oikeisiin lokeroihin.

1. Kytke laite toimintaan painamalla **On/Off** -painiketta. Käännä ohjelmanvalitsinta haluamasi ohjelman asettamiseksi.
2. Aseta haluamasi lisätoiminnot (1) painamalla vastaavia kosketuspainikkeita. Käynnistä ohjelma koskettamalla painiketta **Start/Pause** (2) -painiketta.
3. Laite käynnistyy.
Poista pyykki ohjelman päätyttyä.

Kytke laite pois toiminnasta painamalla **On/Off** -painiketta.

13.2 Hoito ja puhdistus

Säännöllinen puhdistus auttaa pidentämään laitteen käyttöikä.

Pidä luukkua ja pesuainelokeroa kunkin pesuohjelman jälkeen hiukan raollaan ilmankierron varmistamiseksi ja kosteuden poistamiseksi laitteen sisältä, jotta vältettäisiin homeen ja hajujen muodostuminen.

Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan: sulje vesihana ja irrota virtajohto pistorasiasta.

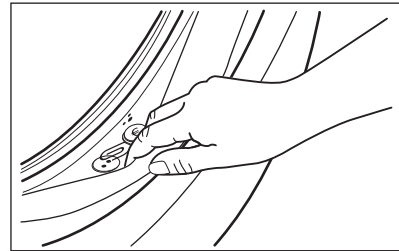
Kalkinpoisto	Kahdesti vuodessa
Ylläpitopesu	Kerran kuukaudessa

Luukun tiivisteen puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Rummun puhdistaminen	Kahden kuukauden välein
Pesuainelokeron puhdistus	Kahden kuukauden välein
Tyhjennyspumpun sihdin puhdistaminen	Kahdesti vuodessa
Tuloletkun ja venttiilisihdin puhdistus	Kahdesti vuodessa

Osien puhdistusohjeet on annettu seuraavissa kappaleissa.

Luukun tiivisteen kaksoishuulet

Tässä laitteessa on **itsestään puhdistuva tyhjennysjärjestelmä**, joka mahdollistaa vaatteista irtoavien kevyiden nukkakuitujen poistumisen veden mukana. Tarkista tiiviste säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa seuraavan taulukon mukaisesti. Kolikot, napit ja muut pienet esineet voidaan kerätä talteen ohjelman päättymisen jälkeen.



Puhdista se tarvittaessa ammoniakkipohjaisella

puhdistusaineella naarmuttamatta tiivisteiden pintaa.



Nouda aina tuotepakkaukseen merkityt ohjeita. Tarkista ja poista mahdolliset vieraat esineet, etteivät ne jää loukkuun taitokseen. Varmista, etteivät pyykki jää tiivisteiden ja luukun väliin. Pyyhi luukun tiivisteeseen jäänyt lika tai vesijäämät kostealla liinalla ohjelman päätyttyä.

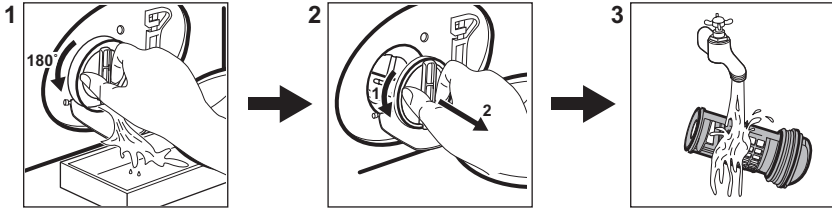
Vieraiden esineiden poistaminen



Varmista, että taskut ovat tyhjiä ja kaikki irtonaiset kappaleet on sidottu ennen ohjelman suorittamista. Katso kohta "Täyttömäärä" kohdasta "Pesuainetyyppi ja -määrä".

Poista mahdolliset vieraat esineet (esim. metallikiinnittimet, napit, kolikot, jne.) luukun tiivisteestä, sihdeistä ja rummusta. Lue lisäohjeita luvuista "Luukun tiivisteiden kaksoishuulet", "Rummun puhdistus", "Tyhjänpumpun puhdistus" ja "Vedenottoletkun ja venttiilin sihdin puhdistus". Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoon.



Tyhjänpumpun sihdin puhdistaminen



Puhdista suodatin säännöllisesti ja erityisesti silloin, kun näytössä näkyy hälytyskoodi **E20**.

13.3 Ohjelmat

Ohjelmat	Täyttö	Tuotteen kuvaus
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla. Normaaliikainen pyykki.
Puuvilla	8 kg	Valkoinen ja värillinen puuvilla.
Synteettiset	3 kg	Siliävät tai sekapyykki.
Hellävarainen	2 kg	Arkalaatuiset tekstiilit, kuten akryyli, viskoosi, polyesteri.

Ohjelmat	Täyttö	Tuotteen kuvaus
Villa/Silkki 	1,5 kg	Konepestävä villa ja käsin pestävä villa ja hienopyykki.
20 min. - 3 kg	3 kg	Puuvillavaatteet ja tekokuitu, vähän likaiset tai kerran käytetyt.
Puuvilla 20°	8 kg	Sekakuidut. Puuvilla ja synteettiset vaatteet.
Peitot	3 kg	Synteettiset ja untuvapeitot, topatut vaatteet, peitot.
Anti-Allergy 	8 kg	Valkoinen puuvilla. Tämä ohjelma poistaa yli 99,99 % bakteereista ja viruksista ²⁾ . Lisäksi se takaa asianmukaisen vähennyksen allergeenien määrässä.
Linkous/Tyhjennys	8 kg	Kaikki muut tekstiilit paitsi villa ja erittäin arkalaatuiset tekstiilit. Linkous ja rumpuun jääneen veden tyhjentämishjelma.

Kun laite täytetään kunkin ohjelman **enimmäistäyttömäärään, energian- ja vedenkulutus ovat pienempiä.**



1) Euroopan unionin komission asetuksen 2019/2023 mukaan tämä ohjelma pystyy pesemään lämpötilassa 40 °C tai 60 °C pestävän normaaliikaisen puuvillapyykin samanaikaisesti yhdellä ohjelmalla 40 °C lämpötilassa.



Katso pyykin lämpötila, ohjelman kesto sekä muut tiedot luvusta "Kulutussarvot". Energiankulutuksen kannalta tehokkaimpia ohjelmia ovat yleensä alhaisempaa lämpötilaa käyttävät ja piidempään kestävät ohjelmat.

2) Testattu lajeilla Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 Bacteriophage ulkopuolisen tahon suorittamassa testissä, jonka suoritti Swisstest Testmaterialien AG v. 2021 (Testiraportti nro 202120117).

Pesuojelmiin sopivat pesuaineet

Ohjelma	Yleiskäyttöinen pesujauhe ¹⁾	Yleinen nestepesuaine	Väriksen pyykin nestepesuaine	Hienopesu, villavaatteet	Erikois
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Puuvilla	▲	▲	▲	--	--
Synteettiset	▲	▲	▲	--	--
Hellävarainen	--	--	--	▲	▲
Villa/Silkki 	--	--	--	▲	▲
20 min. - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Puuvilla 20°	▲	▲	▲	--	--
Peitot	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Pesujauheen käyttöä suositellaan yli 60 °C lämpötilassa.

-- = Ei suositella ▲ = Suositeltava

13.4 Pesuaineen tyyppi ja määrä.

- Käytä vain pesukoneeseen tarkoitettuja pesuaineita ja muita aineita. Noudata ensiksi seuraavia yleisohteja:
 - jauhepesuaineet (myös tabletit ja kerta-annospesuainetabletit) kaikille tekstiilityypeille, pois lukien herkätk tekstiilit. Suosi valkaisuainetta sisältäviä jauhemaisia pesuaineita valkoisen pyykin ja pyykin desinfiointiin,
 - nestemäiset pesuaineet (mukaan lukien yksittäiset pesuaineannokset), mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai erikoispesuaineita vain villavaatteille.
- Älä sekoita eri pesuainetyyppejä.
- Käytä vähemmän pesuainetta, jos:

- pyykkiä on vähän,
 - pyykki on vain vähän likaista,
 - pesussa muodostuu paljon vaahtoa.
- Kun käytät pesuainetabletteja, aseta ne aina rumpuun pesuainelokeron sijaan ja noudata valmistajan ohjeita.

Riittämätön pesuaine voi aiheuttaa:

- heikko pesutulos
- harmaat pyykkit
- rasvaiset pyykkit
- homeen muodostuminen laitteeseen.

Liiallisen pesuaineen mahdollisia seurauksia:

- vaahton muodostuminen
- huonompi pesutulos
- riittämätön huuhtelu
- suuremmat ympäristöhaitat.

13.5 Hälytuskoodit ja mahdolliset toimintahäiriöt

Laite ei käynnisty tai se pysähtyy toiminnan aikana. Yritä ensin etsiä ratkaisu ongelmaan (tutustu taulukon sisältöön).



VAROITUS!

Kytke laite pois toiminnasta ennen tarkistuksien aloittamista.

Ongelma	Mahdollinen ratkaisu
E 10 Laite ei täyty vedellä kunnolla.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että vesihana on auki.• Varmista, että vedensyöttöpaine on riittävä. Tämän tiedon saat paikalliselta vesilaitokselta.• Varmista, ettei vesihana ole tukossa.• Varmista, että veden tuloletkuissa ei ole vääntymiä, vaurioita tai taittumuksia.• Varmista, että vedenottoletkun liitos on tehty oikein.• Varmista, että tuloletkun ja venttiilin suodatin ei ole tukossa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".
E20 Laite ei tyhjennä vettä.	<ul style="list-style-type: none">• Varmista, että pesualtaan hana ei ole tukossa.• Varmista, että tuloletkussa ei ole vääntymiä tai taittumuksia.• Tarkista tyhjennysuodatin tukoksen varalta. Puhdista suodatin tarvittaessa. Katso kohta "Hoito ja puhdistus".• Tarkista, että poistoletku on liitetty oikein.• Aseta tyhjennysohjelma, jos olet asettanut ohjelman, johon ei sisälly tyhjennysvaihetta.• Valitse tyhjennysohjelma, jos olet valinnut ohjelmaa ilman tyhjennysvaihetta.

E40

Laitteen luukku on auki tai luukku ei ole suljettu kunnolla.

- Varmista, että se on suljettu hyvin.

E91

Sisäinen virhe. Laitteen elektronisten osien välillä ei ole yhteyttä.

- Ohjelmaa ei ole suoritettu oikein loppuun tai laite pysähtyi liian aikaisin. Käynnistä laite uudelleen.
- Jos vikakoodi tulee uudelleen näkyviin, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

EKO

Verkkovirta on epävaka.

- Odota, kunnes virransyöttö on vakaa.

EFO

Ylivuotosuojalaite on käytössä.

- Irrota laite verkosta ja sulje vesihana. Ota yhteyttä valtuutettuun huoltopalveluun.

Jos ongelma toistuu, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Huoltoliikkeen tarvitsemat perustiedot näkyvät laitteen arvokilvessä.


*Joitakin vikakoodeja ei välttämättä anneta. Voi muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

14. YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä



Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan. Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut.

Älä hävitä merkillä  merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

Velkomin(n) til AEG! Þakka þér fyrir að velja heimilistækið okkar.



Til að auka sjálfbærni höfum við ákveðið að draga úr pappírnotkun og bjóðum nú notendahandbækur í heild sinni á netinu. Fáðu aðgang að notendahandbók þinni í heild sinni á aeg.com/manuals



Fáðu leiðbeiningar um notkun, bæklinga, bilanaleit, upplýsingar um þjónustu og viðgerðir á aeg.com/support



Kauptu aukabúnað, rekstrarvörur og upprunalega varahluti fyrir heimilistækið þitt á aeg.com/shop

Með fyrirvara á breytingum.

EFNISYFIRLIT

1. ÖRYGGISUPPLÝSINGAR.....	95
2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR.....	97
3. VÖRULÝSING	99
4. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR	100
5. UPPSETNING	100
6. STJÓRNBOÐ	104
7. SKÍFA OG HNAPPAR	105
8. KERFI	107
9. STILLINGAR	110
10. DAGLEG NOTKUN	111
11. UMHIRÐA OG HREINSUN	114
12. NOTKUNARGILDI	119
13. HRAÐLEIÐBEININGAR	121
14. ÁBYRGÐARSKILMÁLAR.....	125
15. UMHVERFISMÁL.....	126

1. ⚠ ÖRYGGISUPPLÝSINGAR



Áður en byrjað er að setja upp og nota þetta heimilistæki skal lesa meðfylgjandi leiðbeiningar vandlega.

Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á neinum meiðslum eða skemmdum sem leiða af rangri uppsetningu eða notkun. Geymdu alltaf leiðbeiningarnar á öruggum stað þar sem auðvelt er að nálgast þær til síðari notkunar.

1.1 Öryggi barna og viðkvæmra einstaklinga

- Börn, 8 ára og eldri og fólk með minnkaða líkamlega-, skyn- eða andlega getu, eða sem skortir reynslu og þekkingu,

mega nota þetta tæki, ef þau eru undir eftirliti eða hafa verið veittar leiðbeiningar varðandi örugga notkun tækisins og ef þau skilja hættuna sem því fylgir.

- Halda ætti börnum milli 3 og 8 ára og fólki með mikla og flókna fötlun frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Halda ætti börnum yngri en 3 ára frá heimilistækinu nema þau séu undir stöðugu eftirliti.
- Hafa ætti eftirlit með börnum til að tryggja að þau leiki sér ekki með tækið.
- Haltu öllum umbúðum frá börnum og fargaðu þeim á viðeigandi hátt.
- Haltu þvottaefnum frá börnum.
- Haltu börnum og gæludýrum fjarri heimilistækinu þegar hurðin er opin.
- Ef heimilistækið er með barnalæsingu ætti hún að vera virkjuð.
- Börn eiga ekki að hreinsa eða framkvæma notandaviðhald á heimilistækinu án eftirlits.

1.2 Almenn troyggi

- Þetta heimilistæki er aðeins ætlað til þvottar á heimilisþvotti sem má þvo í þvottavél.
- Þetta heimilistæki er hannað til notkunar innanhúss á heimilum.
- Þetta heimilistæki má nota á skrifstofum, í herbergjum hótela, herbergjum gestahúsa, bændagistingum og öðrum sambærilegum gistirýmum þar sem notkun er ekki meiri en almenn (meðal) heimilisnotkun.
- Breytið ekki eiginleikum heimilistækisins.
- Hámark hleðsla vélar er 8 kg. Farðu ekki umfram hámarkshleðslu fyrir hvert kerfi (sjá kaflann „Þvottakerfi“).
- Vatnsþrýstingur við inntaksstað vatns frá úttakstengingunni verður að vera á milli 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).

- Teppi, mottur eða einhverjar gólfábreiður mega ekki hylja lofttúðurnar undir tækinu.
- Heimilistækið verður að vera tengt við vatnsveituna með nýja slöngusettinu sem fylgir með, eða öðru nýju slöngusetti sem viðurkennd þjónustumiðstöð útvegar.
- Ekki má endurnýta gamlar slöngur.
- Ef rafmagnssnúra er skemmd verður framleiðandi, viðurkennd þjónustumiðstöð, eða svipað hæfur aðili að endurnýja hana til að forðast hættu vegna rafmagns.
- Áður en einhvert viðhald er framkvæmt skal slökkva á heimilistækinu og aftengja klóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Ekki skal nota háprýstan vatnsúða og/eða gufu til að hreinsa heimilistækið.
- Hreinsaðu tækið með rökum klút. Notaðu aðeins hlutlaus þvottaefni. Notaðu ekki neinar vörur með svarfefnum, stálull, leysiefni eða málmhluti.

2. ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

2.1 Upsetning



Upsetningin verður að fylgja viðeigandi innanlandsreglugerðum.

- Fjarlægðu allar umbúðir og flutningsboltana, þar með talið gúmmifóðringu með plastmilliskífu.
- Geymdu flutningsboltana á öruggum stað. Ef færa á heimilistækið í framtíðinni verður að setja þá aftur í til að læsa tromlunni til að koma í veg fyrir innri skemmdir.
- Alltaf skal sýna aðgát þegar heimilistækið er fært vegna þess að það er þungt. Notaðu alltaf öryggishanska og lokaðan skóbúnað.
- Fylgdu leiðbeiningum um uppsetningu sem fylgja með heimilistækinu.
- Ekki setja upp eða nota skemmt heimilistæki.
- Ekki setja upp eða nota heimilistæki þar sem hitastigið er undir frostmarki eða þar sem tækið er útsett fyrir veðri og vindum.

- Gólfsvæðið þar sem á að setja upp heimilistækið verður að vera flatt, stöðugt, hitapolið og hreint.
- Gættu þess að loftflæði sé á milli heimilistækisins og gólfsins.
- Þegar tækið er sett á sinn endanlega stað skaltu athuga hvort það sé lárétt með hjálp hallamælis. Ef svo er ekki skal stilla fæturna í samræmi við það.
- Settu heimilistækið ekki upp beint yfir niðurfalli í gólfi.
- Úðaðu ekki vatni á heimilistækið eða hafðu það berskjaldað gagnvart óhóflegum raka.
- Ekki setja upp heimilistækið þar sem ekki er hægt að opna hurðina til fulls.
- Settu ekki lokað ílát til að safna hugsanlegum vatnsleka undir tækið. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að ganga úr skugga um hvaða aukahluti má nota.

2.2 Rafmagnstenging

⚠ **ADVÖRUN!**

Hætta á eldi og raflosti.

- **VIÐVÖRUN:** Þetta heimilistæki er hannað til að vera sett upp / tengd við jarðtengingu í byggingunni.
- Notaðu alltaf rétt ísetta innstungu sem ekki veldur raflosti.
- Gakktu úr skugga um að færíbreyturnar á merkiplötunni séu samhæfar við rafmagnsflokkun aðalæðar aflugjafa.
- Notaðu ekki fjöltengi eða framlengingarsnúur.
- Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin og snúran verði ekki fyrir skemmdum. Ef skipta þarf um rafmagnssnúru verður viðurkennd þjónustumiðstöð okkar að sjá um það.
- Aðeins skal tengja rafmagnsklóna við rafmagnsinnstunguna í lok uppsetningarinnar. Gakktu úr skugga um að rafmagnsklóin sé aðgengileg eftir uppsetningu.
- Ekki snerta rafmagnssnúruna eða rafmagnsklóna með blautum höndum.
- Ekki toga í snúruna til að taka tækið úr sambandi. Taktu alltaf um klóna.

2.3 Vatnstenging

- Inntaksvatnið skal ekki vera heitara en 25°C.
- Ekki valda skemmdum á vatnsslöngunum.
- Áður en þú tengir ný rör, rör sem ekki hafa verið notuð í langan tíma, þar sem viðgerðarvinna hefur verið framkvæmd eða nýr búnaður settur upp (vatnsmælar, o.s.frv.) skaltu láta vatnið renna þar til það er hreint og tært.
- Tryggðu að það sé enginn sýnilegur vatnsleki við og eftir fyrstu notkun heimilistækisins.
- Ekki nota framlengingarslöngu ef inntaksslöngurnar eru of stuttar. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að fá nýjar inntaksslöngur.
- Þegar heimilistækið er tekið úr umbúðunum er mögulegt að sjá vatn renna úr tæmingarslöngunni. Þetta er vegna prófunar á heimilistækinu með notkun vatns í verksmiðjunni.

- Hægt er að framlengja afrennisslönguna að hámarki 400 cm. Hafið samband við viðurkennda þjónustumiðstöð varðandi hina afrennisslönguna og framlenginguna.
- Gakktu úr skugga um að kraninn sé aðgengilegur eftir uppsetningu.

2.4 Notkun

⚠ **ADVÖRUN!**

Hætta á meiðslum, raflosti, eldi, bruna eða skemmdum á heimilistækinu.

- Fylgdu öryggisleiðbeiningunum á umbúðum þvottaefnisins.
- Setjið ekki eldfim efni eða hluti bleytta með eldfimum efnunum í, nálægt, eða á heimilistækið.
- Þvoðu ekki fataefni sem eru mjög óhrein af olíu, feiti, eða öðrum fitugum efnunum. Það getur skemmt gúmmihluta þvottavélarinnar. Forþvo skal slík fataefni í höndunum áður en þeim er hlaðið í þvottavélina.
- Ekki snerta glerhurðina meðan kerfi er í gangi. Glerið getur orðið heitt.
- Gangið úr skugga um að allir málmhlutir hafi verið fjarlægðir úr þvottinum.

2.5 Þjónusta

- Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að gera við heimilistækið. Notaðu eingöngu upprunalega varahluti.
- Vinsamlegast athugaðu að ef þú eða einhver sem ekki er fagmaður gerir við getur það haft afleiðingar varðandi öryggi og gæti ógilt ábyrgðina.
- Eftirfarandi varahlutir verða í boði í 10 ár eftir að tegund er hætt í framleiðslu: Mótor og mótorbustar, skipting milli mótors og tromlu, dæla, höggvarar og gormar, þvottatromla, tromlustjarna og tilheyrandi kúlulegur, hitarar og hitaelement, þar á meðal hitadælar, lagnir og skyldur búnaður, þar á meðal slöngur, lokar, síur og vatnsstopp, áprentuð rafrásarspjöld, rafmagnsskjáir, þrýstirofar, hitamælar og skynjarar, hugbúnaður og fastbúnaður þar á meðal endurræsingarhugbúnaður, hurð, hurðarlöm og innsigli, önnur innsigli, læsibúnaður hurðar, jaðartæki úr plasti,

svo sem skammtarar fyrir þvottaefni. Vinsamlegast athugaðu að suma þessara varahluta geta aðeins atvinnuviðgerðaraðilar fengið og ekki eru allir varahlutir viðeigandi fyrir allar gerðir.

- Varðandi ljósinn inn í þessari vöru og ljós sem varahluti sem seld eru sérstaklega: Þessi ljós eru ætluð að standast öfgakenndar aðstæður í heimilistækjum eins og hitastig, titring, raka eða til að senda upplýsingar um rekstrarstöðu tækisins. Þau eru ekki ætluð til að nota í öðrum tækjum og henta ekki sem lýsing í herbergjum heimila.

- Aftengdu heimilistækið frá rafmagns- og vatnsinntaki.
- Kliptu rafmagnssnúruna af upp við heimilistækið og fargaðu henni.
- Fjarlægðu hurðarlokuna til að koma í veg fyrir að börn eða gæludýr lokist inni í tromlunni.
- Fargaðu heimilistækinu í samræmi við staðbundnar kröfur um förgun úrgangsráfmagns- og rafeindabúnaðar (WEEE).

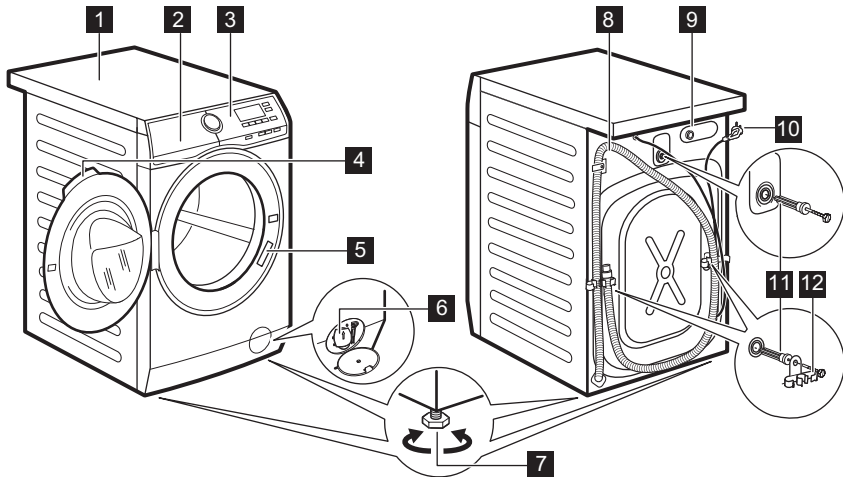
2.6 Förgun

⚠ AÐVÖRUN!

Hætta á meiðslum eða köfnun.

3. VÖRULÝSING

3.1 Yfirlit heimilistækis

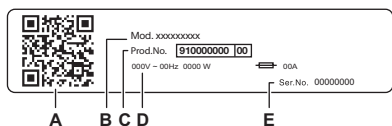


- 1 Borðflötur
- 2 Þvottaefnisgammtari
- 3 Stjórnborð
- 4 Hurðarhandfang
- 5 Merkiplata

- 6 Tæmingardælusía
- 7 Fætur til að gera heimilistækið lárétt.
- 8 Tæmingarslanga
- 9 Tenging inntaksslöngu
- 10 Rafmagnssnúra

11 Flutningsboltar

12 Stuðningur slöngu



Merkiplötunni :

- A. QR-kóða
- B. Tegundarheiti
- C. Vörunúmer
- D. Orkuflokkun
- E. Raðnúmer

Skannaðu **QR-kóðann** á heimilistækinu og skráðu vöruna þína og fáðu sem mest út úr henni.

- Fáðu upplýsingar um heimilistækið, skráningar og greinar um hvernig er hægt að nota bestu eiginleikana (Notandahandbókin er einnig aðgengileg á aeg.com/manuals)
- Fáðu leiðbeiningar um notkun, bilanaleit, þjónustu- og viðgerðarupplýsingar (einnig í boði á aeg.com/support)
- Kauptu aukahluti, slit- og upprunalega varahluti fyrir heimilistækið þitt (einnig í boði á aeg.com/shop)

4. TÆKNILEGAR UPPLÝSINGAR

Mál	Breidd/ hæð/ heildardýpt	59,6 cm /84,7 cm /57,7 cm
Rafmagnstenging	Spenna Heildarafl Öryggi Tíðni	230 V 1900 W 10 A 50 Hz
Hlífin veitir vörn gegn föstum ögnum og raka, nema þar sem lágspennubúnaður- inn er óvarinn fyrir raka		IPX4
Vatnsbrýstingur	Lágmark Hámark	0,5 bar (0,05 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Vatnsinntak ¹⁾		Kalt vatn
Hámarksálag	Bómull	8 kg

1) Tengdu inntaksslönguna við vatnskrana með 3/4" skrúfgangi.

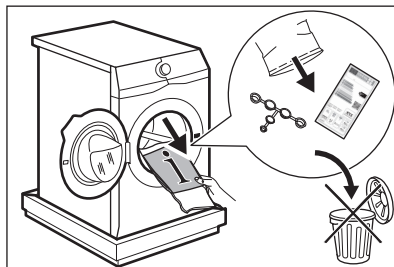
5. UPPSETNING

AÐVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

5.1 Tekið úr umbúðunum

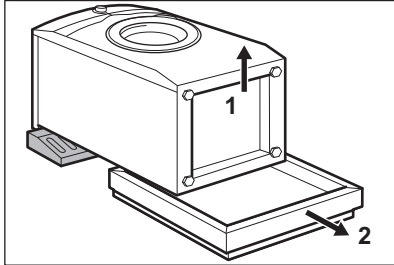
1. Opnaðu dyrnar. Fjarlægðu allt úr tromlunni.





Aukahlutir sem fylgdu með heimilistækinu geta verið breytilegir eftir gerð.

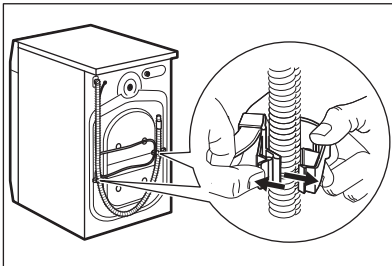
2. Leggðu umbúðirnar á gólfið við hlið heimilistækisins og leggðu það varlega á afturhliðina. Taktu hlífina af botninum.



VARÚÐ!

Ekki leggja þvottavélina á framhliðina.

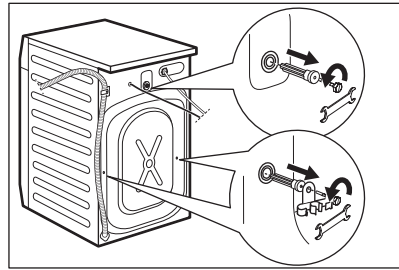
3. Settu heimilistækið aftur í upprétta stöðu. Fjarlægðu rafmagnssnúruna og slönguna úr slönguhöldunum.



AÐVÖRUN!

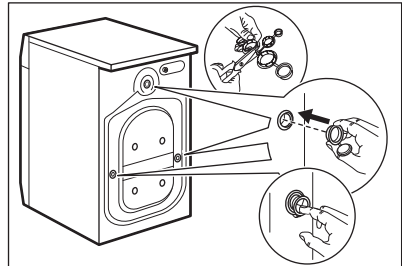
Það getur hugsast að þú sjáir vatn renna úr tæmingarslöngunni. Þetta er vegna þess þvottavélin hefur verið prófuð í verksmiðjunni.

4. Fjarlægðu boltana þrjá með skróflyklinum sem fylgir heimilistækinu. Togaðu út plastmillistykkin.



Við mælum með að þú geymir umbúðirnar og flutningsboltana fyrir allar tilfæringar á heimilistækinu.

5. Settu plastlokin, sem finna má í poka notandahandbókar, í götin.



5.2 Staðsetning og hæðarstilling

1. Komdu heimilistækinu fyrir á flötu, hörðu gólfi.

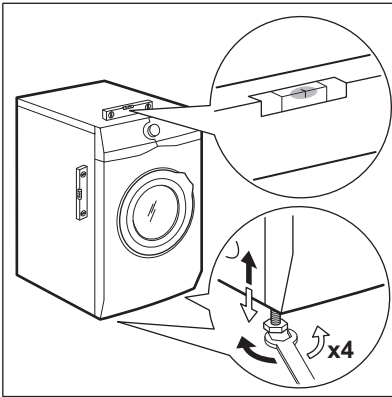


Gakktu úr skugga um að heimilistækið snerti ekki vegg eða aðrar einingar.

2. Losaðu eða hertu fæturnar til að breyta um hæð.

AÐVÖRUN!

Ekki láta pappa, við eða álíka efni undir fætur heimilistækisins til að rétta það af.



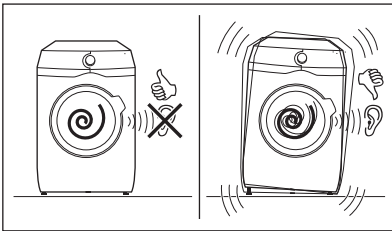
Heimilistækid verður að standa jafnt og stöðugt.



Rétt stilling á jafnvægi heimilistækis kemur í veg fyrir titring, hávaða og hreyfingu tækisins þegar það er í notkun.



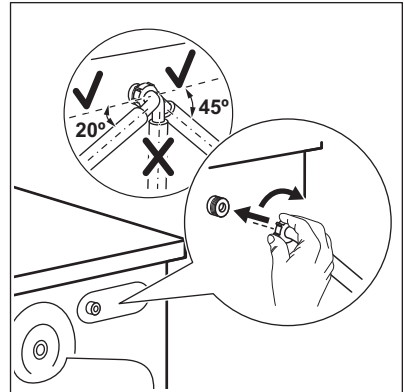
Þegar heimilistæki er sett upp á sökkli, eða ef þurrkari er settur ofan á þvottavél, skal nota aukabúnaðinn sem lýst er í kaflanum „Aukabúnaður“. Lestu vandlega leiðbeiningarnar sem koma með heimilistækinu og með aukabúnaðinum.



5.3 Inntaksslangan

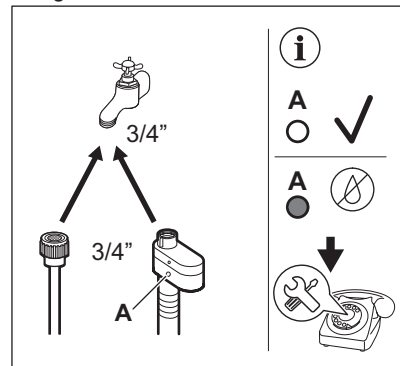
1. Tengdu vatnsinntaksslönguna við bak heimilistækisins ef nauðsyn krefur. Venjulega er hún þegar sett upp í

verksmiðjunni.



2. Staðsettu hana til vinstri eða hægri, eftir því hvar vatnskraninn er. Gættu þess að inntaksslangan sé ekki í lóðréttri stöðu.
3. Ef nauðsyn krefur skal losa hringróna til að stilla hana í rétta stöðu
4. Tengdu vatnsinntaksslönguna við kaldavatskranann með 3/4" skrufgangi.

Sumar gerðir geta verið með inntaksslöngu með vatnsstoppbúnaði. Þetta tæki kemur í veg fyrir leka í slöngunni sem gerist þegar hún eldist náttúrulega. Svæðið í glugganum sýnir þessa villu A. Ef þetta kemur upp skaltu skrúfa fyrir kranann og hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að skipta um slönguna.



⚠️ AÐVÖRUN!

Inntaksvatnið skal ekki vera heitara en 25°C.

⚠ VARÚÐ!

Gakktu úr skugga um að hvergi séu lekar úr tengjum.



Ekki nota framlengingarslöngu ef inntaksslangan er of stutt. Hafðu samband við þjónustumiðstöðina til að fá upplýsingar um nýja inntaksslöngu.

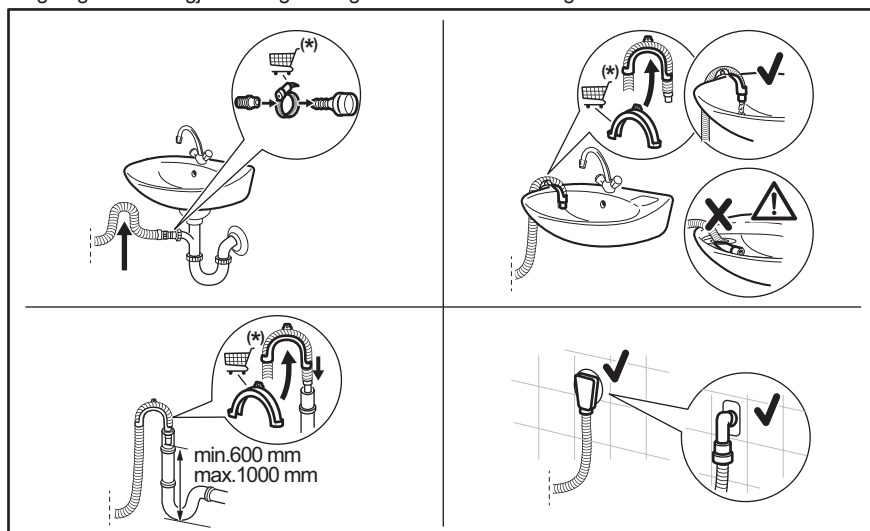


Hægt er að framlengja afrennisslönguna að hámarki 400 cm. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð til að kaupa hina afrennisslönguna og framlenginguna.

5.4 Vatnstæming

Tæmingarslangan ætti að vera í ekki minni hæð en 60 cm og ekki meiri en 100 cm frá gólfi.

Mögulegt er að tengja tæmingarslönguna á mismunandi vegu:



(*) Með fyrirvara um breytingar án tilkynningar.

- Tengdu tæmingarslönguna við kranann og hertu með klemmu.
- Staðsettu slönguna beint við innbyggt afrennislör í vegg herbergisins og hertu með klemmu.
- Án plaststatíffsslöngu, við vaskrana - settu afrennisslönguna upp á kranann og hertu að með klemmu.
- Við frístandandi rör með loftgati - settu afrennisslönguna beint inn í afrennislöríð.

- Hægt er að beygja afrennisslönguna í U lögun og setja hana utan um plaststýringuna. Á vaskbrúnina - festu statífið við vatnskranann eða við vegginn.



Gættu þess að lykkja sé á tæmingarslöngunni til að koma í veg fyrir að agnir úr vaskinum komist inn í heimilistækið.



Gakktu úr skugga um að plastfestingin hreyfist ekki þegar vatn rennur úr tækinu og að frárennslisslangan sé ekki á kafi í vatninu. Þá kann óhreint vatn að renna til baka inn í heimilistækið. Kauptu fylgihluti frá viðurkenndum birgðasala.



Það verður alltaf að leika loft um endann á útslöngunni, þ.e. innra þvermál niðurfallsrörsins (lág. 38 mm - lág. 1,5") verður að vera meira heldur en ytra þvermál tæmingarslöngunnar.

5.5 Rafmagnstenging

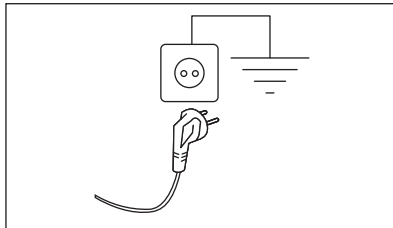
Við lok uppsetningar getur þú tengt klóna við rafmagnsstungu.

Kennispjaldið og „Tæknilegar upplýsingar“ kaflinn gefa upp nauðsynlega rafmagnsspennu. Gakktu úr skugga um að þær samræmist aðalinntaki rafmagns.

Athugaðu hvort rafbúnaður í þínu landi þoli það hámarksálag sem þarf, einnig með

hljóðsón af öðrum heimilistækjum sem eru í gangi.

Tengdu tækið við jarðtengda innstungu.



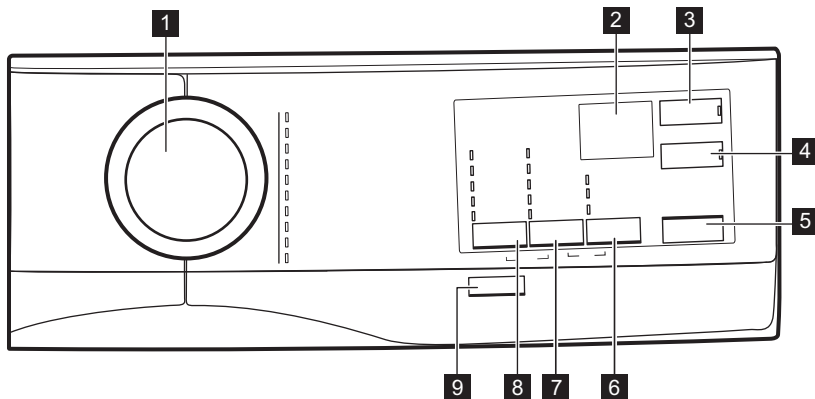
Greiður aðgangur verður að vera að rafmagnssnúrunni eftir að búið er að tengja og setja vélna upp.

Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð okkar ef framkvæma þarf einhvers konar rafmagnsvinnu til að setja upp heimilistækið.

Framleiðandinn tekur enga ábyrgð á tjóni eða meiðslum sé ofangreindum varúðarráðstöfunum ekki fylgt.

6. STJÓRNBORÐ

6.1 Lýsing stjórnborðs





1 Þvottakerfisskífa

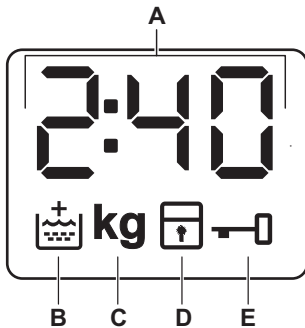
2 Skjár




3 Snertihnappur fyrir Delay Start

4 Snertihnappur fyrir Time Save

- 5 Snertihnappur fyrir Start/Pause
- 6 Snertihnappur fyrir Options
 - Stains valkostur
 - Prewash valkostur
 - Rinse only valkostur
- 7 Valkostir snertihnapps til að draga úr Spin
 - Engin vinding valkostur 
 - Valkostur til að Halda skolvatni 
- 8 Snertihnappur Temp. fyrir hitastig
- 9 Þrýstihnappur til að On/Off

6.2 Skjár



- A.  Stafræni vísirinn getur sýnt:
 - Tímalengd þvottakerfis (t. d. .
 - Seinkunartími (t.d. .



7. SKÍFA OG HNAPPAR




7.1 On/Off

Ef ýtt er á þennan hnapp í nokkrar sekúndur er hægt að kveikja eða slökkva á heimilistækini. Tvö mismunandi lög hljóma á meðan verið er að kveikja eða slökkva á heimilistækini.

Þar sem Biðstöðuáðgerðin slekkur sjálfkrafa á heimilistækini til að draga úr orkunotkun í sumum tilfellum kannst þú að þurfa að kveikja á því aftur.

Til að fá frekari ítartriði sjá efnisgreinina um Biðstöðu í kaflanum Dagleg notkun.

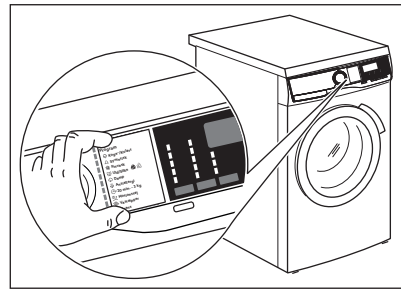
- Lok lotu (.
- Aðvörunarkóða (t.d. .
- Upplýsingar um heildar notkunartíma heimilistækisins. Sjá „Teljari fyrir notkunartíma“ hlutann í efnisgreininni „Stillingar“ frekari upplýsingar.

- B.  Vísir fyrir aukaskolon. Hann kviknar þegar þessi valkostur er valinn.
- C. Vísirinn **kg** blikkar meðan á hleðslugreiningu á þvotti standur.
- D.  Vísir fyrir barnalæsingingu.
- E.  Vísir fyrir hurðarlæsingingu.

6.3 Merki á mörgum tungumálum

Límmiðar á mismunandi tungumálum fylgja með heimilistækini.

Hægt er að líma óskað merki við hlið þvottakerfisskífunnar.



7.2 Inngangur



Ekki er hægt að velja valkostina/áðgerðirnar með öllum þvottakerfum. Athugaðu samhæfnina á milli valkosta/áðgerða og þvottakerfa í „Þvottakerfistafla“. Valkostur/áðgerð geta útilokað hvort annað, í þessu tilfalli leyfir heimilistækið þér ekki að stilla ósamhæfa valkosti/áðgerðir saman. Gakktu úr skugga um að skjárin og snertihnappar séu alltaf hreindir og þurrir.

7.3 Temp.

Þegar þú velur þvottakerfi leggur heimilistækið sjálfkrafa til sjálfgefið hitastig.

Stilltu þennan valkost til að breyta sjálfgefna hitastiginu.

Vísirinn **X** = kalt vatn í innstillta hitastiginu kviknar (heimilistækið hitar ekki vatnið).

7.4 Spin

Þegar þú stillir þvottakerfi stillir heimilistækið sjálfkrafa hámarks leyfilegan vindingarhraða.

Snertu þennan hnapp endurtekið til að:

Virkjaðu valkostinn Halda skolvatni

- Stilltu þennan valkost til að koma í veg fyrir að þvottur krumpist.
- Tengdur vísir kviknar.
- Vatn er í tromlunni þegar kerfinu er lokið.
- Hurðin helst læst og tromlan snýst reglubundið til að draga úr krumpum.
- Þú verður að tæma vatnið af til að aflæsa hurðinni.
- Ef þú snertir hnappinn Start/Pause framkvæmir heimilistækið vindingarstigið og tæmir af vatnið.



Heimilistækið tæmir út vatnið sjálfvirkt effir um það bil 18 klukkustundir.

Virkjaðu valkostinn Engin vinding

- Settu þennan valkost til að afvirkja öll vindingarstig. Aðeins aðeins tæmingarstigið er tiltækt.
- Tengdur vísir kviknar.
- Stilltu þennan valkost fyrir mjög viðkvæm efni.
- Skolunarstigið notar meira vatn fyrir sum þvottakerfi.



Hægt er að draga úr vindingarhraða.

7.5 Options

Ýttu endurtekið á þennan hnapp til að virkja einn af tiltækum valkostum.

- **Stains**

Veldu þennan valkost til að bæta við blettahreinsistigi við þvottakerfi til að geta meðhöndlað mjög óhreinan eða blettóttan þvott með blettaeyði.

Helltu blettaeyðinum í -hólfíð.

Blettaeyðinum verður bætt við á viðeigandi stigi í þvottakerfinu.



Þessi valkostur getur aukið lengd þvottakerfisins.



Þessi valkostur er ekki tiltækur með hitastigi lægra en 40°C.

- **Prewash**

Notaðu þennan valkost til að bæta við forþvottarstigi á 30°C á undan þvottastiginu.

Mælt er með þessum valkosti fyrir mjög óhreinan þvott, sérstaklega ef hann inniheldur sand, ryk, leðju og aðrar þéttar agnir.



Þessi valkostur getur aukið lengd þvottakerfisins.

- **Rinse only**

Heimilistækið framkvæmir aðeins skolunarstig, vindingar- og tæmingarstig valda kerfisins.

Viðeigandi vísir kviknar.

7.6 Delay Start

Með þessum valkosti getur þú seinkað ræsingu þvottakerfis þar til þægilegri tími gefst.

Snertu endurtekið hnappinn til að stilla óskaða seinkun. Tíminn eykst í 30 mínútna skrefum upp í 90' og frá 2 klukkustundum upp í 20 klst.

Vísirinn fyrir valkostinn og vísirinn fyrir innstillt gildi loga. Eftir að hnappurinn Start/Pause er snertur byrjar heimilistækið niðurtalninguna.

7.7 Time Save

Þessi valkostur kann að vera ráðlegur til að stytta þvottakerfið.

Notaðu þennan valkost fyrir flíkur með venjuleg eða lítil óhreinindi, eða flíkur sem á að hressa upp á.

Snertu þennan hnapp **einu sinni** til að stytta tímalengdina.

Ef um er að ræða minni hleðslu skaltu snerta þennan hnapp **tvisvar** til að stilla á mjög snögg t kerfi.

Visirinn fyrir valkostinn og vísirinn fyrir innstillt gildi eru logandi.



7.8 Start/Pause

Snertu Start/Pause-hnappinn til að byrja, gera hlé á heimilistækini, eða rjúfa kerfi í gangi.

8. KERFI

8.1 Tafla yfir kerfi

Þvottakerfi



Þvottakerfi	Lýsing á kerfi
Þvottakerfi	
Eco 40-60	Hvít bómull og litföst bómull. Miðlungs óhrein þvottur. Orkunotkunin minnk- ar og tími þvottakerfisins lengist, sem tryggir góðan þvottaárangur.
Cottons	Hvít og lituð bómull mjög óhreinar og venjulega óhreinar bómullarflíkur.
Synthetics	Fatnaður úr gerviefnum eða blönduðum efnum. Miðlungs óhrein þvottur.
Delicates	Viðkvæm efni eins og akrýl, vískós og blönduð efni sem útheimta mildari þvott. Miðlungs óhrein og lítið óhrein þvottur.
Ull / Silki 	Ull sem má þvo í þvottavél, ull sem má þvo í höndunum og önnur efni með «handþvottur» merkinu¹⁾
20 min 3 kg	Flíkur úr bómull og gerviefnum lítið óhreinar eða hefur verið farið í einu sinni.
Cotton 20°	Blönduð efni (fatnaður úr bómull og gerviefnum)²⁾.
Duвет	Ein ábreiða úr gerviefni, fóðraður fatnaður, sængur, dúnjakkar og svipaðir hlutir.
Ofnæmisþvottur 	Hvítur bómullarþvottur. Þetta afkastamikla kerfi fjarlægir meira en 99,99% bakteríu og vírusa ³⁾ og heldur hitastiginu yfir 60°C í gegnum þvottastigið; með viðbótarvirki á þræðina, þökk sé gufustigi, sem er endurbætt þvottastig og tryggir að leyfar af þvottaefni og örverum er fjarlægt almennilega. Þetta kerfi tryggir einnig að frjökorn/ofnæmisvaldar séu fjarlægðir almennilega.
Vinding/vatnslosun	Öll efni, nema ullarefni og mjög viðkvæm efni. Til að vinna þvottinn og til að tæma vatnið úr tromlunni.

1) Í þessari lotu snýst tromlan rólega til að tryggja mildan þvott. Það gæti lítið út fyrir að tromlan snúist ekki eða snúist ekki almennilega.

2) Þetta kerfi er fyrir daglega notkun og minnstu orku- og vatnsnotkun sem viðheldur um leið góðum þvottaárangri.

3) Prófað fyrir *Staphylococcus aureus*, *Enterococcus faecium*, *Candida albicans*, *Pseudomonas aeruginosa* og MS2 Bacteriophage í utanaðkomandi prófunum sem framkvæmdar voru af Swisstatest Testmaterialien AG in 2021 (prófunarskýrsla nr. 202120117).

Hitastig þvottakerfis, hámarksvindingarhraði og hámarkshleðsla

Þvottakerfi	Sjálfgefið hitastig Hitasvið	Viðmiðunarvinduhraði Hraðasvið vindu	Hámarksálag
Þvottakerfi			
Eco 40-60	40°C ¹⁾	1400 s/mín 1400 s/mín - 800 s/mín.	8 kg
Cottons	40°C 95°C - ✖ (Kalt)	1400 s/mín 1400 s/mín - 800 s/mín.	8 kg
Synthetics	40°C 60 °C - ✖ (Kalt)	1200 s/mín 1200 s/mín - 800 s/mín.	3 kg
Delicates	30°C 40 °C - ✖ (Kalt)	1200 s/mín 1200 s/mín - 800 s/mín.	2 kg
Ull / Silki 	40°C 40 °C - ✖ (Kalt)	1200 s/mín 1200 s/mín - 800 s/mín.	1,5 kg
20 min 3 kg	30°C 40°C - 30°C	1200 s/mín 1200 s/mín - 800 s/mín.	3 kg
Cotton 20°	✖ (Kalt)	1400 s/mín 1400 s/mín - 800 s/mín.	8 kg
Duвет	40°C 60 °C - ✖ (Kalt)	800 s/mín 800 s/mín - 800 s/mín.	3 kg
Ofnæmisþvottur 	60°C	1400 s/mín 1400 s/mín - 800 s/mín.	8 kg
Vinding/vatnslosun 2)	-	1400 s/mín 1400 s/mín - 800 s/mín.	8 kg






1) Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnar EU 2019/2023 er þetta kerfi við 40°C hæft að þrifa miðlungs óhreinan bómullarþvott sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sömu lotu.



Fyrir náð hitastig í þvottinum, tímalengd kerfis og önnur gögn, vinsamlega skoðaðu kaflann „Notkunargildi“. Áhrifaríkustu kerfin varðand orkunotkun eru yfirleitt þau sem vinna á lægra hitastigi yfir lengra tímabil.

2) Stilltu snúningshraðann. Gakktu úr skugga um að hann sé hentugur fyrir það efni sem verið er að þvo. Ef þú stillir valkostinn Ekki vinda er aðeins tæmingarstigið tiltækt.


Samhæfni valkosta þvottakerfis


ÞVOTTAKERFI	Eco 40-60	Cottons	Synthetics	Delicates	UII / Silki 	20 min 3 kg	Cotton 20°	Duвет	Ofnæmisþvottur 	Vinding/vatnslosun
VALKOSTIR										
Spin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Engin vinding 		■	■	■	■	■	■		■	■
Halda skolvatni 	■	■	■	■	■		■		■	
Stains ¹⁾		■	■						■	
Prewash		■	■				■		■	
Rinse only		■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Rinse 		■	■	■			■		■	
Time Save ²⁾		■	■	■			■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Þessi valkostur er ekki tiltækur með hitastigi lægra en 40°C.

2) Ef þú stillir á stystu tímalengdina mælum við með að þú minnkir hleðslumagnið. Mögulegt er að fylla heimilistæk-ið af þvotti, hins vegar verður þvottaárangurinn ekki eins fullnægjandi.

Hentug þvottaefni fyrir þvottakerfi

Þvottakerfi	Ahliða duft ¹⁾	Ahliða fljótt-andi þvottaefni	Fljóttandi þvottaefni fyrir litaðan þvott	Viðkvæm ullarefni	Sérstök
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
UII / Silki 	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Cotton 20°	▲	▲	▲	--	--

Þvottakerfi	Ahliða duft ¹⁾	Ahliða fljótandi þvottaefni	Fljótandi þvottaefni fyrir litaðan þvott	Viðkvæm ullarefni	Sérstök
Duvet	--	--	--	▲	▲
Ofnæmisþvottur 	▲	▲	▲	--	--

1) Við hitastig hærra en 60°C er mælt með notkun duftþvottaefnis.

▲ = Mælt með

-- = Ekki mælt með

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blátt




Ullarþvottakerfið í þessari vél hefur verið prófað samþykkt af The Woolmark Company fyrir þvott á ullarfíkum sem merktar eru «handþvottur», að því tilskilyldu að hlutirnir séu þvegnir í samræmi við leiðbeiningarnar á merkingunni á flíkinni og sem framleiðandi þessarar þvottavélar gefur út.
M1511

9. STILLINGAR

9.1 Barnalæsing

Með þessum valkosti getur þú komið í veg fyrir að börn leiki sér með stjórnborðið.

- Til að **virka/afvirka** þennan valkost skaltu snerta hnappana Vinding og Valkostir samtímis þar til visirinn  **kviknar/slokknar** á skjánum.

Þú getur virkjað þennan valkost:

- Eftir að þú snertir Start/Pause-hnappinn: Allir hnappar og kerfisskífan eru afvirkjuð (nema On/Off-hnappurinn).
- Áður en þú snertir Start/Pause-hnappinn: Ekki er hægt að ræsa heimilistækið.

Heimilistækið heldur vali þessa valkosta eftir að þú slekkur á því.

9.2 Hljóðmerki

Hljóðmerkin vinna þegar kerfinu er lokið (röð af hljóðum í um 2 mínútur).


Til að **slokkva/kveikja** á hljóðmerkjunum skal snerta hnappana Seinkuð ræsing og Tímasparnaður samtímis í um 6 sekúndur.



Ef þú afvirkjar hljóðmerkin halda þau áfram að ganga þegar heimilistækið er bilað.

9.3 Varanleg viðbótarskolun

Með þessum valkosti getur þú varanlega verið með viðbótarskolun þegar þú stillir nýtt kerfi.

- Til að **virka/afvirka** þennan valkost skaltu snerta hnappana Hitastig og Vinda samtímis þar til viðeigandi visir  **kviknar/slokknar** á skjánum.

9.4 Talning klukkustunda í notkun

Hægt er að sjá heildarnotkunartíma heimilistækisins í klukkustundum frá fyrsta skiptinu sem kveikt var á því. Þetta gildi telur notkunartíma þvotta (innifelur ekki hlé eða seinkaða ræsing). Til að sjá þetta gildi skaltu gera eftirfarandi:

1. Kveiktu á heimilistækini með því að ýta á On/Off hnappinn.
2. Snúðu kerfishnúðnum á Eco 40-60 kerfið (fyrsta staða réttisælis).
3. Ýttu á og haltu inni hnöppunum Seinkuð ræsing og Tímasparnaður í nokkrar sekúndur (innan 10 sekúndna eftir að kveikt var á. Eftir þessar 10 sekúndur virkjast samsetning aðgerða og slekkur á hljóðmerkjunum).
4. Eftir þrjár sekúndur munu heildarklukkustundir sem heimilistækið hefur verið í notkun sjást á skjánum: t.d. 1276 klst., skjárinn sýnir textann Hr í tvær sekúndur, 12 (þúsund og hundruð) í tvær sekúndur og 76 (tugir og einingar).



Ef þessi aðgerð tekst ekki (vegna tímatakmarka, rangrar stöðu kerfishnúðs eða rangrar samsetningar hnappa) skaltu slökkva á heimilistækini og endurtaka rununa frá upphafi.

9.5 Endurstilling í verkmiðjustillingar

Þessi virkni gerir mögulegt að endurstilla sjálfgefnar stillingar úr verkmiðju. Til að **virka** þennan valkost skaltu fylgja eftirfarandi skrefum:

1. Kveiktu á heimilistækini með því að ýta á On/Off hnappinn.
2. Snúðu kerfishnúðnum á Synthetics kerfið (þriðja staða réttisælis).
3. Ýttu á og haltu inni hnöppunum Seinkuð ræsing og Tímasparnaður í nokkrar sekúndur (innan 10 sekúndna eftir að kveikt var á. Eftir þessar 10 sekúndur virkjast samsetning aðgerða og slekkur á hljóðmerkjunum).
4. Skjárinn mun sýna – – – í um 5 sekúndur.



Ef þessi aðgerð tekst ekki (vegna tímatakmarka, rangrar stöðu kerfishnúðs eða rangrar samsetningar hnappa) skaltu slökkva á heimilistækini og endurtaka rununa frá upphafi.

10. DAGLEG NOTKUN



ADVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

10.1 Heimilistækið virkjað

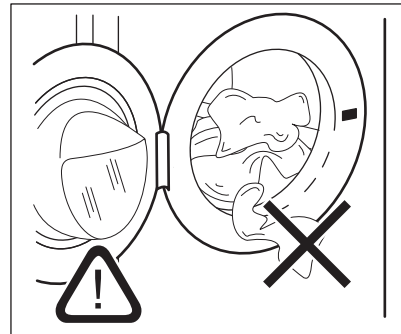
1. Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.
 2. Skrófaðu frá vatnskrananum.
 3. Ýttu á hnappinn í nokkrar sekúndur til að virkja heimilistækið.
- Stuttur tónn hljómar (ef virkjað).

10.2 Þvotti hlaðið í

- Opnaðu dyr heimilistækisins.
- Hristu flikurnar áður en þú setur þær í heimilistækið.
- Settu þvottinn í tromluna, eitt stykki í einu.

Gættu þess að setja ekki of mikinn þvott í tromluna.

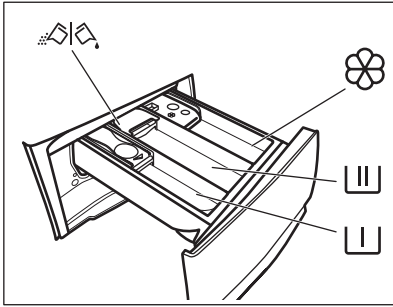
- Lokaðu hurðinni þéttingsfast.



⚠ VARÚÐ!

- Gættu þess að ekki sé þvottur á milli þéttigúmmis og hurðar. Hætta er á því að vatnsleki verði eða skemmdir á þvottinum.
- Ef mjög olíubornir blettir og miklir fitublettir eru þvegnir eða lyktarefni eru notuð getur það valdið skemmdum á gúmmihlutum heimilistækisins.

10.3 Fyllt á með þvottaefni og íblendiefni



Hólf fyrir forþvott, lagt í bleyti, eða blettaeyði.



Hólf fyrir þvottastig.



Hólf fyrir fljótandi íblendiefni (mýkingarefni, línsterkju).

MAX

Hámarksstaða fyrir magn fljótandi íblendiefna.



Speldi fyrir þvottaefni í duft- eða vökvaformi.

i

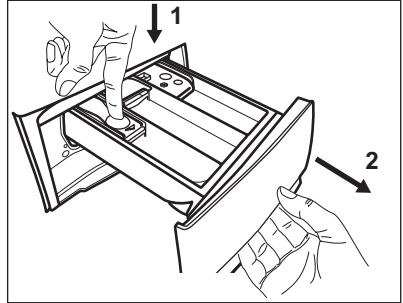
Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem þú finnur á umbúðum þvottaefnisvaranna, en við mælum með að þú farir ekki umfram hámarks ábent magn (**MAX**). Þetta magn mun hins vegar tryggja besta þvottaárangur.

i

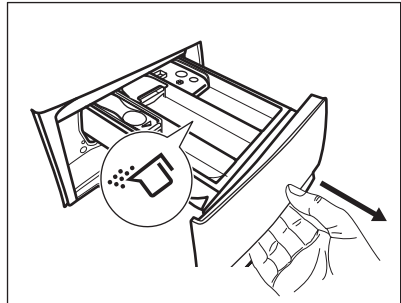
Eftir þvottalotu skal fjarlægja allar þvottaefnisleifar úr þvottaefnisskammtaranum, ef nauðsyn krefur.

10.4 Athuga stöðu speldisins

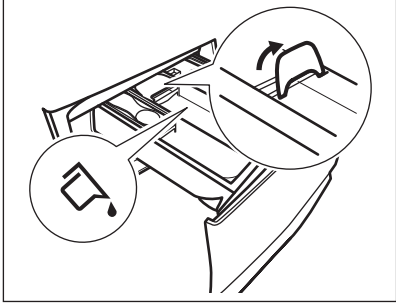
1. Dragðu þvottaefnisskammtara út þar til hann stöðvast.



2. Ýttu handfanginu niður til að fjarlægja skammtarann.
3. Til að nota duftþvottaefni skal snúa speldinu upp.



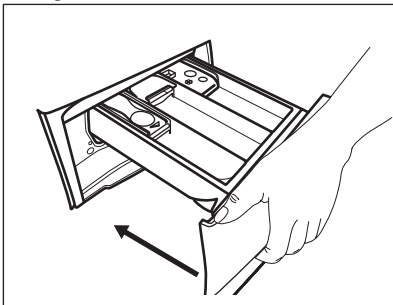
4. Til að nota fljótandi þvottaefni skal snúa speldinu niður



Með speldið í stöðunni DOWN:

- Ekki nota þvottagel eða seigfljótandi þvottaefni.
- Láttu ekki fljótandi þvottaefni ná upp fyrir mörkin sem sýnd eru á speldinu.
- Stilltu ekki á forþvottarstig.
- Ekki stilla á seinkaða ræsingu.

5. Mældu þvotta- og mýkingarefni.
6. Lokaðu þvottaefnisskammtaranum varlega.



Gættu þess að flipinn stíflí ekki skúffuna þegar henni er lokað.

10.5 Kerfi stillt

1. Snúðu kerfisskífurni til að velja óskað þvottakerfi Þá kviknar á vísinum sem tengist því þvottakerfi.

Vísir hnappsins Start/Pause leiftrar. Skjárinn sýnir vísbendingu um tímalengd þvottakerfis.

2. Til að breyta hitastigi og/eða vindingarhraða skal snerta tengda hnappa.

3. Ef óskað er skal stilla einn eða fleiri valkosti með því að snerta tengda hnappa. Tengdir vísar kvikna á skjánum og gefnar upplýsingar breytast í samræmi við það.



Í því tilfalli að val er ekki mögulegt kviknar enginn vísir og hljóðmerki heyrast.


10.6 Viðbótarupplýsingar um daglega notkun

ProSense-hleðslugreiningin

Heimilistækið greinir hleðsluna á fyrstu 30 sekúndunum, meðan á greiningunni stendur blikkar vísirinn. Vísirinn hættir að blikka í lok hleðslugreiningar. **Ef um er að ræða**

ofhleðslu í tromlu, blikkar **MAX** vísirinn á skjánum: Í þessu tilfalli er hægt að stöðva heimilistækið og fjarlægja umframfatnað. Ef þvottamagnið er ekki minnkað, hefst kerfið samt sem áður. Um 20 mínútum eftir að kerfið hefst er mögulegt að tímalengd kerfis breytist aftur eftir því hversu mikið vatn þvotturinn dregur í sig. ProSense System er ekki tiltækt fyrir sum stuttkerfi.

Að hefja þvottakerfi

Ýtið á Start/Pause takkann til að ræsa kerfið. Tengdur vísir hættir að leiftra og helst logandi. Kerfið byrjar, hurðin er læst. Skjárinn sýnir vísinn .

Þvottakerfi sett í gang með seinkun ræsingar

1. Snertu hnappinn Delay Start endurtekið þar til skjárinn sýnir æskilegan seinkunartíma.
2. Snertu Start/Pause hnappinn. Hurð heimilistækisins læsist og niðurtalning seinkaðrar ræsingar hefst. Að niðurtalningu lokinni fer kerfið sjálfkrafa í gang.

Rof á kerfi og breytingar á valkostum.

1. Þegar kerfið er í gangi getur þú aðeins breytt sumum valkostum. Snertu Start/Pause hnappinn.
2. Breyttu valkostunum. Gefnar upplýsingar á skjánum breytast samsvarandi.
3. Snertu Start/Pause aftur. Þvottakerfið heldur áfram.

Hætt við kerfi í gangi


1. Ýttu á On/Off hnappinn til að hætta við þvottakerfið og slökkva á heimilistækinu
2. Nú getur þú sett í gang nýtt þvottakerfi. Ýttu aftur á til að kveikja á heimilistækinu.

Dyrnar opnaðar - bæta við fatnaði

Meðan ræsing áætluð eða seinkun er í gangi, er hurð heimilistækisins læst.




1. Snertu Start/Pause hnappinn
2. Opnaðu dyr heimilistækisins. Ef nauðsyn krefur skal bæta við eða fjarlægja flíkur.
3. Lokaðu hurðinni og snertu Start/Pause aftur. Kerfið eða seinkun ræsingar heldur áfram.

Lok þvottakerfis

1. Vélín stöðvast sjálfkrafa. Hljóðmerkin heyrast (ef þau eru virk).
2. Vísir Start/Pause takkans slokknar. Hurðin aflæstist og vísirinn  slokknar.
3. Ýttu á hnappinn On/Off til að afvirkja heimilistækið. Hafðu hurðina og þvottaefnis-kammtarann hálfopin til að koma í veg fyrir myglu og ólykt.

Vatn tæmt af eftir að lotu lýkur

Ef þú hefur valið þvottakerfi eða valkost sem tæmir ekki út vatn síðustu skulunar, verður þú að muna að tæma vatnið til að geta opnað hurðina.

1. Snertu Start/Pause hnappinn.
 - Ef þú hefur stillt  tæmir heimilistækið út vatnið og vindur.
 - Ef þú hefur stillt  tæmir heimilistækið aðeins út vatnið.
2. Snertu Spin hnappinn til að minnka vindingarhraðann sem heimilistækið leggur til. Þegar þvottakerfinu er lokið og  vísirinn fyrir læsta hurð slokknar geturðu opnað hurðina.
3. Ýttu á On/Off hnappinn til að afvirkja heimilistækið.

Stand-by aðgerð

Stand-by aðgerðin afvirkjar heimilistækið sjálfkrafa til að draga úr orkunotkun.

11. UMHIRÐA OG HREINSUN

ABDVÖRUN!

Sjá kafla um Öryggismál.

11.1 Reglubundin hreinsunaráætlun

Regluleg hreinsun hjálpar til við að framlengja líftíma þíns tækis.

Hafðu hurðina og þvottaefnis-kammtarann opinn til að fá loftræstingu og losna við rakann inni í tækinu.

Ef tækið er ekki í notkun í langan tíma: lokaðu fyrir vatnskrannann og taktu tækið úr sambandi.

Regluleg hreinsunaráætlun til viðmiðunar:

Kalkhreinsun	Tvisvar á ári
Viðhaldsþvottur	Einu sinni í mánuði
Þrifa dyrainnsigli	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa tromlu	Á tveggja mánaða fresti

Hreinsa þvottaefnis-skammtara	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa síu frárennli-spumpu	Tvisvar á ári
Hreinsa inntaksslönguna og lokasíu	Tvisvar á ári

11.2 Að fjarlægja aðskotahluti



Vertu viss um að vasar séu tómir og að lausar einingar séu bundnar upp áður en þú keyrir þína lotu. Sjá „Þvottamagn“ í kaflanum „Ábendingar og ráð“.

Fjarlægðu aðskotahluti, (svo sem málmklemmur, hnappa, mynt o.s.frv) sem þú finnur ef til vill í innsigli dyra, síum og tromlunni. Sjá „Innsigli dyra með tvöfaldri gildrubrún“, „Tromlan hreinsuð“,

„Frárennslisslangan hreinsuð“ og „Inntaksslanga og lokasía hreinsuð“.
Vinsamlega hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina ef þörf krefur.

11.3 Hreinsun að utan

Hreinsaðu heimilistækið eingöngu með mildri sápu og volgu vatni. Þurrkaðu alla fleti vandlega. Ekki nota ræstisvampa eða hverskyns efni sem rispar.

⚠ VARÚÐ!

Ekki nota alkóhól, leysiefni eða efnablöndur.

⚠ VARÚÐ!

Hreinsaðu ekki málmfleti með klórblönduðu hreinsiefni.

11.4 Kalkhreinsun

i

Ef vatnið á þínu svæði er hart eða meðalhart, mælum við með að þú notir vatnsmýkingarefni fyrir þvottavélar (kalkhreinsun af og til).

Vatnið er hart eða meðalhart þegar hörkustig þess nær yfir 8dH.

Kannaðu reglulega tromluna til að athuga með kalkskán.

i

Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

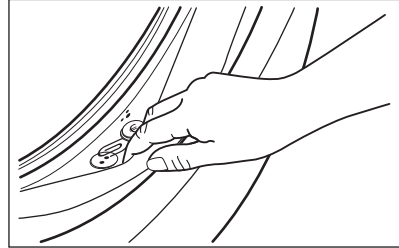
11.5 Viðhaldspvottur

Á kerfum með lágum hita er mögulegt að eitthvað af þvottaefni verði eftir í tromlunni. Framkvæmdu viðhaldspvott reglulega. Það er gert þannig:

- Taktu allan þvottinn úr tromlunni.
- Veldu bómullarþvottakerfið með hæsta hitastiginu eða notaðu Machine Clean ef það er tiltækt þvottakerfi. Bættu litlu magni af þvottadufti í tóma tromlu til að skola út öllum leifum sem eftir eru.

11.6 Hurðarþétting

Þetta heimilistæki er útbúið **sjálfhreinsandi tæmingarkerfi**, sem tæmir með vatninu léttar lótfrefjar sem detta úr fótunum. Skoðaðu þéttinguna reglulega og hreinsaðu hana ef nauðsyn krefur eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmynd. Hægt er að sækja smápeninga, hnappa og aðra smáhluti í lok lotunnar.



Hreinsaðu þegar þörf er á með ammóníakkrem hreinisefni án þess að rispa yfirborð þéttingarinnar

i

Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

11.7 Tromlan hreinsuð

Kannaðu tromluna reglulega til að koma í veg fyrir ryðagnir.

Fyrir fulla hreinsun:

1. Hreinsaðu tromluna með sérstökum vörum fyrir ryðfrítt stál.

i

Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar.

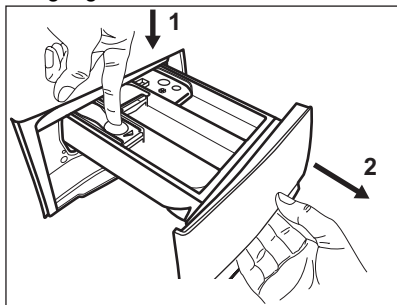
2. Keyrðu stutt bómullarþvottakerfi á miklum hita eða notaðu Machine Clean ef það er tiltækt þvottakerfi. Bættu litlu magni af þvottadufti í tóma tromlu til að skola út öllum leifum sem eftir eru.

11.8 Þvottaefnisskammtarinn hreinsaður

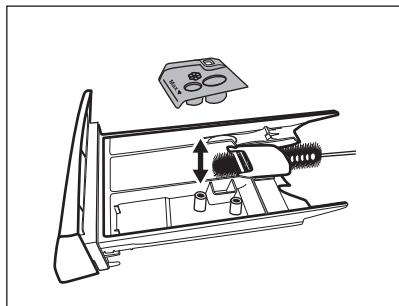
Til að koma í veg fyrir mögulega útfellingu þurrkaðs þvottaefnis eða mýkingarefnisköggla og/eða myndun myglu í

skömmunarhólfi þvottaefnisins, skaltu framkvæma eftirfarandi hreinsunarferli á tveggja mánaða fresti eins og útskýrt er á eftirfarandi skýringarmyndum:

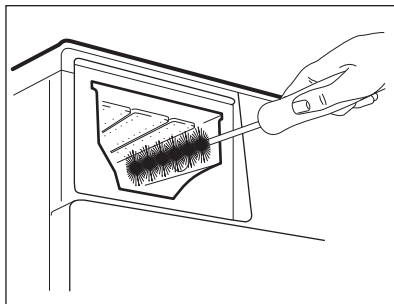
1. Opnaðu skúffuna. Ýttu hespunni niður á við eins og gefið er til kynna á myndinni og togaðu hana út.



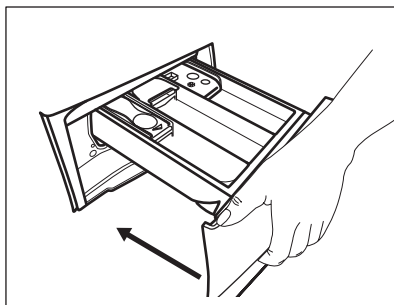
2. Fjarlægðu efsta hluta aukæfnahólsins til að aðstoða við hreinsun og skolaðu hann undir volgu rennandi vatni til að fjarlægja allar leifar af uppsöfnuðu þvottaefni. Eftir hreinsun skaltu setja efsta hlutann aftur á sinn stað.



3. Gakktu úr skugga um að allar þvottaefnisleifar séu fjarlægðar úr efri og neðri hlutum skotsins. Notaðu lítinn bursta til að hreinsa skotið.



4. Settu þvottaefnis-skúffuna inn í stýribrautirnar og lokaðu henni. Keyrðu skolunarkerfið án þess að hafa föt í tromlunni.



11.9 Tæmingardælusían hreinsuð

Athugaðu tæmingardælusíuna reglulega og gakktu úr skugga um að hún sé hrein.

Hreinsaðu tæmingardælusíuna ef:

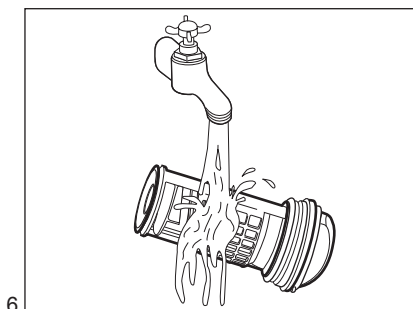
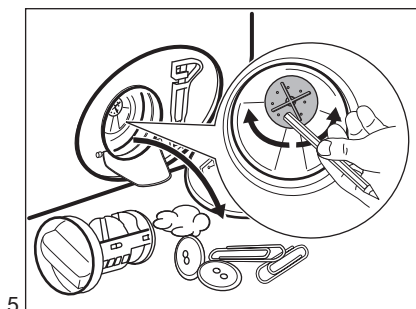
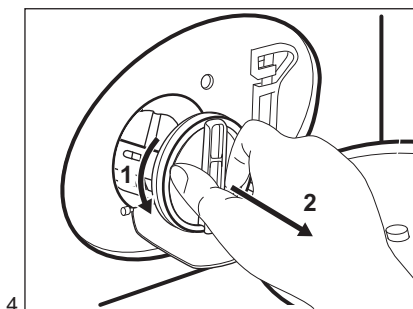
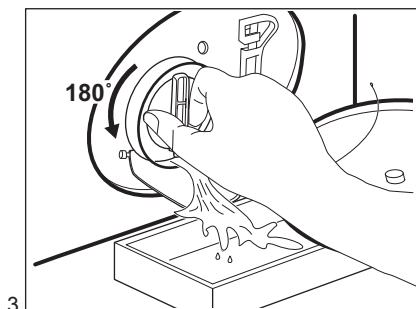
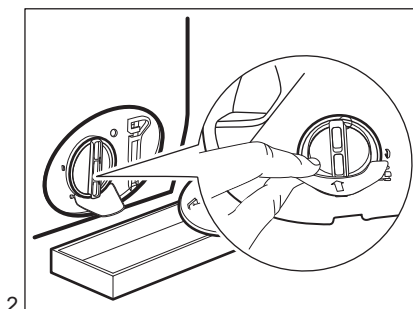
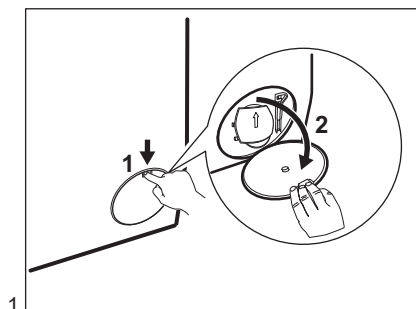
- Heimilistækið tappar ekki af vatninu.
- Tromlan snýst ekki.
- Heimilistækið gefur frá sér óvenjulegt hljóð út af stíflu í tæmingardælunni.
- Skjárinn sýnir aðvörunarkóðann **E20**.

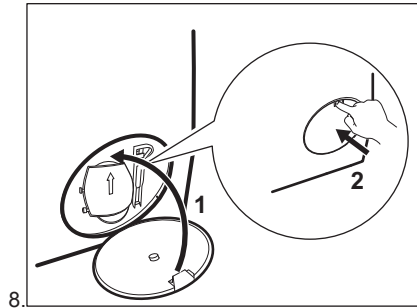
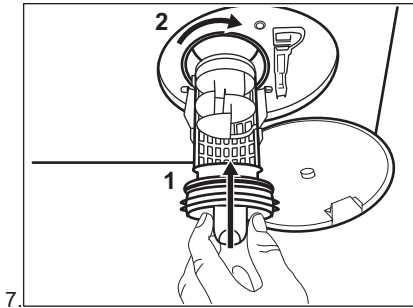
⚠ AÐVÖRUN!

- Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
- Ekki fjarlægja síuna á meðan heimilistækið er í gangi.
- Ekki hreinsa dæluna ef vatnið í heimilistækinu er heitt. Bíddu þar til vatnið kólnar.
- Endurtaktu skref 3 nokkrum sinnum með því að opna og loka lokanum þar til vatnið hættir að flæða út.

Hafðu ávallt tusku við höndina til að þurrka upp leka þegar sían er fjarlægð.

Haltu áfram eins og lýst er í eftirfarandi skýringarmyndum til að þrifa dælusíuna:





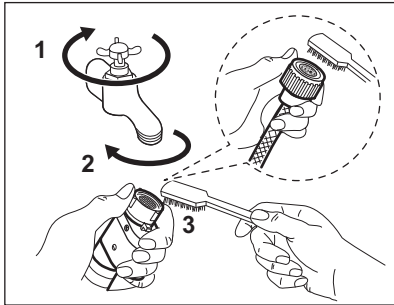
⚠️ AÐVÖRUN!

Gakktu úr skugga um að dæluhljól dæluinnar geti snúist. Ef það snýst ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Gættu þess einnig að herða síuna rétt til að hindra leka.

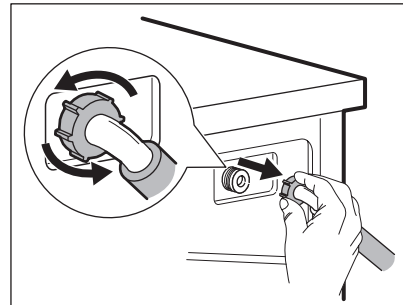
11.10 Inntaksslanga og lokasía hreinsuð

Mælt er með að hreinsa bæði síurnar á inntaksslöngunni og lokann tvisvar á ári, til að fjarlægja allar útfellingar sem safnast hafa upp með tímanum. Haltu áfram eins og lýst er í eftirfarandi skýringarmyndum til að þrifa síurnar:

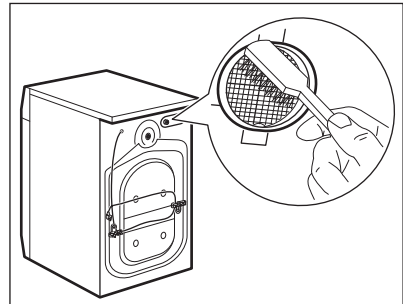
1. Fjarlægðu inntaksslönguna af kraninum og hreinsaðu síuna.



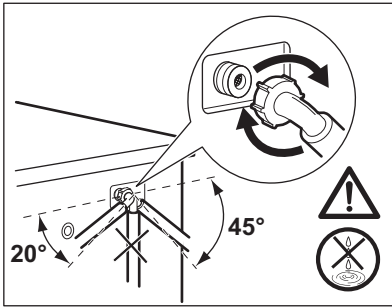
2. Fjarlægðu inntaksslönguna frá heimilistækinu með því að losa hringróna.



3. Hreinsaðu lokasíuna aftan á heimilistækinu með tannbursta.



4. Þegar þú tengir slönguna aftur við bak heimilistækisins skaltu snúa henni til vinstri eða hægri (ekki í lóðréttu stöðu) eftir staðsetningu vatnskranans.



11.11 Neyðartæming

Ef heimilistækið getur ekki tæmt sig af vatni skal framkvæma sama ferlið, sem lýst er í efnisgreininni „Tæmingardælan hreinsuð“. Ef nauðsyn krefur skal hreinsa dæluna.

11.12 Frostvarnir

Ef heimilistækið er uppsett á svæði þar sem hitastigið getur verið um eða lægra en 0°C

þarf að fjarlægja vatnið sem verður eftir í inntaksslöngunni og tæmingardælunni.

1. Aftengdu klóna frá rafmagnsinnstungunni.
2. Skrúfaðu fyrir vatnskranann.
3. Settu báða enda inntaksslöngunnar ofan í ílát og láttu vatnið renna úr slöngunni.
4. Tæmdu tæmingardæluna. Sjá verklag við neyðartæmingu.
5. Þegar tæmingardælan hefur tæmst skaltu festa inntaksslönguna aftur á.

⚠ AÐVÖRUN!

Gættu þess að hitastigið sé yfir 0°C áður en þú notar heimilistækið aftur. Framleiðandinn ber ekki ábyrgð á skemmdum sem verða af völdum lágs hitastigs.

12. NOTKUNARGILDI

12.1 Athugasemd



QR-kóðinn á orkumerkingunni sem fylgir þessu tæki, gefur upp tengil á vefsíðu varðandi upplýsingar um frammistöðu tækisins í gagnagrunni EU EPREL. Geymdu orkumerkimiðann til uppflettingar ásamt notandahandbókinni og öllum öðrum skjölum sem fylgja með þessu heimilistæki.

Það er einnig mögulegt að nálgast sömu upplýsingar í EPREL með því nota tengilinn <https://eprel.ec.europa.eu> og nafn tegundar og framleiðslunúmer sem hægt er að finna á kennispjaldi heimilistækisins.

Gildi og lengd kerfis gæti verið mismunandi eftir aðstæðum (t.d. Herbergishita, vatnshitastigi og þrýstingi, þvottamagni og tegund, rafmagnsspennu) og einnig ef þú breytir sjálgildum stillingum kerfisins.

Samkvæmt reglugerð Framkvæmdastjórnar ESB 2019/2023

Eco 40-60 þvotta-kerfi	kg	kWh	Lítrar	hh:mm	% 1)	°C	s/mín ²)
Fullhlaðin vél	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Hálfhlaðin vél	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351

Eco 40-60 þvotta-kerfi	kg	kWh	Lítrar	hh:mm	% 1)	°C	s/mín ²)
Fjórðungshlaðin vél	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Raki sem eftir er þegar vindu er lokið. Því meiri sem vinduhraðinn er, því hærra hljóð heyrir og því minni er rakinn sem eftir er.

2) Hámarks vindingarhraði.

Algeng kerfi



Þessi gildi eru aðeins til hliðsjónar.

Kerfi	kg	kWh	Lítrar	hh:mm	% 1)	°C	s/mín ²)
Cottons ³⁾ 95°C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400
Cottons 60°C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Cottons ⁴⁾ 20°C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Synthetics 40°C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200
Delicates ⁵⁾ 30°C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
UII / Silki 30°C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Raki sem eftir er þegar vindu er lokið. Því meiri sem vinduhraðinn er, því hærra hljóð heyrir og því minni er rakinn sem eftir er.

2) Vísir til viðmiðunar um vinduhraða.

3) Hentar fyrir þvott á mjög óhreinum vefnaði.

4) Viðeigandi fyrir þvott á lítilliga óhreinum bómull, gerviefni og blönduðu efni.

5) Einnig er hægt að nota flýtiþvottakerfi fyrir lítið óhreinan þvott.

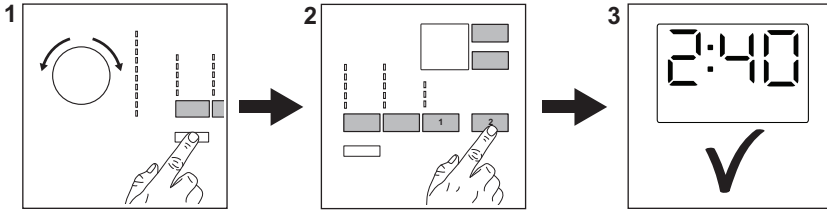
Orkunotkun í mismunandi hömum

Af (W)	Biðstaða (W)	Seinkuð ræsing (W)
0.50	0.50	4.00

Tími fyrir haminn Af/Biðstaða er hámark 15 mínútur.

13. HRAÐLEIÐBEININGAR

13.1 Dagleg notkun



Tengdu klóna við rafmagnsinnstunguna.

Skrufaðu frá vatnskrananum.

Fylltu á þvottinn.

Helltu þvottaefni og öðrum meðferðarefnum í rétt hólf í þvottaefnisskammtaranum.

1. Ýttu á **On/Off** hnappinn til að kveikja á heimilistækinu. Snúðu kerfisskífunni til að velja óskað þvottakerfi.
2. Stilltu óskaða valkosti (1) með því að nota samsvarandi snerthnappa. Snertu hnappinn **Start/Pause** (2) til að ræsa kerfi.
3. Heimilistækið fer í gang. Við lok þvottakerfisins skaltu fjarlægja þvottinn.

Ýttu á **On/Off** hnappinn til að slökkva á heimilistækinu.

13.2 Umhirða og hreinsun

Reglubundin hreinsunaráætlun hjálpar til við að auka endingu heimilistækisins.

Haltu dyrunum og þvottaefnisskammtaranum lítillega opnum til að fá loftræstingu og losna við rakann inni í tækinu: þetta mun koma í veg fyrir myglu og ólykt.

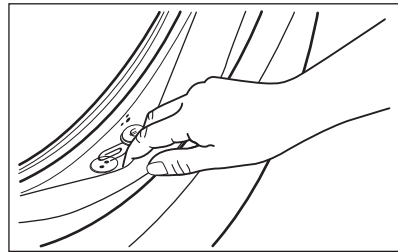
Ef tækið er ekki í notkun í langan tíma: lokaðu fyrir vatnskranann og taktu tækið úr sambandi.

Kalkhreinsun	Tvisvar á ári
Viðhaldspvottur	Einu sinni í mánuði

Þrifa dyrainnsigli	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa tromlu	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa þvottaefnis-skammtara	Á tveggja mánaða fresti
Hreinsa síu frárennli-spumpu	Tvisvar á ári
Hreinsa inntaksslönguna og lokasíu	Tvisvar á ári

Eftirfarandi málgreinar útskýra hvernig þú ættir að hreinsa hvern hluta.

Hurðarþétting með tvöfaldri gildru í brún
Þetta heimilistæki er útbúið **sjálfhreinsandi tæmingarkerfi**, sem tæmir með vatninu léttar lótréfar sem detta úr fótunum. Skoðuðu þéttinguna reglulega og hreinsaðu hana ef nauðsyn krefur eins og lýst er á eftirfarandi skýringarmynd. Hægt er að sækja smápeninga, hnappa og aðra smáhluti í lok lotunnar.



Hreinsaðu þegar þörf er á með ammóníakkrem hreinisefni án þess að rispa yfirborð þéttingarinnar



Fylgdu alltaf leiðbeiningunum sem er að finna á umbúðum vörunnar. Kannaðu hvort hlutir kunni að vera fastir í brúninni og fjarlægðu þá (ef til staðar). Gættu þess að ekki sé þvottur á milli þéttigúmmís og hurðar. Notaðu rakan klút til að þurrka af óhreinindi eða vatnsleifar í þéttigúmmíinu eftir að þvottakerfi er lokið.

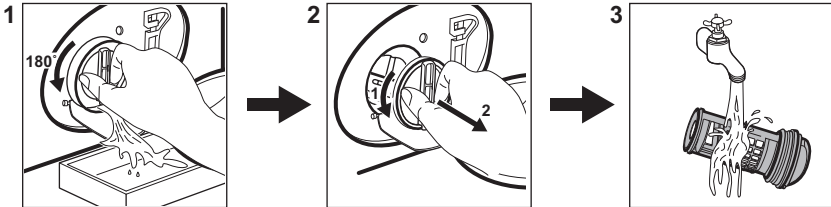
Að fjarlægja aðskotahluti



Vertu viss um að vasar séu tómir og að lausar einingar séu bundnar upp áður en þú keyrir þína lotu. Sjá "Hleðsla á þvotti" í „Tegund og magn þvottaefnis“.

Fjarlægðu aðskotahluti, (svo sem málmklemmur, hnappa, mynt o.s.frv) sem þú finnur ef til vill í innsigli dyra, síum og tromlunni. Sjá „Innsigli dyra með tvöfaldri gildrubrún“, „Tromlan hreinsuð“, „Frárennsslíslangan hreinsuð“ og „Inntaksslanga og lokasía hreinsuð“. Vinsamlega hafðu samband við viðurkenndu þjónustumiðstöðina ef þörf krefur.


Tæmingardælusían hreinsuð



Hreinsaðu síuna reglulega og sérstaklega ef aðvörunarkóðinn **E20** birtist á skjánum.

13.3 Þvottakerfi

Þvottakerfi	Hleðsla	Vörulýsing
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	Hvít og lituð bómull. Meðalóhreinn fatnaður.
Cottons	8 kg	Hvít bómull og lituð bómull.
Synthetics	3 kg	Fatnaður úr gerviefnum eða blönduðum efnum.
Delicates	2 kg	Viðkvæm efni eins og akrýl, viskós, pólýester.
Ull / Silki 	1,5 kg	Ull sem þvo má í vél og ull sem þvo má í höndunum og viðkvæm efni.
20 min 3 kg	3 kg	Flíkur úr bómull og gerviefnum lítið óhreinar eða hefur verið klæðst einu sinni.
Cotton 20°	8 kg	Blönduð efni. Bómull og gerviefni.

Þvottakerfi	Hleðsla	Vörulýsing
Duvet	3 kg	Gerviefnisfyllt eða fiður- og dúnfyllt teppi, sængur eða rúmteppi.
Ofnæmisþvottur 	8 kg	Hvítur bómullarþvottur. Þetta þvottakerfi fjarlægir meira en 99,99% af bakteríum og vírusum ²⁾ . Það tryggir einnig góða fækkun ofnæmisvalda.
Vinding/vatnslosun	8 kg	Öll efni nema ullarefni og mjög viðkvæm efni. Kerfi fyrir vindingu og til að tæma af vatnið.

Ef heimilistækið er hlaðið að þeirri hámarksgetu sem gefin er til kynna fyrir hvert kerfi, hjálpar það til við að minnka notkun á orku og vatni



1) Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnar EU 2019/2023 er þetta kerfi við 40°C hæft að þrifa miðlungs óhrein-
an bómullarþvott sem gefið er upp að megi þvo við 40°C eða 60°C saman í sömu lotu.



Fyrir náð hitastig í þvottinum, tímalengd kerfis og önnur gögn, vinsamlega skoðaðu kaflann „Notkunargildi“. Áhrifarikustu kerfin varðand orkunotkun eru yfirleitt þau sem vinna á lægra hitastigi yfir lengra tímabil.

2) Prófað fyrir Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 Bacteriophage í ytri prófun sem framkvæmd var af Swisstatest Testmaterialien AG árið 2021 (prófunarskýrsla nr. 202120117).

Hentug þvottaefni fyrir þvottakerfi

Þvottakerfi	Ahliða duft ¹⁾	Ahliða fljót- andi þvott- æfni	Fljótandi þvottaefni fyrir litaðan þvott	Viðkvæm ullarefni	Sérstök
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Cottons	▲	▲	▲	--	--
Synthetics	▲	▲	▲	--	--
Delicates	--	--	--	▲	▲
UII / Silki 	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Cotton 20°	▲	▲	▲	--	--
Duvet	--	--	--	▲	▲
Ofnæmisþvottur 	▲	▲	▲	--	--

1) Við hitastig hærra en 60°C er mælt með notkun duftþvottaefnis.

-- = Ekki mælt með ▲ = Mælt með

13.4 Tegund þvottaefnis og magn.

- Aðeins skal nota þvottaefni og aðrar meðferðir sem eru gerð sérstaklega fyrir

þvottavélar. Farðu fyrst eftir þessum almennu reglum:

- duftþvottaefni (einnig töflur og einskammta þvottaefni) fyrir allar tegundir efnis, að viðkvæmum efnum undanskildum. Kjóstu frekar

- duftþvottaefni sem inniheldur klór fyrir hvítan þvott og til gjörhreinsunar,
- fljótandi þvottaefni (einnig einskammta þvottaefni), helst fyrir þvott á lágu hitastigi (60°C hámark) fyrir öll efni eða sérstök þvottaefni eingöngu fyrir ull.
- Ekki blanda saman ólíkum gerðum af þvottaefni.
- Notaðu minna þvottaefni ef:
 - þú ert að þvo lítið magn,
 - þvotturinn er lítillega óhrein,
 - það myndast mikil froða við þvott.
- Þegar þvottatöflur eða þvottabelgir eru notaðir, settu þá alltaf inn í tromluna, ekki í

skammtara þvottaefnis og farðu að tilmælum framleiðandans.

Of lítið þvottaefni gæti orsakað:

- Ófullnægjandi þvottaniðurstöður
- Þvottamagnið verður grátt,
- fitugur fatnaður,
- mygla í tækinu.

Of mikið þvottaefni gæti orsakað:

- of mikil sápa,
- minnkuð áhrif af þvotti
- ófullnægjandi skolun,
- meiri áhrif á umhverfið.

13.5 Aðvörunarkóðar og hugsanlegar bilanir

Heimilistækið ræsist ekki eða stöðvast þegar það er í gangi. Reyndu fyrst að finna lausn á vandanum (sjá töflurnar).

AÐVÖRUN!

Slökktu á heimilistækinu áður en athuganir eru framkvæmdar.

Vandamál	Möguleg lausn
E 10 Heimilistækið fyllist ekki almenninglega af vatni.	<ul style="list-style-type: none"> • Gættu þess að skrufað sé frá vatnskrananum. • Gættu þess að vatnsþrýstingurinn á kerfinu sé ekki of lágur. Til að afla þessara upplýsinga skaltu hafa samband við vatnsveituna á staðnum. • Gættu þess að vatnskraninn sé ekki stíflaður. • Gakktu úr skugga um að engar beygjur, skemmdir, eða sveigjur séu á inntaksslöngunni. • Gakktu úr skugga um að tenging vatnsinntaksslöngunnar sé rétt. • Gakktu úr skugga um að sían í inntaksslöngunni og sían í lokanum séu ekki stíflaðar. Sjá „Umhirða og hreinsun“.
E 20 Heimilistækið tappar ekki af vatninu.	<ul style="list-style-type: none"> • Gættu þess að vatnslásinn sé ekki stíflaður. • Gakktu úr skugga um að engar beygjur eða sveigjur séu á tæmingarslöngunni. • Gakktu úr skugga um að tæmingarsían sé ekki stífluð. Hreinsaðu síuna ef nauðsyn krefur. Sjá „Umhirða og hreinsun“. • Gakktu úr skugga um að tenging tæmingarslöngunnar sé rétt. • Stílltu tæmingarkerfið ef þú stíllir kerfi án tæmingarstigs. • Stílltu tæmingarkerfið ef þú stílltir valkost sem lýkur með vatni í belgnum.
E 40 Hurð heimilistækisins er opin eða var ekki lokað rétt.	<ul style="list-style-type: none"> • Gættu þess að hurð heimilistækisins sé lokað.

E9 I

Innri villa. Engin samskipti milli rafrænna eininga heimilistækisins.

- Þvottakerfinu var ekki almennilega lokið eða heimilistækið stöðvaðist of snemma. Slökktu á heimilistækinu og kveiktu á því aftur.
- Ef aðvörunarkóðinn birtist aftur skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

EHO

Rafmagnið er óstöðugt.

- Bíddu þar til rafmagnstenging er stöðug.

EFO

Flæðivörnin er á.

- Aftengdu heimilistækið og skrífaðu fyrir vatnskranann. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð.

Ef vandamálið hverfur ekki skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð. Þau nauðsynlegu gögn sem þjónustumiðstöðin þarf á að halda eru á merkiplötunni

*Sumir aðvörunarkóðar gætu hugsanlega ekki virkað. Með fyrirvara um breytingar án tilkynningar.

14. ÁBYRGÐARSKILMÁLAR

1.1 Samkvæmt skilmálum Félags Raftækjasala.

Seljandi veitir kaupanda **TVEGGJA ÁRA ÁBYRGÐ*** frá tilgreindum afgreiðslutíma og er hún fölgín í viðgerð eða endurnýjun á hverjum þeim hluta þess sem áfátt kann að vera, enda bendi líkur til þess að um framleiðslu- eða efnisgalla sé að ræða.

Ábyrgðin nær til efnis og vinnulauna vegna hugsanlegra viðgerða, auk ferðakostnaðar (laun og akstur) viðgerðarmanns, allt að 15 km hvora leið, eða flutnings tækis sömu vegalengd sé tækið fyrirferðarmeira eða þyngra en að kaupandi geti auðveldlega komið því sjálfur á verkstæði seljanda eða þess, sem hann vísar til.

Kaupandi ber sjálfur kostnað af tilkynningu um bilun svo sem símakostnað og annan slíkan. Sé bilað tæki utan byggðarlags seljanda, skal það borið undir hann, hvort senda skuli það til viðgerðar eða kveðja til nærstaddan viðgerðarmann.

Skuli tækið sent, er minnt á nauðsyn þess að nota góðar og vel merktar umbúðir, fara að fyrirmælum leiðarvísis, þegar hann kveður á um sérstakan flutningsbúnað og möguleikana á að tryggja tækið gegn flutningsskemmdum. Ennfremur skal fylgja lýsing á bilun. Skuli kvaddur til viðgerðarmaður, afgreiðir seljandi varahluti til viðgerðarinnar á sinn kostnað gegn því að honum séu endursendir hinir gölluðu hlutir ef hann óskar.

Vinnulaun og ferðakostnað viðgerðarmanns að ofangreindu marki (15 km) greiðir seljandi eftir sundurliðuðum reikningi viðgerðarmanns enda beri reikningurinn með sér eftirtalin atriði:

1. Heiti tækis, gerð, númer og afgreiðslutíma, samkvæmt þessu skírteini.
2. Viðgerðardag og lýsingu á framkvæmdri viðgerð.
3. Fullt nafn og heimilisfang viðgerðarmanns eða fyrirtækis þess sem viðgerðina annaðist.

Ábyrgðin nær ekki til bilana, sem framleiðanda eða seljanda verður ekki um kennt, svo sem bilana, sem stafa af flutningi, rangri meðferð eða misnotkun, slælegu viðhaldi, slysi eða óhöppum, náttúruhamförum, truflunum á rafkerfi hússins eða veitunnar o.s.frv.

Ábyrgðin nær heldur ekki til óbeins tjóns vegna hugsanlegra galla á tækinu, en kaupanda er bent á möguleikana á að tryggja sig gegn slíku hjá tryggingafélögum.

Skilyrði fyrir ábyrgðinni eru almenns eðlis, svo sem að galli sé tilkynntur strax og hans kann að verða vart og að ekki hafi verið átt við tækið af aðilum óviðkomandi seljanda, nema í samráði við hann.

***Bræðurnir Ormsson ehf** veita **ÞRIGGJA ÁRA ÁBYRGÐ** á öllum AEG þvottavélum á

Íslandi sem fyrirtækið annast sölu og dreifingu á skv. skilmálunum hér að framan.

ÍSLAND

Þjónusta á AEG heimilistækjum fyrir höfundborgarsvæðið er hjá Raftækjapjónustunni Lagmúla 8, sími 553-7500 og rafmagnsverkstæðum sem tengd eru umboðsmönnum Bræðranna Ormsson ehf. um land allt.

Bræðurnir Ormsson ehf.

Lágmúla 8, póstholf 8760

128 Reykjavík

Sími: 530-2800


Fax: 530-2806


www.ormsson.is

ORMSSON

Lágmúla 8 - Sími 530 2800 - www.ormsson.is

15. UMHVERFISMÁL

Endurvinnna þarf öll efni merkt táknuinu . Setjið umbúðirnar í viðeigandi sorpílát til endurvinnslu. Leggið ykkar að mörkum til verndar umhverfinu og heilsu manna og dýra og endurvinnið rusl sem fylgir raftækjum og rafrænum búnaði. Hendið ekki

heimilistækjum sem merkt eru með táknuinu  í venjulegt heimilrusl. Farið með vöruna í næstu endurvinnslustöð eða hafið samband við sveitarfélagið.

Velkommen til AEG! Takk for at du valgte produktet vårt.



Som en del av vårt bærekraftighetsprosjekt, reduserer vi papirsavn og tilbyr fullstendige brukerhåndbøker på nettet. Få tilgang til de fullstendige håndbøkene på aeg.com/manuals



Få råd om bruk, brosjyrer, løse problemer, service- og reparasjonsinformasjon aeg.com/support



Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet ditt på aeg.com/shop

Med forbehold om endringer.

INNHOLD

1. SIKKERHETSINFORMASJON.....	127
2. SIKKERHETSANVISNINGER.....	129
3. PRODUKTBESKRIVELSE	131
4. TEKNISKE DATA	132
5. MONTERING	132
6. BETJENINGSPANEL	136
7. VELGER OG KNAPPER	137
8. PROGRAMMER	139
9. INNSTILLINGER	142
10. DAGLIG BRUK	143
11. STELL OG RENGJØRING	146
12. FORBRUKSVERDIER	151
13. HURTIGVEILEDNING	152
14. BESKYTTELSE AV MILJØET.....	157

1. ⚠ SIKKERHETSINFORMASJON



Les de vedlagte instruksjonene nøye før du starter installasjon og bruk av dette produktet.

Produsenten er ikke ansvarlig for personskader eller andre skader som følge av feilaktig montering eller bruk.

Instruksjonene må alltid oppbevares på et trygt og tilgjengelig sted for fremtidig behov.

1.1 Sikkerhet for barn og utsatte mennesker

- Dette produktet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, dersom de får

tilsyn eller instruksjoner om bruken av produktet på en sikker måte, og forstår farene som er involvert.

- Barn mellom 3 og 8 år og personer med svært omfattende og komplekse funksjonsnedsettelse må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn yngre enn 3 år må holdes på avstand fra produktet med mindre de er under tilsyn til enhver tid.
- Barn bør være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Oppbevar all emballasje utilgjengelig for barn og kast den på riktig måte.
- Oppbevar vaskemidler utilgjengelig for barn.
- Hold barn og kjæledyr borte fra produktet når døren er åpen.
- Hvis produktet har en barnesikring, bør den aktiveres.
- Rengjøring og vedlikehold av produktet skal ikke utføres av barn.

1.2 Generell sikkerhet

- Dette produktet er kun beregnet for vask i private hjem med tøy som tåler maskinvask.
- Dette produktet er beregnet for bruk innendørs i ett hjem.
- Dette produktet kan brukes på kontorer, hotellrom, gjestehus og andre lignende steder hvor slik bruk ikke overstiger (gjennomsnittlig) bruk for husholdningsrom.
- Produktets spesifikasjoner må ikke endres.
- Maksimal tøymengde er 8 kg. Ikke overskrid den maksimale tøymengden for programmet (se kapittelet «Programmer»).
- Driftsvanntrykket ved inngangspunktet for vannet fra uttakstilkoblingen må være mellom 0,5 bar (0,05 MPa) og 10 bar (1,0 MPa).
- Ventilasjonsåpningen i sokkelen må ikke blokkeres av et teppe, matte eller andre gulvbelegg.
- Produktet skal kobles til vannforsyningen med det nye medfølgende slangesettet eller andre nye slangesett fra et autorisert servicesenter.

- Gamle slangesett må ikke brukes på nytt.
- Om stikkontakten er skadet må den erstattes av produsenten, et autorisert servicesenter eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå at den kan utgjøre en elektrisk fare.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før det utføres noe vedlikehold.
- Ikke bruk høytrykksspyler og/eller damp til å rengjøre produktet.
- Rengjør produktet med en fuktet klut. Bruk kun nøytralt vaskemiddel. Du må aldri bruke skurende oppvaskmidler, skuresvamper, løsemidler eller metallgjenstander.

2. SIKKERHETSANVISNINGER

2.1 Montering



Installasjonen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.

- Fjern all emballasjen og transportboltene inkludert gummiforing med plastavstandsstykke.
- Ta vare på transportboltene. Dersom produktet skal flyttes i fremtiden, må det festes igjen slik at trommelen er låst og ikke blir skadet.
- Vær alltid forsiktig når du flytter produktet. Det er tungt. Bruk alltid vernebriller og lukket føttøy.
- Følg installasjonsanvisningene som følger med produktet.
- Ikke monter eller bruk et skadet produkt.
- Ikke monter eller bruk produktet hvor temperaturen er under 0 °C eller hvor det kan bli utsatt for vær.
- Sørg for at gulvet der produktet monteres er flatt, stabilt, varmebestandig og rent.
- Sørg for at det er luftsirkulasjon mellom produktet og gulvet.
- Når produktet settes på plass må det kontrolleres at det står i vater. Gjør det ikke det, justeres føttene til det er i vater.

- Ikke monter produktet rett over et avløp i gulvet.
- Ikke spray vann på produktet og ikke eksponerer det for overdreven fuktighet.
- Ikke monter apparatet et sted hvor døren til apparatet ikke kan åpnes helt.
- Sett ikke en lukket beholder under apparatet for å samle opp mulig vannlekkasje. Kontakt det autoriserte service-senteret for å forsikre deg om hvilke tilbehør som kan brukes.

2.2 Elektrisk tilkobling

ADVARSEL!

Fare for brann og elektrisk støt.

- ADVARSEL: Dette apparatet er konstruert for å monteres / kobles til en jordingstilkobling i bygningen.
- Bruk alltid en korrekt montert, jordnet stikkontakt.
- Kontroller at parameterne på typeskiltet er kompatible med de elektriske spesifikasjonene i strømforsyningen.
- Ikke bruk grenuttak eller skjøteledninger.
- Pass på at støpselet og strømkabelen ikke påføres skade. Hvis strømkabelen må erstattes, må dette utføres av vårt Autoriserte servicesenter.

- Ikke sett støpselet i stikkkontakten før monteringen er fullført. Påse at det er tilgang til stikkkontakten etter monteringen.
- Ikke berør strømkabelen eller støpselet med våte hender.
- Ikke trekk i kabelen for å koble fra produktet. Trekk alltid i selve støpselet.

2.3 Vanntilkobling

- Inntaksvannet skal ikke være varmere enn 25 °C.
- Ikke påfør skade på vannslangene.
- La vannet renne til det er rent og klart før du kopler til nye rør eller rør som ikke er blitt brukt på lengre tid, der reparasjonsarbeid er blitt utført eller nye enheter er blitt montert (vannmålere osv.).
- Sørg for at det ikke er synlige vannlekkasjer under og etter første gangs bruk av apparatet.
- Ikke bruk en forlengingsslange dersom inntaksslengene er for korte. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å erstatte inntaksslengen.
- Når du pakker opp apparatet er du mulig at du ser vann som renner fra avløpsslangen. Dette kommer av produkttesting av vann i fabrikk.
- Du kan forlenge avløpsslangen til maks 400 cm. Kontakt autorisert servicesenter når det gjelder den andre avløpsslangen og forlengelsen.
- Kontroller at det er tilgang til vannkranen etter monteringen.

2.4 Bruk

ADVARSEL!

Risiko for personskade, elektrisk støt, brannskader, eller skade på produktet.

- Følg sikkerhetsanvisningene på vaskemiddelpakken.
- Legg ikke brennbare produkter, eller gjenstander som er fuktet med brennbare produkter, inn i eller i nærheten av produktet.
- Vask ikke tekstiler som er godt tilsmusset med olje, gris eller andre stoffer med høy fettinnhold. De kan skade gummideler i vaskemaskinen. Forvask slike tekstiler med hånd før du legger de i vaskemaskinen.

- Ikke berør glasset i døren mens et vaskeprogram er i gang. Glasset kan bli varmt.
- Pass på å fjerne alle metallgjenstander fra tøyet.

2.5 Tjenester

- Kontakt det autoriserte servicesenteret for å reparere apparatet. Bruk kun originale reservedeler.
- Vær oppmerksom på at reparasjon på egen hånd eller ikke-profesjonell reparasjon kan ha sikkerhetsmessige konsekvenser og kan ugyldiggjøre garantien.
- Følgende reservedeler er tilgjengelig i 10 år etter at modellen er blitt avvirket: motor og motorbørster, overføring mellom motor og trommel, pumper, støtdempere og fjærer, vasketrommel, trommelspindel og tilhørende kulelager, oppvarming og varmelementer, inkludert varmpumper, rørledninger og tilhørende utstyr inkludert slanger, ventiler, filtre og akvastopper, trykte kretskort, elektroniske skjermer, trykkbrytere, termostater og sensorer, programvare og fastvare inkludert nullstillingsprogramvare, dør, dørhengsel og tetninger, andre tetninger, dørlåsesamling, perifere enheter av plast, slik som vaskemiddeldispensere. Vær oppmerksom på at noen av disse reservedelene bare er tilgjengelige for profesjonelle reparatører, og at ikke alle reservedeler er relevante for alle modeller.
- Angående lampen(e) i dette produktet og reservedeler som selges separat: Disse lampene er ment å motstå ekstreme fysiske forhold i husholdningsprodukter, for eksempel temperatur, vibrasjon, fuktighet, eller er ment å signalisere informasjon om produktets driftsstatus. De er ikke ment å brukes i andre bruksområder og egner seg ikke til rombelysning.

2.6 Avfallsbehandling

ADVARSEL!

Fare for skade eller kvelning.

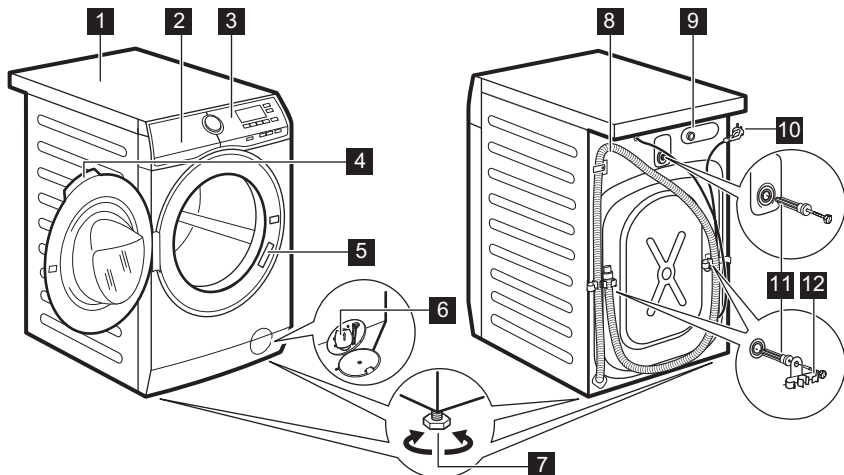
- Koble produktet fra strømmen og vannforsyningen.

- Kutt av strømkabelen, lukk produktet og kast den.
- Fjern dørlåsen for å forhindre at barn eller dyr stenger seg inne i trommelen.

- Produkt skal avhendes i henhold til lokale krav for avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (EE-avfall).

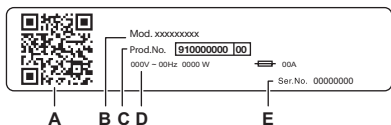
3. PRODUKTBEKRIVELSE

3.1 Oversikt over produktet



- 1** Topplate
- 2** Oppvaskmiddelbeholder
- 3** Betjeningspanel
- 4** Dørhåndtak
- 5** Typeskilt
- 6** Avløpspumpefilter
- 7** Fot for å vatre produktet




- 8** Avløpsslange
- 9** Tilkobling til inntaksslange
- 10** Strømkabel
- 11** Transportbolter
- 12** Støtte for slange



Typeskiltet rapporterer:

- A. QR-kode
- B. Modellnavn
- C. Produktnummer
- D. Elektriske klassifiseringer
- E. Serienummer

Skann **QR-koden** på produktet for å registrere produktet ditt og få mest mulig ut av det.

-  Få tilgang til produktdetaljer, dokumentasjon og artikler om hvordan du bruker de beste funksjonene (brugerhåndboken er også tilgjengelig på aeg.com/manuals)
-  Få råd om bruk, feilsøking, service og reparasjon (også tilgjengelig på aeg.com/support)
-  Kjøp tilbehør, forbruksvarer og originale reservedeler til produktet (også tilgjengelig på aeg.com/shop)

4. TEKNISKE DATA

Dimensjon	Bredde / Høyde / Total dybde	59,6 cm / 84,7 cm / 57,7 cm
Elektrisk tilkobling	Spenning	230 V
	Total effekt	1900 W
	Sikring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Beskyttelsesnivå mot inntrengning av faste partikler og fuktighet sikret av beskyttelsesdekselet, unntatt der lavspenningsutstyret ikke er beskyttet mot fuktighet		IPX4
Vannforsyningstrykk	Minimum	0,5 bar (0,05 MPa)
	Maksimum	10 bar (1,0 MPa)
Vanninntak 1)		Kaldt vann
Maksimaltøymengde	Cotton (Bomull)	8 kg

1) Koble vanninntaksslengen til en kran med 3/4" -gjenger.

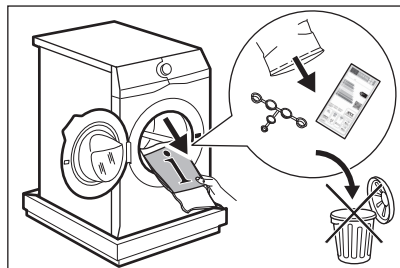
5. MONTERING

ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

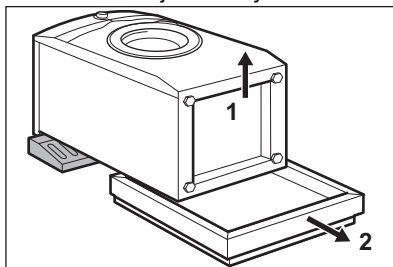
5.1 Pakke opp

1. Åpne døren. Ta alle artikler ut av trommelen.



Tilbehør som leveres med produktet kan variere avhengig av modell.

2. Legg emballasjeelementet på gulvet bak produktet og sett det forsiktig ned på baksiden. Fjern beskyttelsen fra bunnen.

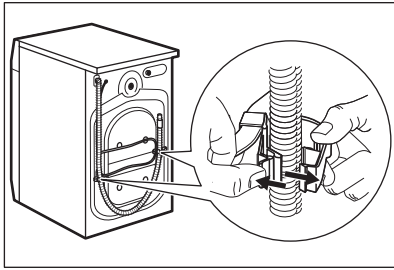


FORSIKTIG!

Ikke legg vaskemaskin med forsiden ned.

3. Sett produktet tilbake i en oppreist posisjon. Fjern strømledningen og

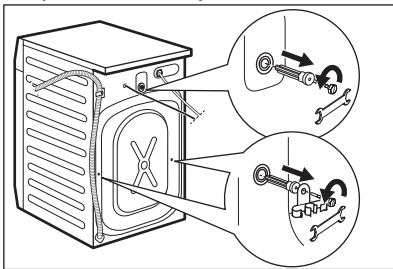
avløpsslangen fra slangeholderen.



⚠ ADVARSEL!

Det er mulig at det kan renne vann fra avløpsslangen. Dette er fordi vaskemaskinen har blitt testet i fabrikk.

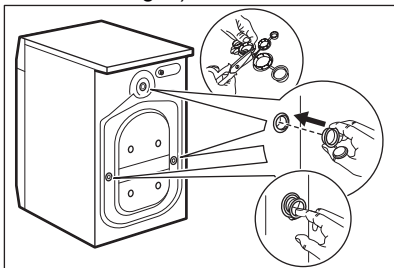
4. Fjern de tre boltene med verktøyet som følger med apparatet. Trekk ut plastavstandsstykkene.



i

Vi anbefaler at du oppbevarer pakningen og transportboltene, i tilfelle du må flytte produktet senere.

5. Sett plasthettene (som ligger i posen med bruksanvisningen) i hullene.



5.2 Plassering og vatring

1. Monter produktet på et flatt, hardt gulv.

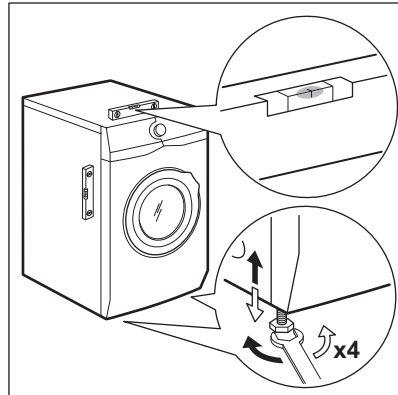
i

Påse at produktet ikke berører veggen eller andre enheter.

2. Juster føttene for å få produktet i vater.

⚠ ADVARSEL!

Ikke legg papp, treverk eller liknende materialer under produktet for å justere nivået.



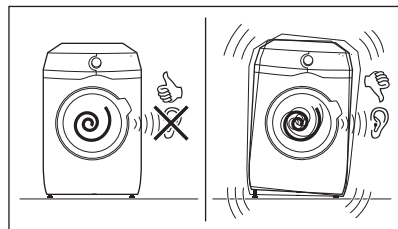
Produktet må stå flatt og stabilt.

i

Juster produktet korrekt for å forhindre vibrasjoner, støy og hindre at det flytter på seg når det er i bruk.

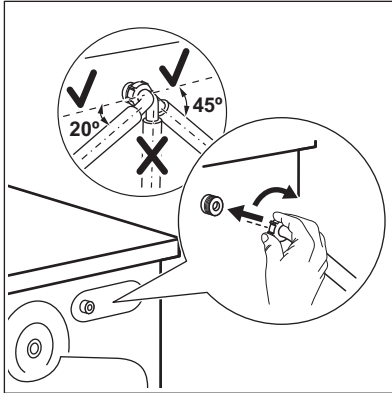
i

Når produktet er installert på en sokkel eller hvis en tørketrommel er stablet på vaskemaskinen, bruker du tilbehørene beskrevet i kapittelet "Tilbehør". Les nøye gjennom instruksjonene som følger med produktet og tilbehøret.



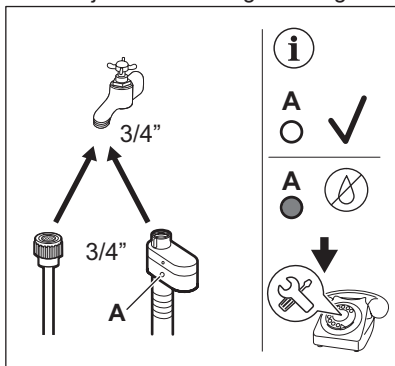
5.3 Vanninntaksslangen

1. Om nødvendig koble vanninntaksslangen til baksiden av produktet. Vanligvis er den allerede installert på fabrikken.



2. Posisjoner den mot venstre eller mot høyre avhengig av hvor kranen er plassert. Kontroller at inntaksslangen ikke er i en vertikal posisjon.
3. Hvis det er nødvendig, løsne ringmutteren for å plassere den i riktig posisjon
4. Koble vanninntaksslangen til en kaldtvannskran med 3/4-tommers gjenger.

Noen modeller kan inneholde inntaksslange med vannstoppenhet. Den forhindrer lekkasjer i slangen på grunn av den naturlige aldringen. Sektoren i vinduet viser denne feilen A Hvis dette skjer, lukk vannkranen og kontakt det autoriserte servicesenteret for informasjon om utskifting av slangen.



⚠ ADVARSEL!

Inntaksvannet skal ikke være varmere enn 25 °C.

⚠ FORSIKTIG!

Sørg for at det ikke lekker fra koplingene.



Ikke bruk en forlengingslange dersom inntaksslengene er for korte. Kontakt servicesenteret for informasjon om å erstatte inntaksslangen.

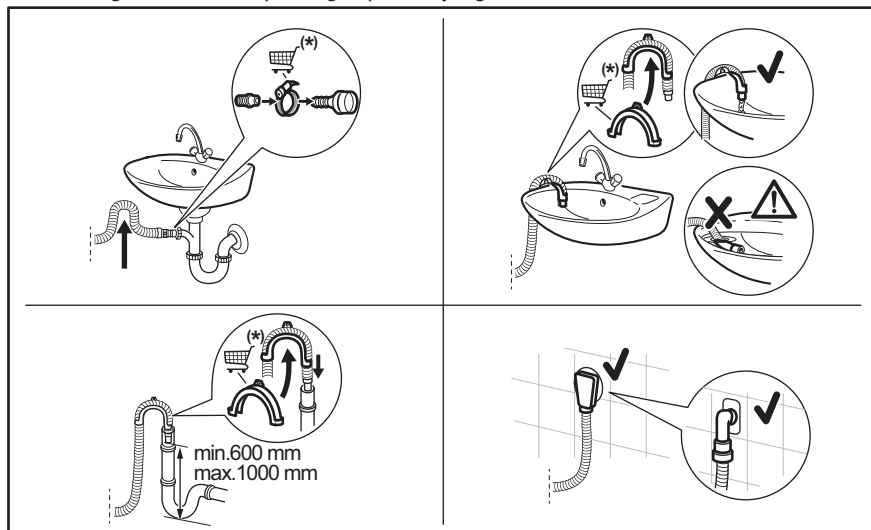
5.4 Vanntømming

Avløpsslangen skal plasseres på en høyde som ikke er mindre enn 60 cm og ikke mer enn 100 cm fra gulvet.



Du kan forlenge avløpsslangen til maks 400 cm. Kontakt det autoriserte servicesenteret for å kjøpe den andre avløpsslangen og forlengelsen.

Det er mulig å koble til avløpsslangen på forskjellige måter:



(*) Kan endres uten varsel.

- Koble avløpsslangen til rørstussen og fest den med en klemme.
- Posisjoner slangen direkte til et innebygd avløpsrør i vegg og fest den med en klemme.
- Uten plastslangeføringen, til en avløpsstuss – plasser avløpsslangen til rørstussen og fest den med en klemme.
- Til et vertikalt rør med luftehull – sett avløpsslangen direkte inn i et avløpsrør eller et vertikalt rør.
- Avløpsslangen kan bøyes i U-form og plasseres rundt plastføringen På kanten av en vask – fest føringen til vannkranen eller vegg.



Sørg for at det er en bøy på avløpsslangen, slik at smuss fra vannlåsen ikke kommer inn i produktet.



Kontroller at plastslangeføringen ikke kan bevege seg når produktet tømmes og avløpsslangens ende ikke er senket ned i vannet. Det kan føre til at skittent vann blir ført tilbake i produktet. Kjøp tilbehør fra en autorisert leverandør.



Enden på avløpsslangen må alltid være ventilert, dvs. at innvendig diameter på avløpsrøret (min. 38 mm – min. 1,5") må være større enn den ytre diameteren på avløpsslangen.

5.5 Elektrisk tilkobling

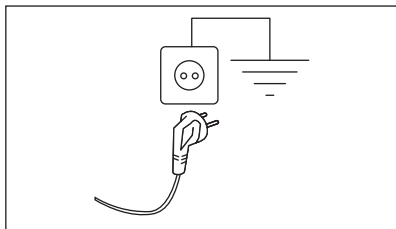
På slutten av installasjonen kan du sette inn støpselet i stikkkontakten.

Typeskiltet og "Tekniske data"-kapittelet viser de nødvendige elektriske spesifikasjonene. Kontroller at de er kompatible med strømforsyningen.

Kontroller at den elektriske installasjonen i huset der du bor tåler den maksimale

belastningen som kreves, også når det tas hensyn til alle andre produkter som er i bruk.

Vaskemaskinen skal koples til en jordet stikkontakt.



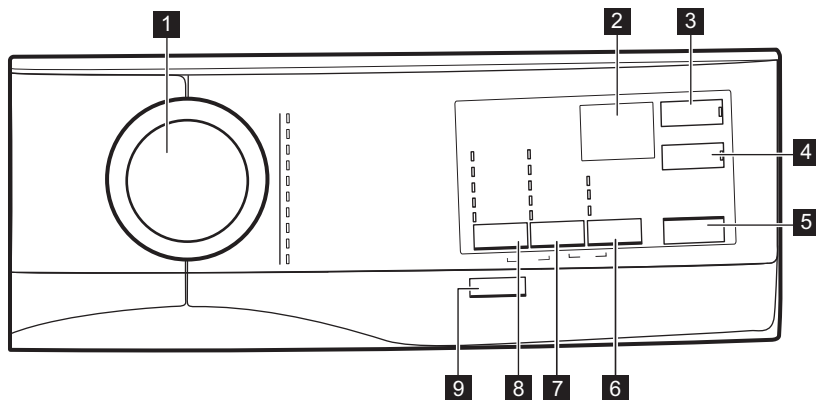
Strømkabelen skal være lett tilgjengelig etter at produktet er installert.

Kontakt vårt autoriserte servicesenter for elektrisk arbeid som kreves for å installere dette produktet.



Produsenten frasier seg ethvert ansvar for materielle skader eller personskader som skyldes at sikkerhetsanvisningene over ikke er blitt fulgt.

6. BETJENINGSPANEL

6.1 Beskrivelse av kontrollpanel

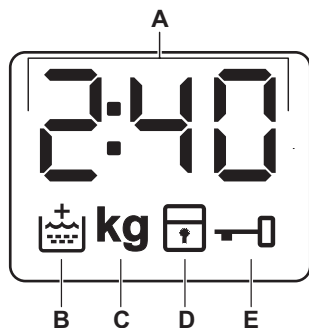


- 1** Programknapp
- 2** Display
- 3** Berøringsknapp for Delay Start
- 4** Berøringsknapp for Time Save (tidsstyring)
- 5** Berøringsknapp for Start/Pause
- 6** Options berøringsknapp
 - Stains tilvalg
 - Prewash tilvalg
 - Rinse only-tilvalg
- 7** Berøringsknapp for Spinreduksjonsalternativer

- Uten sentrifugering tilvalg 
- Skullestopp-tilvalg 

- 8** Berøringsknapp for Temp.
- 9** On/Off-knapp

6.2 Display



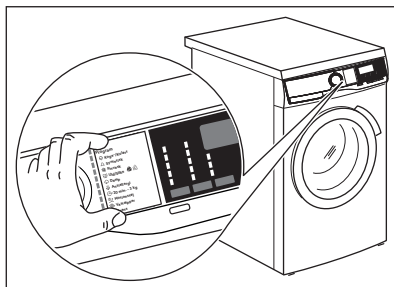
- A. Den digitale indikatoren kan vise:
- Programvarighet (f.eks. 2:40).
 - Utsatt start (f.eks. 2h).
 - Programslutt ().
 - Varselkode (f.eks. E20).
 - Indikasjon på samlet driftstimer for produktet. Se avsnittet "Teller for driftstimer" i avsnittet "Innstillinger" for mer informasjon.

- B. Indikator for ekstra skylling. Den lyser når dette tilvalget er valgt.
- C. **kg** Denne indikatoren blinker mens tøymengde blir estimert.
- D. Indikator for barnesikring.
- E. Indikator for dørlås.

6.3 Flerspråklige etiketter

Maskinen leveres med klistremerker på forskjellige språk.

Ønsket klistremerke kan bli limt ved programvelgeren.



7. VELGER OG KNAPPER

7.1 On/Off

Hvis du trykk på denne knappen i noen sekunder, kan du slå produktet av eller på. To forskjellige melodier blir avspilt når du slår produktet av eller på.

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket i enkelte tilfeller, og det kan derfor hende at du må aktivere produktet igjen.

For mer informasjon, se avsnittet om hvilemodus i kapittelet Daglig bruk.

7.2 Introduksjon



Tilvalgene/funksjonene kan ikke velges til alle vaskeprogrammer. Sjekk kompatibilitet mellom tilvalg/funksjoner og vaskeprogrammer i "Programoversikt". Tilvalg/funksjoner kan ekskludere hverandre. I dette tilfellet lar ikke produktet deg stille inn de inkompatible tilvalgene/funksjonene samtidig.

Pass på at skjermen og berøringsknappene alltid er rene og tørre.

7.3 Temp.

Når du velger et vaskeprogram, foreslår produktet en standardtemperatur automatisk.

Bruk dette alternativet for å endre standardtemperaturen.

Indikatoren **X**= kaldtvann for den valgte temperaturen slås på (produktet varmer ikke opp vannet).

7.4 Spin

Når du velger et program, velger produktet automatisk den høyeste sentrifugehastigheten som er mulig for det programmet.

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å:

Aktivere Skylllestopp -tilvalget

- Velg dette alternativet for å hindre at klesvasken krøller seg.
- Den tilhørende indikatoren tennes.
- Det er vann i trommelen når programmet er ferdig.
- Døren forblir låst og trommelen snurrer regelmessig for å redusere krøller.
- Du må tømme ut vannet for å kunne låse opp døren.
- Hvis du trykker på Start/Pause-knappen, utfører produktet sentrifugeringsfasen og tømmer ut vannet.



Produktet tømmer ut vannet automatisk etter omtrent 18 timer.

Aktivere Uten sentrifugering -tilvalget

- Bruk dette alternativet for å slå av alle sentrifugeringsfasene. Bare tømmefasen er tilgjengelig.
- Den tilhørende indikatoren tennes.
- Still inn dette tilvalget for svært ømfintlige tekstiler.
- Skyllefasen bruker mer vann ved noen vaskeprogrammer.




Sentrifugehastigheten kan reduseres.

7.5 Options

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å aktivere et av de tilgjengelige alternativene.

- **Stains**

Velg dette alternativet for å legge til en flekkfjerningsfase i programmet, for behandling av svært skittent eller flekkete tøy med flekkfjerner.

Hell flekkfjerningsmiddelet i -seksjonen. Flekkfjernerer tilsettes i den riktige vaskefasen.



Dette tilvalget kan øke programmets varighet.



Dette tilvalget er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.

- **Prewash**

Velg dette for å legge til en forvaskfase på 30 °C før vaskefasen.

Dette tilvalget anbefales for svært skittent tøy, spesielt hvis det inneholder sand, støv, gjørme eller andre faste partikler.



Dette tilvalget kan øke programmets varighet.

- **Rinse only**

Apparatet utfører kun skyllefasen, sentrifugering og tømmefasene for det valgte programmet.

Den relevante indikatoren tennes.

7.6 Delay Start

Med dette alternativet kan du utsette programstarten på en mer lettvinnt måte.

Trykk på knappen flere ganger for å velge den ønskede forsinkelsen. Varigheten øker i trinn på 30 minutter opptil 90 minutter og fra 2 timer opptil 20 timer.

Indikatoren for tilvalget og indikatoren for den innstilte verdien er på. Apparatet starter nedtellingen etter at du har trykket på Start/Pause-knappen.

7.7 Time Save

Dette alternativet er anbefalt for å korte ned vaskeprogrammet.

Bruk dette tilvalget for plagg som er normalt eller lett skitne eller som skal friskes opp.

Berør denne knappen **én gang** for å redusere varigheten.

Ved lavere tøymengde, berør denne knappen **to ganger** for å velge et ekstra kort program.

Indikatoren for tilvalget og indikatoren for den innstilte verdien er på.




7.8 Start/Pause

Trykk på Start/Pause-knappen for å starte, sette produktet på pause eller for å avbryte et program som er i gang.

8. PROGRAMMER

8.1 Programtabell

Vaskeprogrammer




Program	Programbeskrivelse
Vaskeprogrammer	
Eco 40-60	Hvitt bomulls- og permanent kulørt bomullstøy. Normalt skittent tøy. Energiforbruket synker og tiden for vaskeprogrammet er forlenget, og sikrer gode vaskeresultater.
Bomull	Hvit og kulørt bomull normalt og svært skitne plagg.
Syntetisk	Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler. Normalt skittent tøy.
Finvask	Ømfintlige plagg som akryler, viskose og blandede tekstiler som krever en mer skånsom vask. Normalt og lett skittent tøy.
Ull/Silke  	Maskinvaskbar ull, ull som skal håndvaskes og andre tekstiler med «Håndvask»-symbol. ¹⁾
20 min - 3 kg	Syntetiske plagg og bomullsplagg som er lett skitne eller som har blitt brukt én gang.
Bomull 20°	Blandede stoffer (bomull og syntetiske plagg). ²⁾
Sengeteppe	Ett syntetisk teppe, polstrede klær, dyner, dunjakker og lignende gjenstander.
Anti-Allergi 	Hvite bomullsplagg. Dette høytstående vaskeprogrammet kombinert med damp fjerner mer enn 99,99 % av bakterier og virus ³⁾ holder temperaturen over 60 °C gjennom hele vaskefasen; med en ekstra virkning på fibrene takket være en dampfase, sikrer en forbedret skylingsfase en riktig fjerning av rester av vaskemiddel og mikroorganismer. Dette programmet sikrer også en riktig reduksjon av pollen / allergifremkallende elementer.
Sentrif./Tømming	Alle stoffer, unntatt ull og finvasketekstiler. For å sentrifugere vasken og pumpe ut vannet i trommelen.

¹⁾ I dette programmet roterer sakte for å sikre at vasken er skånsom. Det kan virke som om trommelen ikke roterer eller ikke roterer som den skal, men dette er normalt på dette programmet.

²⁾ Dette programmet er for daglig bruk og har laveste energi- og vannforbruk og opprettholder en god vaskeytelse.

³⁾ Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 Bakteriofag i ekstern test utført av Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (testrapport nr. 202120117).

Programtemperatur, maksimal sentrifugehastighet og maksimal tøymengde

Program	Standard temperatur Temperaturområde	Referanse sentrifugehastighet Sentrifugeringshastighet	Maksimal mengde
Vaskeprogrammer			
Eco 40-60	40 °C 1)	1400 o/min 1400 O/min – 800 O/min	8 kg
Bomull	40 °C 95 °C - ✖ (Kaldt)	1400 o/min 1400 O/min – 800 O/min	8 kg
Syntetisk	40 °C 60 °C - ✖ (Kaldt)	1200 o/min 1200 O/min – 800 O/min	3 kg
Finvask	30 °C 40 °C - ✖ (Kaldt)	1200 o/min 1200 O/min – 800 O/min	2 kg
Ull/Silke  	40 °C 40 °C - ✖ (Kaldt)	1200 o/min 1200 O/min – 800 O/min	1,5 kg
20 min - 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 O/min 1200 O/min – 800 O/min	3 kg
Bomull 20°	✖ (Kaldt)	1400 o/min 1400 O/min – 800 O/min	8 kg
Sengeteppe	40 °C 60 °C - ✖ (Kaldt)	800 o/min 800 O/min – 800 O/min	3 kg
Anti-Allergi 	60 °C	1400 O/min 1400 O/min – 800 O/min	8 kg
Sentrif./Tømming 2)	-	1400 o/min 1400 O/min – 800 O/min	8 kg





1) I henhold til kommisjonsforordning EU 2019/2023 er dette programmet ved 40 °C i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært å være vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus.



For kapittelet i vaskeriet, programvarigheten og andre data, se kapitlet "Forbruksverdier".
De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som utfører ved lavere temperaturer og lengre varighet.

2) Angi sentrifugehastighet. Sørg for at den er egnet for stofftypen som skal vaskes. Hvis du angir Ingen sentrifugering-alternativet, er kun tømmefasen tilgjengelig.


Kompatibilitet for programtilvalg


TILVALG	PROGRAM Eco 40-60	Bomull	Syntetisk	Finvask	Ull/Silke 	20 min - 3 kg	Bomull 20°	Sengeteppe	Anti-Allergi 	Sentrif./Tømming
Spin	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Uten sentrifugering 		■	■	■	■	■	■		■	■
Skyllestopp <input type="checkbox"/>	■	■	■	■	■		■		■	
Stains ¹⁾		■	■						■	
Prewash		■	■				■		■	
Rinse only		■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Rinse 		■	■	■			■		■	
Time Save ²⁾		■	■	■			■			
Delay Start	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Dette alternativet er ikke tilgjengelig ved temperaturer under 40 °C.

2) Hvis du velger den korteste varigheten, anbefaler vi å gjøre klesvasken mindre. Det er mulig å fylle hele maskinen, men vaskeresultatene kan bli mindre tilfredsstillende.

Egnede vaskemidler for vaskeprogrammer

Program	Universelt pulver ¹⁾	Universell flytende såpe	Flytende såpe for fargede plagg	Delikat ull	Spesielle
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomull	▲	▲	▲	--	--
Syntetisk	▲	▲	▲	--	--
Finvask	--	--	--	▲	▲
Ull/Silke 	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomull 20°	▲	▲	▲	--	--
Sengeteppe	--	--	--	▲	▲

Program	Universelt pulver ¹⁾	Universell flytende såpe	Flytende såpe for fargede plagg	Delikat ull	Spesielle
Anti-Allergi 	▲	▲	▲	--	--

1) Ved temperatur over 60 °C anbefales bruk av såpepulver.

▲ = Anbefalt

-- = Ikke anbefalt

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blå



Syklusen for ullprogrammet til denne maskinen har blitt testet og godkjent av The Woolmark Company, for vasking av ullplagg merket som «bare håndvask», så sant instruksjonene på produktenes merkelapp og de fra vaskemaskinens produsent blir fulgt.
M1511

9. INNSTILLINGER

9.1 Barnesikring

Med dette alternativet kan du hindre at barna leker med betjeningspanelet.

- For å **aktivere/deaktivere** dette tilvalget, trykk på knappene Sentrifugering og Tilvalg samtidig til -indikatoren **slås av/på** i displayet.

Du kan aktivere dette alternativet:

- Etter at du trykker på Start/Pause-knappen, vil alle knappene og programvelgeren bli deaktivert (unntatt On/Off-knappen).
- Produktet kan ikke starte før du trykker på Start/Pause-knappen.

Vaskemaskinen lagrer valget av dette tilvalget etter at du slår den av.

9.2 Lydsignaler

Lydsignalene vil høres når programmet er ferdig (en sekvens av lyder i omtrent 2 minutter).

For å **deaktivere/aktivere** lydsignalene, trykk på Utsatt start (Delay Start)- og Tidssparing-knappen samtidig i omtrent 6 sekunder.



Hvis du deaktiverer varslingslydene, vil de fortsatt høres når produktet har en feil.

9.3 Permanent ekstraskyll

Med dette alternativet kan du legge inn en ekstra skylning permanent når du starter et nytt program.

- For å **aktivere/deaktivere** dette tilvalget, trykk på knappene Temp. og Sentrifugering samtidig til den relevante indikatoren  **slås av/på** i displayet.

9.4 Driftstimeteller

Det er mulig å visualisere den totale driftstiden for produktet i timer, fra første gang du slår på produktet. Denne verdien teller syklusenes driftstid (inkluderer ikke pauser,

forsinket starttid). Gjør følgende for å visualisere denne verdien:

1. Slå på produktet ved å trykke på On/Off-knappen.
2. Drei programvelgeren til Eco 40-60 - programmet (1. posisjon med urviseren).
3. Trykk og hold inne Utsatt start (Delay Start) og Tidssparing-knappene i noen sekunder (innen 10 sekunder etter at du har slått på. Etter disse 10 sekundene aktiverer og deaktiverer tastekombinasjonen lydsignalene).
4. Etter 3 sekunder vises det totale antallet timer som produktet har vært i bruk i displayet: f.eks. 1276 timer, displayet viser teksten Hr i 2 sekunder, 12 (tusener og hundrevis) i 2 sekunder og 76 (tier og enheter).



Hvis prosedyren ikke fungerer (på grunn av tidsavbrudd, feil programhjulposisjon eller feil tastekombinasjon), slår du av produktet og gjentar sekvensen fra begynnelsen.

9.5 Tilbakestill fabrikkinnst.

Denne funksjonen gjør det mulig å gjenopprette fabrikkinnstillingene. Følg trinnene nedenfor for å **aktivere** dette alternativet:

1. Slå på produktet ved å trykke på On/Off-knappen.
2. Drei programvelgeren til Syntetisk-programmet (3. posisjon med urviseren).
3. Trykk og hold inne Utsatt start (Delay Start) og Tidssparing-knappene i noen sekunder (innen 10 sekunder etter at du har slått det på. Etter disse 10 sekundene aktiveres tastekombinasjonen og lydsignalene deaktiveres).
4. Displayet vil vise – – – i ca. 5 sekunder.



Hvis prosedyren ikke fungerer (på grunn av tidsavbrudd, feil programhjulposisjon eller feil tastekombinasjon), slår du av produktet og gjentar sekvensen fra begynnelsen.

10. DAGLIG BRUK



ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

10.1 Slå på apparatet

1. Sett støpselet inn i stikkontakten.
2. Åpne vannkranen.
3. Trykk på -knappen i noen sekunder for å aktivere apparatet.

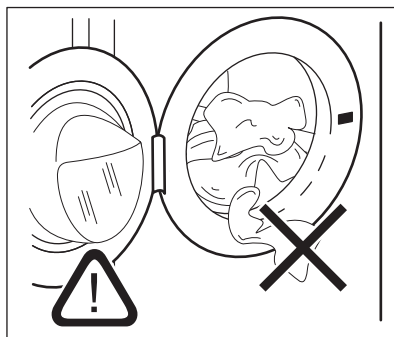
En kort melodi blir avspilt (dersom den er aktivert).

10.2 Legge i tøyet

- Åpne døren til produktet.
- Rist plaggene før du legger dem inn i produktet.
- Legg klesvasken i trommelen, plagg for plagg.

Sørg for at du ikke legger for mye klær inn i trommelen.

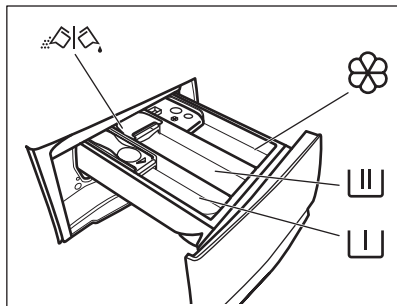
- Steng døren godt igjen.





FORSIKTIG!


- Sørg for at det ikke ligger noe tøy mellom pakningen og døren. Det er fare for vannlekkasje eller skade på tøyet.
- Vasking av sterkt oljede, fettete flekker eller bruk av parfyme kan forårsake skade på gummideler på apparatet.

10.3 Fylling av vaskemiddel og tilsetninger



 Kammer for forvaskfase, bløtleggingsprogram eller flekkfjerner.

 Kammer for vaskefasen.

 Beholder for flytende tilsetninger (tøymykner, stivelse).

MAX Maksimalt nivå for mengden av flytende tilsetningsmidler.

 Klaff for pulver eller flytende vaskemiddel.



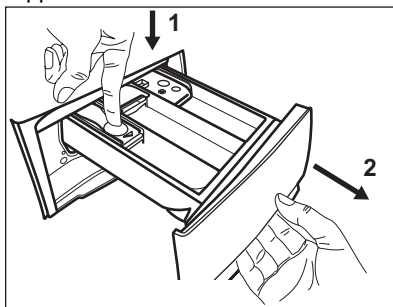
Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til vaskemiddelproduktet, men vi anbefaler at du ikke overgår det indikerte maksnivået (**MAX**). Denne mengden garanterer imidlertid de beste vaskeresultatene.



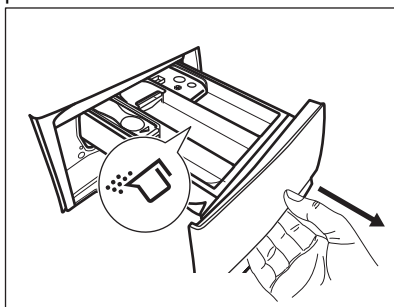
Etter en vaskesyklus fjern om nødvendig vaskemiddelrester fra vaskemiddelbeholderen.

10.4 Kontroller klaffens posisjon

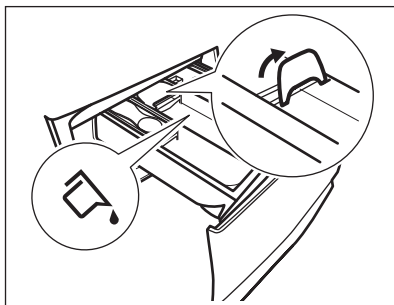
1. Trekk ut vaskemiddeldispenseren til den stopper.



2. Trykk spaken ned for å ta ut dispenseren.
3. Vri klaffen opp for å bruke pulvervaskemiddel.



4. Vri klaffen ned for å bruke flytende vaskemiddel

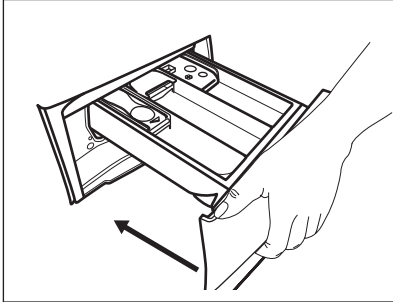




Med denne klaffen i NED-posisjon:

- Ikke bruk geléaktige/tykktflytende vaskemidler.
- Ikke tilsett mer flytende vaskemiddel enn klaffen viser.
- Ikke still inn forvaskfasen.
- Ikke velg Utsatt start.

5. Mål opp vaskemiddel og skyllemiddel.
6. Lukk vaskemiddeldispenseren ordentlig.



Sørg for at klaffen ikke forårsaker en blokkering når du lukker skuffen.

10.5 Velge et program

1. Drei programvelgeren for å velge det ønskede vaskeprogrammet. Den tilhørende programindikatoren vil tennes. Indikatoren for Start/Pause-knappen blinker. Displayet viser en indikert programvarighet.
2. Trykk på de tilhørende knappene for å endre temperaturen og/eller sentrifugehastigheten.
3. Om ønskelig, velg ett eller flere alternativer ved å trykke på de tilhørende knappene. De tilhørende indikatorene tennes på displayet og den oppgitte informasjonen blir endret.



Dersom et valg **ikke er mulig**, slår ingen indikatorer seg på og et lydsignal blir avspilt.


10.6 Ytterligere informasjon om daglig bruk

ProSense-tøymengderegistrering

Produktet registrerer lasten i løpet av de første 30 sekundene, og under registreringen

blinker indikatoren. Indikatoren slutter å blinke når belastningen er funnet. **I tilfelle overbelastning av trommelen**, blinker indikatoren **MAX** i displayet: Det er mulig å sette produktet på pause og fjerne plaggene som er over kapasiteten. Hvis tøymengden ikke reduseres, starter vaskeprogrammet likevel. Etter omtrent 20 minutter fra programstart, kan programvarigheten justeres igjen avhengig av tøyet absorpsjonsevne. ProSense System er ikke tilgjengelige programmer med korte sykluser.

Starte et program

Trykk på Start/Pause-knappen for å starte programmet. Den tilknyttede indikatoren slutter å blinke og forblir på. Programmet starter, og døren låses. Displayet viser indikatoren .

Starte et program med utsatt start

1. Trykk på Delay Start-knappen flere ganger til displayet viser ønsket utsettelsestid.
2. Rør ved Start/Pause-knappen. Døren til Produktet starter nedtellingen for utsatt start. Programmet starter automatisk når nedtellingen er ferdig.

Stoppe et program og endre et tilvalg.

1. Når programmet kjører, kan bare enkelte av alternativene endres. Rør ved Start/Pause-knappen.
2. Endre alternativene. Den oppgitte informasjonen i displayet endrer seg tilsvarende.
3. Trykk på Start/Pause igjen. Vaskeprogrammet fortsetter.

Avbryte et pågående program


1. Trykk på On/Off-knappen for å avbryte programmet og deaktivere produktet.
2. Nå kan du angi et nytt vaskeprogram. Trykk på den igjen for å aktivere produktet.

Åpne døren – legge inn tøy

Produktets dør vil være lukket mens et program eller tidsforvalg er i bruk.

1. Berør Start/Pause-knappen
2. Åpne døren til produktet. Ta ut eller legg inn plaggene ved behov.
3. Lukk døren og trykk på Start/Pause igjen. Programmet eller utsatt start fortsetter.



Programslutt


1. stopper produktet automatisk. Lydsignalene høres (hvis de er aktive).
2. Indikatoren for Start/Pause-knappen blir slukket. Døren låses opp og -indikatoren går av.
3. Trykk på On/Off-knappen for å slå av produktet. La døren og oppvaskmiddelbeholderen for stå litt på gløtt for å forhindre mugg og lukt.

Tømming av vannet etter endt syklus

Hvis du har valgt et program eller et alternativ som ikke tømmer ut vannet fra den siste skyllingen, må du huske å tømme ut vannet for å åpne døren.

1. Berør Start/Pause-knappen.

- Hvis du har valgt , tømmer produktet ut vannet og sentrifugerer.
- Hvis du har valgt , tømmer produktet ut vannet.

2. Berør knappen Spin for å redusere sentrifugehastigheten som foreslås av produktet. Når programmet er ferdig og dørlåsindikatoren  slukkes, kan du åpne døren.

3. Trykk på On/Off for å slå av produktet.

Hvilemodusfunksjon

Hvilemodusfunksjonen slår av produktet automatisk for å redusere energiforbruket når.

11. STELL OG RENGJØRING

ADVARSEL!

Se etter i Sikkerhetskapitlene.

11.1 Plan for regelmessig rengjøring

Regelmessig rengjøring hjelper deg med å utvide levetiden på produktet ditt.

Etter hver syklus, la døren og vaskemiddelbeholderen stå litt på gløtt for å få luftsirkulasjon og tørke fuktigheten inne i produktet.

Hvis produktet ikke brukes over lenger tid: Steng vannkranen og trekk ut støpselet.

Veiledende periodisk rengjøringsplan:

Avkalking	To ganger i året
Vedlikeholdsvask	En gang i måneden
Rengjør dørpakningen	Annenhver måned
Rengjør trommelen	Annenhver måned
Rengjør såpeskuffen	Annenhver måned
Rengjør avløpspumpefilter	To ganger i året
Rengjør innløpsslangen og ventilfilteret	To ganger i året

11.2 Fjerne fremmedlegemer



Sørg for at lommene er tomme og at alle løse elementer er bundet før du kjører syklusen. Se "Tøymengde" i "Hint- og tips"-kapittelet.

Fjern fremmedlegemer (for eksempel metallklemme, knapper, mynter osv.) som du kan finne i dørpakningen, filtrene og trommelen. Se avsnittene "Dørpakning med dobbel randlås", "Rengjøring av trommelen", "Rengjøring av avløpspumpen" og "Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret". Dersom det er nødvendig, kontakt det autoriserte service-senteret.

11.3 Utvendig rengjøring

Rengjør produktet kun med mild såpe og varmt vann. Tørk alle overflater nøye. Ikke bruk skuresvamp eller skrapemateriell.

FORSIKTIG!

Ikke bruk alkohol, løsemiddel eller kjemiske midler.

⚠ FORSIKTIG!

Ikke rengjør metallflater med et klorbasert vaskemiddel.

11.4 Avkalking



Hvis vannet der du bor er hardt eller middels hardt, anbefaler vi at du bruker en vannmykner for vaskemaskiner (og avkalke nå og da).

Vannet er hardt eller middels hardt når hardheten overstiger 8dH.

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å se etter kalk.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

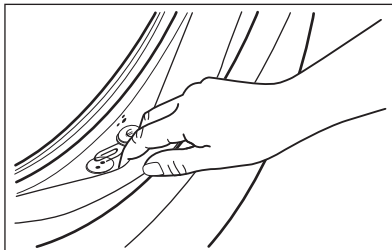
11.5 Vedlikeholdsvask

Når du bruker programmer med lav temperatur, kan noe av vaskemiddelet bli værende igjen i trommelen. Foreta en vedlikeholdsvask med jevne mellomrom. For å gjøre dette:

- Ta alt tøy ut av trommelen.
- Still inn bomullsprogrammet på maksimal temperatur eller bruk Maskinrens dersom det er tilgjengelig. Bruk en liten mengde vaskemiddel i en tom trommel for å skylle ut gjenværende rester.

11.6 Dørpakning

Dette produktet er designet med et **selvrengjørende dreneringssystem**, som lar lette lofibre som faller av klærne tømme ut med vannet. Kontroller pakningen regelmessig, og, om nødvendig, rengjør den som beskrevet i diagrammet nedenfor. Mynter, knapper og andre små artikler kan plukkes ut når programmet er ferdig.



Rengjør det når det kreves, ved å bruke kremrens med ammoniakk uten å skrape pakningsoverflaten.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

11.7 Rengjør trommelen

Undersøk trommelen med jevne mellomrom for å forhindre kalk og rustpartikler.

For en fullstendig rengjøring:

1. Rengjør trommelen med produkter som er egnet for rustfritt stål.



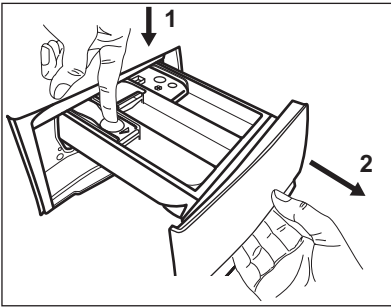
Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet.

2. Kjør et kort bomullsprogram på maksimal temperatur uten vaskemiddel eller bruk Maskinrens dersom det er tilgjengelig. Bruk en liten mengde vaskemiddel i en tom trommel for å skylle ut gjenværende rester.

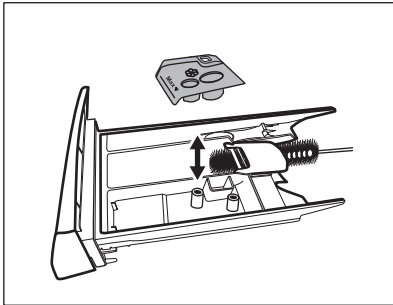
11.8 Rengjøre såpeskuffen.

For å unngå eventuelle avleiringer av inntørket vaskemiddel eller tøyemykner og/eller dannelse av mugg i vaskemiddelskuffen, må du utføre følgende rengjøringsprosedyre annenhver måned, slik det er forklart i diagrammene nedenfor:

1. Åpne skuffen. Trykk låsen ned, som vist på bildet, og trekk skuffen ut.

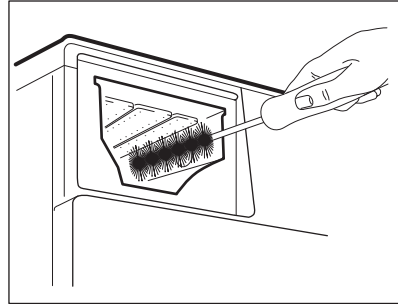


2. Fjern den øverste delen av kammeret for tilsetningsmidler for å bidra med rengjøringen, og skyll den under rennende varmt vann for å fjerne oppsamlet vaskemiddel. Etter rengjøring setter du den øverste delen tilbake i posisjon.

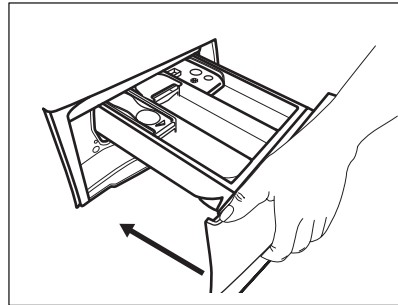


3. Sørg for at alle vaskemiddelrester blir fjernet fra den øvre og nedre delen av

glidesporet. Bruk en liten børste for å rengjøre selve glidesporet.



4. Sett inn vaskemiddelskuffen på skinnene og lukk den. Kjør et skylleprogram uten tøy i trommelen.



11.9 Rengjøring av tømmepumpefilteret

Undersøk avløpsfilteret regelmessig og sørg for at det er rent.

Rengjør filteret til avløpspumpen hvis:

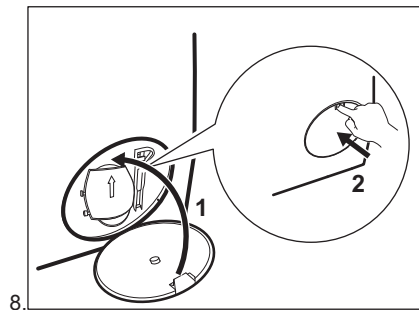
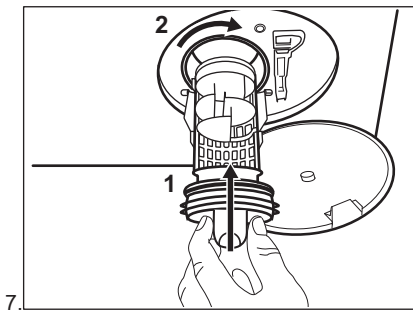
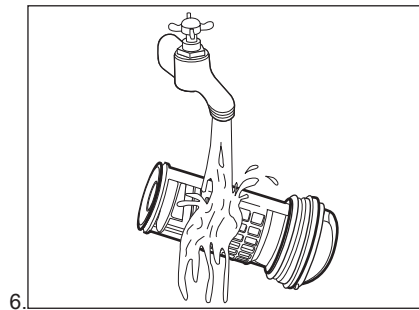
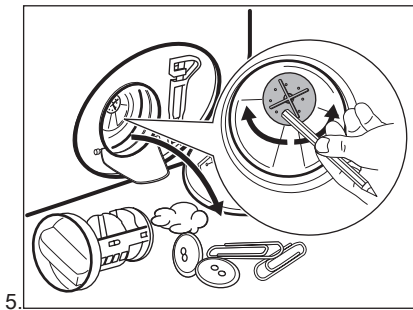
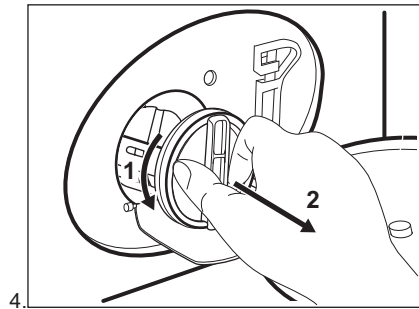
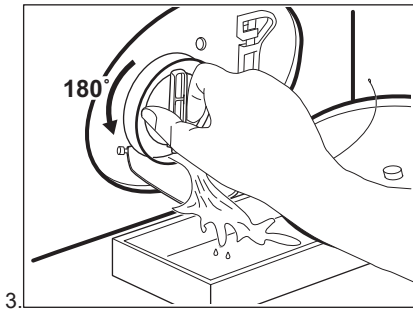
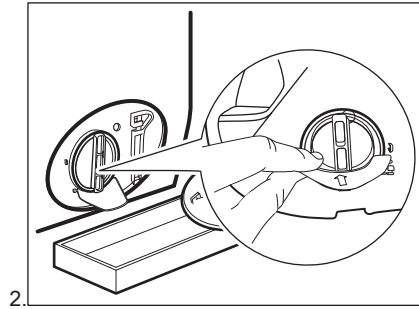
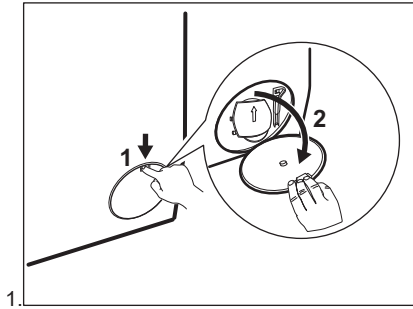
- Produktet tømmer ikke vannet.
- Trommelen roterer ikke.
- Produktet lager uvanlige lyder på grunn av blokkering av avløpspumpen.
- Displayet viser alarmkoden **E20**.

⚠ ADVARSEL!

- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Ikke fjern filteret mens produktet er i bruk.
- Ikke rengjør avløpspumpen hvis vannet i produktet er varmt. Vent til vannet er nedkjølt.
- Gjenta trinn 3 flere ganger ved å lukke og åpne ventilen til vannet slutter å renne ut.

Ha alltid en fille i nærheten for å tørke opp vannsøl når du fjerner filteret.

Rengjør pumpefilteret som beskrevet i de følgende diagrammene:



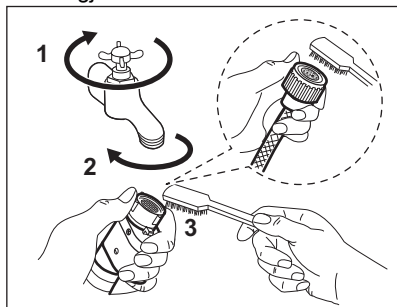
ADVARSEL!

Kontroller at pumpehjulet roterer. Kontakt det autoriserte servicesenteret dersom det ikke roterer. Sørg også for at du strammer filteret ordentlig for å hindre lekkasjer.

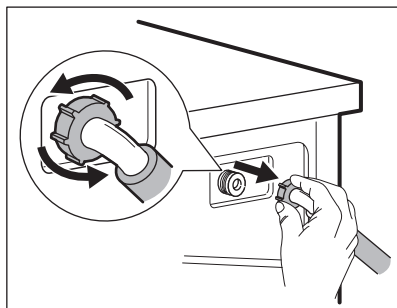
11.10 Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret

Det anbefales å rengjøre både inntaksslansens og ventilens filter to ganger i året for å fjerne eventuelle avleiringer som har samlet seg over tid. Rengjør filterne som beskrevet i de følgende diagrammene:

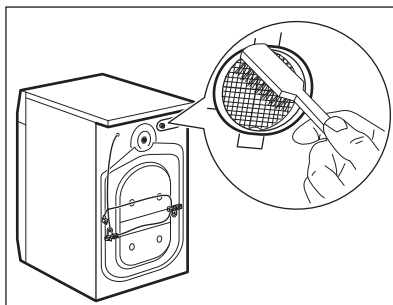
1. Ta innløpsslangen ut av kranen og rengjør filteret.



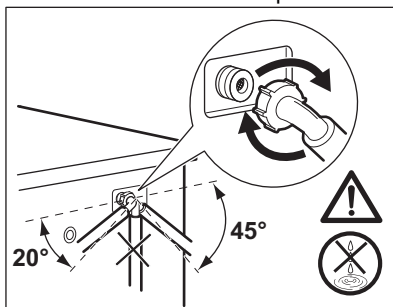
2. Ta innløpsslangen ut av produktet ved å løsne mutteren.



3. Rengjør ventilfilteret på baksiden av produktet med en tannbørste.



4. Når du kobler på slangen på baksiden av produktet, legg den mot venstre eller høyre (ikke i vertikal posisjon) avhengig av hvor vannkranen er plassert.



11.11 Nødtømming

Hvis apparatet ikke kan tømme vannet, benytt samme prosedyre som beskrevet i «Rengjøring av dreneringspumpe». Rengjør pumpen om nødvendig.

11.12 Forholdsregler ved frost

Hvis produktet er montert et sted hvor temperaturen kan bli rundt 0° C eller lavere, må du fjerne vann som er igjen i inntaksslangen og avløpspumpen.

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Legg de to endene av inntaksslangen i en beholder og la vannet renne ut av slangen.

4. Tøm avløpspumpen. Se nødtømmingsprosedyren.
5. Når avløpspumpen er tom, monterer du vanninntaksslangen på nytt.

⚠ ADVARSEL!

Pass på at temperaturen er over 0 °C før du bruker produktet igjen. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som skyldes frost.

12. FORBRUKSVERDIER

12.1 Kommentar



QR-koden på energietiketten som fulgte med produktet gir en lenke til informasjonen som er relatert til ytelsen av dette produkt i EU EPREL-databasen. Oppbevar energietiketten kun for henvisning med denne brukerhåndboken samt alle andre dokumenter som fulgte med dette produktet.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL med koblingen <https://eprel.ec.europa.eu> og modellnavnet, samt produktnummeret som du finner på typeskiltet til produktet.

Verdier og programvarighet kan variere avhengig av forskjellige forhold (f.eks. romtemperatur, vanntemperatur og trykk, mengde og type tøy, forsyningsspenning) og hvis du endrer standardinnstillingen for et program.

I henhold til kommisjonsforordning Eu 2019/2023

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Full maskin	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Halv maskin	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351
Kvart maskin	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Gjenværende fuktighet ved slutten av sentrifugefasen. Jo høyere sentrifugeringshastigheten er, jo høyere er støyen og desto lavere er gjenværende fuktighet.

2) Maksimal sentrifugeringshastighet.

Vanlige programmer



Disse verdiene er kun veiledende.

Program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Bomull ³⁾ 95 °C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400

Program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	o/min ²)
Bomull 60 °C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Bomull ⁴⁾ 20 °C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Syntetisk 40 °C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200
Finvask ⁵⁾ 30 °C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
Ull/Silke 30 °C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Gjenværende fuktighet ved slutten av sentrifugefasen. Jo høyere sentrifugeringshastigheten er, jo høyere er støyen og desto lavere er gjenværende fuktighet.

2) Referanseindikator for sentrifugehastigheten.

3) Egnet til vask av svært skitne tekstiler.

4) Egnet for vask av lett skitne bomullstekstiler, syntetiske og blandede tekstiler.

5) Den fungerer også som en rask vaskesyklus for litt skittent tøy.

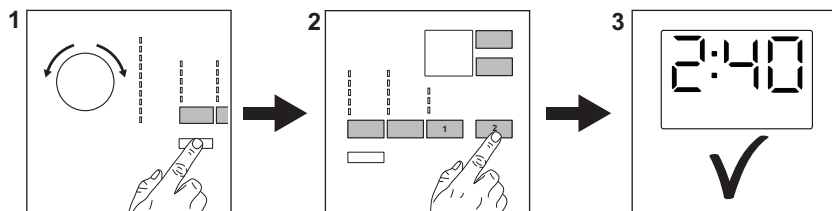
Strømforbruk i ulike moduser

Av (W)	Hvilemodus (W)	Utsatt start (W)
0.50	0.50	4.00

Tid til Av/Standby-modus er maksimalt 15 minutter.

13. HURTIGVEILEDNING

13.1 Daglig bruk



Sett støpselet inn i stikkontakten.

Åpne vannkranen.

Legg i tøyet.

Hell vaskemiddel og annen behandling i riktig beholder.

1. Trykk på knappen **On/Off** for å slå på produktet. Drei på programvelgeren for å velge ønsket program.
2. Angi ønsket tilvalg (1) med korresponderende berøringsknapper. For å starte programmet berører du **Start/Pause** (2)-knappen.

3. Produktet starter.

Når programmet er slutt, tar du ut klesvasken.

Trykk på **On/Off** -knappen for å slå av produktet.

13.2 Stell og rengjøring

En plan for regelmessig rengjøring hjelper deg med å utvide levetiden på produktet ditt.

Etter hver syklus, la døren og oppvaskmiddelbeholderen stå litt på gløtt for å få luftsirkulasjon og tørke fuktigheten i produktet: Dette vil forhindre mugg og lukt.

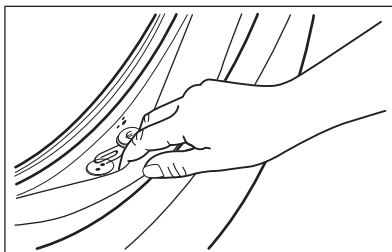
Hvis produktet ikke brukes over lenger tid: Steng vannkranen og trekk ut støpselet.

Avkalking	To ganger i året
Vedlikeholdsvask	En gang i måneden
Rengjør dørpakningen	Annenhver måned
Rengjør trommelen	Annenhver måned
Rengjør såpeskuffen	Annenhver måned
Rengjør avløpspumpefilter	To ganger i året
Rengjør innløpsslangen og ventilfilteret	To ganger i året

Følgende avsnitt forklarer hvordan du skal rengjøre hver del.

Dørpakning med dobbel leppe felle.

Dette produktet er designet med et **selvrensjørende dreneringssystem**, som lar lette løfibre som faller av klærne tømmes ut med vannet. Kontroller pakningen regelmessig, og, om nødvendig, rengjør den som beskrevet i diagrammet nedenfor. Mynter, knapper og andre små artikler kan plukkes ut når programmet er ferdig.



Rengjør det når det kreves, ved å bruke kremrens med ammoniakk uten å skrape pakningsoverflaten.



Følg alltid anvisningene som du finner på emballasjen til produktet. Kontroller og fjern gjenstander (om noen) som kan ha blitt fanget opp i fellen. Sørg for at det ikke ligger noe tøy mellom pakningen og døren. Bruk en fuktig klut til å tørke av smuss eller vannrester som er igjen på dørpakningen etter at programmet er ferdig.

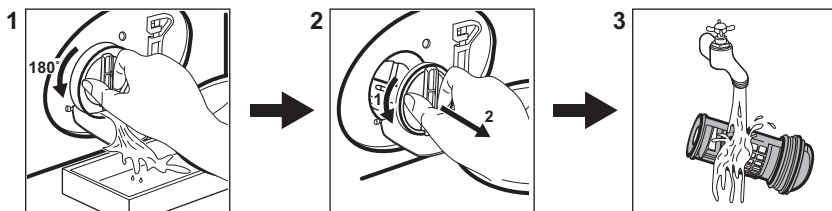
Fjerne fremmedlegemer



Sørg for at lommene er tomme og at alle løse elementer er bundet før du kjører syklusen. Se «Tøymengden» i «Vaskemiddeltipe og mengde».



Fjern fremmedlegemer (for eksempel metallklemme, knapper, mynter osv.) som du kan finne i dørpakningen, filtrene og trommelen. Se avsnittene "Dørpakning med dobbel randlås", "Rengjøring av trommelen", "Rengjøring av avløpspumpen" og "Rengjøring av innløpsslangen og ventilfilteret". Dersom det er nødvendig, kontakt det autoriserte service-senteret.

Rengjøring av tømmepumpefilteret



Rengjør filteret regelmessig, spesielt hvis alarmkoden **E20** vises på displayet.

13.3 Programmer

Programmer	Tøymengde	Produktbeskrivelse
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	Hvit og farget bomull. Normalt skittent tøy.
Bomull	8 kg	Hvit bomull og kulørt bomull.
Syntetisk	3 kg	Syntetiske tekstiler eller blandingstekstiler.
Finvask	2 kg	Ømfintlige plagg som akryler, viskose og polyesterplagg.
Ull/Silke 	1,5 kg	Maskinvaskbart ull, ull som må håndvaskes og finvask.
20 min - 3 kg	3 kg	Syntetiske plagg og bomullplagg som er lett skitne eller som har blitt brukt én gang.
Bomull 20°	8 kg	Blandede stoffer. Syntetiske plagg og plagg av bomull.
Sengeteppe	3 kg	Syntetiske tepper, fjær- og duntepper, polstrede klær og dyner.
Anti-Allergy 	8 kg	Hvite bomullsplagg. Dette programmet fjerner mer enn 99,99 % av bakterier og virus ²⁾ . Det sikrer også en riktig reduksjon av allergener.
Sentrif./Tømming	8 kg	Alle tekstiler, unntatt ullvarer og svært ømfintlig finvask. Program for sentrifugering og tømming av vann.

Programmer	Tøymengde	Produktbeskrivelse
------------	-----------	--------------------

Hvis du laster produktet til **maksimal kapasitet som er indikert for hvert program, bidrar det til å redusere energi- og vannforbruket.**




1) I henhold til kommisjonsforordning EU 2019/2023 er dette programmet ved 40 °C i stand til å rengjøre normalt skittent bomullstøy som er erklært å være vaskbart ved 40 °C eller 60 °C, sammen i samme syklus.



For kapittelet i vaskeriet, programvarigheten og andre data, se kapitlet "Forbruksverdier".
De mest effektive programmene når det gjelder energiforbruk er generelt de som utfører ved lavere temperaturer og lengre varighet.

2) Testet for Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa og MS2 Bacteriophage i ekstern test utført av Swisstat Testmaterialien AG i 2021 (Testrapport nr. 202120117).

Egnede vaskemidler for vaskeprogrammer

Program	Universelt pulver ¹⁾	Universell flytende såpe	Flytende såpe for fargede plagg	Delikat ull	Spesielle
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomull	▲	▲	▲	--	--
Syntetisk	▲	▲	▲	--	--
Finvask	--	--	--	▲	▲
Ull/Silke  	--	--	--	▲	▲
20 min - 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomull 20'	▲	▲	▲	--	--
Sengeteppe	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergi 	▲	▲	▲	--	--

1) Ved temperatur over 60 °C anbefales bruk av såpepulver.

-- = Ikke anbefalt ▲ = Anbefalt

13.4 Vaskemiddeltype og -mengde.

- Bruk bare vaskemidler og andre behandlinger som er beregnet for bruk i vaskemaskiner. Følg først disse generiske reglene:

- vaskemiddel i pulverform (også tabletter og enkeltdose-vaskemidler) for alle typer tekstiler, unntatt ømfintlige. Bruk helst vaskepulver med blekemiddel for lyse klær og klesdesinfisering,

- flytende vaskemidler (også vaskemidler i enkeltdoseform), helst for vaskeprogrammer på lav temperatur (maks 60 °C) for alle stofftyper, eller spesialberegnete for ull.

- Ikke bland ulike typer vaskemidler.
- Bruk mindre vaskemiddel hvis:
 - du vasker en liten mengde tøy,
 - tøyet bare er litt skittent,
 - det er mye skum under vask.
- Når du bruker vaskemiddeltabletter eller pods, må du alltid legge dem i trommelen, ikke i oppvaskmiddelskuffen og du må følge produsentens anbefalinger .

Utilstrekkelig vaskemiddel kan føre til:

- utilfredsstillende vaskeresultater,
- at tøymengden blir grå,
- fettete klær,
- mugg i produktet.

- skumming,
- redusert vaskeeffekt,
- utilstrekkelig skylling,
- større innvirkning for miljøet.

Før mye vaskemiddel kan føre til:

13.5 Alarmkoder og mulige feil

Maskinen starter ikke eller stopper under bruk. Forsøk først å finne en løsning på problemet (se tabellene).




ADVARSEL!


Deaktiver produktet før du utfører kontroll.

Problem	Mulig løsning
E 10 Maskinen tar ikke inn vann.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for at vannkranen er åpen.• Sørg for at trykket til vannforsyningen ikke er for lavt. Kontakt det lokale vannverket for å få tak i denne informasjonen.• Kontroller at vannkranen ikke er tett.• Sørg for at inntaksslengen ikke har en knekk, skadet eller bøyd.• Kontroller at vanninntaksslangen er korrekt tilkopleet.• Kontroller at filteret til inntaksslangen og filteret til inntaksventilen ikke er tette. Se «Stell og rengjøring».
E20 Produktet tømmer ikke vannet.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for at avløpsrøret ikke er tett.• Kontroller at avløpsslengen ikke er bøyd eller skadet.• Kontroller at avløpsfilteret ikke er tett. Rengjør filteret om nødvendig. Se «Stell og rengjøring».• Kontroller at avløpsslengen er korrekt tilkopleet.• Velg tømingsprogrammet hvis du har valgt et program uten tømning.• Velg tømingsprogrammet hvis du har brukt et program som avsluttes med vann i trommelen.
E40 Døren til maskinen er åpen eller ikke ordentlig lukket.	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for at døren er skikkelig lukket.
E9 1 Intern feil. Ingen kommunikasjon mellom de elektroniske elementene i maskinen.	<ul style="list-style-type: none">• Programmet avslutter ikke som det skal eller stopper for tidlig. Slå maskinen av og på.• Ta kontakt med servicesenteret hvis alarmkoden oppstår igjen.
E40 Strømforsyningen er ustabil.	<ul style="list-style-type: none">• Vent til strømforsyningen er stabil igjen.
EFO Lekkasjestoppssystemet er på.	<ul style="list-style-type: none">• Kople fra maskinen og steng vannkranen. Kontakt et autorisert servicesenter.

Ta kontakt med servicesenteret hvis feilen fortsetter. Nødvendig informasjon som servicesenteret trenger, kan du finne på typeskiltet.

14. BESKYTTELSE AV MILJØET

Resirkuler materialer som er merket med symbolet . Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det. Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket

med symbolet  sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

Välkommen till AEG! Tack för att du har valt en av våra produkter.



I vår strävan efter hållbarhet minskar vi på mängden papper och tillhandahåller fullständiga användarmanualer via Internet. Sök upp den fullständiga användarmanualen på aeg.com/manuals



Få tips om användning, broschyrer, felsökning, service- och reparationsinformation på aeg.com/support



Köp tillbehör, förbrukningsvaror och originalreservdelar till din produkt på aeg.com/shop

Med reservation för ändringar.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSINFORMATION	158
2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER.....	160
3. PRODUKTBESKRIVNING	162
4. TEKNISK INFORMATION	163
5. INSTALLATION	163
6. KONTROLLPANEL	167
7. VRED OCH KNAPPAR	168
8. PROGRAM	170
9. INSTÄLLNINGAR	173
10. DAGLIG ANVÄNDNING	174
11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING	177
12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN	182
13. SNABBGUIDE	183
14. MILJÖSKYDD.....	188

1. ⚠ SÄKERHETSINFORMATION



Läs noga bifogade instruktioner före installation och användning av den här produkten.

Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella personskador eller andra skador som uppkommit till följd av felaktig installation eller användning. Förvara alltid bruksanvisningen på en säker och tillgänglig plats för framtida behov.

1.1 Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättning

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller

mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.

- Barn mellan 3 och 8 år eller personer med mycket omfattande och komplexa funktionsnedsättningar ska inte vara i närheten av produkten om de inte är under uppsikt.
- Barn under 3 år ska inte vistas i närheten av produkten utan ständig uppsikt.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn och kassera det på lämpligt sätt.
- Förvara rengöringsmedel utom räckhåll för barn.
- Håll barn och husdjur borta från produkten när luckan är öppen.
- Om maskinen har ett barnlås ska den aktiveras.
- Barn får inte utföra rengöring och underhåll av produkten utan uppsikt.

1.2 Allmän säkerhet

- Denna produkt är endast avsedd för maskintvättbar tvätt i hemmet.
- Denna produkt är avsedd för enskilt hushållsbruk inomhus.
- Produkten kan användas i kontor, hotellrum, gästrum och liknande boenden där sådan användning inte innebär att genomsnittlig hushållsförbrukning överskrids.
- Ändra inte produktens specifikationer.
- Produktens maximala tvättmängd är 8 kg. Lägg inte i mer tvätt än maximalt tillåten tvättmängd för respektive program (se avsnittet "Program").
- Vattentrycket vid inloppspunkten från vattentappställe måste vara 0,5–10 bar (0,05–1,0 MPa).
- Ventilationsöppningarna i botten får ej täppas igen av en matta eller annat som ligger på golvet.
- Produkten måste anslutas till vattenledningsnätet med de nya medföljande slanguppsättningarna, eller med andra nya

slanguppsättningar som tillhandahålls av auktoriserat servicecenter.

- Gamla slanguppsättningar får inte återanvändas.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, tillverkarens auktoriserade servicecenter eller personer med motsvarande utbildning, för att undvika fara.
- Stäng av produkten och koppla bort den från eluttaget före underhåll.
- Använd inte högtrycksvattenspray och/eller ånga för att rengöra produkten.
- Rengör produkten med en fuktad trasa. Använd bara neutrala rengöringsmedel. Använd inte slipande produkter, repande rengöringstussar, lösningsmedel eller metallföremål.

2. SÄKERHETSINSTRUKTIONER

2.1 Installation



Installationen måste överensstämma med gällande nationella bestämmelser.

- Ta bort allt förpackningsmaterial och transportbultarna, inklusive gummibussning och plastbricka.
- Förvara transportbultarna på ett säkert ställe. Om produkten ska flyttas i framtiden måste de sättas dit igen för att låsa trumman för att förhindra skador på produkten.
- Var alltid försiktig när produkten rör sig eftersom den är tung. Använd alltid skyddshandskar och täckta skor.
- Följ installationsinstruktionerna som följer med produkten.
- Installera eller använd inte en skadad produkt.
- Installera och använd inte produkten på en plats där temperaturen understiger 0 °C eller där den utsätts för väder och vind.
- Golvytan, på vilken produkten ska installeras, måste vara plan, stabil, värmebeständig och ren.

- Kontrollera att luft kan cirkulera mellan produkten och golvet.
- Använd ett vattenpass för att kontrollera att produkten står helt vågrätt när den står på platsen där den skall användas. Om den inte gör det kan du justera fötterna tills den gör det.
- Installera inte produkten direkt över en golvbrunn.
- Spruta inte vatten på apparaten och utsätt den inte för mycket fuktighet.
- Installera inte produkten där luckan inte kan öppnas helt.
- Placera inte en stängd behållare för uppsamling av vattenläckage under produkten. Kontakta auktoriserat servicecenter för att kontrollera vilka tillbehör som kan användas.

2.2 Elanslutning

WARNING!

Risk för brand och elektriska stötar.

- **WARNING!** Denna produkt är avsedd för att installeras/anslutas till en jordad anslutning i byggnaden.
- Använd alltid ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.

- Se till att de parametrarna på märkskylten överensstämmer med elnätets elektricitet.
- Använd inte grenuttag eller förlängningsladdar.
- Kontrollera så att du inte skadar stickkontakten och nätkabeln. Om produktens nätkabel behöver bytas måste det göras av vårt auktoriserade servicecenter.
- Anslut stickkontakten till eluttaget först vid slutet av installationen. Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.
- Ta inte i anslutningsladdan eller stickkontakten med våta händer.
- Dra inte i anslutningsladdan för att koppla bort produkten från eluttaget. Ta alltid tag i stickkontakten.

2.3 Vattenanslutning

- Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.
- Orsaka inga skador på vattenslangarna.
- Före anslutning till nya slangar, slangar som inte använts under en längre tid, där reparationsarbete har utförts eller om nya enheter har monterats (vattenmätare, etc.), ska vattnet rinna en stund tills det är rent och klart.
- Kontrollera att det inte finns några synliga vattenläckor under och efter första användningen av maskinen.
- Använd inte en förlängnings slang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta det auktoriserade servicecentret för byte av tilloppsslang.
- När du packar upp produkten kan det hända att vatten rinner från tömningsslangen. Detta beror på vattentesterna som utförts på produkten i fabriken.
- Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta det auktoriserade servicecentret för den andra tömningsslangen och förlängningen.
- Kontrollera att stickkontakten är åtkomlig efter installationen.

2.4 Användning



WARNING!

Det finns risk för personskador, elstöt, brand eller skador på produkten.

- Följ säkerhetsanvisningarna på tvättmedelspaket.
- Placera inte brandfarliga produkter eller föremål som är våta med brandfarliga produkter i, i närheten av eller på produkten.
- Tvätta inga tyger som är starkt nedsmutsade med olja, fett eller andra feta ämnen. Det kan skada gummidelarna i tvättmaskinen. Förtvätta sådana tyger för hand innan du stoppar in dem i tvättmaskinen.
- Ta inte på luckglaset när ett program är igång. Glaset kan bli varmt.
- Se till att alla metallföremål avlägsnas från tvätten.

2.5 Service

- Kontakta ett auktoriserat servicecenter för reparation av produkten. Använd endast originalreservdelar.
- Observera att reparationer som utförs själv eller på ett icke fackmannamässigt sätt kan få säkerhetsmässiga konsekvenser och kan upphäva garantin.
- Följande reservdelar är tillgängliga i 10 år efter att modellen har utgått: motor- och motorborstar, överföring mellan motor och trumma, pumpar, stötdämpare och fjädrar, tvätttrumma, trumlager och tillhörande kullager, värmare och värmeelement, inklusive värmepumpar, rörledningar och tillhörande utrustning inklusive slangar, ventiler, filter och vattenstoppar, tryckta kretskort, elektroniska skärmar, tryckomkopplare, termostater och sensorer, programvara och firmware inklusive återställningsprogramvara, lucka, gångjärn till lucka och tätningar, andra tätningar, lucklåsningsenhet, periferia tillbehör för plast såsom tvättmedel. Observera att vissa av dessa reservdelar endast är tillgängliga för professionella reparatörer och att inte alla reservdelar är relevanta för alla modeller.
- När det gäller lampan/lamporna i denna produkt och reservlampor som säljs separat: Dessa lampor är avsedda att tåla extrema fysiska förhållanden i hushållsapparater, såsom temperatur, vibration, fuktighet eller är avsedda att signalera information om produktens driftsstatus. De är inte avsedda att

användas i andra produkter eller som
rumsbelysning i hemmet.

2.6 Avfallshantering

⚠ VARNING!

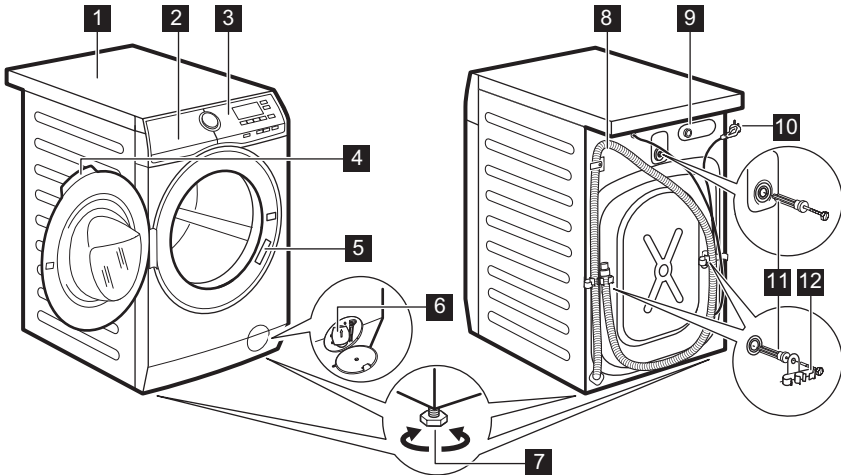
Risk för personskador eller kvävning
föreligger.

- Koppla loss produkten från eluttaget och vattentillförseln.

- Klipp av elkabeln nära produkten och kassera den.
- Ta bort luckspärren för att förhindra att barn eller husdjur blir instängda i trumman.
- Kassera produkten i enlighet med lokala föreskrifter för avyttring från WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

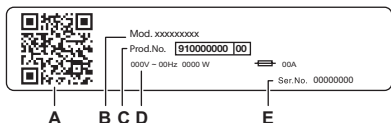
3. PRODUKTBESKRIVNING

3.1 Produktöversikt



- 1** Bänkskiva
- 2** Tvättmedelsfack
- 3** Kontrollpanel
- 4** Luckhandtag
- 5** Typskylt
- 6** Filter till tömningspump
- 7** Fötter för att få maskinen i våg

- 8** Tömnings slang
- 9** Tilllopps slangens anslutning
- 10** Nätkabel
- 11** Transportbultar
- 12** Slangstöd



Typskylt:

- A. QR-kod
- B. Modellnamn
- C. Produktnummer
- D. Elektriska märkdata
- E. Serienummer

Skanna QR-koden på produkten för att registrera den och få ut det mesta av produkten.

- Få tillgång till produktinformation, dokumentation och artiklar om hur du använder de bästa funktionerna (användarhandbok finns också på aeg.com/manuals)
- Få information om användning, felsökning, service och reparation (finns även på aeg.com/support)
- Köp tillbehör, förbrukningsartiklar och originalreservdelar till din produkt (finns även på aeg.com/shop)

4. TEKNISK INFORMATION

Dimension	Bredd/Höjd/Totalt djup	59,6 cm / 84,7 cm / 57,7 cm
Elanslutning	Märkspänning	230 V
	Total effekt	1900 W
	Säkring	10 A
	Frekvens	50 Hz
Skyddslocket ger skydd mot inträngning av fasta partiklar och fukt, med undantag för om lågspänningsutrustningen inte är fuktskyddad		IPX4
Vattentryck	Minsta	0,5 bar (0,05 MPa)
	Högsta	10 bar (1,0 MPa)
Vattenförsörjning ¹⁾		Kallt vatten
Max tvättmängd	Cotton (Bomull)	8 kg

¹⁾ Koppla tillloppsslangen på en vattenkran med 3/4" gänga.

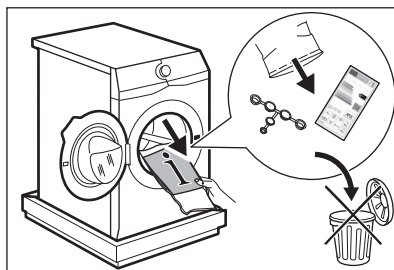
5. INSTALLATION

VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

5.1 Uppackning

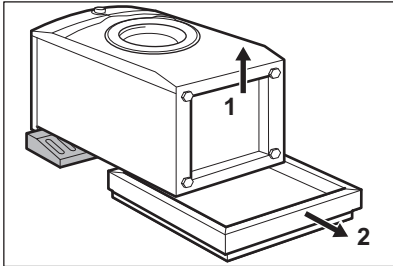
1. Öppna luckan. Töm trumman på alla föremål.





Tillbehör som levereras med produkten kan variera beroende på modell.

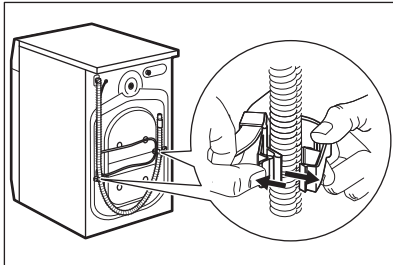
2. Lägg förpackningsemballaget på golvet bakom maskinen och lägg försiktigt maskinen ned med baksidan nedåt. Ta bort skyddet från botten.



FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Lägg inte tvättmaskinen med framsidan mot golvet.

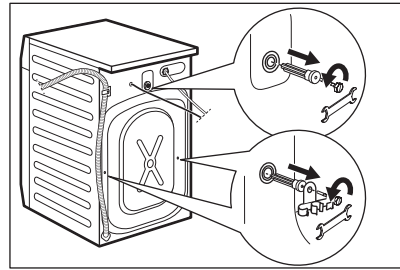
3. Sätt tillbaka maskinen i upprätt läge. Lossa strömkabeln och tömningsslangen från slanghållarna.



VARNING!

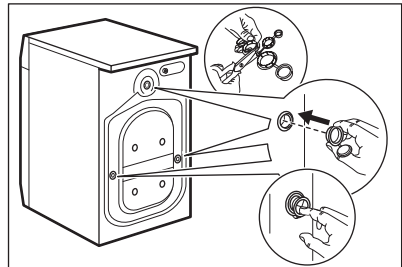
Det kan finnas vatten i tömningsslangen. Det beror på att tvättmaskinen har testats i fabriken.

4. Skruva bort de tre bultarna med den medföljande nyckeln. Dra ut plastdistanserna.



Vi rekommenderar att förpackning och transportbultar sparas om du vid ett senare tillfälle ska flytta maskinen.

5. Sätt dit platshöljen, som finns i påsen med användarmanualen, i hålen.



5.2 Placering och nivå

1. Placera maskinen på ett plant och hårt golv.

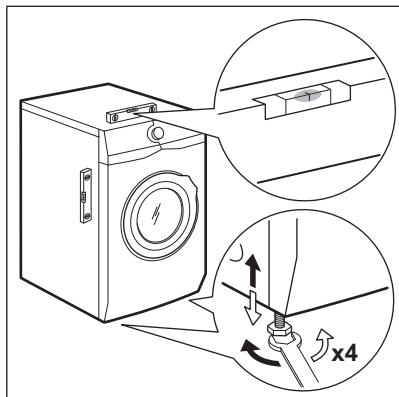


Se till att maskinen inte vidrör väggar eller annan inredning.

2. Lossa eller dra åt fötterna för att justera nivån.

VARNING!

Lägg inte kartong, trä eller liknande material under produktens fötter för att justera nivån.



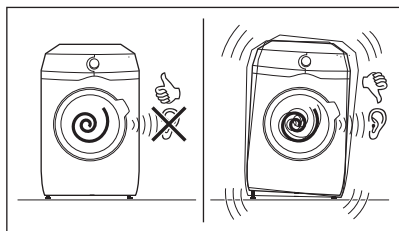
Maskinen måste stå horisontellt och stabilt.



Justera produkten så att den står stadigt för att undvika vibrationer, hög ljudnivå eller att maskinen röra sig när den är igång.



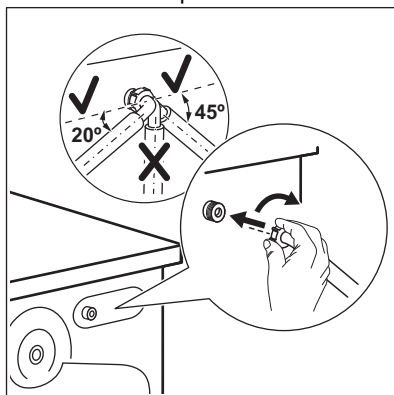
När produkten har installerats på en sockel eller om en torktumlare har placerats ovanpå tvättmaskinen ska tillbehören som beskrivs i kapitlet "Tillbehör" användas. Läs nogga igenom anvisningarna som medföljer produkten och tillbehöret.



5.3 Tillopps slang

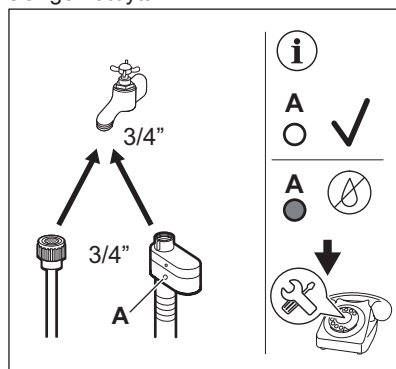
1. Anslut tilloppslangen på produktens baksida vid behov. Vanligtvis är den

redan installerad på fabriken.



2. Sätt den på vänster eller höger sida beroende på var kranen sitter. Kontrollera att tilloppslangen inte är i vertikalt läge.
3. Vid behov lossar du ringmuttern och vrider till rätt läge
4. Anslut tilloppslangen till en kallvattenkran med 3/4-tumsgänga.

Vissa modeller kan innehålla tillopps slang med vattenstoppanordning. Den förhindrar vattenläckage i slangen på grund av dess naturliga åldrande. Sektorn i fönstret visar detta fel A. Om detta inträffar, stäng vattenkranen och kontakta det auktoriserade servicecentret för att få information om att få slangen utbytt.



⚠ WARNING!

Inloppsvattnet får inte överstiga 25° C.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Kontrollera att det inte förekommer läckage från kopplingarna.



Använd inte en förlängningsslang om tilloppsslangarna är för korta. Kontakta kundtjänst för uppgifter om hur man byter tilloppsslangen.

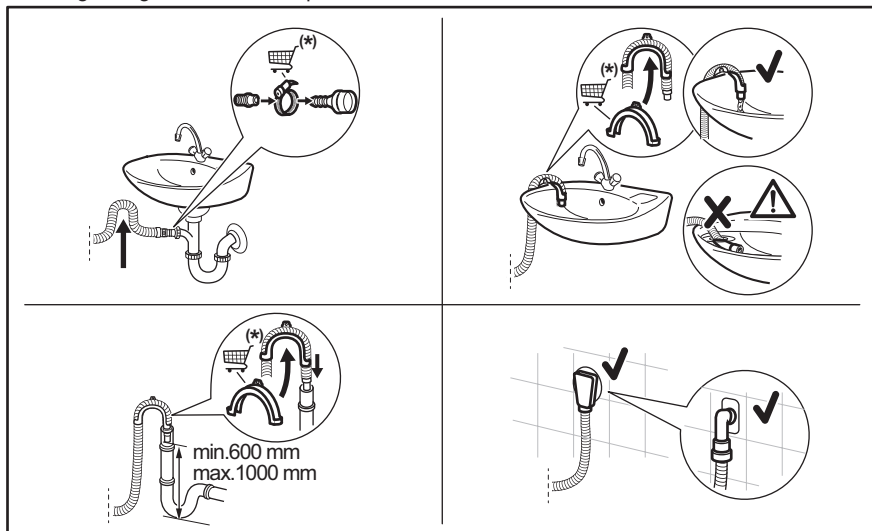
5.4 Vattenavlopp

Tömningsslangen ska sitta på en höjd som inte är lägre än 60 cm och inte högre än 100 cm.



Tömningsslangen kan förlängas till högst 400 cm. Kontakta auktoriserat servicecenter för att köpa den andra tömningsslangen och förlängningen.

Tömningsslangen kan anslutas på två sätt:



(*) Med reservation för ändringar utan föregående meddelande.

- Anslut tömningsslangen till avloppsmuffen och dra åt med en klämma.
- Placera slangen direkt i en inbyggd tömningsslang i väggen och dra åt med en klämma.
- Utan plastböjen, till en avloppsmuff – Sätt avloppsslangen i muffen och dra åt den med en klämma.
- Till ett stigrör med ventilationshål – För in tömningsslangen direkt i avloppsröret.
- Tömningsslangen kan böjas till en U-form och placeras runt plastledaren. På kanten av ett handfat – Fäst plastböjen i vattenkranen eller på väggen.



Kontrollera att tömningsslangen gör en loop för att förhindra att partiklar kommer in i maskinen från tvättstället.



Se till att plastböjen inte går att flytta när maskinen tömmer ut vattnet och att tömningsslangens ände inte är nersänkt i vatten. Då kan smutsigt vatten rinna tillbaka in i maskinen. Köp tillbehör från auktoriserad leverantör.



Änden av avloppsslangen måste alltid vara ventilerad, dvs. avloppsrörets innerdiameter (minst 38 mm - minst 1.5 tum) måste vara större än tömningsslansens ytterdiameter.

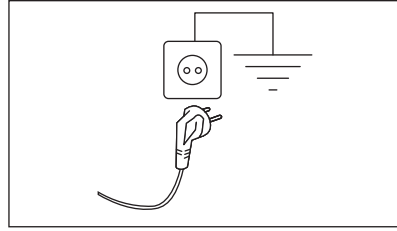
5.5 Elanslutning

Anslut stickkontakten till eluttaget i slutet av installationen.

Typskylten och kapitlet "Tekniska data" anger nödvändiga elektriska klassificeringar. Se till att de är kompatibla med nätspänningen.

Kontrollera att elnätet i ditt hem klarar den maximala belastning som krävs, även om andra apparater som är anslutna till samma nätkrets är igång.

Anslut produkten till ett jordat uttag.



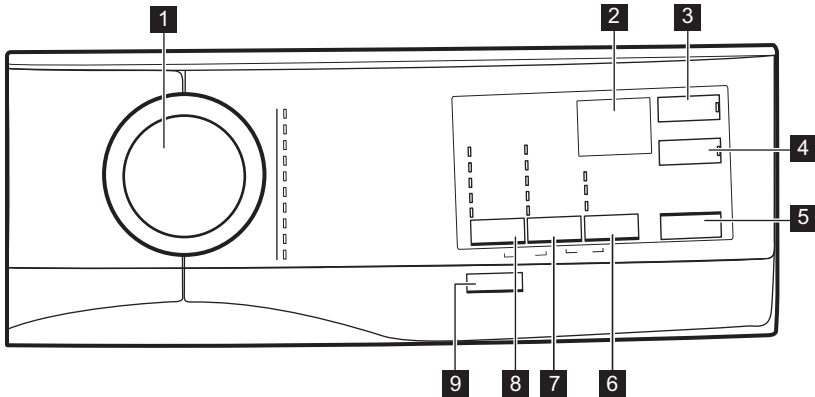
Nätkabeln måste vara lätt att komma åt när maskinen har installerats.

För allt elektriskt arbete som krävs för att installera den här maskinen, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Tillverkaren ansvarar inte för person- eller egendomsskador orsakade av att säkerhetsföreskrifterna inte har följts.

6. KONTROLLPANEL

6.1 Beskrivning av kontrollpanelen



1 Programväljare

2 Display

3 Touch-knapp Delay Start

4 Touch-knapp Time Save

5 Touch-knapp Start/Pause

6 Options touch-knapp

- Stains tillval
- Prewash tillval

• Tillval Rinse only

7 Touch-knapp med reduceringstillval för Spin

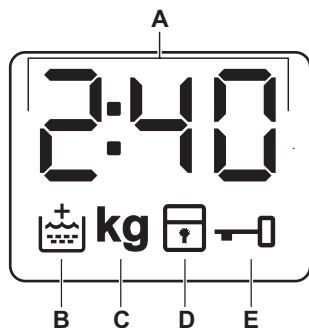
• Ingen centrifugering tillval

• Tillval Sköljstopp

8 Touch-knapp Temp.

9 Tryckknapp On/Off

6.2 Display



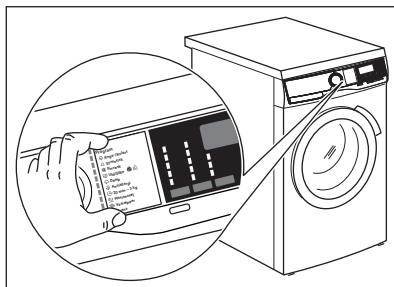
- A. Den digitala indikatorn kan visa:
- Programlängd (t.ex.).
 - Fördröjningstid (t.ex.).
 - Programslut ().
 - Varningskod (t.ex.).
 - Indikation för produktens totala antal driftstimmar. Se avsnittet "Räkneverk för driftstimmar" i avsnittet "Inställningar" för mer information.

- B. Indikator för extra sköljning. Den tänds när det här alternativet väljs.
- C. **kg** Denna indikator blinkar under avkänning av tvättmängd.
- D. Indikator för Barnlås.
- E. Indikator för Lucka låst.

6.3 Flerspråkiga etiketter

Fästbara etiketter på olika språk levereras med maskinen.

Önskad etikett kan fästas bredvid programvredet.



7. VRED OCH KNAPPAR

7.1 On/Off

Om du trycker på den här knappen i några sekunder slås maskinen på eller stängs av. Två olika ljud hörs när man slår på eller stänger av maskinen.

Eftersom Standby-funktionen i vissa fall automatiskt stänger av maskinen för att minska energiförbrukningen kan du behöva slå på den igen.

För mer information, se Standby-avsnittet i kapitlet Daglig användning.

7.2 Inledning



Funktionerna går inte att välja med alla tvättprogram. Kontrollera kompatibiliteten mellan funktionerna och tvättprogrammen i "Programöversikt". En funktion kan utesluta en annan, i det här fallet låter inte maskinen dig ställa in inkompatibla funktioner tillsammans. Se till att skärmen och touch-knapparna alltid är rena och torra.

7.3 Temp.

När du väljer ett tvättprogram föreslår maskinen automatiskt den förinställda temperaturen för programmet.

Ställ in den här funktionen för att ändra den inställda temperaturen.

Indikatorn *****= kallt vatten av den inställda temperaturen tänds (maskinen värmer inte upp vattnet).

7.4 Spin

När du ställer in ett program ställer maskinen automatiskt in maximal centrifugeringshastighet.

Tryck upprepade gånger på den här knappen för att:

Aktivera Sköljstopp

- Ställ in den här funktionen för att förhindra att tvätten skrynklar.
- Kontrolllampan tänds.
- Det finns vatten i trumman när programcykeln är klar.
- Luckan är låst och trumman snurrar med jämna mellanrum för att tvätten ska bli mindre skrynklig.
- Du måste tömma ut vattnet för att kunna låsa upp luckan.
- Om du trycker på Start/Pause-knappen utför maskinen centrifugeringsfasen och tömmer ut vattnet.



Maskinen tömmer ut vattnet automatiskt efter cirka 18 timmar.

Aktivera Ingen centrifugering

- Ställ in den här funktionen för att inaktivera alla centrifugeringsfaser. Endast tömningsfasen är tillgänglig.
- Kontrolllampan tänds.
- Ställ in funktionen för mycket ömtåliga plagg.
- Sköljfasen använder mer vatten för vissa tvättprogram.



Centrifugeringshastigheten kan reduceras.

7.5 Options

Tryck på den här knappen upprepade gånger för att aktivera ett av alternativen.

- **Stains**
Välj denna funktion för att lägga till en anti-fläckfas till ett program för att behandla

hårt smutsad eller smutsad tvätt med fläckborttagningsmedel.

Häll fläckborttagningsmedlet i -fack. Fläckborttagningsmedlet kommer att läggas till under lämplig fas i tvättprogrammet.



Funktionen kan lägga till tid till programlängden.



Denna funktion är inte tillgänglig vid temperaturer under 40 °C.

- **Prewash**
Använd den här funktionen för att lägga till en förtvättfas i 30 °C före tvättfasen. Det här alternativet rekommenderas för hårt smutsad tvätt, särskilt om den innehåller sand, damm, lera och andra fasta partiklar.



Funktionen kan lägga till tid till programlängden.

- **Rinse only**
Produkten utför endast sköljfasen, centrifugeringsfasen och tömningsfasen för det valda programmet. Tillhörande indikator tänds.

7.6 Delay Start

Med det här alternativet kan du fördröja programstarten till en bättre lämpad tidpunkt.

Tryck upprepade gånger på knappen för att ställa in önskad fördröjning. Tiden ökar i steg om 30 minuter upp till 90 minuter och med 2 timmar upp till 20 timmar.

Indikatorn för funktionen och inställt värde lyser. När du har tryckt på Start/Pause-knappen börjar nedräkningen.

7.7 Time Save

Detta alternativ kan rekommenderas för att förkorta tvättprogrammet.

Ställ in den här funktionen för normalt till lätt smutsade plagg eller plagg som ska fräschas upp.

Tryck på den här knappen **en gång** för att minska tvättiden.

Vid mindre tvättmängder trycker du på den här knappen **två gånger** för att ställa in ett extra kort program.

Indikatorn för funktionen och inställt värde lyser.




7.8 Start/Pause

Tryck på Start/Pause-knappen för att starta, pausa eller avbryta ett program.

8. PROGRAM

8.1 Programöversikt

Tvättprogram



Program	Beskrivning av program
Tvättprogram	
Eco 40-60	Vit och färgäkt bomull. Normalt smutsad tvätt. Energiförbrukningen minskar och programmets tvättfas förlängs, vilket ger goda tvättresultat.
Bomull	Vit och färgad bomull hårt och normalt smutsade bomullsplagg.
Syntet	Syntetplagg eller blandade material. Normalt smutsad tvätt.
Fintvätt	Ömtåliga material som akryl, viskos och blandade material som måste fintvättas. För normalt och lätt smutsad tvätt.
Ylle/Siden  	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och andra material märkta med "Handtvätt"-symbol ¹⁾ .
20 min 3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade eller bara har använts en gång.
Bomull 20'	Blandade material (bomull och syntet) ²⁾ .
Täcken	Separat tvättning av en/ett syntetfilt, vadderade kläder, täcke, dunjacka och liknande.
Anti-Allergy 	Vita bomullsplagg. Detta högpresterande tvättprogram kombinerat med ånga tar bort mer än 99,99 % av bakterier och virus ³⁾ genom en temperatur över 60 °C under hela tvättprogrammet, extra funktion för fibrer under ångfasen och förbättrad sköljning som säkerställer att tvättmedel och rester från mikroorganismer avlägsnas på rätt sätt. Detta program säkerställer också en lämplig minskning av pollen/allergiframkallande ämnen.
Centrif./Tömning	Alla material utom ylle och ömtåliga material. Centrifugera tvätten och tömma ut vattnet i trumman.

¹⁾ Under detta program roterar trumman sakta för skonsam tvättning. Det kan verka som att trumman står still eller roterar felaktigt, men detta är helt normalt för det här programmet.

²⁾ Detta program är avsett för dagligt bruk och har lägst energi- och vattenförbrukning men ger ändå bra tvättresultat.

³⁾ Testat för Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa och MS2 Bacteriophage i externa tester utförda av Swisstat Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 202120117).

Programtemperatur, högsta centrifugeringshastighet och maximal tvättmängd

Program	Standardtemperatur Temperaturområde	Referenshastighet för centrifug Varvtalsområde för centrifugering	Max tvättmängd
Tvättprogram			
Eco 40-60	40 °C 1)	1400 varv/min 1400 varv/min – 800 varv/min	8 kg
Bomull	40 °C 95 °C - ✖ (kall)	1400 varv/min 1400 varv/min – 800 varv/min	8 kg
Syntet	40 °C 60 °C - ✖ (kall)	1200 varv/min 1200 varv/min – 800 varv/min	3 kg
Fintvätt	30 °C 40 °C - ✖ (kall)	1200 varv/min 1200 varv/min – 800 varv/min	2 kg
Ylle/Siden 	40 °C 40 °C - ✖ (kall)	1200 varv/min 1200 varv/min – 800 varv/min	1,5 kg
20 min 3 kg	30 °C 40 °C – 30 °C	1200 varv/min 1200 varv/min – 800 varv/min	3 kg
Bomull 20°	✖ (kall)	1400 varv/min 1400 varv/min – 800 varv/min	8 kg
Täckan	40 °C 60 °C - ✖ (kall)	800 varv/min 800 varv/min – 800 varv/min	3 kg
Anti-Allergy 	60 °C	1400 varv/min 1400 varv/min – 800 varv/min	8 kg
Centrif./Tömning 2)	-	1400 varv/min 1400 varv/min – 800 varv/min	8 kg






1) Enligt EU-förordning 2019/2023 kan detta program vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullstvätt som deklaras tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m. De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

2) Ställ in centrifugeringshastigheten. Se till att den är anpassad för den typ av kläder som tvättas. Om du ställer in funktionen Ingen centrifugering kommer vattnet endast att pumpas ut.


Programfunktioner, kompatibilitet


PROGRAM-	FUNKTIONER	Eco 40-60	Bomull	Syntet	Fintvätt	Ylle/Siden 	20 min 3 kg	Bomull 20°	Täcken	Anti-Allergy 	Centrif./Tömning
Spin		■	■	■	■	■	■	■		■	■
Ingen centrifugering 			■	■	■	■	■	■		■	■
Sköljstopp 		■	■	■	■	■		■		■	
Stains ¹⁾			■	■						■	
Prewash			■	■				■		■	
Rinse only			■	■	■	■	■	■	■	■	
Extra Rinse 			■	■	■			■		■	
Time Save ²⁾			■	■	■			■			
Delay Start		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

1) Denna funktion är inte tillgänglig vid temperaturer under 40 °C.

2) Om du väljer den kortaste varaktigheten rekommenderas en minskad tvättmängd. Det går att fylla maskinen helt men tvättresultatet kan bli sämre.

Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

Program	Pulvertvättmedel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomull	▲	▲	▲	--	--
Syntet	▲	▲	▲	--	--
Fintvätt	--	--	--	▲	▲
Ylle/Siden 	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomull 20°	▲	▲	▲	--	--
Täcken	--	--	--	▲	▲

Program	Pulvertvättme- del ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulört- vätt	Ömtåliga yl- leplagg	Special
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

▲ = Rekommenderas

-- = Rekommenderas ej

8.2 Woolmark Premium Wool Care - Blå




Maskinens ylleprogram har testats och godkänts av Woolmark Company för maskintvätt av ylleplagg märkta som "handtvätt", under förutsättning att plaggen tvättas enligt anvisningarna på plaggets etikett och de som anges från tillverkaren av denna tvättmaskin.
M1511

9. INSTÄLLNINGAR

9.1 Knapplås

Med den här funktionen kan du förhindra att barnen leker med kontrollpanelen.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på Centrifugering- och Tillval-knapparna samtidigt tills indikatorlampan för  **tänds/släcks**.

Du kan aktivera funktionen:

- Innan du rör vid knappen Start/Pause: alla knapparna och programvredet är avaktiverade (förutom On/Off-knappen).
- Innan du rör vid knappen Start/Pause: kan inte produkten starta.

Produkten bibehåller detta val även när du stängt av.

9.2 Ljudsignaler

Ljudsignalerna hörs när programmet är avslutat (sekvens av ljud i ca 2 minuter).

Inaktivera/aktivera ljudsignalerna genom att trycka på Fördröjd start- och Tidspareknapparna samtidigt i sex sekunder.



Om du avaktiverar ljudsignalerna fortsätter de att låta när det är något fel på produkten.

9.3 Permanent inställning av extra sköljning

Med det här alternativet kan du ha funktionen för extra sköljning på permanent när du ställer in ett nytt program.

- **Aktivera/avaktivera** funktionen genom att trycka på Temp.- och Centrifugering-knappen samtidigt tills relevant indikatorlampa  **tänds/släcks** på displayen.

9.4 Räknare för driftstimmar

Det är möjligt att visualisera produktens totala drifttid i timmar, med början från första påslagningen. Detta värde räknar cykeltiden (inkluderar inte pauser, fördröjd starttid). För att se detta värde, gör så här:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till Eco 40-60 - programmet (1:a läget medurs).
3. Håll knapparna Fördröjd start och Tidspar intryckta i några sekunder (inom 10 sekunder efter påslagning. Efter dessa 10 sekunder aktiveras och avaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).
4. Efter 3 sekunder visas det totala antalet timmar som produkten har varit i drift på displayen: t.ex. 1276 timmar visas texten Hr i 2 sekunder, 12 (tusentals och hundra) i 2 sekunder och 76 (tiotal och enheter).



Om proceduren inte fungerar (på grund av timeout, fel programväljarposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

9.5 Fabriksinställningar

Med den här funktionen kan fabriksinställningarna återställas. Följ stegen nedan för att **aktivera** det här alternativet:

1. Slå på produkten genom att trycka på On/Off-knappen.
2. Vrid programvredet till Syntet-programmet (3:e läget medurs).
3. Tryck och håll ner knapparna Fördröjd start och Tidspar i några sekunder (inom 10 sekunder efter aktivering. Efter dessa 10 sekunder aktiveras och inaktiveras ljudsignalerna av knappkombinationen).
4. Displayen visar – – i cirka 5 sekunder.



Om proceduren inte fungerar (på grund av timeout, fel programväljarposition eller fel knappkombination), stäng av produkten och upprepa sekvensen från början.

10. DAGLIG ANVÄNDNING

VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

10.1 Aktivera produkten

1. Anslut stickkontakten i eluttaget.
2. Öppna vattenkranen.
3. Tryck på -knappen i några sekunder för att aktivera produkten.

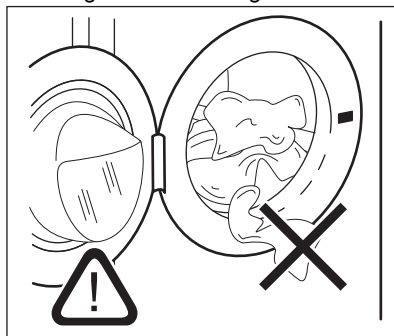
En kort signal hörs (om aktiverad).

10.2 Lägg in tvätten

- Öppna luckan.
- Skaka plaggen innan du lägger i dem i maskinen.
- Lägg in tvätten i trumman, ett plagg i taget.

Se till att inte lägga in för mycket tvätt i trumman.

- Stäng luckan ordentligt.

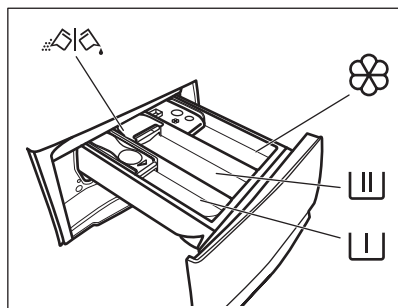


⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

– Kontrollera att det inte finns någon tvätt kvar mellan tätningen och luckan. Det finns risk för vattenläckage eller skador på tvätten.

– Att tvätta kraftigt oljade fettfläckar eller använda dofter/parfym med kemikalier kan orsaka skador på produktens gummidelar.

10.3 Påfyllning av tvättmedel och tillsatsmedel



Fack för förvtvättfasen, blötlägningsprogram eller fläckborttagningsmedel.



Fack för tvättfas.



Fack för flytande tillsatser (sköljmedel, stärkelse).

MAX

Maximal nivå för vätskor.



Flik för pulvertvättmedel eller flytande tvättmedel.



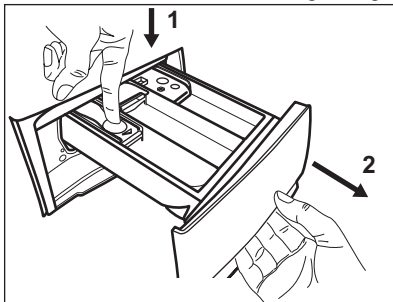
Följ alltid instruktionerna på tvättmedelsförpackningarna, men vi rekommenderar dock att du inte överskrider den angivna maxnivån (**MAX**). Denna mängd garanterar bästa tvättresultat.



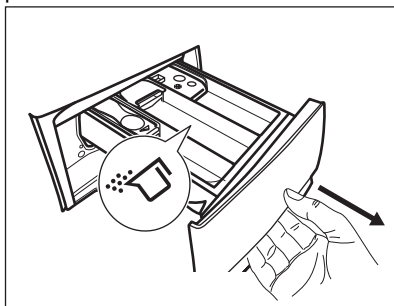
Efter ett tvättprogram ska eventuella tvättmedelsrester tas bort från tvättmedelsfacket.

10.4 Kontrollera flikens läge

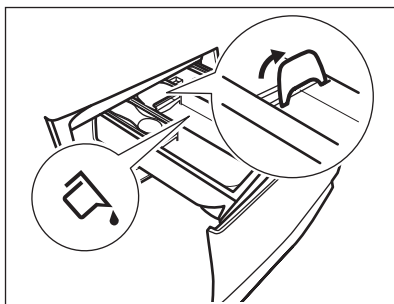
1. Dra ut tvättmedelsfacket så långt det går.



2. Tryck ned spaken för att ta bort behållaren.
3. Vrid fliken uppåt för att använda pulvertvättmedel.



4. Vrid fliken nedåt för att använda flytande tvättmedel.

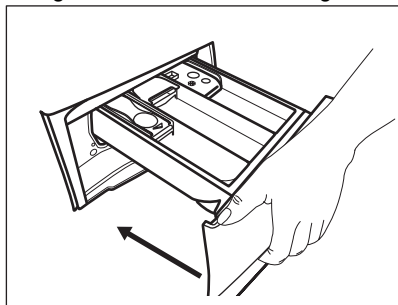




Med fliken i läget NEDÅT:

- Använd inte geléaktiga eller tjocka flytande tvättmedel.
- Håll inte i mer flytande tvättmedel än gränsen som visas på fliken.
- Ställ inte in för tvätt.
- Ställ inte in funktionen för fördröjd start.

5. Mät upp tvättmedlet och sköljmedlet.
6. Stäng tvättmedelsfacket försiktigt.



Se till att fliken inte orsakar blockering när du stänger lådan.

10.5 Inställning av program

1. Vrid programvredet för att välja önskat tvättprogram. Motsvarande programlampa tänds.

Indikatorlampan för Start/Pause-knappen blinkar.

Displayen visar en ungefärlig varaktighet för programmet.

2. Tryck på motsvarande knappar för att ändra temperaturen och/eller centrifugeringshastigheten.
3. Ställ vid behov in en eller flera funktioner genom att trycka på motsvarande knappar. Knapparna tänds på displayen och angiven information ändras därefter.




Om ett val inte är möjligt, tänds ingen lampa och inget ljud hörs.

10.6 Ytterligare information om daglig användning

ProSense lastavkänning

Produkten detekterar tvättmängden under de första 30 sekunderna. Under detekteringen blinkar indikatorn. Indikatorn slutar blinka när tvättmängdsavkänningen är klar. **Om för mycket tvätt har lagts i trumman, blinkar indikatorn MAX i displayen:** Det går att pausa produkten och ta ut de plagg som är överskjutande. Tvättprogrammet startar även om tvättmängden inte minskas. Under cirka 20 minuter efter programstart kan tvättiden ändras igen beroende på tvättens förmåga att absorbera vatten. ProSense System är inte tillgängligt på korta program.

Starta ett program

Tryck på Start/Pause-knappen för att starta programmet. Den relaterade indikatorn slutar blinka och fortsätter lysa med fast sken. Programmet startar, luckan är låst. Displayen visar indikatorn .

Starta ett program med fördröjd start

1. Tryck på Delay Start-knappen flera gånger tills displayen visar önskad fördröjningstid.
2. Tryck på Start/Pause-knappen. Luckan låses och nedräkningen för fördröjd start börjar. När nedräkningen är klar startar programmet automatiskt.

Avbryta ett program och ändra funktioner.

1. När programmet är igång kan du bara ändra vissa alternativ. Tryck på Start/Pause-knappen.
2. Ändra alternativen. Den angivna informationen på displayen ändras därefter.
3. Tryck på Start/Pause igen. Tvättprogrammet fortsätter.

Avbryta ett pågående program

1. Tryck på On/Off-knappen för att avbryta programmet och stänga av produkten
2. Nu kan du ställa in ett nytt tvättprogram. Tryck igen för att slå på produkten.

Öppna luckan – lägga in plagg


Luckan är låst medan ett program eller fördröjd start används.

1. Tryck på Start/Pause-knappen

2. Öppna luckan. Ta bort eller lägg till plagg om så behövs.

3. Stäng luckan och tryck på Start/Pause igen. Programmet eller den fördröjda starten fortsätter.

När programmet är klart



1. Produkten stannar automatiskt. Ljudsignalerna hörs (om de är aktiva).
2. Indikatoren för Start/Pause-knappen släcks. Luckan låses upp och indikatoren  släcks.
3. Tryck på On/Off-knappen för att stänga av produkten. Låt luckan och tvättmedelsfacket stå på glänt för att undvika mögelbildning och dålig lukt.


Tömning av vattnet efter programmets slut

Om du har valt ett program eller ett alternativ som inte tömmer ur vattnet från den senaste

sköljningen, måste du komma ihåg att tömma ur vattnet för att öppna luckan.

1. Start/Pause Touchknapp.

- Om du har ställt in , tömmer maskinen ut vattnet och centrifugerar.
- Om du har ställt in , tömmer maskinen bara ut vattnet.

2. Tryck på knapp Spin för att minska centrifugeringshastigheten som föreslås av produkten. När programmet är klart och kontrollampen för låst lucka  släcks kan du öppna luckan.

3. Tryck på On/Off för att stänga av produkten.

Standby-funktion

Standby-funktionen stänger automatiskt av produkten för att minska energiförbrukningen.

11. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

VARNING!

Se Säkerhetsavsnitten.

11.1 Periodiskt rengöringsschema

Tack vare periodisk rengöring kommer din tvättmaskin att hålla längre.

Efter varje program, håll luckan och tvättmedelsfacket något öppna för att få luftcirkulation och torka luftfuktigheten inuti produkten.

Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden.

Preliminärt regelbundet rengöringsschema:

Avkalkning	Två gånger per år
Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengör lucktätningen	Varannan månad
Rengör trumman	Varannan månad
Rengör tvättmedelsfacket	Varannan månad
Rengör tömningspumpens filter	Två gånger per år

Rengör tillloppsslangen och ventilfiltret Två gånger per år

11.2 Ta bort alla främmande föremål



Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program. Se "Lägga i tvätten" i avsnittet "Råd och tips".

Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i luckans gummitätning, filtren och trumman. Se avsnitten "Lucktätning med dubbla lager", "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpen" och "Rengöring av tillloppsslangen och ventilfiltret". Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

11.3 Utvändig rengöring

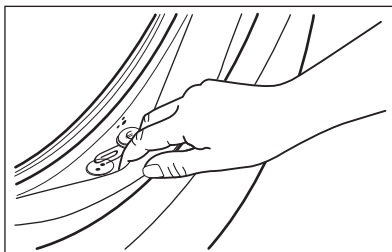
Rengör produkten endast med mildt rengöringsmedel och varmt vatten. Torka alla ytor noga. Använd inga skursvampar eller annat som kan repa materialet.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Använd inte denaturerad sprit, lösningsmedel eller kemiska produkter.

⚠ FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER!

Rengör inte metallytorna med klorinbaserat rengöringsmedel.



Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningssytan.



Om vattnet i ditt område är hårt eller medelhårt rekommenderar vi att du använder en vattenavhårdare för tvättmaskiner (för avkalkning emellanåt). Vattnet är hårt eller medelhårt när hårdheten överstiger 8dH.

Kontrollera trumman regelbundet för eventuella kalkavlagringar.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen.

11.7 Rengöring av trumman

Undersök trumman regelbundet för att förhindra rostpartiklar.

För en grundlig rengöring:

1. Rengör trumman med en specialprodukt för rostfritt stål.



Följ alltid anvisningarna på förpackningen till produkten.

2. Kör ett kort vit-/kulörtvättprogram vid hög temperatur eller använd program Maskinrengöring om det finns tillgängligt. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.

11.5 Underhållstvätt

Vid programmen med låg temperatur kan det hända att det blir kvar lite tvättmedel i trumman. Gör en underhållstvättning regelbundet. För att göra detta:

- Ta ut tvätten ur trumman.
- Välj ett vit-/kulörtvättprogram med högsta temperatur eller använd program Maskinrengöring om det finns. Tillsätt en liten mängd pulvertvättmedel i en tom trumma för att skölja ut eventuella rester.

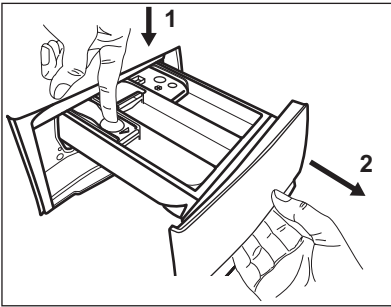
11.6 Lucktätning

Denna produkt är designad med ett **självrengörande tömningssystem**, där lätta luddfibrer som faller av kläderna töms ut med vattnet. Undersök tätningen regelbundet och rengör vid behov enligt beskrivningen i följande diagram. Mynt, knappar och andra små föremål kan tas bort när programmet är klart.

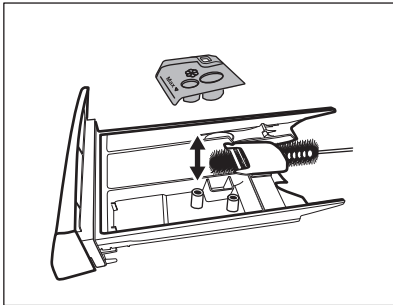
11.8 Rengöring av tvättmedelsfacket

För att förhindra eventuella avlagringar av torkat tvättmedel eller koagulerat sköljmedel och/eller mögelbildning i tvättmedelsfacket ska en rengöringsprocedur utföras varannan månad, som förklaras i följande diagram:

1. Öppna lådan. Tryck ner haken som på bilden och dra ut lådan.

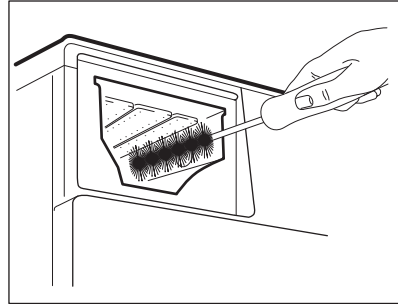


2. Avlägsna den övre delen av tillsatsfacket för att underlätta rengöringen och spola det under rinnande vatten för att få bort eventuella tvättmedelsrester. Sätt tillbaka överdelen efter rengöringen.

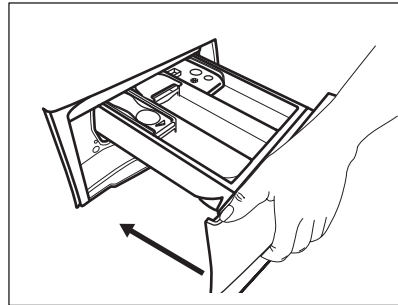


3. Se till att alla tvättmedelsrester är borta från den övre och nedre delen av urtaget.

Använd en liten borste för att rengöra urtaget.



4. Sätt tillbaka tvättmedelslådan i sitt läge och stäng den. Kör sköljprogrammet utan någon tvätt i maskinen.



11.9 Rengöra tömningspumpens filter

Kontrollera filtret för tömningspumpen regelbundet och se till att det är rent.

Rengör tömningspumpens filter om:

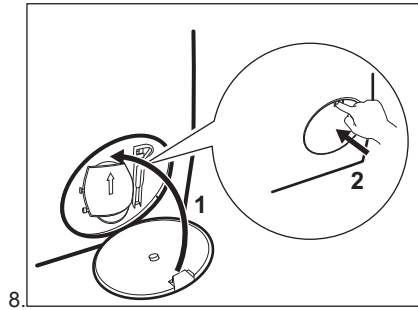
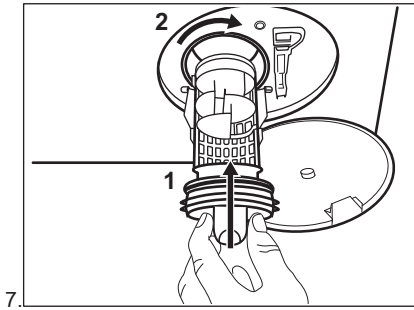
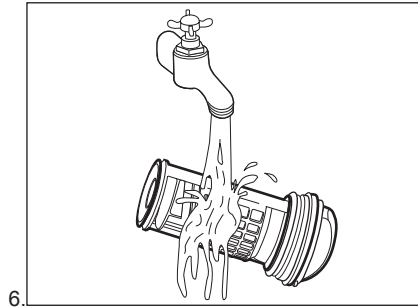
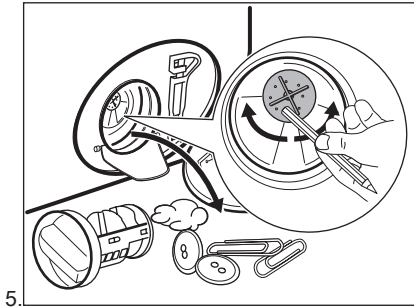
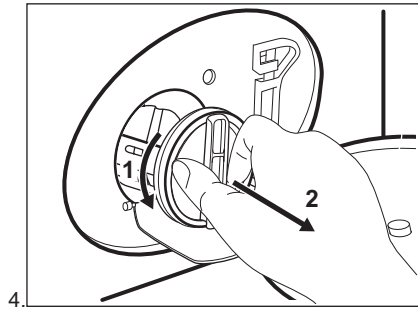
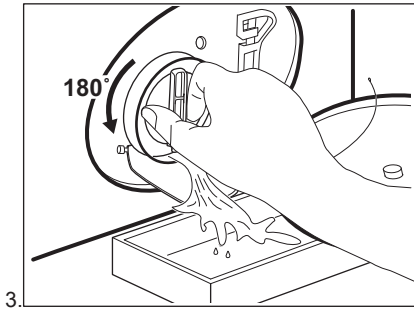
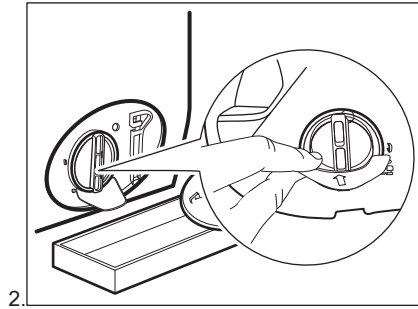
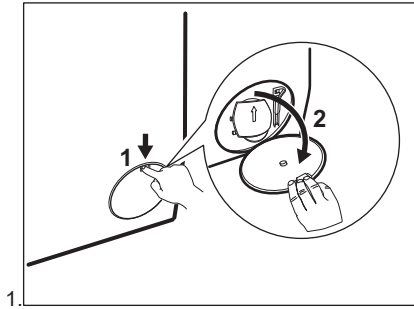
- Maskinen tömmer inte ut vattnet.
- Trumman snurrar inte.
- Produkten avger ett konstigt ljud på grund av blockeringen av tömningspumpen.
- Displayen visar larmkoden **E20**.

⚠ VARNING!

- Koppla bort nätkontakten från eluttaget.
- Ta inte bort filtret när produkten är igång.
- Rengör inte pumpen om vattnet i produkten är hett. Vänta tills vattnet har svalnat.
- Upprepa steg 3 flera gånger genom att stänga och öppna ventilen tills vattnet slutar rinna ut.

Ha alltid en trasa till hands för att torka upp eventuellt vattenspill när du tar bort filtret.

Rengöra pumpfiltret enligt beskrivningen i följande diagram:



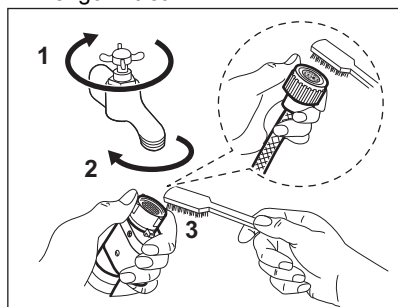
VARNING!

Se till att pumphjulet kan rotera. Om det inte roterar ska du kontakta vårt auktoriserade servicecenter. Var också noga med att dra åt filtret ordentligt för att förhindra läckage.

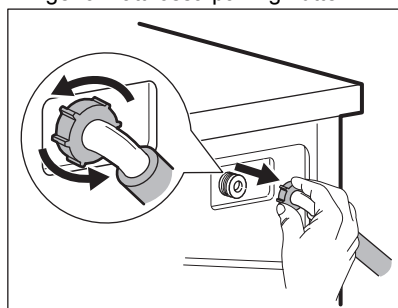
11.10 Rengöring av tilloppslangen och ventilfiltret

Det rekommenderas att rengöra både filtren på tilloppslangen och ventilen två gånger om året för att ta bort eventuell avlagringar som samlats under tiden. Rengör filter enligt beskrivningen i följande diagram:

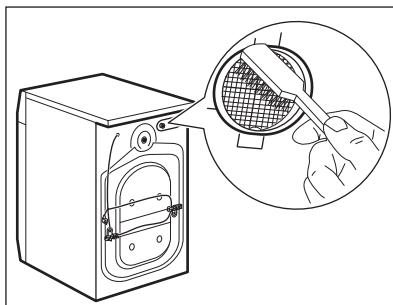
1. Ta bort tilloppslangen från kranen och rengör filtret.



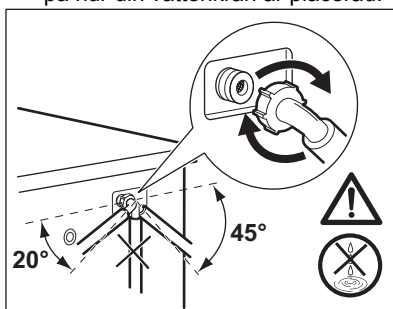
2. Ta bort tilloppslangen från produkten genom att lossa på ringmuttern.



3. Rengör ventilfiltret på produktens baksida med en tandborste.



4. När du sätter tillbaka slangen på produkten ska den vridas till vänster eller till höger (inte i vertikalt läge) beroende på hur din vattenkran är placerad.



11.11 Nödtömning

Om maskinen inte töms på vatten kan man köra samma procedur som beskrivs i paragrafen "Rengör tömningspumpen". Rengör pumpen vid behov.

11.12 Åtgärder vid frysrisk

Om produkten är installerad på en plats där temperaturen kan sjunka till 0 °C eller lägre, ta bort det kvarvarande vattnet i tilloppslangen och tömningspumpen.

1. Koppla bort produkten från eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Placera tilloppslangens båda ändar i en behållare och låt vattnet rinna ur slangen.
4. Töm tömningspumpen. Se nödtömningproceduren.

5. När tömningspumpen är tom, sätt tillbaka tilloppslangen igen.

⚠ VARNING!

Se till att temperaturen är över 0 °C innan du använder produkten igen. Tillverkaren har inget ansvar för de skador som orsakas av låga temperaturer.

12. FÖRBRUKNINGSVÄRDEN

12.1 Kommentar



QR-koden på energimärkningsetiketten som medföljer produkten innehåller en webblänk till information gällande maskinens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energimärkningsetiketten som referens tillsammans med användarhandboken och alla andra dokument som medföljer denna produkt.

Det går också att hitta samma information i EPREL med länken <https://eprel.ec.europa.eu> och modellnamnet och produktnumret som du hittar på produktens typskylt.

Värden och programtider kan variera beroende på olika förhållanden (t.ex. rumstemperatur, vattentemperatur och tryck, storlek och typ av tvätt, matningsspänning) och även om standardinställningarna för ett program ändras.

Enligt EU-kommissionens förordning EU 2019/2023

Eco 40-60-program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	varv/ min ²)
Full maskin	8	0.790	52.0	3:25	53.00	39.0	1351
Halvfull maskin	4	0.420	42.0	2:40	53.00	30.0	1351
Kvartsfull maskin	2	0.165	33.0	2:35	54.00	22.0	1351

1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.

2) Maximal centrifughastighet.

Vanliga program



Dessa värden är endast indikerande.

Program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	varv/ min ²)
Bomull ³⁾ 95 °C	8	2.450	80.0	4:05	52.00	85.0	1400

Program	kg	kWh	Liter	tt:mm	% 1)	°C	var/ min ²)
Bomull 60 °C	8	1.750	75.0	3:50	52.00	55.0	1400
Bomull ⁴⁾ 20 °C	8	0.300	75.0	2:50	52.00	20.0	1400
Syntet 40 °C	3	0.600	55.0	2:15	35.00	40.0	1200
Fintvätt ⁵⁾ 30 °C	2	0.400	50.0	1:15	35.00	30.0	1200
Ylle/Siden 30 °C	1,5	0.300	60.0	1:05	30.00	30.0	1200

1) Återstående fukt efter centrifugering. Ju högre centrifugeringshastighet man väljer desto högre blir ljudnivån och desto lägre blir mängden kvarvarande fukt i tvätten.

2) Referensindikator på centrifughastighet.

3) Lämpligt för mycket smutsig tvätt.

4) Lämplig för lätt smutsad tvätt av bomull, syntet och blandade material.

5) Det fungerar också som ett snabbt tvättprogram för lätt smutsad tvätt.

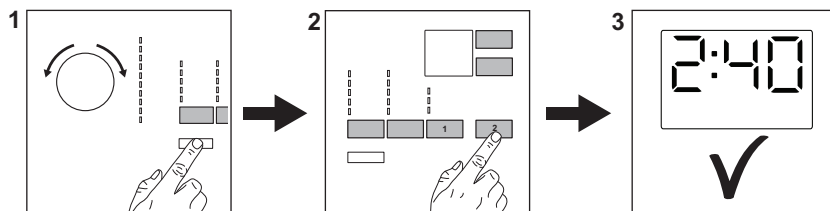
Strömförbrukning i olika lägen

Av (W)	Standby (W)	Fördröjd start (W)
0.50	0.50	4.00

Tid till "Off"/"Standby"-läge är max 15 minuter.

13. SNABBGUIDE

13.1 Daglig användning



Sätt i stickkontakten i eluttaget.

Öppna vattenkranen.

Lägg in tvätt i maskinen.

Häll tvättmedlet och andra medel i sina respektive fack.

1. Tryck på **On/Off** -knappen för att slå på produkten. Vrid programvredet för att ställa in önskat program.
2. Ställ in önskade funktioner (1) med respektive touch-knappar. För att starta programmet, tryck på **Start/Pause** (2)-knappen.

3. Produkten startar.

När programmet är slut ska tvätten tas ut.

Tryck på **On/Off** -knappen för att stänga av produkten.

13.2 Underhåll och rengöring

Regelbunden rengöring bidrar till att förlänga livslängden på din produkt.

Lämna luckan och tvättmedelsfacket lite öppna efter varje program för att luft ska kunna cirkulera och få bort fuktigheten inuti produkten. Det förhindrar mögelbildning och dålig lukt.

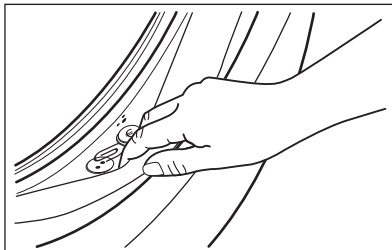
Om maskinen inte ska användas på länge: stäng vattenkranen och dra ur nätsladden.

Avkalkning	Två gånger per år
Underhållstvätt	En gång i månaden
Rengör lucktätningen	Varannan månad
Rengör trumman	Varannan månad
Rengör tvättmedelsfacket	Varannan månad
Rengör tömningspumpens filter	Två gånger per år
Rengör tillloppsslangen och ventilfiltret	Två gånger per år

Följande avsnitt förklarar hur varje del ska rengöras.

Lucktätning med dubbla lager

Denna produkt är designad med ett **självrengörande tömningsssystem**, där lätta luddfibrer som faller av kläderna töms ut med vattnet. Undersök tätningen regelbundet och rengör vid behov enligt beskrivningen i följande diagram. Mynt, knappar och andra små föremål kan tas bort när programmet är klart.



Rengör den vid behov med ett rengöringsmedel innehållande ammoniak utan att repa tätningssytan.



Följ alltid anvisningarna på produktförpackningen. Kontrollera och ta bort föremål (om sådana finns) som skulle kunna fastna i vecket. Kontrollera att det inte finns någon tvätt kvar mellan tätningen och luckan. Torka bort eventuell smuts eller vattenrester i lucktätningen med en fuktad trasa efter avslutat program.

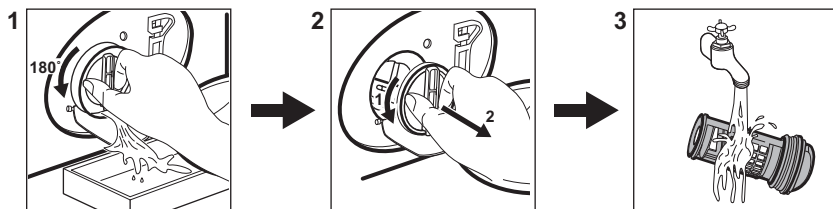
Ta bort alla främmande föremål



Se till att alla fickor är tömda och alla lösa delar har säkrats innan du kör ett program. Se "Tvättmängd" i "Tvättmedelstyp och mängd".



Ta bort alla främmande föremål (som metallklämmor, knappar, mynt osv.) som du kan hitta i luckans gummitätning, filtren och trumman. Se avsnitten "Lucktätning med dubbla lager", "Rengöring av trumman", "Rengöring av tömningspumpen" och "Rengöring av tillloppsslangen och ventilfiltret". Vid behov, kontakta vårt auktoriserade servicecenter.

Rengöra tömningspumpens filter



Rengör filtret regelbundet och speciellt om larmkoden **E20** visas på displayen.

13.3 Program

Program	Tvättmängd	Produktbeskrivning
Eco 40-60 ¹⁾	8 kg	Vit och färgad bomull. Normalt smutsade plagg.
Bomull	8 kg	Vit och färgad bomull.
Syntet	3 kg	Syntetplagg eller blandade material.
Fintvätt	2 kg	Ömtåliga material som akryl, viskos, polyester.
Ylle/Siden 	1,5 kg	Maskintvättbar ylle, handtvättbar ylle och fintvätt.
20 min 3 kg	3 kg	Bomulls- och syntetplagg som är lätt smutsade eller bara har använts en gång.
Bomull 20°	8 kg	Blandade material. Bomulls- och syntetplagg.
Täcken	3 kg	Syntefiltar, fjäder- och duntäcken, vadderade kläder, täcken.
Anti-Allergy 	8 kg	Vita bomullsplagg. Detta program tar bort mer än 99,99 % av bakterier och virus ²⁾ . Det säkerställer också en lämplig minskning av allergener.
Centrif./Tömning	8 kg	Alla material, förutom ylle och mycket ömtåliga material. Program för centrifugering och tömning av vattnet.

Program	Tvättmängd	Produktbeskrivning
---------	------------	--------------------

Om man lägger i smutsvätt till **maximal kapacitet som anges för varje program bidrar det till att minska energi- och vattenförbrukningen**



1) Enligt EU-förordning 2019/2023 kan detta program vid 40 °C rengöra normalt smutsig bomullsvätt som deklarerats tvättbar vid 40 eller 60 °C tillsammans.



Se kapitlet "Förbrukningsvärden" för mer information om uppnådd temperatur i tvätten, programtid m.m. De mest effektiva programmen vad gäller energiförbrukning är i allmänhet sådana som kan köras vid lägre temperatur och med längre programtid.

2) Testad för Staphylococcus aureus, Enterococcus faecium, Candida albicans, Pseudomonas aeruginosa och MS2 Bacteriophage i externa tester utfört av Swisstatest Testmaterialien AG år 2021 (Testrapport nr 202120117).

Lämpliga tvättmedel för tvättprogram

Program	Pulvertvättmedel ¹⁾	Flytande tvättmedel	Flytande tvättmedel för kulörtvätt	Ömtåliga ylleplagg	Special
Eco 40-60	▲	▲	▲	--	--
Bomull	▲	▲	▲	--	--
Syntet	▲	▲	▲	--	--
Fintvätt	--	--	--	▲	▲
Ylle/Siden 	--	--	--	▲	▲
20 min 3 kg	--	▲	▲	--	--
Bomull 20°	▲	▲	▲	--	--
Täcken	--	--	--	▲	▲
Anti-Allergy 	▲	▲	▲	--	--

1) Vid temperatur över 60 °C rekommenderas pulvertvättmedel.

-- = Rekommenderas inte ▲ = Rekommenderas

13.4 Tvättmedelstyp och mängd.

- Använd endast tvättmedel och andra tillsatser som är särskilt avsedda för tvättmaskiner. Först, se följande allmänna regler:
 - pulvertvättmedel (även tabletter och tvättmedel för engångsbruk) för alla typer av material, utom ömtåliga material. Pulvertvättmedel med blekmedel är att föredra för vittvätt,

- Flytande tvättmedel, helst för tvättprogram med låga temperaturer (max. 60 °C) för alla typer av material, eller specialtvättmedel för endast ylle.
 - Blanda inte olika sorters tvättmedel.
 - Använd mindre tvättmedel om:
 - du tvättar en liten mängd,
 - tvätten är lätt smutsad,
 - det bildas mycket skum under tvättningen.
 - När du använder tvättmedelstabletter eller -kapslar ska du alltid placera dem i trumman, inte i tvättmedelsfacket, och följa tillverkarens rekommendationer.

Otillräckligt med tvättmedel kan ge:

- otillfredsställande tvättresultat,
- tvätten blir grå,
- kläderna blir oljiga,
- det bildas mögel inuti maskinen.

- lödder,
- minskad tvätteffekt,
- otillräcklig sköljning,
- större miljöpåverkan.

För mycket tvättmedel kan ge:

13.5 Larmkoder och möjliga fel

Produkten startar inte eller stannar under drift. Prova först att hitta en lösning på problemet (se tabellerna).



WARNING!


Stäng av produkten innan du gör någon kontroll.


Problem	Möjlig lösning
E 10 Maskinen fylls inte med vatten.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att vattenkranen är öppen.• Kontrollera att trycket från vattenledningen inte är för lågt. Kontakta din lokala vattenleverantör för information om detta.• Kontrollera att vattenkranen inte är igentäppt.• Kontrollera att tilloppslangen inte är böjd, skadad eller vriden.• Kontrollera att kopplingarna till tilloppslangarna är korrekt anslutna.• Kontrollera att filtren i tilloppslangarna och filtren i ventilerna inte är igentäppta. Se "Underhåll och rengöring".
E20 Maskinen tömmer inte ut vattnet.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att avloppsmuffen inte är igentäppt.• Kontrollera att avloppsslangen inte är böjd eller vriden.• Kontrollera att tömningsfiltret inte är igentäppt. Rengör filtret vid behov. Se "Underhåll och rengöring".• Kontrollera att kopplingarna till tömnings slangarna är korrekt anslutna.• Ställ in tömningsprogrammet om du ställer in ett program utan tömningsfas.• Ställ in tömningsprogrammet om du väljer en funktion som lämnar vattnet kvar i maskinen.
E40 Maskinluckan är öppen eller inte ordentligt stängd.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera att luckan är ordentligt stängd.
E9 1 Internt fel. Ingen kommunikation mellan produktens elektriska delar.	<ul style="list-style-type: none">• Programmet avslutades inte ordentligt eller stoppades för tidigt. Stäng av maskinen och sätt på den igen.• Om larmkoden visas igen, kontakta ett auktoriserat servicecenter.
EKO Strömförsörjningen är instabil.	<ul style="list-style-type: none">• Vänta tills nätspänningen är stabil.
EFO Översvämningsskyddet är aktiverat.	<ul style="list-style-type: none">• Stäng vattenkranen och dra ut stickkontakten ur vägguttaget. Kontakta ett auktoriserat servicecenter.

Kontakta ett auktoriserat servicecenter om problemet kvarstår. Nödvändig information för servicecentret finns på typskylten

*Vissa larmkoder kanske inte visas. Med reservation för ändringar utan föregående meddelande.

14. MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen . Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl. Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng

inte produkter märkta med symbolen  med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.







aeg.com

135981912-A-092025



CE